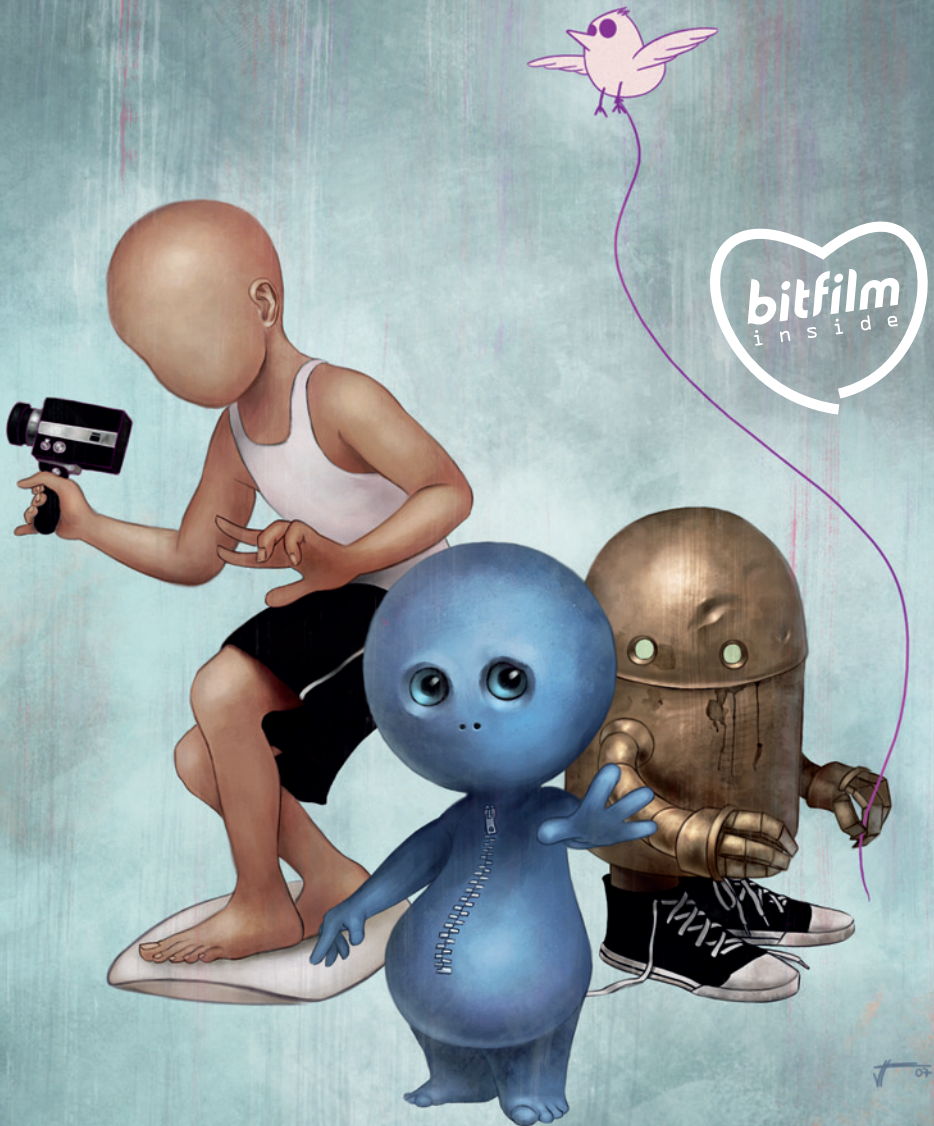


15. INTERNATIONALES TRICKFILM FESTIVAL FESTIVAL OF ANIMATED FILM STUTTGART '08



01. – 06. MAI 2008 www.ITFS.de



PROGRAMMÜBERSICHT <i>PROGRAMME</i>	02
PARTNER <i>PARTNERS</i>	07
GRUSSWORTE, VORWORT <i>WELCOME ADDRESSES, PREFACE</i>	08
JURYS <i>JURIES</i>	18
PREISE UND STIFTER <i>AWARDS AND SPONSORS</i>	23
WETTBEWERBE <i>COMPETITIONS</i>	
INTERNATIONALER WETTBEWERB <i>INTERNATIONAL COMPETITION</i>	24
TRICKS FOR KIDS	46
ANIMOVIE	54
YOUNG ANIMATION	58
ANIMATED SERIES	79
IM AUFTRAG <i>UNDER COMMISSION</i>	90
RAHMENPROGRAMM <i>SPECIAL PROGRAMMES</i>	
BEST OF ANIMATION	93
PANORAMA	100
SCHULPRÄSENTATIONEN <i>SCHOOL PRESENTATIONS</i>	109
IN PERSONA	118
QUAY BROTHERS	124
STUDIOPRÄSENTATIONEN <i>STUDIO PRESENTATIONS</i>	126
ANIME	132
CARTOON D'OR	140
PRIX ARS ELECTRONICA	141
ANIMATION NIGHT	143
ANIMATION COPRODUCTION FORUM EASTERN EUROPE	144
FOCUS LETTLAND <i>FOCUS LATVIA</i>	147
BITFILM FESTIVAL	155
BW-ROLLE <i>BW REEL</i>	161
ANIMATION HISTORY	162
TRIBUTE TO ALEXANDER TATARSKY	167
VIDOS – MICHAEL FAKESCH	168
CRAZY HORSE SESSION – 48H 3D JAM	169
TOONS'N'TALES	170
GRANDMASTER TRASH	170
ANIMATED FAMILY AFTERNOON	171
TRICKS FOR KIDS WORKSHOP-FILME <i>TRICKS FOR KIDS WORKSHOP FILMS</i>	172
NICK PRÄSENTATION <i>NICK PRESENTATION</i>	173
WORKSHOPS	173
ANIMATION IN NEW MEDIA	178
ANIMATIONS DREHBUCHPREIS <i>ANIMATION SCREENPLAY AWARD</i>	181
FESTIVAL GARDEN	182
FESTIVAL TREFFPUNKT / <i>MEETING POINT</i> , ANIMATORS TALK, WORKSHOPS,	
VIDEO MARKET	183
WERKSTATTGESPRÄCH <i>STUDIO TALK</i>	184
ANIMATION PRODUCTION DAY	186
FMX	188
YOUNG ANIMATION PARTY	189
AUSSTELLUNG <i>EXHIBITION</i>	191
INFORMATIONEN <i>INFORMATION</i>	
ITFS IM FERNSEHEN <i>THE FESTIVAL ON TV</i>	193
DANKSAGUNGEN <i>ACKNOWLEDGEMENTS</i>	194
EINTRITTSKARTEN, ANMELDUNG <i>TICKETS, REGISTRATION</i>	197
HOTELS, LAGEPLAN <i>HOTELS, FESTIVAL MAP</i>	198
TEAM	199
TRAILER, IMPRESSUM <i>TRAILER, IMPRINT</i>	200
KONTAKTE <i>CONTACTS</i>	203
REGISTER <i>INDEX</i>	206

Do, 01.05. Thu, 05/01

Fr, 02.05. Fri, 05/02

Sa, 03.05. Sat, 05/03

GLORIA 1 (560 SITZPLÄTZE / SEATS)

17:00 Uhr			Animated Family Afternoon Kurzfilme S. 171
19:00 Uhr	Eröffnung 20:00 Uhr	Best of Animation 1 S. 94	Best of Animation 2 S. 95
21:00 Uhr	Internationaler Wettbewerb 1 S. 24	Internationaler Wettbewerb 2 S. 28	Internationaler Wettbewerb 3 S. 32
23:00 Uhr	Panorama 1 S. 100	Panorama 2 S. 102	Panorama 3 S. 104
0:30 Uhr		Animation Night „Fear(s) of the Dark“ S. 143	Animation Night „Film Noir“ S. 143

GLORIA 2 (400 SITZPLÄTZE / SEATS)

11:00 Uhr			Anime TV Serien-Mix S. 136 Gegege No Kitaro, Mononoke, Haruhi
15:00 Uhr		BW-Rolle S. 161	Anime „Flag – The Movie“ S. 137
17:00 Uhr		Toons'n'Tales The Making of „Jasper“ S. 170	Anime/Hommage an Osamu Tezuka: „Black Jack“ S. 134
19:00 Uhr		Young Animation 1 (WH) S. 58	Young Animation 2 (WH) S. 62
21:00 Uhr		Preisverleihung & Screening Under Commission S. 90	Anime „Highlander“ S. 137
23:00 Uhr	Young Animation 1 S. 58	Young Animation 2 S. 62	Young Animation 3 S. 66
0:30 Uhr			Anime: Black Utopia Night „Pale Cocoon“, „Ergo Proxy“ und „Murder Princess“ S. 138

METROPOL 1 (360 SITZPLÄTZE / SEATS)

09:00 Uhr			
11:00 Uhr		Internationaler Wettbewerb 1 (WH) S. 24	Internationaler Wettbewerb 2 (WH) S. 28
15:00 Uhr		Tricks For Kids 1 S. 46	Tricks For Kids 2 S. 48
17:00 Uhr		AniMovie 1 / Kids „A Tale of Two Mozzies“ S. 54	AniMovie 3 / Kids „Brave Story“ S. 55
20:00 Uhr		Focus Lettland Kurzfilme 1 S. 148	Focus Lettland S. 150 Langfilm: „The Three Musketeers“
22:00 Uhr		AniMovie 2 „Free Jimmy“ S. 54	AniMovie 4 „Terra“ S. 55
24:00 Uhr			Grandmaster Trash „Aachi & Ssipak“ S. 170

METROPOL 2 (250 SITZPLÄTZE / SEATS)

15:00 Uhr		Studiopräsentation 1 Passion Pictures, London S. 126	Studiopräsentation 2 Trickstudio Lutterbeck, Köln S. 129
16:00 Uhr			
17:00 Uhr		Animated Series 1 Adult S. 79	Animated Series 2 Kids S. 82
18:00 Uhr			
19:00 Uhr		Bitfilm 3D Space 1 S. 156	Bitfilm FX Mix 1 S. 156
20:00 Uhr		Bitfilm Best of Indian CG S. 158	Bitfilm 3D Space 2 S. 156
21:00 Uhr		In Persona 1 Signe Baumann S. 118	In Persona 2 Joanna Quinn S. 121
22:00 Uhr			
23:00 Uhr		Anime/Hommage an Osamu Tezuka: „Astro Boy“ & Co, TV-Serien S. 134	Quay Brothers 1 S. 124

METROPOL 3 (90 SITZPLÄTZE / SEATS)

10:00 Uhr			
11:00 Uhr		Animation in New Media – Symposium: „Making the Best of the YouTube-Age“ S. 178	Musik & Animation-Workshop Nick Phelps S. 175
14:00 Uhr			Animation History S. 163 „Quirino Cristiani – The Mystery of the First Animated Movie“
16:00 Uhr			Focus Lettland S. 151 Kurzfilme für Kinder und Jugendliche
19:00 Uhr		Animation In New Media – Screening S. 178	Panorama 1 (WH) S. 100
22:00 Uhr		Animation History „Kings of the Time“ 50 Years of Nukufilm, Estland S. 164	Ani Movie 2 (WH) „Free Jimmy“ S. 54

OPEN AIR

21:00 Uhr	„Die Simpsons – Der Film“ und ausgewählte Kurzfilme	„Persepolis“ und ausgewählte Kurzfilme	„Wallace & Gromit auf der Jagd nach dem Riesenka- ninchen“ und ausgewählte Kurzfilme
-----------	--	---	--

	So, 04.05. Sun, 05/04	Mo, 05.05. Mon, 05/05	Di, 06.05. Tue, 05/06
GLORIA 1 (560 SITZPLÄTZE / SEATS)			
17:00 Uhr	Animated Family Afternoon S. 171 Michel Ocelot-Spezial: „Azur et Asmar“		
19:00 Uhr	Best of Animation 3 S. 96	Best of Animation 4 S. 98	Preisverleihung 20:00 Uhr
21:00 Uhr	Internationaler Wettbewerb 4 S. 38	Internationaler Wettbewerb 5 S. 42	Preisträger-Rolle 22:00 Uhr
23:00 Uhr	Panorama 4 S. 106		
0:30 Uhr			
GLORIA 2 (400 SITZPLÄTZE / SEATS)			
11:00 Uhr	Robert Bosch Stiftung präsentiert: Animation Coproduction Forum Eastern Europe S. 144		
15:00 Uhr	Schulpräsentation 1 Hochschule der Medien Stuttgart S. 109	Schulpräsentation 3 S. 112 Filmgestaltung 2 Filmakademie Baden-Württemberg	Studiopräsentation 4 EM.TV S. 131
17:00 Uhr	Schulpräsentation 2 S. 110 Animationsinstitut Filmakademie Baden-Württemberg	Schulpräsentation 4 S. 114 Savannah College of Art & Design (USA)	Schulpräsentation 5 Royal College of Art (GB) S. 116
19:00 Uhr	Young Animation 3 (WH) S. 66	Young Animation 4 (WH) S. 72	Cartoon D'Or S. 140
21:00 Uhr	Anime/Hommage an Osamu Tezuka: Experimentelle Kurzfilme S. 133	„Vidos“ – Michael Fakesch Musikvideos zum Album „Dos“ S. 168	Prix ARS Electronica S. 141
23:00 Uhr	Young Animation 4 S. 72	Anime/Hommage an Osamu Tezuka: Kurzfilme 2 S. 133	
0:30 Uhr			
METROPOL 1 (360 SITZPLÄTZE / SEATS)			
09:00 Uhr		Tricks for Kids Schulvorführung S. 53	Internationaler Wettbewerb Schulvorführung S. 53
11:00 Uhr	Internationaler Wettbewerb 3 (WH) S. 32	Internationaler Wettbewerb 4 (WH) S. 38	Internationaler Wettbewerb 5 (WH) S. 42
15:00 Uhr	Tricks For Kids 3 S. 50	Tricks For Kids 4 S. 52	Präsentation NICK Premierenshow „Barnyard“ S. 173
17:00 Uhr	AniMovie 5 / Kids S. 56 „Auf in den Westen, Lucky Luke!“	AniMovie 7 / Kids „Nocturna“ S. 57	Tricks for Kids Workshopfilme S. 172
20:00 Uhr	Tribute Alexander Tatarsky / Pilot Film S. 167	Animation History „The Pixar Story“ S. 162	
22:00 Uhr	AniMovie 6 „Max & Co“ S. 56	AniMovie 8 „Sita Sings the Blues“ S. 57	
24:00 Uhr	Bitfilm „We Are The Strange“ S. 158	Focus Lettland Kurzfilme 2 S. 149	
METROPOL 2 (250 SITZPLÄTZE / SEATS)			
15:00 Uhr	Studiopräsentation 3 Filmlounge, Berlin S. 130	Focus Lettland Arnolds Burovs S. 152	Bitfilm (WH) Flash S. 157
16:00 Uhr			Bitfilm (WH) Machinima S. 157
17:00 Uhr	Animated Series 3 Preschool S. 84	Animated Series 4 Family S. 86	Bitfilm (WH) Realtime S. 157
18:00 Uhr			Bitfilm (WH) 3D Space 1 S. 156
19:00 Uhr	Bitfilm Flash S. 157	Bitfilm Machinima S. 157	Bitfilm (WH) FX Mix 1 S. 156
20:00 Uhr	Bitfilm FX Mix 2 S. 156	Bitfilm Realtime S. 157	Bitfilm (WH) 3D Space 2 S. 156
21:00 Uhr	In Persona 3 S. 122 Hanna Nordholt & Fritz Steingrobe	Quay Brothers 2 S. 124	Bitfilm (WH) FX Mix 2 S. 156
22:00 Uhr			Bitfilm (WH) Best of Indian CG S. 158
23:00 Uhr			
METROPOL 3 (90 SITZPLÄTZE / SEATS)			
10:00 Uhr	Drehbuch-Workshop Mario Giordano: Figurenentwicklung im Animationsdrehbuch S. 176	Drehbuch-Workshop Christoph Simon: Filmlanguage for Animation S. 177	
11:00 Uhr			Animation & Document „Little Bird's Diary“ Präsentation und Diskussion S. 153
14:00 Uhr	Drehbuch-Workshop Heike Sperling: Animiertes Kinderkino S. 176	Drehbuch-Workshop Michel Ocelot: The One Minute Script Class S. 177	AniMovie 8 (WH) „Sita Sings the Blues“ S. 57
16:00 Uhr			Focus Lettland Langfilm: „The Cat's Mill“ S. 153
19:00 Uhr	Panorama 2 (WH) S. 102	Panorama 3 (WH) S. 104	Panorama 4 (WH) S. 106
22:00 Uhr	AniMovie 4 (WH) „Terra“ S. 55	AniMovie 6 (WH) „Max & Co“ S. 56	
OPEN AIR			
21:00 Uhr	„Lissi und der wilde Kaiser“ und ausgewählte Kurzfilme	„Der phantastische Planet“ und ausgewählte Kurzfilme	„Ratatouille“ und ausgewählte Kurzfilme

	Do, 01.05. Thu, 05/01	Fr, 02.05. Fri, 05/02	Sa, 03.05. Sat, 05/03
CALIGARI (190 SITZPLÄTZE / SEATS)			
14:00 Uhr			
19:00 Uhr		Internationaler Wettbewerb 1 S. 24	Internationaler Wettbewerb 2 S. 28
21:00 Uhr		Internationaler Wettbewerb 4 S. 38	Internationaler Wettbewerb 5 S. 42
SONSTIGE ORTE			
12:00 Uhr		Metropol Animators Room Beginn Crazy Horse Session 48H 3D Jam S. 169	
14:00 Uhr		Metropol Eventraum Tricks for Kids-Workshop mit Jochen Ehmann S. 172	Metropol Eventraum Tricks for Kids-Workshop mit Jochen Ehmann S. 172 Ludwigsburg Werkstattgespräch 1: Studio Soi S. 184
15:00 Uhr			15:30 Uhr Ludwigsburg Werkstattgespräch 2: Artus Postproduktion: Digitale Restaurierung von Animationsfilmen S. 184
16:00 Uhr		Metropol Eventraum Tricks for Kids-Workshop mit Jochen Ehmann S. 172	Metropol Eventraum Tricks for Kids-Workshop mit Jochen Ehmann S. 172
19:00 Uhr			
21:00 Uhr			
HAUS DER WIRTSCHAFT			
11:00 Uhr			
14:00 Uhr			
MI, 07.05.	16:00 UHR	18:00 UHR	20:00 UHR
Metropol 1	Preisträger Kurzfilme	Preisträger AniMovie	Preisträger Kurzfilme



Das Auto stehen lassen? Eine gute Entscheidung. Denn vor allem, wenn Sie täglich unterwegs sind, fährt es sich mit dem VVS besser: ganz ohne Parkplatzsuche, Staus und hohe Spritkosten. Perfekt für alle, die gerne Nerven und Geldbeutel schonen. Mehr zu unseren attraktiven Zeittickets unter www.vvs.de.



	So, 04.05. Sun, 05/04	Mo, 05.05. Mon, 05/05	Di, 06.05. Tue, 05/06
CALIGARI (190 SITZPLÄTZE / SEATS)			
14:00 Uhr	Best of Tricks for Kids S. 53		
19:00 Uhr	Internationaler Wettbewerb 3 S. 32		
21:00 Uhr	„Film Noir“ S. 143		
SONSTIGE ORTE			
12:00 Uhr	Metropol Animators Room Ende Crazy Horse Session 48H 3D Jam S. 169		
14:00 Uhr	Metropol Eventraum Tricks for Kids-Workshop mit Jochen Ehmann S. 172		
15:00 Uhr		Metropol Animators Room Machinima-Workshop (ab 12) S. 173 Fluctuating Images Visuals-Präsentation & Mini- workshop VDJ Oof, Paris S. 175	Metropol Animators Room Machinima-Workshop (ab 16) S. 173
16:00 Uhr	Metropol Eventraum Tricks for Kids-Workshop mit Jochen Ehmann S. 172		
19:00 Uhr		Dresdner Bank, Rittersaal Preisverleihung Deutscher Animationsdrehbuchpreis S. 181	
21:00 Uhr	Schocken S. 189 Young Animation Party & Preisverleihung: Crazy Horse Session, 48H 3D Jam mit VDJ Oof u. Inverse Cinematics		
HAUS DER WIRTSCHAFT			
11:00 Uhr			Animation Production Day S. 186 Raum Karlsruhe Public Panel: Production Strategies
14:00 Uhr		05.05. – 06.05. S. 186 Animation Production Day	
22:00 UHR			
Preisträger AniMovie			





© 2008 VIACOM INTERNATIONAL, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

NICK

降世神通

AVATAR

DER HERR DER ELEMENTE.

NEUE FOLGEN!

DIE FEUER-STAFFEL

TÄGLICH UM 19:15 UHR
NUR BEI NICK!

NICK

NICK kommt mit. www.nick.de

FÖRDERER SUPPORTERS

EU-Commission
Media Programme



MFG Medien- und Film-
gesellschaft Baden-
Württemberg mbh,
Filmförderung



Robert Bosch Stiftung

Robert Bosch Stiftung

National Film Centre
of Latvia



Essentia Baltica



Heinrich Böll Stiftung
Baden-Württemberg e.V.



Landesanstalt für
Kommunikation Baden-
Württemberg



Evangelische Kirche
in Deutschland



Japan Foundation



GEMA Stiftung



Ifa Institut für Auslands-
beziehungen e.V. (ifa)



Unifrance



National Film Board
of Canada



British Council



PARTNER PARTNERS

Kodak GmbH
Entertainment Imaging



Mackevision



EM.Entertainment GmbH,
ein Unternehmen der
EM.TV-Gruppe



NICK



GSM Godenrath
Sport Marketing GmbH



Institut für Animation,
Visual Effects und
digitale Postproduktion



fmx
Internationale Konferenz
für Animation, Effekte,
Echtzeit und Content



CIS
Die City-Initiative Stuttgart e.V.



Film Commission
Region Stuttgart



Innenstadtkinos
Gloria und Metropol



Matthias Film



VHS Stuttgart,
Treffpunkt Kinder



Art Directors Club Deutschland
Art Directors Club of Europe



M.A.R.K. 13



Kinokult Programmkinos,
Ludwigsburg



fischerAppelt
tv media

fischerAppelt, tv media

Bewegte Bilder Medien AG



ARTUS Postproduktion GmbH



Music Express



sitibi Kommunikation GmbH



DISCODOENER



Ströer



RTV



Verkehrs- und Tarifverbund
Stuttgart GmbH (VVS)



kinowerbespots.de



Haus des Dokumentarfilms



Württembergischer
Kunstverein Stuttgart



BPPA
BessisPinkPony
Advertising GmbH



MEDIENPARTNER MEDIA PARTNERS

TV Spielfilm



Südwestrundfunk (TV)



DASDING



Blickpunkt:Film



Film & TV Kameramann



GEE



Imagine



LIFT Stuttgart



AWN



Good News





WILLI STÄCHELE

**Minister des Staatsministeriums
und für europäische Angelegenheiten**

Vom 1. bis 6. Mai 2008 steht Stuttgart wieder im Zeichen des internationalen Trick- und Animationsfilms. Hierzu heiÙe ich alle Besucherinnen und Besucher aus dem In- und Ausland herzlich willkommen.

Ich bin sicher, das interessante und vielfältige Festivalprogramm wird erneut viele Freunde und Akteure der Film- und Medienbranche, viele Studierende, aber besonders auch viele Freunde des Trick- und Animationsfilms nach Stuttgart führen. Die Spanne des Programmangebotes ist groß – vom künstlerischen Kurzfilm bis zum abendfüllenden animierten Spielfilm. Die Attraktivität solcher Filme hält nach wie vor an – dies wird Jahr für Jahr an den eindrucksvollen Besucherzahlen des Festivals deutlich.

Zu den etablierten Wettbewerben und Preisen des Festivals kommen in diesem Jahr die Sektionen „Under Commission“ sowie „Music for Animation“ hinzu, bei denen es z.B. um animierte Werbung und animierte Musikvideos geht. Mit dem Wettbewerb „Young Animation“ wird zielgerichtet der künstlerische Nachwuchs gefördert.

Die Region Stuttgart hat sich in den letzten Jahren erfolgreich als leistungsstarker Standort für die Bereiche Animation, Visual Effects und digitale Postproduktion etabliert. Dies ist nicht zuletzt auch ein Verdienst der Filmakademie in Ludwigsburg und ihres renommierten Animationsinstitutes, die international hohes Ansehen genießen und die ebenfalls Anfang Mai die fmx/08 veranstalten.

Die konzeptionelle und zeitliche Verknüpfung von Trickfilm-Festival und fmx sind für das Land als Träger beider Veranstaltungen sehr wichtig. Dadurch ist in den letzten Jahren eine attraktive Kommunikationsplattform für unterschiedlichste Akteure und Dienstleister der Animationsfilmbranche entstanden. Ich bin überzeugt, dass auch in diesem Jahr bei den Veranstaltungen in Stuttgart und Ludwigsburg den Fachbesuchern nicht nur vielfältige neue Erkenntnisse vermittelt werden können, sondern auch interessante Geschäftskontakte entstehen oder vertieft werden können.

Den vielen interessierten Besuchern des Trickfilm-Festivals wünsche ich, dass sie spannende, interessante Filme erleben können und sich für Sie der Besuch in unserer Landeshauptstadt lohnt. Nehmen Sie möglichst viele positive Eindrücke von hier mit. Dem Festival wünsche ich einen guten, erfolgreichen Verlauf.

**Minister of the State Ministry
and for European Affairs**

From 1st to 6th May 2008 Stuttgart will again be the focus of the international animated film industry. I cordially welcome all domestic and foreign visitors to this event.

I am sure that the interesting and varied festival programme will once again bring many supporters and protagonists of the film and media industry, many students, and also many fans of animated film to Stuttgart. The extensive programme ranges from artistic short film to feature-length animated film. The popularity of such films never dwindles – the impressive number of visitors to the Festival proves this every year.

In addition to the Festival's established competitions and awards, the sections "Under Commission" and "Music for Animation" – animated advertising and animated music videos - will be new features of this year's Festival. The competition "Young Animation" focuses on the promotion of artistic young talents.

The Stuttgart region has successfully established itself as an efficient location for animation, visual effects and digital post-production. This is not least thanks to the Film Academy in Ludwigsburg and its well-known Institute for Animation, both of which enjoy great international renown and who are in the process of organizing the fmx/08 to be held at the beginning of May.

The link between the Festival of Animated Film and the fmx, both with regard to concepts and event dates, is very important for Baden Württemberg the sponsor of both events. In recent years, an attractive communication platform has thus been established for the different protagonists and service providers involved in the animated film scene. I am convinced that the events in Stuttgart and Ludwigsburg will not only provide a lot of new ideas for professional visitors but also give them the opportunity to develop or deepen interesting business contacts.

I wish the many interested visitors to the Festival of Animated Film interesting and exciting films, a rewarding visit to our regional capital and many positive impressions. To the Festival, I extend best wishes for a good and successful course of events.



 **bwcon**

baden
württemberg:
connected

Baden-Württemberg: Connected e.V.

One of the most successful technology networks in Europe

Whether creative industries,
healthcare,
information and communication technologies
or connecting technologies:

bwcon provides a solid foundation for cross-sector technology application and interdisciplinary partnerships between suppliers, users and investors.

We also provide an extensive range of consultation services for startups and expanding enterprises with the Coach & Connect programme and hold the annual CyberOne high-tech award.

bwcon is based in Stuttgart and counts over 420 companies and research institutions among its members. Over 4,400 experts benefit from systematic networking via the bwcon platform.

What about your company? [Welcome to bwcon!](#)

Contact:

Business initiative Baden-Württemberg: Connected e.V.
Technology and innovation for Baden-Württemberg

Breitscheidstraße 4
70174 Stuttgart, Germany

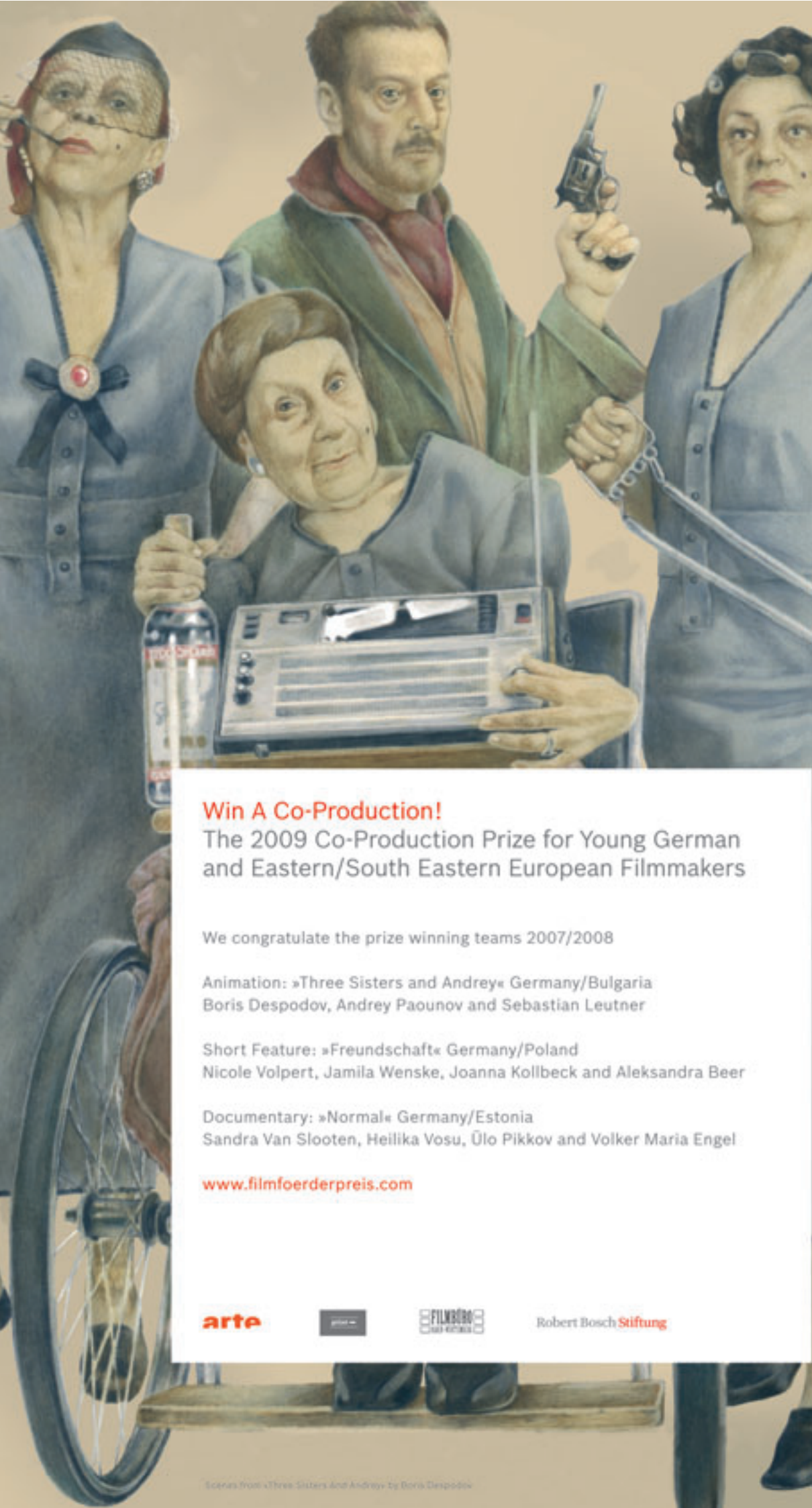
Phone +49 (0)711 90715-500
Fax +49 (0)711 90715-550

www.bwcon.de

info@bwcon.de

www.cyberone.de

Technology and innovation
for Baden-Württemberg



Win A Co-Production!

The 2009 Co-Production Prize for Young German and Eastern/South Eastern European Filmmakers

We congratulate the prize winning teams 2007/2008

Animation: »Three Sisters and Andrey« Germany/Bulgaria
Boris Despodov, Andrey Paounov and Sebastian Leutner

Short Feature: »Freundschaft« Germany/Poland
Nicole Volpert, Jamila Wenske, Joanna Kollbeck and Aleksandra Beer

Documentary: »Normal« Germany/Estonia
Sandra Van Slooten, Heilika Vosu, Ülo Pikkov and Volker Maria Engel

www.filmfoerderpreis.com

arte



Robert Bosch Stiftung



DR. WOLFGANG SCHUSTER

Oberbürgermeister der Stadt Stuttgart

Jährlich im Frühsommer rückt Stuttgart in das Blickfeld der internationalen Filmwelt – werden doch die weltweit besten Animationsfilme beim Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart präsentiert. Das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart ist als ältestes Stuttgarter Filmfestival seit über 25 Jahren fest im Stuttgarter Kulturleben verankert. Seit vielen Jahren ist diese Präsentations- und inzwischen auch Businessplattform in der Landeshauptstadt dank innovativer Preise, Workshops, Businessmeetings und einem interessanten Rahmenprogramm auch weit über die Grenzen unserer Stadt hinaus bekannt geworden

Das Flaggship „Internationaler Wettbewerb“ ist seit vielen Jahren einer der weltweit renommiertesten Wettbewerbe für anspruchsvollen Animationsfilm. Die Kategorien „Young Animation“ für den künstlerischen Nachwuchs und „Tricks für Kids“ für Kinderanimationen sind ebenfalls schon Tradition. „Animated Series“ und der Langfilmwettbewerb „AniMovie“ wurden in den letzten Jahren eingeführt. Insgesamt schüttet das Festival rund 50.000 Euro Preisgelder aus, die unter anderem von der Landeshauptstadt Stuttgart gestiftet werden.

Auch in diesem Jahr wartet das nunmehr 15. Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart mit zahlreichen Neuerungen auf: der neue Wettbewerb „Under Commission“ prämiiert animierte Auftragsfilme – seien es Musikvideos, Firmenfilme, Werbung oder TV-Trailer. Ebenfalls 2008 wird zum ersten Mal ein Preis für die beste Musik im Animationsfilm ausgelobt. Die GEMA-Stiftung und das Festival rücken damit gemeinsam eines der zentralen Gestaltungsmittel jedes Films, insbesondere aber von Animationsfilmen, in den Mittelpunkt: eben die Musik.

Das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart hat einen hervorragenden Ruf in der internationalen Animationsbranche, was sich auch an den zahlreichen Animationskünstlern zeigt, die jedes Jahr aus der ganzen Welt nach Stuttgart kommen. Auch der „Animation Production Day“ lockt internationale Produzenten und Vertriebe an den Neckar. Doch die besondere Qualität des Festivals liegt darin, ebenso für das normale Publikum hochattraktiv zu sein. Wobei das Wort „normal“ hier zu kurz greift. Wie sagt es die New Yorker Animationslegende Bill Plympton: „But the best part is the audience – they're smart, appreciative, enthusiastic, and they pack the cinema.“

Den beiden Festivaldirektoren, Dittmar Lumpp und Ulrich Wegenast, möchte ich – wie auch ihrem gesamten Team – an dieser Stelle ganz herzlich für das Engagement danken. Allen Besuchern des 15. Internationalen Trickfilm-Festivals Stuttgart 2008 wünsche ich eindrucksvolle Festivaltage, spannende Kontakte und eine unvergesslich schöne Zeit in der Landeshauptstadt.

Lord Mayor of Stuttgart

Every year, early in the summer, Stuttgart becomes the focus of the international film world, when the best animated films worldwide are presented at the Stuttgart Festival of Animated Film. As the oldest film festival in Stuttgart, the Stuttgart Festival of Animated Film has been well-established in the city's cultural life for more than 25 years. For many years now this presentation platform in the region's capital, which in time has also become a business platform, has been well-known far beyond the city's borders. This is due to innovative prizes, workshops, business meetings and an interesting supporting programme.

The event's flagship the "International Competition" has been one of the world's most renowned competitions for high-quality animated film for many years. The categories "Young Animation" for up-and-coming artists and "Tricks for Kids" for children's animation have also become part of tradition. "Animated Series" and the feature film competition "AniMovie" were introduced in recent years. The Festival awards some 50,000 Euros in cash prizes, donated amongst others by the region's capital Stuttgart.

Again this year, the 15th Stuttgart Festival of Animated Film has come up with numerous new concepts: "Under Commission", a new prize, will be awarded for animated commissioned films – regardless of whether they are music videos, company films, advertising or TV trailers. A prize for the best music in an animated film will also be presented for the first time in 2008. Together, the GEMA Foundation and the Festival are putting a focus on one of the central instruments of film design, particularly of animated film: film music.

The Stuttgart Festival of Animated Film has an excellent reputation within the international animated film industry; the numerous animated film artists who come to Stuttgart from all over the world are proof of this. The "Animation Production Day" also attracts international producers and distributors to the Neckar region. However, the Festival's special quality lies in the fact that the Festival is also extremely attractive to the general public. Whereby the word "general" is somewhat oversimplified. As the New Yorker animation legend, Bill Plympton, once said: "But the best part is the audience – they're smart, appreciative, enthusiastic, and they pack the cinema."

Here, I would like to extend thanks to the two Festival directors, Dittmar Lumpp and Ulrich Wegenast, as well as to their complete team for all their efforts. I wish all visitors to the 15th Stuttgart Festival of Animated Film 2008 an impressive event, fascinating contacts and a wonderful, unforgettable experience in the region's capital.





DR. WALTER ROGG

Geschäftsführer Wirtschaftsförderung Region Stuttgart GmbH

Das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart, mittlerweile das zweitgrößte seiner Art weltweit, spiegelt eindrucksvoll den Boom des Marktes für Animationsfilme wider. Die Erfolgsgeschichte des Festivals zeigt aber auch die Dynamik des Film- und Medienstandorts Region Stuttgart. Im Zentrum des Erfolgs steht die regionale Animationsfilmbranche, die international hohes Ansehen genießt.

Eine große Anzahl kleiner und mittlerer Produktionsfirmen hat in der Region Stuttgart Wurzeln geschlagen. Besonders erfolgreich ist hier das Branchensegment der Auftragsanimationen – sei es für Musikwirtschaft, Industrie, Werbung oder große Spielfilmproduktionen. Ich freue mich deshalb sehr, dass die Kreativen, die dieses Segment bedienen, mit dem neuen Wettbewerb „Under Commission“ erstmals in das Trickfilm-Festival integriert werden.

Die wachsende Bedeutung des Trickfilm-Festivals wird auch unterstrichen von der erstmaligen Integration der Kick-Off-Veranstaltung des Bitfilm-Festivals, bei der ausgewählte Wettbewerbsbeiträge des digitalen Films zu sehen sind. Zudem treffen sich am Rande des Festivals Medienschaffende aus aller Welt im Stuttgarter Haus der Wirtschaft bei der fmx/08, der Internationalen Konferenz für Animation, Effekte, Games und digitale Medien. Ein weiterer wichtiger Branchen-Event, das Cartoon Forum der Europäischen Vereinigung des Animationsfilms, wird vom 16. bis 19. September 2008 im Ludwigsburger Forum am Schlosspark stattfinden.

Die Region Stuttgart als Standort für erfolgreiche Medienunternehmen zu stärken ist uns als Wirtschaftsförderung ein besonderes Anliegen. Regionale Institutionen wie die Film Commission Region Stuttgart und das Popbüro sind regelmäßig am Trickfilm-Festival beteiligt. So lädt die Film Commission auch dieses Jahr unter anderem wieder zum Werkstattgespräch ein. Dabei stehen mit Studio Soi und Artus Postproduktion gleich zwei vielversprechende Firmenbesuche in Ludwigsburg auf dem Programm, die Einblicke in die Kreativität und Leistungsfähigkeit des Medienstandorts Region Stuttgart bieten.

Mein besonderer Dank gilt der Film- und Medienfestival gGmbH, die mit ihrer kontinuierlichen und ausgezeichneten Arbeit das Trickfilm-Festival so erfolgreich macht, sowie allen Partnern, Unterstützern und Sponsoren. Allen Besuchern wünsche ich unterhaltsame und anregende Stunden und Tage.

Managing Director Stuttgart Region Economic Development Corporation

The Stuttgart Festival of Animated Film, meanwhile the second largest in the world of its kind, impressively reflects the market boom for animated film. The Festival's success story also shows the vitality of the Stuttgart region as a film and media location. At the centre of this success is the region's animated film industry which enjoys a high international reputation.

A large number of small and medium production companies have settled in the Stuttgart region. Contracted animated production - in the fields of music, industry, advertising or large feature film productions - is particularly successful. I am therefore extremely pleased to see that, for the first time the creative people working in this segment will be integrated into the Festival of Animated Film with the new competition "Under Commission".

The growing importance of the Festival of Animated Film is also emphasized by the first-time integration of the Bitfilm Festival as a kick-off event which will show selected digital films from the competition programme. Media representatives from all over the world will meet in the Stuttgart Haus der Wirtschaft at the fmx/08, the International Conference for Animation, Effects, Games and Digital Media for informal talks during the Festival. Another important event for the industry, the Cartoon Forum of the European Union of Animated Film, will take place in the Ludwigsburg Forum from September 16 to 19, 2008.

As a business developing institution it is our concern to strengthen the Stuttgart region as a location for successful media companies. Regional institutions such as the Film Commission Stuttgart Region and the Popbüro (Pop Office) regularly participate in the Festival of Animated Film. Among other things the Film Commission will this year again invite interested parties to attend workshops and talks. Two important companies to visit are the Studio Soi and Artus Postproduktion in Ludwigsburg who will provide an insight into the creativity and the productive potential of the Stuttgart region as a media location.

My special thanks go to the Film- und Medienfestival gGmbH who, with continuous and excellent work, are responsible for the success of the Festival of Animated Film, as well as to all partners, supporters and sponsors. I wish all visitors entertaining and inspiring hours and days.



MACKEVISION



— we've got character

mackevision.de

COME AND MEET OUR NEW HEROES



MASTER
RAINDROP

See our whole library at:
www.em-entertainment.com



WERNER SPEC

Oberbürgermeister der Stadt Ludwigsburg

Lord Mayor of the city of Ludwigsburg

Ich freue mich, dass Stuttgart und Ludwigsburg wieder Treffpunkt der internationalen Animationsfilmszene sind. Mit herausragenden Filmen aus allen Kontinenten ist das Internationale Trickfilm-Festival das zweitgrößte Animationsfilmfestival weltweit.

I am very pleased that Stuttgart and Ludwigsburg are again a meeting place for the international animated film scene. The Festival of Animated Film, with excellent films from every continent, is the second largest animated film festival in the world.

Die Region Stuttgart/Ludwigsburg ist bestens als Standort für Animationsfilm und digitale Postproduktion aufgestellt. Viele herausragende Produktionen entstehen hier sowie hervorragende digitale Effekte für Kino und Fernsehen. Eng vernetzt sind die Unternehmen mit dem international renommierten Institut für Animation, Visual Effects und digitale Postproduktion an der Filmakademie in Ludwigsburg. Die Verzahnung macht die Stärke der Filmregion Ludwigsburg/Stuttgart in Sachen Animationsfilm aus. Ein weiterer wichtiger Meilenstein für den Film- und Medienstandort ist das vom 16. bis 19. September im Ludwigsburger Forum am Schlosspark stattfindende Cartoon Forum – das größte europäische Branchentreffen der Animationsfilmbranche.

The region Stuttgart/Ludwigsburg is the ideal location for animated film and digital post-production. Many excellent productions are made here as well as great digital effects for cinema and television. Film companies are closely connected to the internationally renowned Institute for Animation, Visual Effects and Digital Post-production at the Film Academy in Ludwigsburg. It is this network which is the strength of the film region Ludwigsburg/Stuttgart with regard to animated film. Another important milestone for the region as a film and media location is the Cartoon Forum – the largest European meeting for the animated film industry – which will take place from 16th to 19th September in the Forum am Schlosspark in Ludwigsburg.

Die deutsche Filmbranche erlebte im Jahr 2007, auch dank des Deutschen Filmförderfonds des Bundes, einen wirtschaftlichen Boom. Ich wünsche mir, dass in Zukunft mehr Animationsfilme – insbesondere aus der Region Stuttgart/Ludwigsburg – davon profitieren werden. Einen guten Rahmen zur Entwicklung neuer Projekte bietet der Animation Production Day beim Trickfilm-Festival. In der zweitägigen Veranstaltung kommen Produzenten, Vertriebe, Banken und Investoren, die in der internationalen Animationsspielfilmindustrie tätig sind, zusammen. Ziel ist es, durch gezielte Vermittlung von Finanziers und Vertrieben angemessene internationale Produktions- und Vermarktungsbudgets zu ermöglichen.

In 2007 the German film industry experienced an economic boom, which to some extent was thanks to the German Federal Film Board (Deutsche Filmförderfonds). I hope that in future more animated films, particularly from the Stuttgart/Ludwigsburg region, can profit from this. The Animation Production Day at the Festival of Animated Film provides an excellent setting for the development of new projects. During the two-day event producers, distributors, banks and investors, active in the international animated film industry, meet together. The object of the event is to facilitate adequate production and marketing budgets by specifically bringing together producers with financiers and distributors.

Besonders erwähnen möchte ich den neuen Wettbewerbsblock „Under Commission“, der die animierten Auftragsarbeiten aus der Wirtschaft prämiert. Für die starke Wirtschaftsregion Stuttgart stellt eine solche Werkschau eine wunderbare Plattform zur Präsentation der lokalen Filmkompetenz dar und ist idealer Treffpunkt für Produzenten und Auftraggeber aus der Wirtschaft.

I would particularly like to draw attention to the new competition "Under Commission", in which animated work commissioned by industry and commerce will be awarded a prize. An event of this type presents a wonderful platform for the strong economic region Stuttgart to present local competence in filmmaking. It is of course also an ideal meeting place for producers and clients from industry.

Ich freue mich auf viele neue Filme und wünsche allen Besuchern viel Vergnügen, interessante Gespräche und einen angenehmen Aufenthalt in Stuttgart und Ludwigsburg. Mein Dank gilt den Partnern Stadt Stuttgart, der Wirtschaftsförderung Region Stuttgart sowie dem Animationsinstitut an der Filmakademie Baden-Württemberg in Ludwigsburg. Der Film- und Medienfestival gGmbH als Veranstalterin und Organisatorin wünsche ich ein erfolgreiches Festival.

I am looking forward to seeing many new films and wish every visitor much enjoyment, interesting meetings and a pleasant stay in Stuttgart and Ludwigsburg. My thanks go to the Festival's partners; the city of Stuttgart, the Stuttgart Region Economic Development Corporation (Wirtschaftsförderung Region Stuttgart) and the Institute for Animation at the Baden Württemberg Film Academy in Ludwigsburg. I wish the Film- und Medienfestival gGmbH, the event's organiser a highly successful Festival.





Technologie der Spitzenklasse

Jetzt in 6 Sälen digitale Projektion:

GLORIA 1+2, METROPOL 1+2, EM 1, CINEMA

Die Innenstadtkinos wurden als weltweit erstes Kino mit dem **DIGITAL CINEMA AWARD** in Cannes ausgezeichnet.



Und jetzt exklusiv in Stuttgart: Digital 3D Cinema im METROPOL!

Machen Sie Ihren Kinobesuch zu einem atemberaubenden visuellen Erlebnis
mit dem Blick durch die 3D-Brille!

METROPOL 🎬 **EM** 🎬 **CINEMA** 🎬 **GLORIA**

innenstadt.kinos WIE IM FILM!

VORWORT

PREFACE

Die fünfte Jahreszeit in Stuttgart ist Trickfilm-Zeit. So schrieb ein Journalist resümierend über das letztjährige Festival: „Ein Sommermärchen im April“. Und in der Tat hat das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart – Festival of Animated Film die Umstellung auf den jährlichen Turnus nicht nur gut bewältigt, sondern ist damit auch in eine neue Dimension in Sachen Publikumsresonanz und Branchenakzeptanz gestoßen. Das diesjährige Festival ist die 15. Ausgabe des seit über 25 Jahre stetig gewachsenen Festivals. Für uns eine willkommene Gelegenheit das bisher Bewährte mit einer Menge Neuerungen zu präsentieren. Achten Sie auf unsere Jubiläumsüberraschungen!

Dabei wollen wir jedoch unsere Wurzeln nicht vergessen, die im künstlerischen animierten Kurzfilm liegen. So steht der Internationale Wettbewerb, der von fünf weiteren Wettbewerbssektionen ergänzt wird, im Zentrum des Festivals. Neu ist dabei der Wettbewerb für Werbefilm und Musikvideos „Under Commission“ und der Preis der GEMA Stiftung für „Musik im Animationsfilm“. Mehr als 1700 Einreichungen erhielten wir in den unterschiedlichen Sektionen.

Aktivitäten, die wir in den letzten Jahren eingeführt haben, haben wir ausgebaut. Dazu zählt der Festival Garden mit dem großen Open Air Kino, bei dem wir neben animierten Kurzfilmen ausgewählte Kinofilme wie den Oscar-gekürten Animationsfilm „Ratatouille“ zeigen. Auch die Branchenveranstaltung Animation Production Day, die wir gemeinsam mit der fmx durchführen, ist in kurzer Zeit zu einem festen Bestandteil des Festivals geworden. Der im letzten Jahr eingeführte Deutsche Animationsdrehbuchpreis – gestiftet von der Evangelischen Kirche in Deutschland – wird durch die Unterstützung der Partner MFG Filmförderung und der Heinrich Böll Stiftung Baden-Württemberg mit hochkarätigen Drehbuchworkshops ergänzt.

Neben den Verstärkungen warten wir mit zahlreichen Novitäten auf: Erstmals in der Geschichte des Trickfilm-Festivals führen wir eine Festivalstatue ein: das bunt-psychedelische Pferdli Trixi. Bitfilm Inside! Durch die großzügige Unterstützung der Stadt Stuttgart und der Wirtschaftsförderung Region Stuttgart ist es gelungen, eine Partnerschaft mit dem bitfilm festival Hamburg zu kreieren, das innovative digitale Animationskunst zeigt. Das Programm ist in Stuttgart und weltweit im Internet zu sehen. Die Preisverleihung findet zwei Monate später in Hamburg inklusive einer schwäbisch-kulinarischen Filmmacht statt.

Das Trickfilm-Festival hat von Anbeginn einen Schwerpunkt auf Osteuropa gelegt. Diese Förderung des osteuropäischen Animationsfilms erreicht nun durch die Partnerschaft mit der Robert Bosch Stiftung und die Einrichtung des Animationsforums Osteuropa eine neue Dimension. So wird das Trickfilm-Festival Ausgangspunkt für neue Koproduktionen im Animationsfilm zwischen Deutschland und osteuropäischen Staaten. So ist es nahe liegend, dass wir dieses Jahr einen Länderschwerpunkt auf den gleichermaßen aufstrebenden und traditionsreichen baltischen Staat Lettland legen. Im Rahmen des baltisch-deutschen Kulturjahres – Essentia Baltica – stellen wir die Geschichte und neueste Tendenzen des lettischen Animationsfilms vor.

Dies sind nur einige Highlights des Festivals. Eine Vielzahl von Förderern und Partnern haben diese Highlights und weit mehr ermöglicht. Allen voran unsere Gesellschafter: die Stadt Stuttgart, die Wirtschaftsförderung Region Stuttgart, die Filmakademie Baden-Württemberg und die Stadt Ludwigsburg.

Lassen Sie uns die fünfte Jahreszeit mit einem vielfältigen Programm, rauschenden Partys und einer inspirierenden, kommunikativen Atmosphäre feiern und das Sommermärchen im Frühling fortsetzen ...

The fifth season in Stuttgart is the animated film season. A journalist wrote in his summary of last year's Festival: "A summer fairytale in April". The Stuttgart Festival of Animated Film did indeed not only successfully manage the change to an annual event, but also achieved a new dimension both regarding the response from the general public and acceptance within the industry. Taking place this year for the 15th time, the Festival has been held for over 25 years and has grown considerably during that period. This is a golden opportunity for us to present established traditions together with a whole range of innovations. Watch out for our anniversary surprises!

However, in doing so we do not want to forget our roots which lie in artistic animated short film. The International Competition, complemented by 5 other competition categories, remains therefore a central focus of the Festival. The competition for spots and music videos "Under Commission" and the award presented by the GEMA Foundation for "Music in Animated Film" are also new. We received more than 1,700 entries for the various categories.

Activities which were introduced in recent years have now been extended. This includes the Festival Garden with a large open air cinema. Not only animated short films will be screened there, but also selected feature films such as the Oscar-winning "Ratatouille". Animation Production Day, an event for members of the industry which is held in cooperation with the fmx has also become an integral part of the Festival within a short time. The German Screenplay Award for Animated Film was launched last year and is sponsored by the Evangelical Church in Germany. This year it will be complemented by top-quality screenplay workshops thanks to the support of the MFG Filmförderung (film foundation) and the Heinrich Böll Foundation Baden-Württemberg.

In addition, we will also be presenting numerous new concepts: For the first time in the history of the Festival of Animated Film we will be introducing an award statuette: the small multi-coloured horse named Trixi. Bitfilm Inside! Thanks to the generous support of the city of Stuttgart and the Stuttgart Region Economic Development Corporation a partnership has been established with the bitfilm Festival in Hamburg which will show innovative digital animated art. The programme can be seen in Stuttgart and worldwide via the Internet. The award ceremony will take place two months later in Hamburg together with a Swabian culinary film night.

From the very beginning the Festival of Animated Film has focused on Eastern Europe. This support has reached a new dimension thanks to a partnership with the Robert Bosch Foundation and the set-up of the Animation Coproduction Forum Eastern Europe. The Festival of Animated Film will thus serve as a gateway to new animated film coproductions between Germany and Eastern European countries. So it seems only natural to focus this year on the Baltic state of Latvia which is both up-and-coming and rich in tradition. Within the framework of the Baltic-German Year of Culture – Essentia Baltica – we will be presenting the history and newest developments of Latvian animated film.

These are but a few of the Festival's highlights. Not just these highlights, but a great deal more are only possible thanks to numerous supporters and partners – first and foremost our associate partners: The city of Stuttgart, the Stuttgart Region Economic Development Corporation, The Film Academy of Baden Wuerttemberg and the city of Ludwigsburg.

Join us in celebrating the fifth season with a varied programme, glittering parties and an inspirational, communicative atmosphere – let the summer fairytale in spring continue ...



links/left: Dittmar Lumpf
Kaufmännischer Geschäftsführer
Managing Director, organisation, finances

rechts/right: Ulrich Wegenast
Künstlerischer Geschäftsführer
Managing Director, programme



AUSWAHLKOMMISSION

PRESELECTION COMMITTEE

INTERNATIONALER WETTBEWERB INTERNATIONAL COMPETITION

Prof. Albrecht Ade, Remseck
Jan-Peter Meier, Hamburg
Christina Schindler, Berlin
Ulrich Wegenast, Stuttgart

TRICKS FOR KIDS

Iris Loos, Stuttgart
Benjamin Manns, Baden-Baden
Thomas Schneider-Trumpp, Frankfurt

ANIMOVIE

Christoph Lamprecht, Wölferlingen
Silke Wilfinger, München
Ulrich Wegenast, Stuttgart

YOUNG ANIMATION

Stefanie Herwig, Stuttgart
Helmut Herbst, Brombachtal
Tim Weimann, Düsseldorf

ANIMATED SERIES

Vincent Ferri, Annecy
Petra Keil, München
Frank Klasen, Köln



SUZANNE BUCHAN, LONDON

Dr. Suzanne Buchan ist Professorin für Animationsästhetik und Direktorin des Animation Research Centres am University College for Creative Arts England. Schwerpunkt ihrer Arbeit ist die fachübergreifende Herangehensweise an Animation als eine tiefgreifende Form des bewegten Bildes. Sie ist die Herausgeberin von „Animation: An interdisciplinary Journal“, sie war Gründungsmitglied des Fantoche International Animation Film Festival, Schweiz und Co-Direktorin von 1995 bis 2003. Sie arbeitet als Kuratorin für Festivals und Museen. Zu ihren derzeitigen Aktivitäten und Veröffentlichungen zählen die Ausstellung „Trickraum: Spacetricks“ (2005), „Animated Worlds“ (2005) und die „Pervasive Animation“-Konferenz im März 2007 in der Tate Modern Galerie in London.

Dr Suzanne Buchan is Professor of Animation Aesthetics and Director of the Animation Research Centre at the University College for Creative Arts, England. Her work centres on interdisciplinary approaches to animation as a pervasive moving image form. She is the Editor of "Animation: an interdisciplinary journal", was a founding member and 1995-2003 Co-Director of Fantoche International Animation Film Festival, Switzerland, and she curates for festivals and museums. Recent activities and publications include the "Trickraum: Spacetricks" exhibition (2005), "Animated Worlds" (2005) and the "Pervasive Animation" conference at Tate Modern, London, March 2007.



RON DIAMOND, HOLLYWOOD

1990 gründete der Produzent Ron Diamond das in Hollywood, Kalifornien, ansässige und für den Oscar nominierte Zeichentrick- und Animationsstudio Acme Filmworks. In seinen Vorlesungen über Vertragsverhandlungen an Animationsschulen in Frankreich, England und den Vereinigten Staaten hat Diamond die an führenden Animationsschulen und bei Filmfestivals gemachten Erfahrungen weitergegeben. Er war Juror und Gastredner bei zahlreichen Filmfestivals wie z.B. dem New York Film Festival, den London Advertising Awards, den Clio Awards und den International Animation Film Festivals in Ottawa, Brüssel, Holland und Annecy. Diamond bereist die ganze Welt und präsentiert gefragte Programme der Acme-Filmworks Arbeiten.

In 1990 Executive Producer Ron Diamond founded the Academy-Award nominated animation studio Acme Filmworks, based in Hollywood, California. Diamond has shared his experience at leading animation schools and film festivals lecturing on contract negotiations at animation schools in France, England and the United States. He has served as juror and guest speaker at several film festivals including the New York Film Festival, the London Advertising Awards, the Clios, and the Ottawa, Brussels, Holland and Annecy International Animation Film Festivals and continues to travel the world presenting sought after programs of Acme's work.



VLADIMIR LEŠČIOV, RIGA

Geboren 1970 in Daugavpils, Lettland. Beendete die Kunstakademie in Riga 1989. Seit 1992 arbeitet er als Illustrator, Designer und Regisseur für Video-Produktionen in Lettland. Er schuf etliche Animationen für das Fernsehen und die Werbung. Am Konstfack University College of Arts, Craft and Design in Schweden studierte er Animation. Seit 2005 unterrichtet er das Fach Animation an der Latvian National Academy of Arts. 2007 gründete er das Animationsstudio Lunohod in Riga. Filmografie: The Letter, 2002, Grandad's Honey, 2002, Insomnia, 2004, Lost in Snow, 2007.

Born in 1970, in Daugavpils, Latvia. Finished Art School in Riga in 1989. Since 1992 was working as illustrator, designer and director for video production companies in Latvia. Created several animations for TV and commercials. Studied animation at Konstfack University College of Arts, Crafts and Design in Sweden. Since 2005 teacher of animation at Latvian National Academy of Arts. In 2007 established animation studio Lunohod in Riga. His filmography: The Letter, 2002; Grandad's Honey, 2002; Insomnia, 2004; Lost in Snow, 2007.



JOANNA QUINN, LONDON

Während ihres Studiums an der Middlesex Universität kam Joanna mit der Animationskunst in Berührung. Mit ihrer Firma Beryl Productions International hat sie seitdem sieben Filme und unzählige internationale Werbefilme produziert. Joanna erhielt mehr als 90 Auszeichnungen einschließlich einer Oscar-Nominierung, drei Emmys, vier BAFTAs und 1996 bekam sie den „Leonardo Da Vinci Preis“ für ihren Beitrag zur Kunst der Animation. Sie lehrt und betreut Forschungsstipendiaten an den Universitäten von Wales, Wolverhampton und des Royal College of Art.

Since being introduced to animation whilst studying at Middlesex University Joanna has made seven films and countless commercials worldwide through her company Beryl Productions International. She's received more than 90 awards including an Oscar nomination, three Emmys and four BAFTAs and in 1996 she was awarded the 'Leonardo Da Vinci Award' for her contribution to the Art of Animation. She teaches widely and holds Fellowships & Doctorates at the Universities of Wales, Wolverhampton and the Royal College of Art.



FRITZ STEINGROBE, HAMBURG

Fritz Steingrobe studierte Grafik-Design mit dem Schwerpunkt Illustration an der FHS für Gestaltung (Armgarstraße) und Freie Kunst an der HfBK in Hamburg. In den 80er Jahren Wandmalereien, Malerei-Workshops mit Jugendlichen, Lehrbuch-Illustrationen. In den 80er und 90er Jahren Schmalfilme, Lehraufträge für Grundlagen des Zeichnens, Buchgestaltung und Illustrationen. Ab 2000 steht die Arbeit mit Computerfilmen im Mittelpunkt. Seit 1985 gemeinsame kurze Filme mit Hanna Nordholt und Zusammenstellung von Filmprogrammen, die sie in Kinos und an anderen freundlichen Orten zeigen.

Fritz Steingrobe studied Graphic Design with a major in Illustration at the University for Applied Sciences and Creative Design (Armgarstraße/Hamburg) as well as Art at the Hamburg University of Fine Arts. In the 1980s he worked as a mural painter, organized painting workshops for young people and illustrated textbooks. In the 1980s and 1990s he produced short films, lectured on the principles of drawing, and worked as a book designer and illustrator. Since 2000 computer films have been the main focus of his work. Since 1985 he and Hanna Nordholt have been producing short films and putting together film programmes which they show in cinemas and other friendly places.

MARTHE EILENSTEIN, 13 Jahre 13 years

FABIAN HELDE, 13 Jahre 13 years

FRANCIS MAYER, 10 Jahre 10 years

MARTIN MOCH, 13 Jahre 13 years

LUCIE SCHULTZ, 11 Jahre 11 years

ZARAH WILLMANN, 11 Jahre 11 years



MICHAEL COLDEWEY, MÜNCHEN

Michael Coldewey gründete 1998 TRIXTER und produzierte zusammen mit Columbia TriStar USA den Film „Heavy Metal 2000“. In den Jahren 1999 bis 2002 wurde u.a. der Animationsfilm „Moby Dick – The Legend Returns“ entwickelt und die TV-Serie „Hexe Lilli“ für BBC und WDR produziert. Neben diversen Werbefilmen animierte TRIXTER u.a. das Gespenst für den Kinohit „Hui Buh“ von Constantin Film. Unter der Leitung von Michael Coldewey wurde die zweite Staffel der TV-Serie „Hexe Lilli“ sowie der vollanimierte Kinofilm „Die Drachenjäger“ produziert. Er ist Vorstandsvorsitzender des Verein deutscher Animationsproduzenten und Mitglied in der Jury für die Hessische Filmförderung.

Michael Coldewey founded TRIXTER in 1998 and produced the film "Heavy Metal 2000" together with Columbia TriStar USA. Between 1999 and 2002, TRIXTER developed, amongst other things, the animated film "Moby Dick – The Legend Returns" and produced the TV series "Lilly the Witch" for the BBC and WDR. In addition to various commercials, TRIXTER also animated the ghost in Constantin Film's box-office hit "Hui Buh". Under the direction of Michael Coldewey, the company produced the sequel to the TV series "Lilly the Witch" and the fully animated feature film "Dragon Hunters". Michael Coldewey is president of the German Association of Animation Producers and a member of the jury for the Hessian Film Fund.





IAIN HARVEY, LONDON

Iain Harvey war zehn Jahre lang als Herausgeber tätig, gründete und leitete während dieser Zeit Snowman Enterprises mit TV Cartoons Ltd. Er war ausführender Produzent bei u.a. „The Snowman“ (1982) und „When The Wind Blows“ (1987). 1993 gründete Harvey die Illuminated Film Company und produzierte deren erste Animationsserie „The Very Hungry Caterpillar & Other Stories“, die verschiedene Festival-Preise gewann. 2001 stellte er den Animations-Langfilm „Christmas Carol – The Movie“ fertig, sowie ein halbstündiges Animationspecial namens „War Game“, das viele Preise gewann. Nachdem er kürzlich die zweite Staffel der BAFTA-nominierten animierten Vorschulserie „Little Princess“ fertig gestellt hat, arbeitet er zur Zeit an verschiedenen neuen Projekten.

Iain Harvey spent the first ten years of his career in publishing, during which, he formed and managed Snowman Enterprises with TV Cartoons Ltd. and was executive producer/producer on, among others "The Snowman" (1982) and "When The Wind Blows" (1987). In 1993, Iain formed The Illuminated Film Company and produced its first animated series "The Very Hungry Caterpillar & Other Stories" which won various festival prizes. In 2001, Iain completed the animated feature "Christmas Carol – The Movie". He also completed a half-hour animation special entitled "War Game", which has won numerous awards. Having completed the second series of the BAFTA nominated animated pre-school series "Little Princess", Iain is currently in development on several new projects.



MICHEL OCELOT, PARIS

Michel Ocelot, der an der französischen Riviera geboren wurde, verbrachte seine Kindheit in Guinea, bevor er mit seiner Familie nach Frankreich zog. Nach dem Kunststudium widmete Michel Ocelot seine Karriere dem Animationsfilm und der freien Kunst. Er führte Regie bei Industriefilmen, einer kleinen Serie, einigen Kurzfilmen und 1998 bei seinem ersten Spielfilm „Kirikou und die Zauberin“. Grundlage seiner Arbeiten waren eigene Drehbücher und eigene grafische Gestaltung. Ocelot war sechs Jahre Präsident der ASIFA – Association Internationale du Film d'Animation. Zu seinen Spielfilmen gehören „Prinz und Prinzessin“ (1999), „Azur et Asmar“ (2004) und „Kirikou und die wilden Tiere“ (2005).

Michel Ocelot was born on the French Riviera, spent his childhood in Guinea before the family moved to France. After art studies, Michel Ocelot dedicated his career to animated cinema and independent creation. He directed corporate films, a small series, a number of short films and his first feature film "Kirikou and the Sorceress" in 1998. All his works have been based on his own screenplays and graphic designs. Ocelot has been President of ASIFA, or Association Internationale du Film d'Animation for six years. Other feature films of his include "Princes and Princesses" (1999), "Azur et Asmar" (2004) and "Kirikou and the Wild Beasts" (2005).



SIGNE BAUMANE, NEW YORK / RIGA

Signe Baumane wurde 1964 in Auce, Lettland geboren. Nach dem Studium der Philosophie in Moskau arbeitete sie als Animatorin und cel painter in Riga. 1995 ging sie nach New York und fand eine Anstellung in den Bill Plympton Studios. Heute produziert Baumane ihre Kurzfilme wie „Love Story“, „The Threatened One“ oder „Teat Beat of Sex“, die mit zahlreichen internationalen Preisen ausgezeichnet wurden, unabhängig. Neben ihrer Arbeit als Animationsfilmerin illustriert sie Kinderbücher, produziert animierte Werbespots und lehrt Animation am Pratt Institut, New York. Darüber hinaus setzt Baumane sich für die Förderung des unabhängigen Animationsfilms ein und ist bei vielen internationalen Filmfestivals als Jurorin tätig.

Signe Baumane was born in 1964 in Auce, Latvia. After studying philosophy in Moscow, she worked as an animator and cel painter in Riga. In 1995 she went to New York and got a job at the Bill Plympton Studios. Today, Signe Baumane independently produces her own short films such as "Love Story", "The Threatened One" or "Teat Beat of Sex", which have been awarded numerous international prizes. In addition to her work as an animated filmmaker, she illustrates children's books, produces animated spots and teaches animation at the Pratt Institute, New York. Baumane also supports efforts to advance independent animated film and is a juror at many international film festivals.



HANNA NORDHOLT, HAMBURG

Hanna Nordholt studierte Visuelle Kommunikation mit Schwerpunkt Animationsfilm bei Franz Winzentzen in Hamburg. 2001 und 2002 Lehraufträge in Computeranimation an der HfbK Hamburg, Gestaltung von Büchern, Fotografie. Seit 1985 gemeinsame kurze Filme mit Fritz Steingrobe und Zusammenstellung von Filmprogrammen, die sie in Kinos und an anderen freundlichen Orten zeigen.

Hanna Nordholt studied Visual Communication with a major in Animated Film under Franz Winzentzen in Hamburg. In 2001 and 2002 she was a lecturer in computer animation at the Hamburg University of Fine Arts. She is also active as a photographer and book designer. Since 1985 she and Fritz Steingrobe have been producing short films and putting together film programmes which they show in cinemas and other friendly places.



THEODORE USHEV, MONTREAL

Theodore Ushev wurde in Bulgarien geboren und machte seinen Abschluss als Grafik-Designer 1995 an der National Academy of Fine Arts in Sofia. Er unterrichtete dort auch einige Jahre und zog 1999 nach Kanada. Er arbeitet im Multimedia-Bereich, als Illustrator, Animationskünstler – seine Poster wurden auf internationalen Ausstellungen gezeigt. Zu seinen Filmen gehören „Vertical“ (2003), „The Man Who Waited“, „Tower Bawher“ und „Tzaritza“ (2005–2007), die wie andere seiner Arbeiten international preisgekrönt wurden und auf Festivals vertreten waren.

Theodore Ushev was born in Bulgaria and earned a master's degree in graphic and poster design at the National Academy of Fine Arts in Sofia in 1995. He taught there for several years before moving to Canada in 1999. He works in multimedia, illustration, animation and has exhibited his posters all over the world. His films include "Vertical" (2003), "The Man Who Waited", "Tower Bawher" and "Tzaritza" (2005–2007) and have been selected and awarded at many festivals throughout the world.



PACO RODRIGUEZ, BARCELONA

Paco Rodriguez begann seine Karriere mit Zwischenstopps als Französischlehrer, Übersetzer und Fotojournalist für eine spanische Agentur, für die er rund um den Globus reiste. 1990 gründete er PPM Multimedia und arbeitete dort zehn Jahre lang im Vertrieb, war zuständig für die Finanzierung von Koproduktionen und war ausführender Produzent von Animationsserien für Kinder. Derzeit ist er Executive Producer bei den laufenden Produktionen von FILMAX Animation und „The Hairy Tooth Fairy II“. Er war des Weiteren auch ausführender Produzent bei großen Animationslangfilmen, darunter: „El Cid: The Legend“, „P3K: Pinocchio 3000“, „Gisaku“, „The Hairy Tooth Fairy I“, „Nocturna“ und „Donkey.xote“.

Paco Rodriguez began his career with stints as a French teacher, and translator and then he travelled the world as a photojournalist for a Spanish agency. In 1990, he founded PPM Multimedia where he spent 10 years working in distribution and co-production financing as well as executive producing several animated series for children. He is actually Executive Producer at FILMAX ANIMATION on the ongoing productions, and "The Hairy Tooth Fairy II". He has also acted as Executive Producer on other major animated feature films, including "El Cid: The Legend", "P3K: Pinocchio 3000", "Gisaku", "The Hairy Tooth Fairy I", "Nocturna", and "Donkey.xote".



SUNITA STRUCK, HAMBURG

Nach ihrem Deutschstudium am Goethe-Institut in Mumbai, verließ Sunita Struck Indien im Jahr 1988 und siedelte mit ihrer Familie nach Deutschland über. 1998 gründete sie Toons'N'Tales (TNT) und leitet die Firma seitdem. 2001 wurde die TV-Serie „Jasper der Pinguin“ von TNT koproduziert, dann die Serie „The Hydronauts“, für die die Firma den ersten Preis des nationalen Wettbewerbs „Golden Grass Lion“, organisiert von der Bundeszentrale für Umwelt und dem Kinderkanal, gewann. Im Jahr 2005 folgte „Lazy Lucy“ und sie begann mit der Entwicklung eines auf der „Jasper“-Serie basierenden Langfilms, der derzeit bei TNT produziert wird.

After studying German at the Goethe Institute, Mumbai, Sunita Struck left India with her family in 1988 to settle in Germany. She founded Toons 'N' Tales (TNT) in 1998 and has been its CEO since. The company went on to co-produce the TV series "Jasper the penguin" in 2001. This was followed by two other series, "The Hydronauts", for which the company also won first prize in the nation-wide competition "Golden Grass Lion" organised by the Federal Foundation for the Environment and Kinderkanal, and "Lazy Lucy" in 2005. In the same year, she began with the development of the feature film based on the series "Jasper", for which TNT is presently in production.





PRIIT TENDER, TALLINN

Priit Tender wurde 1971 in Tallinn, Estland geboren. Er studierte an der Pädagogischen Universität Tallinn und machte seinen Abschluss als Kunstlehrer. Seine erste Tätigkeit als Animationskünstler hatte er in Priit Pärns und Janno Põldmas Produktion „1895“ aus dem Jahr 1995. 1996 debütierte er als Regisseur. Im Anschluss daran machte er zahlreiche Filme in Zeichen- und Puppentrick (u.a. „Gravitation“ (1996) „Mont Blanc“ (2001), „Frank and Wendy“ (2005), „Miriam Plays Hide and Seek“ (2006)).

In 1971, Priit Tender was born in Tallinn, Estonia. He graduated from the Tallinn Pedagogical University as an art teacher. In his first job he was one of the artists in Priit Pärn's and Janno Põldma's film "1895" (1995). In 1996, he had his debut as a director. Following that he made several films in drawn and puppet animation (including "Gravitation" (1996), "Mont Blanc" (2001), "Frank and Wendy" (2005), "Miriam Plays Hide and Seek" (2006)).

JURY UNDER COMMISSION

KATHI KÄPPEL, Trickfilmlounge Berlin

AMIR KASSAEI, CCO (Chief Customer Officer), DDB Worldwide Communications Group Inc. Group Germany, Berlin

THOMAS MEYER-HERMANN, Geschäftsführer, Produzent und Regisseur Studio Film Bilder, Stuttgart

FRANCO MORETTI, President Art Directors Club Europe, Mailand

MICHAEL PREISWERK, Creative Director, Geschäftsführer Art Directors Club Deutschland, Stuttgart

ULRICH WEGENAST, Künstlerischer Geschäftsführer Film- und Medienfestival gGmbH, Stuttgart

JURY DEUTSCHER ANIMATIONS-DREHBUCHPREIS

JURY GERMAN ANIMATION SCREENPLAY AWARD

DETLEF GERICKE-SCHÖNHAGEN, Bereichsleiter für Film, Fernsehen und Hörfunk am Goethe-Institut München

UDO HAHN, Publizistik-Referent der Evangelischen Kirche in Deutschland, Hannover

HEIKE SPERLING, freie Drehbuchautorin und Dramaturgin, Berlin

ULRICH WEGENAST, Künstlerischer Geschäftsführer Film- und Medienfestival gGmbH, Stuttgart

PROGRAMMBEIRAT

PROGRAMME COMMITTEE

Prof. Albrecht Ade, Remseck am Neckar
Prof. Gil Alkabetz, Stuttgart
Prof. Thomas Haegele, Ludwigsburg
Prof. Andreas Hykade, Stuttgart
Prof. Jochen Kuhn, Ludwigsburg
Tony Loeser, Halle
Manuela Lumb, Berlin

Richard Lutterbeck, Köln
Prof. Thomas Meyer-Hermann, Stuttgart / Kassel
Prof. Christina Schindler, Potsdam
Thomas Schneider-Trumpp, Frankfurt
Susanne Schosser, München
Jakob Schuh, Ludwigsburg

PREISE UND STIFTER

AWARDS AND SPONSORS

INTERNATIONALER WETTBEWERB**GRAND PRIX**

Der große Animationsfilmpreis des Landes Baden-Württemberg und der Stadt Stuttgart in Höhe von 15.000 Euro

INTERNATIONALER FÖRDERPREIS

Der Preis für den besten Abschlussfilm in Höhe von 10.000 Euro

SWR-PUBLIKUMSPREIS

Der Publikumspreis in Höhe von 6.000 Euro

MUSIC FOR ANIMATION – SONDERPREIS

Der Preis für die beste Musik in einem Animationsfilm in Höhe von 5.000 Euro, gestiftet von der GEMA-Stiftung. Diesen Preis vergibt das Festival zum ersten Mal.

YOUNG ANIMATION

Der Preis für den besten Studentenfilm in Höhe von 2.500 Euro, gestiftet von der Landesanstalt für Kommunikation Baden-Württemberg

TRICKS FOR KIDS

Der Preis für den besten Kindertrickfilm in Höhe von 4.000 Euro, gestiftet von NICK

ANIMOVIE

Der Preis für den besten Animations-Langfilm in Höhe von 2.500 Euro

ANIMATED SERIES

Der Preis für die beste TV-Animationsserie in Höhe von 2.500 Euro, gestiftet von EM.Entertainment

UNDER COMMISSION

Der Preis für die beste Auftragsarbeit gestiftet von Mackevision (Sachpreis)

DEUTSCHER ANIMATIONS-DREHBUCHPREIS

Der Preis für das beste deutschsprachige Drehbuch für einen Animationskinofilm in Höhe von 5.000 Euro, gestiftet von der Evangelischen Kirche in Deutschland

INTERNATIONAL COMPETITION**GRAND PRIX**

State of Baden-Württemberg and City of Stuttgart Grand Award for Animated Film with a cash prize of 15,000 Euros

INTERNATIONAL PROMOTION AWARD

Award for best graduation film with a cash prize of 10,000 Euros

SWR AUDIENCE AWARD

Award voted for by the public with a cash prize of 6,000 Euros

MUSIC FOR ANIMATION – SPECIAL AWARD

Award for best music in an animated film with a cash prize of 5,000 Euros, sponsored by the GEMA Foundation. The festival is giving out this award for the first time.

YOUNG ANIMATION

Award for best student film with a cash prize of 2,500 Euros, sponsored by the Landesanstalt für Kommunikation Baden-Württemberg

TRICKS FOR KIDS

Award for best children's animated film with a cash prize of 4,000 Euros, sponsored by NICK

ANIMOVIE

Award for best animated feature film with a cash prize of 2,500 Euros

ANIMATED SERIES

Award for best TV animated series with a cash prize of 2,500 Euros, sponsored by EM.Entertainment

UNDER COMMISSION

The prize for the best commissioned work sponsored by Mackevision (non-cash prize)

GERMAN ANIMATION SCREENPLAY AWARD

Award for best German-language screenplay for an animated film with a cash prize of 5,000 Euros, sponsored by the Evangelical Church in Germany





MADAME TUTLI-PUTLI

Chris Lavis, Maciek Sczerbowski

Kanada Canada
2007, 35mm, 17:21 min

Stop Motion mit digitalen Effekten
stop motion with digital effects
Animationssoftware *animation software*: After Effects,
Photoshop
Produzentin *producer*: Marcy Page
Produktion *production*: National Film Board of Canada
Weltvertrieb *world sales*: National Film Board of Canada



PREMIER VOYAGE

THEIR FIRST JOURNEY

Grégoire Sivan

Frankreich France
2007, Betacam SP, 8:45 min

Knetanimation *clay animation*
Musik *music*: Matthieu Langlet
Produzent *producer*: Jérôme Barthélemy
Produktion *production*: Caimans Productions



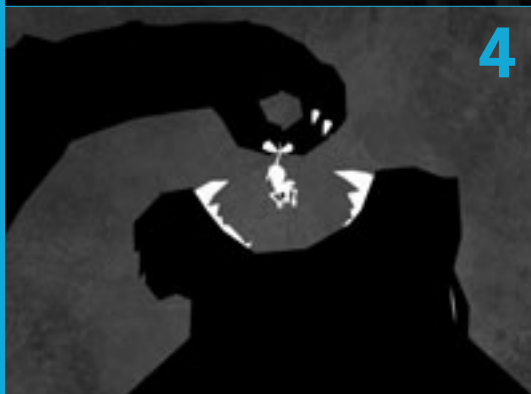
MÖBLEERAAJA

THE NEXT MOVE

Laura Neuvonen

Finnland Finland
2007, Digibeta, 12:24 min

3D Computeranimation *3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya
Musik *music*: Christer Nuutinen
Produzent *producer*: Petteri Pasanen
Produktion *production*: Oy Anima Vitae Ltd.



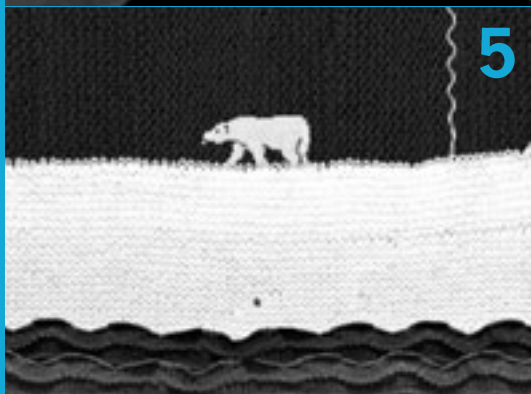
LA QUEUE DE LA SOURIS

A MOUSE'S TALE

Benjamin Renner

Frankreich France
2007, Betacam SP, 4:10 min

Zeichnungen, Legetrick *drawing, cut out*
Produktion *production*: La Poudrière



DON'T LET IT ALL UNRAVEL

Sarah Cox

Großbritannien Great Britain
2007, Betacam SP, 2 min

Live Animation, 2D Animation *live animation, 2D animation*
Animationssoftware *animation software*: Flash
Musik *music*: Akazahe Par Deux Jeunes Filles
Produzentin *producer*: Sarah Jex
Produktion *production*: Aardman Animation
Weltvertrieb *world sales*: World of Arthur Cox

Unter dem Gewicht all ihrer irdischen Besitztümer und den Geistern der Vergangenheit besteigt Madame Tutli-Putli den Nachtzug. Sie reist alleine und erfährt sowohl Freundlichkeit als auch Bedrohung von Seiten ihrer fremden Mitreisenden. Während der Tag zur Nacht wird findet sie sich in einem metaphysischen Abenteuer wieder. Madame Tutli-Putli stellt sich ihren Dämonen und wird dabei in einen Sog von Geheimnissen und Spannung verwickelt.

Madame Tutli-Putli boards the night train, weighed down with all her earthly possessions and the ghosts of her past. She travels alone, facing both the kindness and menace of strangers. As day descends into dark, she finds herself caught up in a desperate metaphysical adventure. Madame Tutli-Putli confronts her demons and is drawn into an undertow of mystery and suspense.

Filmografie filmography: Erstfilm *first film*

Auf einer Zugreise kommt es zur ersten richtigen Konversation zwischen Chloé und ihrem Vater. Chloé ist 10 Monate alt und ganz schön energetisch.

Chloé and her father share their first real conversation during a train journey. Chloé is 10 months old and has a lot of energy.

Filmografie filmography: La Méthode Bourchnikov (2004)

Ein Paar zieht in die erste gemeinsame Wohnung ein.

A film about a couple moving into their first home.

Filmografie filmography: Pling! (1998), Kutoja (The Last Knit) (2005)

In einem Wald fängt ein Löwe eine Maus und droht sie aufzufressen – doch die Maus bietet ihm einen Handel an.

In a forest, a lion catches a mouse and threatens to eat it – but the mouse suggests a deal.



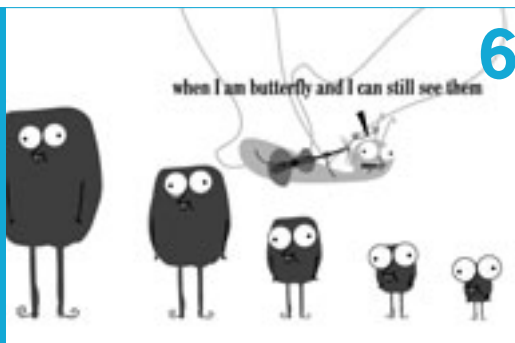
Filmografie filmography: Le corbeau volant imiter l'Aigle (2006), Le plus gros président du monde (2007)

Nicht am Faden ziehen ... Mist!

Don't pull the end of the thread ... Darn it ...

Filmografie filmography: (Auswahl *selection*) Reel to Reel (1997), Plain Pleasures (2001), Heavy Pockets (2005)





GLOBAL WARMING

Sheldon Lieberman, Igor Ćorić

Australien *Australia*
2007, Betacam SP, 1:52 min

Vector Animation
Animationssoftware *animation software*: Flash
Musik *music*: Sheldon Lieberman



KLEIT

THE DRESS

Mari-Liis Bassovskaja, Jelena Girlin

Estland *Estonia*
2007, Betacam SP, 6:30 min

Mischtechniken *mixed media*
Animationssoftware *animation software*: Digital Fusion,
Softimage XSI, Maya
Musik *music*: Malle Maltis
Produzent *producer*: Arvo Nuut
Produktion *production*: Nukufilm OÜ
Weltvertrieb *world sales*: Nukufilm OÜ



DOG DAYS

Geoffroy de Crécy

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 15:45 min

3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*: 3ds Max
Musik *music*: Jean Francois Viguie
Produzenten *producers*: Geoffroy de Crécy,
Nicholas Schmerkin
Produktion *production*: Dummy Productions,
Autour de Minuit Productions
Weltvertrieb *world sales*: Autour de Minuit Productions



PROF. NIETO SHOW 1: BRAZILIAN BUG

Luis Nieto

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 3:50 min

2D/3D Animation *2D/3D animation*
Animationssoftware *animation software*: After Effects, HDV
Musik *music*: Luis Nieto
Produzenten *producers*: Luis Nieto, Nicholas Schmerkin
Produktion *production*: Autour de Minuit Productions
Weltvertrieb *world sales*: Autour de Minuit Productions

Ich glaube nicht an Global Warming, kommt und singt mit mir, oooohhhh!!

I don't believe in global warming, come and sing with me, Oooooo!!

Filmografie filmography: (Auswahl selection) Gefiltefish (2002), Stinky Chicken (2004)

Eine Frau versucht, sich an die Höhepunkte ihres Lebens zu erinnern. Wer ist diese Frau, deren Kleid eine wunderschön aufregende Geschichte mit Küchenutensilien kennt? Man sieht die Frau nie komplett, aber bewegt sich über ihren Körper – vielmehr: ihr Kleid, denn Kleid und Körper könnten ein und dasselbe sein. Ab und zu tauchen Insekten auf, die die scheinbar unschuldigen Träume der Frau belächeln, als wären sie durch und durch unrealistisch.

A woman tries to remember the highlights of her life, or maybe dreams about them. Who is this woman, whose dress knows a beautiful exciting life with kitchen utensils? We never see the woman intact, yet we move along her body, or rather along her dress, since the dress and the body could be one and the same. From time to time different insects appear; they seem to be laughing at the woman's innocent dreams as if they are totally unrealistic.

Filmografie filmography: Mari-Liis Bassovskaja: Old Lady And Death (2002), The Table (2004)
Jelena Gurlin: The Guf (2001), The Table (2004)

Grace, das kleine Baby einer amerikanischen Wohlstands-Familie, wird mit Doug, dem Welpen einer amerikanischen „White Trash“-Familie vertauscht.

Grace, the newborn of an American upper-class family, is exchanged with Doug, the little baby dog of a "white trash" American family.

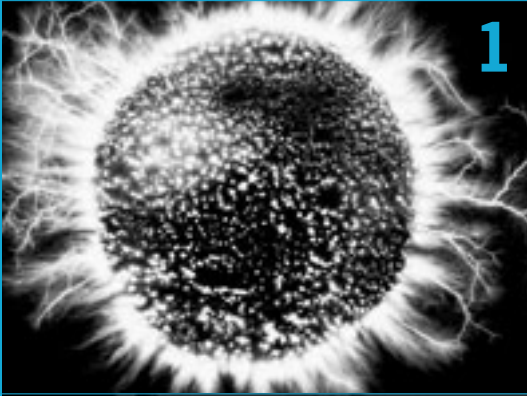
Filmografie filmography: Erstfilm first film

In einem Vorlesungssaal führt Professor Nieto vor seinen Studenten und assistiert von seinem Assistenten Patrick (einem Schimpansen in Windeln) schräge Experimente an Tieren durch.
„Heute studieren wir einen kleinen Käfer, der ein ganz spezielles Verhaltensmuster aufweist ...“

*In a lecture theatre, Professor Nieto, assisted by Patrick (a chimpanzee wearing diapers), performs weird experiments on all sorts of animals in front of his students.
"Today, we shall study a small bug with a very specific behavior ..."*

Filmografie filmography: Oreille Remplie de Plumes, Carlitopolis (2005); Carlitopolis Redux, Far West (2006), A la baguette, Nietopolis (2007)





1

ENERGIE

ENERGY

Thorsten Fleisch

Deutschland Germany
2007, Betacam SP, 5 min

Hochspannungsentladungen auf Photopapier
high-voltage discharge on photobase paper
Musik *music*: Jens Thiele
Produktion *production*: fleischfilm



2

CHAINSAW

Dennis Tupicoff

Australien Australia
2007, Betacam SP, 24 min

2D Rotoskop, Zeichnungen, 3D Animation
2D, rotoscope, drawn, 3D animation
Animationssoftware *animation software*: Toon Boom Solo
Musik *music*: Mike Aldridge, David Herzog
Produzentin *producer*: Fiona Cochrane
Produktion *production*: Jungle Pictures
Weltvertrieb *world sales*: Jungle Pictures



3

OKTAPODI

**Julien Bocabeille, Emud Mokhberi,
Quentin Marmier, Francois X. Chanioux,
Olivier Delaberro, Thierry Marchand**

Frankreich France
2007, Betacam SP, 2:27 min

3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*: Premiere,
Maya, After Effects, RealFlow, Flash
Musik *music*: Kenny Wood
Produktion *production*: Gobelins L'Ecole de L'Image
Weltvertrieb *world sales*: Talantis Films



4

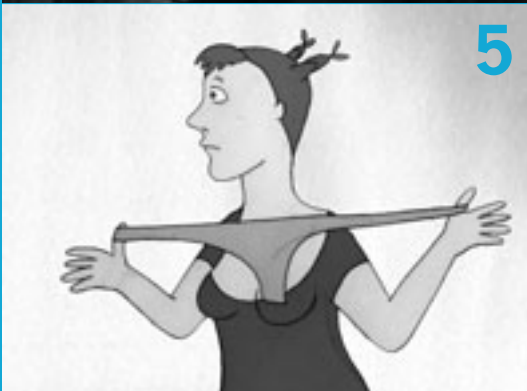
ARKA

ARK

Grzegorz Jonkajtys

Polen Poland
2007, 35mm, 8 min

3D Computeranimation *3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Softimage XSI,
3ds Max, LightWave, Modo, After Effects, Digital Fusion
Musik *music*: Pawel Blaszcak, Adam Skorupa
Produzenten *producers*: Marcin Kobylecki,
Grzegorz Jonkajtys



5

TEAT BEAT OF SEX

Signe Baumane

USA, Italien, Lettland USA, Italy, Latvia
2007, Betacam SP, 4 min

Zeichnungen, Computeranimation
drawing, computeranimation
Animationssoftware *animation software*: After Effects
Musik *music*: Andris Barons
Produzent *producer*: Pierre Poire

Der Fernsehbildschirm wird durch einen kontrollierten Elektronenstrahl in der Kathodenstrahlröhre zum Leben erweckt. Für „Energie!“ wurde nun ein unkontrollierter Elektronenausstoß (eine Hochspannung von 30.000 Volt) auf Photopapier gegeben. Diese Blitzenladung belichtete das Papier. Obwohl der Film gänzlich abstrakt ist, erzählt er eine universelle Geschichte. Eine Geschichte älter als die Welt.

The TV screen is brought to life by a controlled electron beam in the cathode ray tube. An uncontrolled electron discharge (a high voltage of 30,000 volt) on photographic paper provides the source of "energy!". This lightning discharge exposes the paper. Although the film is completely abstract, it tells a universal story. A story older than the world.

Filmografie filmography: (Auswahl selection) Hautkrebs (1995), Bluttausch (1999), Hautnah (2002), Gestalt (2003), Kosmos (2004), Der verbotene Film (2006)

Eine Romanze ist wie eine Kettensäge: sie ist ein ganz gefährliches Biest.

Romance is like a chainsaw: a very dangerous beast indeed.

Filmografie filmography: (Auswahl selection) Dance of Death (1983), The Darra Dogs (1993), His Mother's Voice (1997), The Heat, the Humidity (1999), Into the Dark (2001)

Auf der turbulenten Flucht vor einem unnachgiebigen Koch verhefeln sich zwei Tintenfische wechselseitig dazu, aus seinen Fängen zu entkommen. Allerdings findet ihr Kampf um zusammen zu bleiben auch nach dem Bewältigen der unglaublichsten Hindernisse kein Ende.

Two octopuses help each other in their comical escape from the grasps of a stubborn restaurant chef. However, even after overcoming insurmountable odds to reunite, their fight to stay together is not over yet.

**NOMINIERT
FÜR DEN
FÖRDERPREIS
NOMINATED FOR
THE PROMOTION
AWARD**

Ein unbekannter Virus hat fast die gesamte Bevölkerung der Erde ausgelöscht. Die letzten Überlebenden flüchten aufs Meer, ohne sich die wahre Natur des Virus bewusst zu machen. In riesigen Schiffen begeben sie sich auf die Suche nach unbewohntem Land, und so beginnt der Exodus unter der Führung eines einzigen Mannes ...

An unknown virus has destroyed almost the entire human population. Oblivious to the true nature of the disease, the only remaining survivors escape to the sea. In great ships, they set off in search of uninhabited land. So begins the exodus, led by one man ...

Filmografie filmography: Mantis (2001)

In diesem Film geht es um Sex – ausschließlich aus der Sicht einer Frau. Ein schockierender Einblick?

This is a take on Sex exclusively from a woman's point of view. Shocking?

Filmografie filmography: (Auswahl selection) The Witch and the Cow (1991), Love Story (1998), Five F*cking Fables (2002), Dentist (2005), Five Infomercials for Dentists (2005), Veterinarian (2007)





6

LE PONT

THE BRIDGE

Vincent Bierrewaerts

Belgien, Frankreich *Belgium, France*
2007, 35mm, 14 min

Puppentrick, Stop Motion
puppet animation, stop motion
Produzent *producer*: Arnaud Demuyne
Produktion *production*: Les Films du Nord



7

MAUVAIS TEMPS

Jean-Loup Félicoli, Alain Gagnol

Frankreich *France*
2006, 35mm, 5:17 min

Zeichentrick *cel animation*
Musik *music*: Serge Besset
Produzenten *producers*: Jacques-Rémy Girerd,
Patrick Eveno
Produktion *production*: Folimage Valence Production



8

BERNI'S DOLL

Yann J.

Frankreich *France*
2007, 35mm, 11:30 min

3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*: 3ds Max
Musik *music*: Seal Phüric, Trionix
Produzent *producer*: Geoffroy de Crecy
Produktion *production*: Dummy Productions
Verleih *distribution*: Autour de Minuit
Weltvertrieb *world sales*: Autour de Minuit



9

PROF. NIETO SHOW 2: MEXICAN COCK

Luis Nieto

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 3:50 min

2D/3D Animation *2D/3D animation*
Animationssoftware *animation software*: After Effects, HDV
Musik *music*: Luis Nieto
Produzenten *producers*: Luis Nieto, Nicholas Schmerkin
Produktion *production*: Autour de Minuit Productions
Weltvertrieb *world sales*: Autour de Minuit Productions

Ein Mann und sein Sohn leben am Gipfel eines Berges. Ihre einzige Verbindung zur Außenwelt ist eine Brücke, doch seit diese abgestürzt ist, sind sie vom Rest der Menschheit abgeschnitten. Der Vater hatte seinen Sohn bislang sorgsam vor der traurigen Realität der Welt ferngehalten. Eines Nachts sieht der Sohn die flackernden Lichter einer Stadt in der Ferne ...

A man and his son live on top of a mountain. The only access to the outer world is a bridge. Since this bridge fell down, the two characters have been completely isolated from the rest of humanity. Up to now, the father has managed to shield his son from the sad reality of the world. One night, the child sees the flashing lights of a distant city ...

Filmografie filmography: Générique personnel, 2, El Vento (1997), Bouf (1998), Tij, Aaaaaaaah!!!, Ses Mains (2000), Le Portefeuille (2003)

Ein glückloser Fahrer wird in einer extrem unheimlichen Wohngegend mit einem platten Reifen konfrontiert. Kurz nachdem er aussteigt, wird er auch schon von schrägen Vögeln umringt, die ihn mit einem Messer bedrohen. Er flüchtet ins nächste Gebäude und schließt sich dort ein.

An unlucky driver gets a flat tire while driving through a very weird neighbourhood. As soon as he gets out of his car, he is approached by some strange men who threaten him with a knife. He escapes and hurries inside the building next door, locking himself inside.

Filmografie filmography: (Auswahl selection) L'égoïste (1995), Les tragédies minuscules (1998), Le nez à la fenêtre (2001), Le couloir (2005)

Berni ist ein Zuarbeiter in einer Fabrik. Seiner Einsamkeit kommt er bei, indem er sich eine Sexpuppe zum Selberbauen aus der Dritten Welt bestellt.

Berni, a factory worker, makes up for his loneliness by buying a woman in kit form from the Third World.

Filmografie filmography: La Fabrik (2001), Léon & Gudule (2002), L'attaque des pieds de l'espace (2004)

In einem Vorlesungssaal führt Professor Nieto vor seinen Studenten und assistiert von seinem Assistenten Patrick (einem Schimpansen in Windeln) schräge Experimente an Tieren durch.

„Es ist bekannt, dass einige Arten von Laufvögeln eine natürliche Veranlagung haben zu kämpfen – in diesem Falle eine sehr seltene Spezies des mexikanischen Hahns“.

In a lecture theatre, Professor Nieto, assisted by Patrick (a chimpanzee wearing diapers), performs weird experiments on all sorts of animals in front of his students.

“You all know that some gallinaceans have a natural predisposition to fight, as is the case with this very rare species of Mexican cock.”

Filmografie filmography: Oreille Remplie de Plumes, Carlitopolis (2005); Carlitopolis Redux, Far West (2006), A la baguette, Nietopolis (2007)





1

ANNA OG SKAPSVEIFLURNAR

ANNA AND THE MOODS

Gunnar Karlsson

Island *Iceland*

2007, Betacam SP, 27 min

3D Computeranimation *3D computer animation*

Animationssoftware *animation software*: Maya

Musik *music*: Julian Nott

Produzenten *producers*: Hilmae Sievrdsson,
Arnar Thorisson

Produktion *production*: Caoz Ltd.

Weltvertrieb *world sales*: Monster! Distributes



2

MILK TEETH

Tibor Banoczki

Großbritannien *Great Britain*

2007, 35mm, 11:22 min

Legetrick *cut out animation*

Animationssoftware *animation software*: After Effects

Musik *music*: Chris White

Produzentin *producer*: Anna Higgs

Produktion *production*: National Film and Television
School



3

CYBER

Stefan Eling

Deutschland *Germany*

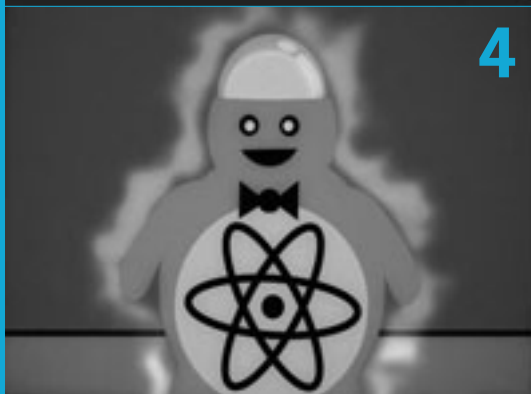
2007, 35mm, 5:04 min

Zeichentrick *cel animation*

Musik *music*: Stüppi Tastenberg

Produktion *production*: Stefan Eling Moving Pictures

Verleih *distribution*: Joachim Kreck – Film und
Fernsehproduktion



4

KEINE ANGST VORM ATOM

DON'T FEAR THE ATOM

John Frickey, Till Penzek

Deutschland *Germany*

2007, Betacam SP, 2:10 min

2D Computeranimation *2D computer animation*

Animationssoftware *animation software*: After Effects

Musik *music*: John Mercer, Karl Sasse

Produktion *production*: SFA



5

JAGDFLIEGERTYP

John Frickey, Till Penzek

Deutschland *Germany*

2007, Betacam SP, 1:45 min

2D Computeranimation *2D computer animation*

Animationssoftware *animation software*: After Effects

Musik *music*: Ulpio Minucci

Produktion *production*: SFA

Es war einmal ein Mädchen namens Anna Young. Eines Tages wartet ihre Familie, dass ihre perfekte Tochter an den Frühstückstisch kommt und ihnen wie jeden Tag einen Guten-Morgen-Kuss gibt. Aber an diesem Morgen wacht Anna mit einer schrecklichen Krankheit auf. Sie sieht aus wie eine traurige Kopie von Marilyn Manson und ist extrem launisch ...

There once was a girl named Anna Young. One day, her family is waiting for their perfect daughter to arrive at the breakfast table and kiss them good morning as always. But this morning Anna wakes up with a horrible illness. She looks like a sad version of Marilyn Manson and is terribly moody ...

Filmografie filmography: The Lost Little Caterpillar (2002), Kvak (2006)

Ein Junge folgt seiner Schwester, die sich im Maisfeld heimlich mit ihrem Freund trifft. Verloren in der fremden Welt des Feldes, lernen die Geschwister etwas über Angst, Liebe, sich selbst und ihre Bruder-Schwester-Beziehung.

A young boy follows his sister into a field as she sneaks out to see her boyfriend. Lost in the strange world of the cornfield, the siblings experience fear, love and learn more about themselves and their relationship as brother and sister.



Filmografie filmography: Lunchbreak, Motel 13 (1998), 3-4 (1999), Dead Water (2001), The Youth is Reassuring (2002), Mrs. Capsule (2006)

Dank der Verwandlungskunst seiner Wohnzimmereinrichtung erlebt ein Mann rasante Fahrten durch virtuelle Welten, bis er schließlich verschwindet und einer der auftauchenden Gegenspieler in seine Pantoffeln schlüpft.

Thanks to the transfiguration of his living room furniture a man experiences breakneck journeys through virtual worlds until he eventually disappears and one of the emerging antagonists slips into his slippers.

Filmografie filmography: Killing Heinz (1996), Tony's Play_Station (2000)

Gibt es begründete Argumente gegen Atomstrom? Nach diesem Schul-Lehrfilm dürften kaum noch Zweifel an Nutzen und Niedlichkeit von Atomenergie aufkommen. Schließlich erklärt das Atommaskottchen ATOMI fundiert und detailliert, warum Kernkraft so zeitlos ist. Sogar der kritische Gesprächspartner Dr. Schmidt wird überzeugt!

Are there any justified arguments against nuclear power? After this educational film there can be hardly any doubt about the benefits and cuteness of atomic energy. After all, the mascot ATOMI explains in detail why atomic energy is so timeless. Even Dr. Schmidt, the critical dialogue partner, is convinced.

Filmografie filmography: (Auswahl selection) Sairaan Lihava Kala (2002), Fuchs und Tier – im Baumarkt (2003), Fuchs und Tier – Die Pfeife von früher; Tigerkatze VS Tigerschnecke (2004), Autochton (2005), Fuchs und Tier – Drei interessante Erlebnisse (2006)

„Jagdfliegertyp“ ist die 2007er Version von „Bundeswehrtyp“. Er hat coole neue Features und ganz weit reichende Kompetenzen, um möglichst viel Unheil anzurichten. Zumindest, wenn er sich an die Befehle seines Verteidigungsministers hält. „Jagdfliegertyp“ entstand 2007 im Rahmen der NDR-Satiresendung extra3 als Reaktion auf die verfassungsfeindlichen Aussagen von Verteidigungsminister Jung.

“Jagdfliegertyp” is the 2007 version of “Bundeswehrtyp”. He has cool new features and extensive expertise in order to cause as much harm as possible. At least when he sticks to the orders of the Defence Secretary. “Jagdfliegertyp” was made in 2007 as part of NDR’s satirical programme extra 3, as a reaction to the anti-constitutional statements of Defence Secretary Jung.

Filmografie filmography: (Auswahl selection) Sairaan Lihava Kala (2002), Fuchs und Tier – im Baumarkt (2003), Fuchs und Tier – Die Pfeife von früher; Tigerkatze VS Tigerschnecke (2004), Autochton (2005), Fuchs und Tier – Drei interessante Erlebnisse (2006)





6

BILDfenSTER / FENSTERBILDER

FRAMING

Bert Gottschalk

Deutschland Germany
2007, 35mm, 6 min

Mischtechnik *mixed media*
Animationssoftware *animation software*: Final Cut Pro
Musik *music*: Franz Schubert



7

ISABELLE AU BOIS DORMANT

SLEEPING BETTY

Claude Cloutier

Kanada Canada
2007, 35mm, 9:14 min

Zeichnungen auf Papier *paper drawing*
Musik *music*: Normand Roger
Produzent *producer*: Marcel Jean
Produktion *production*: National Film Board of Canada
Weltvertrieb *world sales*: National Film Board of Canada



8

THE TALE OF HOW

The Blackheart Gang

Südafrika South Africa
2006, Betacam SP, 4:30 min

2D Computeranimation, Puppentrick
2D computer animation, puppets
Animationssoftware *animation software*: Photoshop,
After Effects, Softimage XSI, Flash, After Effects,
Final Cut Pro
Musik *music*: Markus Smit
Weltvertrieb *world sales*: Atour De Minuit



9

PETERS PRINZIP

PETERS PRINCIPLE

Kathrin Albers, Jim Lacy

Deutschland Germany
2007, 35mm, 5:18 min

Stop Motion *stop motion*
Musik *music*: Ed Harris
Produktion *production*: Stoptrick
Verleih *distribution*: Kurzfilmagentur Hamburg
Weltvertrieb *world sales*: Kurzfilmagentur Hamburg



10

OUR WONDERFUL NATURE

Tomer Eshed

Deutschland Germany
2008, 35mm, 5:10 min

3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya
Musik *music*: Stefan Maria Schneider
Produktion *production*: Hochschule für Film und
Fernsehen „Konrad Wolf“ HFF

„Bildfenster / Fensterbilder“ ist der Versuch, einen Film nicht narrativ zu strukturieren, sondern ihn vergleichbar mit dem intuitiven Prozess des Malens, wie ein filmisches Bild entstehen und wirken zu lassen.

“Framing” is the attempt to structure a film not in a narrative manner, but to let it develop and appear like a screen image comparable to the intuitive process of painting.

Filmografie filmography: Lazy Sunday Afternoon (1999)

Prinzessin Betty ist in einen tiefen Schlaf gefallen. So ruft der König sein Volk dazu auf, sie zu erwecken und einige Kandidaten treten auf den Plan: Onkel Henry der Achte, Tante Victoria, ein emotioneller Außerirdischer, eine coole Hexe und ein gutaussehender Prinz. Letzterer ist ein ehrenwerter Prince-Charles-Doppelgänger, der seinen königlichen Vorort verlassen musste, um die Prinzessin zu retten, aber wird sich Betty durch einen bloßen Kuss erwecken lassen?

Princess Betty sleeps in a narcoleptic stupor. The king appeals to his subjects to wake her, and several respond: Uncle Henry VIII, Aunt Victoria, an emotional alien, a cool witch and a handsome prince. This worthy Prince Charles lookalike has to leave his royal suburb to save the princess, but will Betty be wakened with just a kiss?

Filmografie filmography: (Auswahl selection) The Persistent Peddler / Le Colporteur (1988), Overdose (1994), Enough Is Enough (1996), The Force of Water (1998), The Internal Combustion Engine (2000)

Die Geschichte der Piranha-Vögel, besser bekannt als Dodos ...

The story of the Piranha birds or Dodos as they would be known to you ...

Filmografie filmography: Ringo (2004)

Vier inkompetente Mitarbeiter einer Schwimmringfabrik (Krokodil, Maus, Katze und Elefant) wollen einmal selbst hinter dem Schreibtisch sitzen, und dank ihres umfangreichen Wissens aus einschlägigen Wirtschaftsratgebern wird es vielleicht einer schaffen.

Four incompetent swimming ring factory workers (crocodile, mouse, cat, elephant) are trying to make their way up the career ladder with the help of all the knowledge they have gained from various management bestsellers. One of them might succeed.

Filmografie filmography: (Auswahl selection) Friß, Vogel, oder Stirb (1998), Rattenskat (1999), Mars Girl (2000), Spelunkers, Quench (2002), Tics (2006)

Zwei männliche Spitzmäuse kämpfen um ein Weibchen.

Two water shrews fight over a female.



Filmografie filmography: Erstfilm first film



Gloria 1 Sa, 03.05., 21 Uhr **Sat, 05/03, 9 p.m.**
Metropol 1 So, 04.05., 11 Uhr **Sun, 05/04, 11 a.m.**

Caligari So, 04.05., 19 Uhr **Sun, 05/04, 7 p.m.**



PROF. NIETO SHOW 3: THE RABBIT

Luis Nieto

Frankreich *France*

2007, Betacam SP, 3:50 min

2D/3D Animation *2D/3D animation*

Animationssoftware *animation software*: After Effects, HDV

Musik *music*: Luis Nieto

Produzenten *producers*: Luis Nieto, Nicholas Schmerkin

Produktion *production*: Autour de Minuit Productions

Weltvertrieb *world sales*: Autour de Minuit Productions

Kino, das den Blick in die Welt und in die Geschichte offen hält

Wim Wenders

Bundesverband
kommunale Filmarbeit e.V.

Bundesverband kommunale Filmarbeit, Schweizer Straße 6, 60594 Frankfurt am Main
Tel.: 069 - 622897, E-Mail: info@kommunale-kinos.de, Web: www.kommunale-kinos.de

In einem Vorlesungssaal führt Professor Nieto vor seinen Studenten und assistiert von seinem Assistenten Patrick (einem Schimpansen in Windeln) schräge Experimente an Tieren durch.

„Heute studieren wir das hysterische Sexualverhalten des Hasen beim Geschlechtsverkehr.“

In a lecture theatre, Professor Nieto, assisted by Patrick (a chimpanzee wearing diapers), performs weird experiments on all sorts of animals in front of his students.

“Today we will examine the rabbit’s hysterical sexual intercourse.”

Filmografie filmography: Oreille Remplie de Plumes, Carlitopolis (2005); Carlitopolis Redux, Far West (2006), A la baguette, Nietopolis (2007)



Eine der legendären und besten Theatercompanionen der Welt

THE LIVING THEATRE, NEW YORK: The Brig

EINZIGES GASTSPIEL IN SÜDDEUTSCHLAND

In englischer Sprache. Besondere Sprachkenntnisse nicht erforderlich, sehr optisches Theater.

8. – 11. Mai 2008

THEATERHAUS | Siemensstr. 11 | 70469 Stuttgart

Tel.: 0711 4020720 | www.theaterhaus.com



1

PARADISE

Jesse Rosensweet
Kanada Canada
2007, Betacam SP, 8 min

Stop Motion *stop motion*
Musik *music*: David Buchbinder
Produzent *producer*: Steven Hoban
Produktion *production*: Copperheart Entertainment
Weltvertrieb *world sales*: National Film Board of Canada



2

THE BUNJIES

Ged Haney, Andreas Hykade
Deutschland Germany
2007, Betacam SP, 3 min

3D Computeranimation *3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya,
After Effects
Musik *music*: Ged Haney
Produzent *producer*: Thomas-Meyer Hermann
Produktion *production*: Studio Film Bilder
Verleih *distribution*: Studio Film Bilder



3

WHITE SNAKE

Yunting Ruan
China
2007, Digibeta, 5:40 min

Sandanimation *sand animation*
Musik *music*: Yang Yang
Produzent *producer*: Xiao Hua Wu
Produktion *production*: China Academy of Art



4

FRANZ KAFKA INAKA ISHA

FRANZ KAFKA'S A COUNTRY DOCTOR

Koji Yamamura
Japan
2007, Betacam SP, 21 min

Zeichnungen auf Papier, 2D Computeranimation
drawings on paper, 2D computer animation
Animationssoftware *animation software*: Retas Pro,
Photoshop, Final Cut Pro
Musik *music*: Hitomi Shimizu
Produzenten *producers*: Mariko Seto, Fumi Teranishi
Produktion *production*: Yamamura Animation, Shochiku
Weltvertrieb *world sales*: Shochiku Co., Ltd.



5

RED RABBIT

Egmont Mayer
Deutschland Germany
2007, Betacam SP, 8 min

3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*: Softimage XSI
Musik *music*: Chris Bremus
Produzentin *producer*: Flora Groutsch
Produktion *production*: Filmakademie Baden-Württemberg

Diese visuelle Geschichte folgt John bei seiner täglichen Routine, um dann seine gesamte Existenz zu hinterfragen und die Rolle, die er in dieser automatisierten Welt spielt. In einer vielschichtigen Erzählung vermischt der Film Kitsch mit Populärkultur und nimmt sich schwerer Themen auf leichte Art an.

This visual story follows John as he goes about his daily routine only to begin to question his very existence and the role that he plays in his automated world. The film mixes kitsch and popular culture in a multilayered story that tackles heavy subjects with a light touch.

Filmografie filmography: The Stone of Folly (2002)

Die Bunjies sind die größte, tollste, lauteste Rock'n'Roll-Band der Welt. Außerdem sind sie noch mitten in der Schulzeit. Aber eigentlich wollen sie nur rocken und dann ihre Instrumente vor hunderttausend kreischenden Fans zertrümmern – nachdem sie ihre Hausaufgaben gemacht haben, natürlich.

The Bunjies are the biggest, greatest, loudest Rock and Roll group in the world. What is more, they still go to school. However, all they really want to do is rock and then smash their instruments up in front of a hundred thousand screaming fans – after they've finished their homework, of course.

Filmografie filmography: (Auswahl selection) Andreas Hykade: Der König ist tot (1999), Wir lebten im Gras (1995), Ring of Fire (2000), The Runt (2006); Ged Haney: The Drummer (1989), The Kings of Siam (1992), The Riddle (2000)

Tausend Jahre lang hat die „Weiße Schlange“ sich darin perfektioniert, die schönste Frau zu werden. Als sie eines Tages auf einen Mann trifft, verliebt sie sich wider Erwarten. Als der Mann jedoch anfängt ihr zu misstrauen, führt dies schließlich zum Bruch ihrer Liebe.

The White Snake has been practicing for a thousand years to be as perfect as the most beautiful of women. One day she meets a man and unexpectedly falls in love with him, but when the man begins to doubt her, their love is doomed to fail.

Im surrealen Erlebnis eines Landarztes beim nächtlichen Besuch eines Patienten übersieht er wegen persönlicher Belange dessen tödliche Wunde und zieht dadurch den Zorn der Dorfbewohner auf sich.

In a surreal experience of a country doctor during a night visit to a patient, he fails to locate a fatal wound due to personal preoccupations and incurs the anger of the villagers.

Filmografie filmography: (Auswahl selection) A House, Imagination (1993), Kid's Castle (1995), Babel's Book (1996), Your Choice! (1999), Mt. Head (2002), The Old Crocodile (2005)

Ein Mann lebt alleine in seiner kleinen Wohnung. Sein Kontakt nach außen hat sich stark reduziert, nachdem der Hase aufgetaucht ist ...

A man lives alone in his small flat. Ever since the rabbit appeared his contact with the outside world has become more scarce.



Filmografie filmography: Erstfilm first film





6

CAMERA OBSCURA

**Matthieu Buchalski, Jean-Michel Drechsler,
Thierry Onillon**
Frankreich France
2007, Betacam SP, 7 min

3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*: Studio Max,
Premiere, After Effects, Photoshop
Musik *music*: Olivier Slabiack
Produktion *production*: Supinfocom Valenciennes
Weltvertrieb *world sales*: Premium Films



7

LE JOUR DE GLOIRE

THE DAY OF GLORY

Bruno Collet
Frankreich France
2007, 35mm, 6:30 min

Stop Motion *stop motion*
Musik *music*: Olivier Mellano
Produzent *producer*: Jean Francois Le Corre
Produktion *production*: Vivement Lundi!
Verleih *distribution*: Vivement Lundi!



8

CÃES MARINHEIROS

SAILOR DOGS

Joana Toste
Portugal
2007, Betacam SP, 7:30 min

Musik *music*: José Peixoto
Produzenten *producers*: Abi Feijo, Antonio C. Valente
Produktion *production*: Filmógrafo – Estúdio de Cinema
de Animação do Porto, Gomtch-Gomtch, Cine Clube de
Avanca



9

JOHN AND KAREN

Matthew Walker
Großbritannien Great Britain
2007, Betacam SP, 3:30 min

2D Computeranimation *2D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Flash
Produzentin *producer*: Sarah Cox
Produktion *production*: World of Arthur Cox
Weltvertrieb *world sales*: World of Arthur Cox



10

PROF. NIETO SHOW 4: LITTLE KILLER PET DOG

Luis Nieto
Frankreich France
2007, Betacam SP, 3:50 min

2D/3D Animation *2D/3D animation*
Animationssoftware *animation software*: After Effects, HDV
Musik *music*: Luis Nieto
Produzenten *producers*: Luis Nieto, Nicholas Schmerkin
Produktion *production*: Autour de Minuit Productions
Weltvertrieb *world sales*: Autour de Minuit Productions

Da war er, dieser blinde Mann. Wir setzten ihm einen Helm auf, um herauszufinden, was in seinem Kopf vorgeht. Es war dunkel, aber das heißt nicht, dass er leer war.

*There he was, that blind man.
We put a helmet on his head to
see what was inside. It was dark,
but not empty.*

**NOMINIERT
FÜR DEN
FÖRDERPREIS
NOMINATED FOR
THE PROMOTION
AWARD**

Filmografie filmography: Erstfilm *first film*

In der Nacht vor dem Angriff versteckt sich ein Soldat in einem Schützengraben. Draußen tobt der Krieg und der Mann bereitet sich auf die ausweglose Situation vor. In dieser Stopptrickanimation werden die Körper der Soldaten wieder zu einer substanziellen Mischung aus Erde und Stahl – durch den Tod in Ewigkeit erstarrt.

The night before the offensive, a soldier hides in the bottom of a trench. Outside, the war shakes the ground and the man prepares himself for the inescapable ... In this stop-motion animated film, the bodies of the soldiers become a mixture of earth and steel, curdled in death for eternity.

Filmografie filmography: (Auswahl *selection*) Le Dos au mur (2001), Calypso is like so (2004), Repose en paix (2005), RIP (2006)

Als ein paar Hunde einen Matrosen dazu bringen den Park zu bewachen, gilt es, ihn auf jeden Fall dort festzuhalten. Trotz der Konsequenzen, die daraus entstehen, muss er von der See ferngehalten werden.

When a couple of dogs get a sailor to guard the park, they are determined to make him stay there. He has to be kept away from the sea whatever the consequences.

Filmografie filmography: A Dama da Lapa (2004), Menu, Piu-Toc-Nham (2005), Serão (2006)

Nach einem Streit entschuldigt sich John der Eisbär bei der Pinguin-Dame Karen. Dann gibt es Tee und Kekse!

John the polar bear apologises to Karen the penguin after an argument they had and then has some tea and a biscuit.

Filmografie filmography: Astronauts (2005), Operator (2007)

In einem Vorlesesaal führt Professor Nieto vor seinen Studenten und assistiert von seinem Assistenten Patrick (einem Schimpansen in Windeln) schräge Experimente an Tieren durch.
„Heute studieren wir die Eigenschaften eines sehr seltenen Tieres. Hier ist es: der kleine Killer-Hund.“

*In a lecture theatre, Professor Nieto, assisted by Patrick (a chimpanzee wearing diapers), performs weird experiments on all sorts of animals in front of his students.
“Today we will study some characteristics of a very rare animal. Here, the little killer pet dog.”*

Filmografie filmography: Oreille Remplie de Plumes, Carlitopolis (2005); Carlitopolis Redux, Far West (2006), A la baguette, Nietopolis (2007)





1

PROF. NIETO SHOW 5: THE COW

Luis Nieto
Frankreich France
2007, Betacam SP, 3:50 min

2D/3D Animation 2D/3D animation
Animationssoftware animation software: After Effects, HDV
Musik music: Luis Nieto
Produzenten producers: Luis Nieto, Nicholas Schmerkin
Produktion production: Autour de Minuit Productions
Weltvertrieb world sales: Autour de Minuit Productions



2

CHZON-NYON-KI-RIN

A MILLENIUM GIRAFFE

Jong-Shik Won
Südkorea South Korea
2007, Digibeta, 17:10 min

3D Computeranimation 3D computer animation
Animationssoftware animation software: Softimage XSI
Musik music: Mi-Ryung Baz
Produzent producer: Jong-Shik Won
Produktion production: Ashubia Animation Production
Verleih distribution: Seoul Animation Center
Weltvertrieb world sales: Ashubia Animation Production



3

ANHALTER

Daniel Höpfner
Deutschland Germany
2007, 35mm, 13 min

Puppentrick, Stop Motion
puppet animation, stop motion

Musik music: Daniel Höpfner
Produktion production: Phaenomenfilm, Hochschule für
Film und Fernsehen „Konrad Wolf“ HFF



4

SHUTEYE HOTEL

Bill Plympton
USA
2007, 35mm, 7 min

Zeichnungen auf Papier, 3D Animation
pencil on paper, 3D animation
Animationssoftware animation software: After Effects,
Final Cut Pro
Musik music: Corey Jackson
Produzentin producer: Biljana Labovic
Produktion production: Plymptoons
Weltvertrieb world sales: SND Films



5

HEZURBELTZAK, UNA FOSA COMUN

HEZURBELTZAK, A COMMON GRAVE

Iziben Onederra
Spanien Spain
2007, 35mm, 4:30 min

Zeichnungen auf Papier, 2D Animation
drawing on paper, 2D animation
Musik music: Xaber Erkizia
Produzent producer: Pello Gutierrez
Weltvertrieb world sales: Kimuak

In einem Vorlesungssaal führt Professor Nieto vor seinen Studenten und assistiert von seinem Assistenten Patrick (einem Schimpansen in Windeln) schräge Experimente an Tieren durch.

„Wie jeder weiss, fallen Katzen immer auf die Füße, selbst wenn ihr Rücken im Fall zum Boden gewandt ist. Ob es sich mit Kühen auch so verhält, werden wir nun anhand eines Tests herausfinden.“

In a lecture theatre, Professor Nieto, assisted by Patrick (a chimpanzee wearing diapers), performs weird experiments on all sorts of animals in front of his students.

“As you all know, even when they fall with their back turned to the ground cats always land on their feet. Let’s see if cows do, too ...”

Filmografie filmography: Oreille Remplie de Plumes, Carlitopolis (2005); Carlitopolis Redux, Far West (2006), A la baguette, Nietopolis (2007)

Dolsoe ist ein guter Sohn und begibt sich auf die Suche nach dem rechten Hinterbein der Millennium-Giraffe, um seiner Mutter in ihrer Krankheit zu helfen.

Dolsoe, known as a devoted son, is searching for the right hind leg of the Millennium Giraffe in order to take care of his sick mother.

Filmografie filmography: Wish (2000), The House (2001), 2001: a Space Turtle (2002), The Watermelon Chickens (2007)

Berlin, 23. Februar 1959, 23.23 Uhr: P. Hermann betritt die verwaiste Eingangshalle des zum Abriss freigegebenen Anhalter-Bahnhofes. Mit zunehmender Verweildauer in diesem Gebäude erliegt er seinen Erinnerungen und Visionen und verschmilzt mehr und mehr mit dem Gebäude, bis es ihm schließlich gelingt, noch ein letztes Mal das erhebende Gefühl der Ankunft in der „Mutterhöhle der Eisenbahnen“ (Walter Benjamin) zu erleben.

Berlin, 23 February 1959, 23:23. P. Hermann enters the entrance hall of the Anhalter Bahnhof (station in Berlin) which has been cleared for demolition. The longer he lingers in the building, the more he succumbs to his memories and visions and increasingly merges with the building, until eventually he experiences the uplifting feeling of having arrived at the “mother cave of railways” (Mutterhöhle der Eisenbahnen – Walter Benjamin) for the last time.

Filmografie filmography: Die Rache der Tiefseefische (1993), Who are the brainpolice? (1994), Polymorphia (1997), Jetty (1998), Cherchez la femme (2002)

Der Handlungsschauplatz dieses Krimis im Film-Noir-Stil ist ein abgewracktes Hotel. Die Polizei untersucht einige grausame Mordfälle und wird dabei selbst zum Opfer der bösen Mächte, die dort ihr Unheil treiben. Wem der „Weiße Hai“ die Lust am Schwimmen ausgetrieben hat, der wird nach „Shuteye Hotel“ nur noch ungern schlafen.

A film noir murder mystery that takes place in a sleazy hotel. As cops investigate the gruesome murders they become victims of this evil force. What “Jaws” did to swimming, “Shuteye Hotel” will do for sleeping.

Filmografie filmography: (Auswahl selection) Boomtown (1985), 25 Ways To Quit Smoking (1989), The Tune (1992), J. Lyle (1994), Hair High (2004), Guide Dog (2006)

Hezurbeltzak („Schwarze Knochen“) – ein baskisches Wort, das in keinem Wörterbuch steht. Es bezeichnet Personengruppen am Rande der Gesellschaft, Ausgeschlossene. Sobald sie ausgeschlossen werden, verschwinden sie.

The Basque word Hezurbeltzak does not appear in any dictionary – its literal translation is “black bones”. It describes those who exist on the edge of society – who as social outcasts have become invisible.

Filmografie filmography: Erstfilm first film





6

MÊME LES PIGEONS VONT AU PARADIS

EVEN PIGEONS GO TO HEAVEN

Samuel Tourneux

Frankreich *France*
2007, 35mm, 9 min

3D Computeranimation *3D computer animation*
Musik *music*: Régis Santaniello
Produktion *production*: BUF Compagnie
Weltvertrieb *world sales*: Premium Films



7

OVER THE HILL

Peter Baynton

Großbritannien *Great Britain*
2007, Digibeta, 7:46 min

2D Computeranimation *2D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Flash,
After Effects
Musik *music*: Oliver Davis
Produzenten *producers*: Margaret Milner Schmück,
Ian Cutbard
Produktion *production*: Spool Films, Split Second Films
Weltvertrieb *world sales*: EM Media



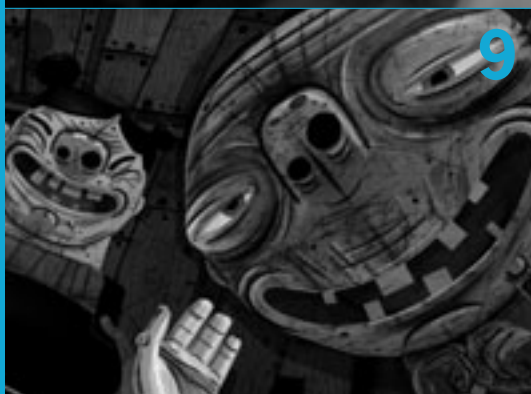
8

ON THE EDGE

Artem Sukharev, Nikita Ratnikov

Ukraine
2007, 35mm, 6:20 min

3D Computeranimation *3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*:
Maya, Renderman, Fusion
Musik *music*: Roman Grinkiv, Katya Trotsenko
Produktion *production*: 15Frame Animation



9

THE PEARCE SISTERS

Luis Cook

Großbritannien
2007, Digibeta, 9:17 min

2D/3D Computeranimation *2D/3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya,
Photoshop
Musik *music*: H. Barris
Produzentin *producer*: Jo Allen
Produktion *production*: Aardman Animations
Weltvertrieb *world sales*: Aardman Animations



10

MEISCHEID

Matthieu Auvray (Matray)

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 2:18 min

3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*: 3ds Max
Musik *music*: Gonzales
Weltvertrieb *world sales*: Autour de Minuit

Um eine Seele zu retten zettelt ein Pfarrer in seiner Gemeinde eine Hetzjagd an.

A priest conducts a frenzied chase to save a soul in peril.

Filmografie filmography: (Auswahl selection) Vache Folle (1998), Idiotheque (2003)

Die älteren Herrschaften des „Over the Hill“-Altenheims verbringen ihre Tage ganz gemächlich und entspannt. Das Leben ist rosig, wenn auch ein wenig langsam. Allerdings ändert sich dies, als ein durchtriebenes Großmutter-Trio einem dunklen Geheimnis auf die Spur kommt, das ihre Sicht auf Altenpflege grundlegend und für immer verändert.

The elderly residents of the Over the Hill Rest Home are whiling away the years in a leisurely fashion. Life is rosy, though rather slow. That is, until one particular cunning trio of grannies discovers a secret so sinister that it changes their understanding of elderly care forever!

Filmografie filmography: (Auswahl selection) Mon Frere Raoul La Tortue (1997), Dagmar's Friend (2002), Death Metal (2006), Grimmwood (2007)

Während einer Trainingsstunde fällt ein Eiskunstläufer und verletzt sich schwer. Seine sportliche Karriere ist damit gefährdet – in seinen Augen spiegelt sich das blanke Entsetzen. Was hat er gesehen und was wird er tun, um dieses beängstigende Schicksal umzukehren?

One day during a training session a figure skater falls over and hurts himself quite badly ... His future sporting career is threatened. His eyes are full of horror. What did he see and what will he do to change this frightening destiny?

Filmografie filmography: Artem Sukharev: Castles of Ukraine (2005)
Nikita Ratnikov: Erstfilm first film

Eine amüsant-düstere Geschichte über zwei wettergegerbte alte Jungfern. Lol und Edna Pearce leben an einem abgelegenen Küstenstreifen in rauem Klima. Mit dem Wenigen, was das Meer hergibt, halten sie sich mehr schlecht als recht über Wasser. The Pearce Sisters erzählt von Liebe, Einsamkeit, Eingeweiden, Blut, Nacktheit, Gewalt, dem Rauchen und ein paar Tassen Tee.

An amusingly bleak hearted tale of two weather lashed old spinsters. Lol and Edna Pearce live on a remote and austere strip of coast. They scrape out a miserable existence from the sea. The Pearce Sisters is a tale of love, loneliness, guts, gore, nudity, violence, smoking and cups of tea.

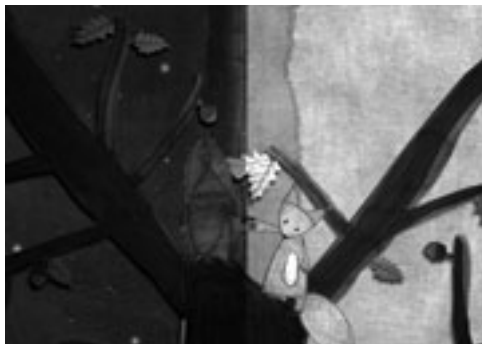
Filmografie filmography: Small Blue Tick, Chairman's Order (1992/1993)

Matray beweist, dass Computer auch Poesie hervorbringen können.

Matray proves that computers can also generate poetry.

Filmografie filmography: The Way We Have Chosen (2004), Kontrol Eskape (2005)





1
TÔT OU TARD

Jadwiga Kowalska

Schweiz Switzerland
2007, 35mm, 5 min
Digitaler Legetrick *digital cut out*
Animationssoftware *animation software*: After Effects
Musik *music*: Louis Crelier
Produktion *production*: HGK Luzern, Schweizer
Fernsehen, Stadt Bern, Migros Kulturproduzent
Weltvertrieb *world sales*: Hochschule Luzern Design & Kunst

Eichhörnchen und Fledermaus. Welten und Tageszeiten treffen aufeinander. Das Räderwerk in der Unterwelt steuert Tag, Nacht und noch einiges mehr. Durch einen Zufall gerät dieser geregelte Alltag ins Stocken. Somit beginnt die gemeinsame Reise der beiden Einzelgänger.

Squirrel and bat. The convergence of different worlds and times of day. Forces in the underground govern night and day – and much more. By accident, this regulated everyday life has ground to a halt. And thus begins the mutual journey of two solitary figures.



3
EMILY WINTER

Manu Molin

Österreich Austria
2007, Digibeta, 5:10 min
Puppentrick *puppet animation*
Musik *music*: Imre Bozoki-Lichtenberger, Moritz
Wallmüller

Emily Winter hütet, wie so viele Kinder, ein Geheimnis, von dem niemand etwas erfahren darf. Sie möchte aus ihrer Stadt ausbrechen und glaubt fest daran, dass sie es schaffen wird. Sie lässt nichts unversucht.

Like so many children, Emily Winter has a secret that nobody is supposed to know about. She wants to break away from her town and firmly believes that she will succeed. She tries everything.



2
RYBKA
THE TINY FISH
Sergei Ryabov

Russland Russia
2007, Betacam SP, 10 min
Legetrick *cut outs*
Musik *music*: Peter Tchaikovsky
Produzentin *producer*: Irina Kirakosyan
Produktion *production*: Soyuzmultfilm

Die Welt der Kleinkinder ist wunderbar und komplex. Eine Bagatelle kann in ihrem Leben zur Katastrophe werden und die Freundlichkeit einer Kinderseele kann Wunder vollbringen ... sie kann sogar einen winzigen Fisch animieren.

The world of small children is wonderful and intricate. An insignificant event can become a disaster in their life, and the kindness of the child's soul is capable of working a miracle ... even to animate the tiny fish.



4
KAPOWEZKA XABPOWEZKA
KHAVROSHECHKA: A BABY
Ekaterina Mikhaylova

Russland Russia
2006, Betacam SP, 13 min
Musik *music*: Ekaterina Komalkova
Produzent *producer*: Tengiz Semenov
Produktion *production*: Animose Studio

Der Film handelt von einer gutmütigen Kuh, die einem kleinen Mädchen dabei hilft, der permanenten Bevormundung ihrer wütenden Schwester zu entkommen.

A film about a kind cow which aids a small girl of her angry sister's constant tutelage.



5

OMA'S QUILT

Izabela Bzymek

Kanada *Canada*
2007, Betacam SP, 12 min
3D Computeranimation *3D computer animation*
Musik *music*: Robyn Traill
Produzent *producers*: Svend-Erik Eriksen
Produktion *production*: National Film Board Of Canada
Weltvertrieb *world sales*: National Film Board Of Canada

Für Emilys Großmutter ist die Zeit gekommen, in ein Altenheim zu ziehen und sie verlässt ihr altes Haus mit all seinen Erinnerungen nur ungern. Aber Emily findet bald den idealen Weg, damit sich ihre Oma wieder richtig zuhause fühlen kann.

When the time comes for Emily's grandmother to move to a retirement home, she finds it difficult to leave her house with all its memories. But Emily soon discovers the perfect way to make Oma feel right at home!



7

CUMULO NIMBUS

Nicolas Hu, Paul Belot, Hubert Seynave

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 6 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*: Photoshop, Studio Max, Premiere, After Effects

Musik *music*: Samy Cheboub
Produktion *production*: Supinfocom Valenciennes
Weltvertrieb *world sales*: Premium Films

Ein kleiner Junge und seine ältere Schwester springen in ihre Zeichnungen hinein und finden dort eine Maschine, die Wolken machen kann.

A little boy and his older sister jump into their drawings only to find a cloud-making machine ...



6

THE CURSE OF THE SKULL ROCK

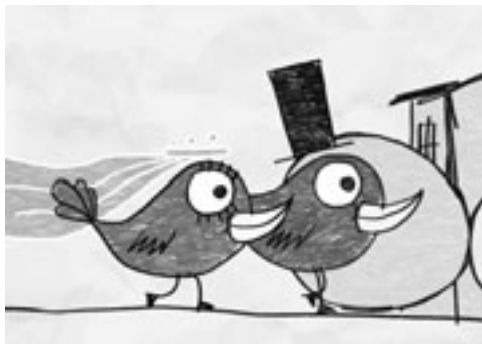
Ben Smith

Großbritannien *Great Britain*
2007, DCP (JPEG 2000), 12 min
3D Computeranimation *3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Softimage XSI, Lightwave 3D
Musik *music*: Wilfredo Acosta
Produktion *production*: Red Star Studio Ltd.
Weltvertrieb *world sales*: Attraction Media & Entertainment

Eine turbulente Abenteuerreise an Bord eines Piratenschiffs, bei der das Bootsmädchen Jill Hopkins auf der Suche nach dem legendären Schatz des Totenkopffelsens gegen den tyrannischen Kapitän Scabb antreten muss.

This film takes the audience aboard a pirate ship on a swashbuckling adventure that pits plucky cabin girl Jill Hopkins against the tyrannical Captain Scabb in pursuit of the legendary treasure of Skull Rock.





1
WAS DENKST DU ÜBER: LIEBE?

THINGS YOU THINK: LOVE
Karsten Küllerich

Deutschland, Dänemark, Irland Germany, Denmark, Ireland
2007, BetacamSP, 5:01 min
2D Animation 2D animation
Musik music: Gregory Magee
Produzenten producers: Anders Mastrup, Ralph Christian
Produktion production: WDR, Magma Films, A. Film
Verleih distribution: Bavaria Media Television
Weltvertrieb world sales: Bavaria Media Television

„Liebe schmeckt wie eine Thunfischpizza“ sagt ein kleiner Junge, denn Kinder wissen genau Bescheid: Verliebten flattern Schmetterlinge im Bauch! Und ihr Kopf wird zu großen Herzen. Kinder verraten in diesem Film, wie sie die Liebe finden.

“Love tastes like tuna pizza”, says a little boy. The film asks children what they think about love. A film about butterflies in one’s tummy, head-hearts and old grannies who can’t snog any more!



3
DAS FISCHFASSROLLERFEST

Ted Sieger

Deutschland Germany
2007, Digibeta, 2 min
Zeichentrick cel animation
Musik music: Alex Flucht
Produzentin producer: Alexandra Schatz
Produktion production: Alexandra Schatz Filmproduktion

Sprüche wie „Fischers Fritz fischt frische Fische“ hat jedes Kind schon versucht fehlerfrei aufzusagen. Nun kann es sich beim Fischfassrollerfest ausprobieren. Ein echter Zungenbrecher!

All children at some point have tried to say phrases like “Peter Piper picked a peck of pickled pepper” without making a mistake. Now they can put their skills to the test at the “Fischfassrollerfest” party. A real tongue twister!



2
MIRIAM TEATRISSEIKLUS

MIRIAM’S THEATRE
Priit Tender

Estland Estonia
2007, BetacamSP, 5 min
Puppentrick puppet animation
Animationssoftware animation software: Digital Fusion, Softimage XSI, Maya
Musik music: Mõrt-Matis Lill, Tiit Kikas
Produzenten producers: Arvo Nuut, Mait Laas
Produktion production: Nukufilm OÜ

Miriam, die Henne und der kleine Bruder schauen sich eine Aufführung von „Rotkäppchen“ an. Gefühlsmäßig gehen alle drei total mit, und fürchten sich natürlich schrecklich vor dem Auftauchen des Wolfs.

Miriam, the Hen and Little Brother watch a performance of “Little Red Riding Hood”. They are emotionally involved in everything and particularly frightened by the appearance of the wolf ...



4
CAPT. CUMULUS

Melissa Choong, James Hing

Großbritannien Great Britain
2007, Betacam SP, 2:57 min
Bleistift auf Papier, 3D Computeranimation
2D pencil on paper, 3D computer animation
Animationssoftware animation software: Monkeyjam, ToonBoom, Maya
Musik music: Marcus Naish
Produzentin producer: Melissa Chong
Produktion production: The Arts Institute at Bournemouth

Die Reise eines Jungen, der mit seinem Flugzeug weit oben in den Wolken durch den Himmel fliegt. Doch er hat keine Ahnung, was ihn dort erwartet.

The journey of a boy flying his plane through illustrious clouds in the sky ... Little does he know what awaits him.



5

WAS DENKST DU ÜBER ARM UND REICH?

THINGS YOU THINK: RICH AND POOR

Karsten Kiilerich

Deutschland, Dänemark, Irland *Germany, Denmark, Ireland*
 2007, Betacam SP, 5 min
 2D Animation *2D animation*
 Musik *music*: Gregory Magee
 Produktion *production*: WDR, Magma Films, A. Film
 Verleih *distribution*: Bavaria Media Television
 Weltvertrieb *world sales*: Bavaria Media Television

Viele Kinder haben eine genaue Vorstellung davon, was Arm und Reich unterscheidet. Regisseur Karsten Kiilerich hat sie befragt. Mit Kinderstimmen und fantasievollen Illustrationen erzählt seine Trickfilm-Collage eine kleine Geschichte über große Unterschiede.

Many children have a very clear opinion of what distinguishes poor and rich people from each other. Director Karsten Kiilerich asked them. His animated collage with the voices of children and imaginative illustrations tells little stories about big differences.



7

EINE OMA GING SPAZIEREN

GRANDMA WENT FOR A WALK

Ute Wegmann, Thomas Heinz,
Alexander Lorenz, Gido Martis

Deutschland *Germany*
 2007, Betacam SP, 1:45 min
 Legetrick *cut out*
 Musik *music*: Gido Martis
 Produzentin *producer*: Manuela Lumb
 Produktion *production*: Westdeutscher Rundfunk

Eine blinde Oma macht einen Spaziergang.

A blind granny goes for a walk.



6

DER 99-ZENTIMETER-PETER

Alexandra Schatz

Deutschland *Germany*
 2007, Betacam SP, 2:16 min
 Legetrick *cut out*
 Musik *music*: Alexander Krieg
 Produktion *production*: SWR

Peter ist schon ziemlich groß, sagt Mama. Aber manchmal ist er auch ziemlich klein. Findet Peter. Und denkt ein bisschen nach: Über das Kleinsein und das Großwerden ...

Peter is already quite big, says Mum. But sometimes he is also quite small, thinks Peter. And he gives some thought to being small and growing up.



8

ASTONS STENAR

ASTON'S STONES

Lotta Geffenblad, Uzi Geffenblad

Schweden *Sweden*
 2007, 35mm, 9 min
 Legetrick *cut out*
 Animationssoftware *animation software*: After Effects
 Musik *music*: Uzi Geffenblad
 Produktion *production*: Zigzag Animation
 Verleih *distribution*: Swedish Film Institute

Aston liest Steine auf, mit denen er Mitleid hat, und nimmt sie mit nach Hause. Bald ist es in Astons Haus jedoch zu voll, also schlagen seine Eltern vor, die Steine in den Urlaub zu schicken. Während diese Steinesammlung also möglicherweise am Ende ist, scheint eine neue ihren Anfang zu nehmen.

Aston picks up stones he feels sorry for and takes them home. Soon there is no more room at Aston's house and his parents suggest the stones should take a vacation. While this stone collection is possibly coming to an end another one is beginning.





1

HUGH

Sylvain Nouveau, Matthieu Navarro, François Pommier, Aurore Turbé

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 8:55 min
3D Computeranimation *3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya, Photoshop, Digital Fusion
Produktion *production*: ESMA

Ein alter Schamane erzählt drei Kindern eine Legende. Vor langer Zeit hatten die Menschen ein großes Problem weil der Himmel zu tief hing. Kein Vogel konnte fliegen und die Menschen mussten gebückt gehen. Eines Tages beschloss den Kinder diesen Zustand zu ändern und versuchten den Himmel anzuheben.

An old shaman tells a story to three young children. A long time ago, human beings had a big problem because the sky was too low. Birds couldn't fly and men had to stoop. One day some children decided to change things and tried to lift up the sky.



3

KROSHECHKA-KHAVROSHECHKA

Inga Korzhneva

Russland *Russia*
2007, Betacam SP, 13 min
Zeichentrick *cel animation*
Produzent *producer*: Igor Gelashvili
Produktion *production*: Pilot Film Studio

Die russische Geschichte eines Waisenkindes namens Kroshechka-Khavroshechka, die viel durchstehen musste, bis sie schließlich den Zarewitsch heiraten konnte.

A Russian tale about an orphan named Kroshechka-Khavroshechka. She has to face many difficulties before eventually getting married to Tsarevitch.



2

TOMTE TUMMETOTT UND DER FUCHS

TOMTE TUMMETOTT AND THE FOX
Sandra Schiessl

Deutschland *Germany*
2007, Betacam SP, 30 min
Stop-Motion *stop motion*
Musik *music*: Jens Fischer
Produzent *producer*: Jan Weitendorf
Produktion *production*: Trikk 17 Animationsraum, Oggies Film Production
Weltvertrieb *world sales*: Oetinger Media GmbH

Tomte Tummetott ist ein schwedischer Wichtel, der schon seit ewiger Zeit über Menschen und Tiere eines Bauernhofs wacht. Eines Nachts nähert sich der hungrige Fuchs Mikkel, um sich seinen Weihnachtsfestbraten zu holen.

Tomte Tummetott is a Swedish gnome, who has been watching over people and animals on a farm for ages. One night the hungry fox Mikkel approaches the farm to fetch his Christmas roast.



4

HEUREUSE RENCONTRE

THE HAPPY ENCOUNTER

Eloïc Gimenez

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 3:45 min
Zeichnungen auf Papier, Legetrick
Drawings on paper, cut out
Produktion *production*: La Poudrière

Großmutter betreibt Steptanz. Das bedeutet allerdings, dass ihr Hund sich nicht auf sein Buch konzentrieren kann. Die ganze Sache wird zunehmend schwieriger und so beschließt der Hund, etwas zu unternehmen.

Granny is tap dancing. But consequently her dog can't concentrate on his book. The situation becomes more and more difficult so the dog decides to take action.



5

ZAYATS – SLUGA
HARE THE SERVANT
Elena Chernova

Russland *Russia*
2007, Betacam SP, 13 min
Puppentrick *puppet animation*
Produzent *producer*: Igor Gelashvili
Produktion *production*: Pilot Film Studio

Eine Geschichte über wirtschaftliche Möglichkeiten und einen hart arbeitenden Typen namens Hakim.

This is a story about resources and a hardworking guy named Hakim.



Studio88

Werbe- und Trickfilm GmbH
Baden-Baden / Dresden
www.studio88.de

„Gute Nacht Gorilla“ nach dem Buch von Peggy Rathmann
Kurzfilm für „Die Sendung mit der Maus“, im Auftrag des SWR, 2007



1
ISABELLE AU BOIS DORMANT
SLEEPING BETTY
Claude Cloutier

Kanada *Canada*
2007, 35mm, 9:14 min
Zeichnungen auf Papier *paper drawing*
Musik *music*: Normand Roger
Produzent *producer*: Marcel Jean
Produktion *production*: National Film Board of Canada
Weltvertrieb *world sales*: National Film Board of Canada

Prinzessin Betty ist in einen tiefen Schlaf gefallen. So ruft der König sein Volk dazu auf, sie zu erwecken und einige Kandidaten treten auf den Plan, darunter ein gutaussehender Prinz. Wird sich Betty von ihm durch einen bloßen Kuss erwecken lassen?

Princess Betty sleeps in a narcoleptic stupor. The king appeals to his subjects to wake her, and several respond, among them a handsome prince. Will Betty be awakened with just a kiss?



3
DEVOCHKA DURA
FOOLISH GIRL
Zojya Kireeva

Russland *Russia*
2007, Betacam SP, 6:50 min
Bleistift auf Papier *pencil on paper*
Musik *music*: Maxim Andrukov
Produzentin *producer*: Valentina Khizhnyakova

Die Geschichte einer ganz normalen Liebe eines Mädchens, das nicht unbedingt normal ist.

A story about an ordinary kind of love with a not so ordinary girl.



2
GRRRR ...
Grigoris Leontiades

Großbritannien *Great Britain*
2007, Betacam SP, 3:51 min
2D Computeranimation *2D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Mirage, After Effects
Musik *music*: Gillian Wood
Produzent *producer*: Dominic Buttimore
Produktion *production*: Trunk
Weltvertrieb *world sales*: Trunk

Ein Kind hegt seinem Vater gegenüber gemischte Gefühle aus Faszination und Neid. Allerdings spürt es auch Schuldbewusstsein, nachdem es versucht hat seinen Platz einzunehmen und vorgab genau wie er – nein, sogar besser als er – zu sein.

A film about a child's mixed feelings of fascination and envy towards his Dad, and the subsequent guilt he feels when he tries to take his place and pretend he is just like him, if not better.



4
THE WRONG TRAINERS
Kez Margrie

Großbritannien *Great Britain*
2006, Betacam SP, 15 min
Produktion *production*: BBC
Weltvertrieb *world sales*: Slinky Pictures

Fünf wahre Geschichten über Armut in Großbritannien, erzählt von sechs jeweils betroffenen Kindern. Jede Story wurde als Animation in fünf verschiedenen preisgekrönten britischen Produktionsstudios hergestellt.

Five real life stories, told by six children living in poverty in the UK. Each story is illustrated through animation created by five different award winning UK based production companies.



5

AFUY LEMECHETZA

HALF BAKED
Nadan Pines

Israel
2007, Betacam SP, 1:34 min
2D Computeranimation *2D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Bauhaus Mirage
Musik *music*: Odev Davidov
Produktion *production*: Bezalel Academy of Art & Design

Ein Koch und ein Kellner bilden ein Team, um die düstere Zukunft ihrer gebackenen Enten zu ändern.

A chef and a waiter join forces in order to change the bleak future of their baked ducks.



6

OVER THE HILL

Peter Baynton

Großbritannien *Great Britain*
2007, Digibeta, 7:46 min
2D Computeranimation *2D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Flash, After Effects
Musik *music*: Oliver Davis
Produzenten *producers*: Margaret Milner Schmück, Ian Cutbard
Produktion *production*: Spool Films, Split Second Films
Weltvertrieb *world sales*: EM Media

Die älteren Herrschaften des „Over the Hill“-Altenheims verbringen ihre Tage ganz gemächlich und entspannt. Als ein durchtriebenes Großmutter-Trio einem dunklen Geheimnis auf die Spur kommt ändert sich alles.

The elderly residents of the Over the Hill Rest Home are whiling away the years in a leisurely fashion. That is, until one particular cunning trio of grannies discover a secret so sinister that it changes everything!



7

SAINTE BARBE

Cédric Louis, Claude Barras

Schweiz, Kanada *Switzerland, Canada*
2007, 35mm, 7:30 min
Stop Motion *stop motion*
Musik *music*: Pierre-Yves Drapeau
Produzenten *producers*: Claude Barras, Michael Fukushima, Benoit Dreyer
Produktion *production*: National Film Board of Canada
Weltvertrieb *world sales*: National Film Board of Canada

Der kleine glatzköpfige Léon liebt den buschigen, schwarzen, mit Zauberkräften versehenen Bart seines Großvaters. Aber Léons Großmutter will den zerzauselten Bart abschneiden, bis nur noch ein aufgeräumter Schnauzer davon übrig ist.

Little bald Léon loves his grandfather's bushy black beard endowed with magic powers. But Léon's grandmother wants to cut off the unkempt beard and leave just a tidy moustache.

BEST OF TRICKS FOR KIDS

Caligari, Ludwigsburg
So, 04.05., 14 Uhr *Sun, 05/04, 2 p.m.*

Eine Auswahl aus dem Tricks for Kids Wettbewerbsprogramm.
A selection of films screened as part of the Tricks for Kids competition.

SCHULVORFÜHRUNGEN

SCHOOL SCREENINGS

Metropol 1 Mo, 05.05., 9 Uhr *Mon, 05/05, 9 a.m.*

Tricks for Kids Schulvorführung (Schüler ab Klasse 3)
Tricks for Kids school screening (School classes from Year 3)

Metropol 1 Di, 06.05., 9 Uhr *Tue, 05/06, 9 a.m.*

Internationaler Wettbewerb Schulvorführung (Schüler ab Klasse 7)
International Competition school screening (School classes from Year 7)

Die Schulprogramme zeigen eine Auswahl aus Filmen in den jeweiligen Wettbewerbsprogrammen Tricks for Kids und Internationaler Wettbewerb.
School screenings is a selection of films from the respective Tricks for Kids and International Competition programmes.

Anmeldung und Information, s. S. 197
Registration and information, see p. 197



DER ANIMOVIE-WETTBEWERB WIRD PRÄSENTIERT VON DEN INNENSTADT-KINOS

THE ANIMOVIE COMPETITION IS PRESENTED BY THE INNENSTADT-KINOS



CYKELMYGGEN OG DANSEMYGGEN

A TALE OF TWO MOZZIES



Jannik Hastrup, Flemming Quist Møller

Dänemark Denmark
2007, 35mm, 77 min

Drehbuch screenplay: Flemming Quist Møller
Musik music: Jesper Mechlenburg
Produzentin producer: Marie Bro
Produktion production: Dansk Tegnefilm
Weltvertrieb world sales: Nordisk Film International Sales
Festivalkontakt festival contact: Danish Film Institute

Dagmar, die tanzende Mücke ist verrückt nach Egon. Egon, der die Liebe auf Eis legt, möchte den ultimativen Spurt mit seinem Fahrrad in Angriff nehmen und die Welt kennen lernen. Als die böse Königin der roten Ameisen, Dominella und ihre Soldaten die Königin der schwarzen Ameisen töten und ihre Anhänger übernehmen, werden unsere Helden in ein aufregendes Wald-Boden-Drama verwickelt, das ihre Freundschaft auf die Probe stellt und sie zwingt, ihr Können bis aufs Äußerste einzusetzen.

Dagmar the dancing mosquito has the hots for Egon. But Egon, putting love on hold, is busy achieving the ultimate sprint on his bike and wants to see the world. When wicked red ant queen Dominella and her soldiers kill the black ant queen and take over her heap, our heroes are drawn into an exciting forest floor drama that puts their friendship to the test and forces them to use their talents to the utmost.

SLIPP JIMMY FRI

FREE JIMMY



Christopher Nielsen

Norwegen, Großbritannien Norway, Great Britain
2006, 35mm, 86 min

Computeranimation
CGI

Drehbuch screenplay: Christopher Nielsen, Simon Pegg
Produzenten producers: Lars Andreas Hellebust, Lars Tømmerbakke, Bill Godfrey
Produktion production: Storm Studio
Weltvertrieb world sales: The Works International
Festivalkontakt festival contact: Norwegian Film Institute

Vier zwielichtige Antihelden – Roy Arnie, Odd, Gaz und Flea – arbeiten in einem russischen Zirkus auf Tour, der um sein wirtschaftliches Überleben kämpft. Die Hauptattraktion ist Jimmy, ein Elefant, der mit Drogen in gute Stimmung versetzt wird. Am Eröffnungsabend gelingt Jimmy die Flucht. Damit beginnt eine verwegene Suche kreuz und quer durch das Land, um Jimmy zu finden, bevor er auf Entzug kommt. Plötzlich möchte jeder etwas von Jimmy: eine verwirrte Gruppe Tierschützer, eine schießwütige schottische Jagdgesellschaft und die lappländische Mafia. Jimmys einzige Chance ist ein wohlwollender Elch, der ihm auf der Straße behilflich ist. Gelingt es ihm, Jimmy zu befreien, ihm aus seiner Sucht zu helfen und ihn vor einem Millionen-Dollar-Geheimnis zu retten ...

Four low life anti-heroes – Roy Arnie, Odd, Gaz and Flea – start work in a touring Russian circus in terminal decline. The star attraction is Jimmy, an elephant kept 'happy' on a cocktail of drugs. On the opening night Jimmy escapes and so begins a mad cap cross country road-trip to find Jimmy before he goes cold turkey. Suddenly everyone wants a piece of Jimmy: a deranged bunch of animal activists, a trigger-happy Scottish hunting party and the Lappish Mafia. Jimmy's only chance is a benevolent moose who befriends him on the road. Can he help to free Jimmy, release him from his addiction and save him from a million dollar secret ...

BRAVE STORY

**Kōichi Chigira**

Japan
2006, 35mm, 112 min

2D/3D Computeranimation, Zeichnungen
2D/3D computer animation, drawing on paper
Drehbuch screenplay: Ichiro Okouchi
Musik music: Juno Reactor
Produzenten producers: Koji Kajita, Hiroyoshi Koiwai,
Daisuke Sekiguchi, Chihiro Kameyama
Produktion production: Fuji Television Network Inc., Gonzo
Verleih distribution: AV Visionen GmbH
Weltvertrieb world sales: Pony Canyon

Als der elfjährige Wataru erfährt, dass er sein Schicksal verändern kann, wenn er sich durch ein magisches Tor in eine andere Welt begibt, nutzt er diese Chance. In seinem Bestreben, den Glücksturm zu finden und seine Wünsche zu erfüllen, muss er all seinen Mut zusammen nehmen und den Kampf mit einer Welt von Dämonen, seinen eigenen Freunden und letzten Endes mit sich selbst aufnehmen.

When 11-year-old Wataru is told he can change his destiny by entering a magic gateway into another world, he jumps at the chance. But on his quest to find the Tower of Fortune and be granted any wish, he must conjure up all his bravery to battle a world of demons, his own friends and ultimately himself.

TERRA

**Aristomenis Tsirbas**

USA
2007, 35mm, 85 min

Drehbuch screenplay: Evan Spiliotopoulos,
Aristomenis Tsirbas
Schnitt editing: Kathleen Gibson
Musik music: Abel Korzeniowski
Produzenten producers: Keith Calder, Jessica Wu,
Dane Allan Smith, Ryan Colucci
Produktion production: Shoot Entertainment,
Meni Things LLC, Terra Productions
Weltvertrieb world sales: Wild Bunch

Mala, ein junges, für ihr Alter weises Mädchen, lebt auf dem wunderbaren Planeten Terra, einem Ort des Friedens und der Toleranz. Ohne dass Mala und ihre Terrianer etwas davon ahnen, haben die letzten Bewohner der Erde die Ressourcen ihres, und drei weiterer Planeten ausgeschöpft und suchen nach einer neuen Heimat. Als die Erdenbürger Terra angreifen, wird Malas Vater gekidnappt. In der Hoffnung ihn zu retten, nimmt Mala einen abgestürzten menschlichen Piloten namens Jim gefangen und versteckt ihn. Während Mala Jim gesund pflegt, freunden sich die beiden an und schmieden einen Plan, wie sie die menschliche Rasse und den Planeten Terra retten können.

Mala is a precocious girl living on the beautiful planet Terra, a place where peace and tolerance are celebrated. Unbeknownst to Mala and her fellow Terrians, the last inhabitants of Earth have exhausted the resources of their planet and those of three others, and are now searching for a new home. When the Earthlings embark on a hostile invasion of Terra, Mala's father is kidnapped. Hoping to save him, Mala captures and hides a crashed human pilot named Jim. While Mala nurses Jim back to health, the two forge a friendship and a plan that could save both the human race and the planet of Terra.



TOUS À L'OUEST: UNE NOUVELLE AVENTURE DE LUCKY LUKE

AUF IN DEN WESTEN, LUCKY LUKE! GO WEST! A LUCKY LUKE ADVENTURE



Olivier Jean-Marie

Frankreich France
2007, 35mm, 87 min

Drehbuch screenplay: Jean-François Henry,
Olivier Jean-Marie
Musik music: Hervé Lavandier
Produzenten producers: Marc du Pontavice,
Daniel Marguet
Produktion production: Xilam, Dargaud Marina
Weltvertrieb world sales: Wild Bunch

Lucky Luke buchtet die Daltons im wohl einzigen rollenden Gefängnis der Vereinigten Staaten ein und nimmt sie mit auf seinen Siedlertreck gen Westen. In nur 80 Tagen soll es unter der Führung des Cowboys durch staubtrockene Täler und vorbei an Häuptling Verrückter Wolf bis nach Kalifornien gehen. Wen wundert's, wenn das gelobte Land am Ende gar nicht so paradiesisch ist und auch die Daltons erneut die Freiheit suchen? Das Einzige, was Lucky nervös macht, ist nervös zu werden. Hüa, Jolly Jumper!

Lucky Luke checks the Daltons into the only rolling jail in the United States and takes them along on his trek to the West. The cowboy leads them through dry valleys and past chief Crazy Wolf all the way to California in only 80 days. It comes as no surprise that the Promised Land is not a bed of roses after all and that the Daltons are yet again looking to find freedom. The only thing that makes Lucky nervous is the sheer thought of getting nervous. Giddyup, Jolly Jumper!

MAX & CO



Frédéric Guillaume, Samuel Guillaume

Belgien, Frankreich, Schweiz, Großbritannien
Belgium, France, Switzerland, Great Britain
2007, 35mm, 76 min

Drehbuch screenplay: Emmanuel Salingier, Christine Dory
Schnitt editing: Jacques Comet
Musik music: Bruno Coulais
Produzent producer: Robert Boner
Produktion production: Max-LeFilm, ciné Manufacture
Weltvertrieb world sales: Wild Bunch

Der 15-jährige Max ist auf der Suche nach seinem Vater, dem berühmten Troubadour Johnny Bigoude, der kurz nach der Geburt von Max verschwand. Er findet einen Job in der Fliegenklatschenfabrik Bzzz & Co. Aber der Firma geht es nicht gut. Um den Umsatz zu steigern, produziert ein gefährlicher Wissenschaftler massenhaft Fliegen. Gelingt es Max, seinen neuen Freunden und den Dorfbewohnern, die Taten des verrückten Wissenschaftlers zu stoppen? Und findet Max seinen Vater?

15-year-old Max is in search of his father, the famous troubadour Johnny Bigoude, who disappeared shortly after Max's birth. He finds a job in the fly swatter factory Bzzz & Co., but the factory doesn't run well. To boost swatter sales, a dangerous scientist creates a mass production of flies. Will Max, his new friend and the villagers manage to stop the scientist's crazy handlings? And will Max find his father?

NOCTURNA



Victor Maldonado, Adrián García

Spanien, Frankreich Spain, France
2007, 35mm, 80 min

2D/3D Animation 2D/3D animation

Animationssoftware animation software: Softimage XSI, TOONZ

Drehbuch screenplay: Adrián García, Victor Maldonado, Teresa Vilarden

Schnitt editing: Félix Bueno

Musik music: Nicolas Errère

Produzenten producers: Philippe Garell, Julio Fernández, Paco Rodriguez, Paco Fernández, Marie-Laurence Turpin

Produktion production: Filmax Animation

Weltvertrieb world sales: Filmax International

Welche Geheimnisse verbergen sich hinter den belanglosen, unerklärlichen Dingen, die in der Nacht passieren? Warum erlöschen Sterne? Der kleine Tim findet Antworten auf diese Fragen auf einer Entdeckungsreise, bei der die Geheimnisse der nächtlichen Welt und ihrer Wesen enthüllt werden.

What secrets hide behind by the inconsequential, inexplicable things that occur when night falls?

Why are stars destined to become extinct? Little Tim will find the answer to these questions while on a journey of initiation during which the mysteries of the night world and its creatures are revealed.

SITA SINGS THE BLUES



Nina Paley

USA
2008, 35mm, 82 min

Digitale 2D Animation

digital 2D animation

Animationssoftware animation software: Flash, Final Cut Pro, After Effects

Drehbuch screenplay: Nina Paley

Schnitt editing: Nina Paley

Musik music: Todd Michaelsen

Produzentin producer: Nina Paley

Sita, eine Göttin, trennt sich von ihrem geliebten Gebieter und Ehemann Rama. Der Mann der Animationskünstlerin Nina zieht nach Indien und trennt sich per E-Mail von ihr. Drei urkomische Schattenpuppen erzählen die antike Tragödie und die moderne Komödie in dieser wunderschön animierten Interpretation des indischen Epos Ramayana. Mit der Jazzstimme von Annette Hanshaw aus den 20er Jahren trägt der Film Sita Sings the Blues zu Recht die Überschrift als „die großartigste Trennungsgeschichte, die jemals erzählt wurde“.

Sita is a goddess separated from her beloved Lord and husband Rama. Nina is an animator whose husband moves to India, then dumps her by email. Three hilarious shadow puppets narrate both ancient tragedy and modern comedy in this beautifully animated interpretation of the Indian epic Ramayana. Set to the 1920's jazz vocals of Annette Hanshaw, Sita Sings the Blues earns its tagline as "The Greatest Break-Up Story Ever Told".





1 PROCRASTINATION

Johnny Kelly

Großbritannien *Great Britain*
2007, Betacam SP, 4:15 min
Mischtechniken *mixed media*
Animationssoftware *animation software*: Photoshop,
After Effects
Royal College of Art

Eine spielerische Untersuchung über die Prozedur, Dinge zu verschieben. Der einzige Weg, Dinge zu erledigen ist manchmal zwei Dutzend Sachen gleichzeitig zu machen.

An investigative and exploratory hands-on gloves-off study into the practice of putting things 'off'. Sometimes the only way to get something done is to do two-dozen other things first.



2 LA MAIN DE L'OURS

THE BEAR'S HAND
Marina Rosset

Schweiz *Switzerland*
2008, 35mm, 4:20 min
Zeichentrick *cel animation*
Hochschule Design & Kunst Luzern

Drei Brüder leben auf einer abgelegenen Waldlichtung. Eines Tages muss der jüngste Bruder in den Wald gehen. Er hat so große Angst, dass er die Augen schließt und dabei über einen Bären stolpert.

Three brothers live in a remote forest glade. One day, when the youngest of the three has to go into the forest, his fear is so great that he keeps his eyes closed and trips over a bear.



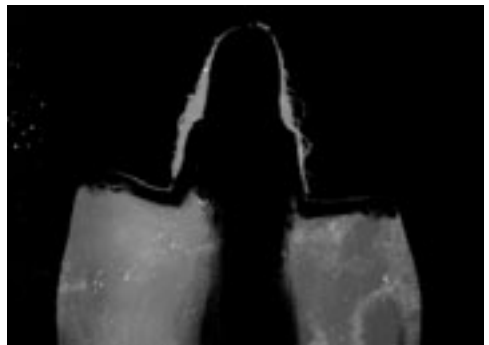
3 KURI

Mélanie Prunier, Alice Bohl

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 5:02 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*:
3ds Max, After Effects
Ecole des Métiers de la Création Infographique
EMCA/EMCI

Eine kleine Geschichte über den Klang der Fulani-Flöte.

A little tale about the tune of the Fulani flute.



4 APRIL'S FOOL

Moises Jimenez

USA
2007, Digibeta, 3 min
Mischtechniken *mixed media*
Animationssoftware *animation software*:
After Effects, Photoshop
CalArts School of Film/Video

Schemenhafte Darstellung himmlischer Wesen, jugendlicher Grazie, heiterer Szenen und Film ...

Looming jubilation discovered in a celestial breakdown of marigold blossoms, youth, and film.



5 BAD HEAD DAY

Karen Weiss

Mexiko, Kanada *Mexico, Canada*
2007, Betacam SP, 1:20 min
3D Computeranimation *3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*:
Maya, Photoshop, After Effects, Freehand
Sheridan College Institute

Ein kurzes Selbstporträt. Manche Tage sind unmöglich: nichts passt uns, nichts macht Spaß. An solchen Tagen müssen wir auf die Dinge hören, die uns das Leben ohne Worte erzählt.

This short film is a self-portrait. It reflects that some days are impossible: nothing suits us, nothing pleases us. On those days we have to pay attention to the things life tells us without words.



6 AND LIFE WENT ON

Maryam Mohajer

Großbritannien *Great Britain*
2007, Betacam SP, 6:22 min
Digitalzeichnungen *digital hand drawn*
Royal College of Art

Teheran, Iran 1985. Der iranisch-irakische Krieg. Luftalarm. Alle Nachbarn laufen in die Luftschutzkeller. Was passiert in den Kellern? Sie werden überrascht sein!

Tehran, Iran, 1985. The Iran / Iraq war. Air raid sirens. All the neighbours rush down to the basements/shelters. So what's going to happen in these shelters? You'll be surprised!



7 SEE

Barak Drori

Israel
2007, Betacam SP, 5:15 min
3D Computeranimation *3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya
Bezalel Academy of Art & Design

Yoav, ein junger Künstler, zeichnet zu Hause ein Selbstporträt. Erfolgos und egozentrisch weiß er nichts von seiner Umgebung. Bis unangenehme Dinge ihn dazu zwingen, sich umzusehen. Er sieht eine Welt, die an einer Seuche leidet. Das lässt ihn die Dinge aus einem anderen Blickwinkel betrachten.

Yoav, a young artist, is drawing a self-portrait at his home. Unsuccessful, he goes outside, self-centered and unaware of his surroundings, until harsh events compel him to look around. He finds the world has been ravaged by a new plague which makes him see things from a different angle.



8 D'UN PEU PLUS LOIN

A LITTLE FARTHER

Francois-Marc Baillet

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 2 min
2D/3D Animation *2D/3D animation*
Animationssoftware *animation software*:
After Effects, 3D Studio Max, Animo
Ecole Emile Cohl

„Ein wenig weiter“ – wenn die Phantasie die Nahrungskette neu erschafft.

"A Little Farther", when imagination recreates the food chain.





9

DIONYSOS

Jörg Weidner, Anke Späth

Deutschland Germany
2007, 35mm, 15 min
Sachtrick *object animation*
Hochschule für bildende Künste Hamburg

In einer Welt aus Ton und Asche wird der Werdegang des gleichnamigen griechischen Gottes erzählt. Ein düsterer Bilderreigen, eine Huldigung an das Symbol unserer Zerrissenheit, der Widersprüchlichkeit unseres Daseins und den Rausch, der uns uns selbst vergessen macht.

This is a story about the Greek God with the same name, set in a world of clay and ashes. A gloomy series of pictures, a homage to the symbol of our inner conflicts, the inconsistency of our existence and the frenzy which makes us forget ourselves.



10

LIGHT MY FIRE

Martinus Klemet

Estland Estonia
2007, 35mm, 3:18 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya
Estonian Academy of Arts

Ein Zusammenbruch in sechs Teilen.

A breakdown in six parts.



11

TOPIALIZ

Pablo Calvillo

USA
2007, Betacam SP, 5:45 min
3D Animation, Video *3D animation, video*
Animationssoftware *animation software*: Maya, After Effects, Z-Brush
CalArts School of Film/Video

Zwei gesellschaftliche und historische Symbole der mexikanischen Kultur sind das Thema dieses Films: die Jungfrau von Guadalupe und Quetzalcoatl. Diese beiden Symbole sind sehr bedeutsam und repräsentieren die verschiedenen Perioden und Werte Mexikos.

The film's main theme is the new representation of two social and historical icons from the Mexican culture: La Virgen de Guadalupe and Quetzalcoatl. These two icons are remarkably significant and they represent different periods and values of Mexico.



12

AULIS MARTTYRYRI

ARDENT MARTYR

Heli Ellis

Finnland Finland
2007, Betacam SP, 5 min
2D/3D Animation *2D/3D animation*
Animationssoftware *animation software*: XSI, After Effects
University of Art & Design Helsinki

Ein ausgesprochen hilfsbereiter Vorstadt-Märtyrer kriegt die Chance seines Lebens.

An exceedingly helpful suburban martyr gets the chance of a lifetime.



13

OUR FOOTSTEPS IN THE LEAVES

Benjamin Sanders

Großbritannien *Great Britain*
2007, Betacam SP, 9 min
Digital colorierte Zeichnungen
hand drawn, coloured digitally
Animationssoftware *animation software*: Photoshop
National Film and Television School

Ein langer stiller Spaziergang. Und der Wind trieb neben uns Blätter aus dem Bett vor sich her.

We struck out on that slow silent walk. And the wind carried with us a few leaves from the bed.



14

FISCHINGRAM

Martin Ruyant

Großbritannien *Great Britain*
2007, Betacam SP, 4 min
Real Time *real time*
Animationssoftware *animation software*: Premiere
Royal College of Art

Ein kurzes abstraktes leichtes Ballett.

A short abstract light ballet.



15

NANCY'S MORNING

Lu Jun Zhi

China
2007, Betacam SP, 10 min
3D Computeranimation *3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya
Beijing Film Academy

Eine Geschichte über den Vatertag.

A story about Father's Day.



16

FISH

HyunJeen Lee

USA, Südkorea *USA, South Korea*
2007, Betacam SP, 4:57 min
3D Animation, Live Action *3D animation, live action*
Animationssoftware *animation software*: Maya, Apple Shake, Final Cut Pro, Photoshop, Illustrator, After Effects, Silhouette, Boujou, Protools HDR Shop
School of Visual Arts New York

Die Geschichte einer ungewöhnlichen, aber auch humorvollen Freundschaft zwischen ChulHwan und seinem Freund Fisch ... die in New York spielt.

The tale of an unusual but well humoured friendship between ChulHwan and his friend Fish ... which takes place in NYC.





1
RON THE ZOOKEEPER
Darcy Prendergast

Australien *Australia*
2007, Digibeta, 6:45 min
Knetanimation *clay animation*
RMIT University – Centre for Animation & Interactive Media (AIM)

Ein Kurzfilm über Sushi, den letzten grauen Panda auf der Erde und einen Tierpfleger, Ron, der dem betagten Bären unwillig eine Spermaprobe entnehmen soll.

A short film about Sushi, the last male grey panda left on the entire earth and a Zookeeper named Ron, who is unwillingly sent in to retrieve a sperm sample from the elderly bear.



2
JACKY'S NEIGHBORS
Ke Jiang

USA
2007, Betacam SP, 5:30 min
Mischtechniken *mixed media*
Animationssoftware *animation software*: Maya
CalArts School of Film/Video

Eines Tages wurde ein scheinbar belangloses Aufnahmetape gefunden. Bei der Sichtung zeigte es überraschende Bilder von Bewohnern eines Wohnkomplexes. Es enthält auch ein Interview mit dem Finder des Tapes.

One day a seemingly insignificant tape was found. Upon inspection, its contents revealed some surprising tenants in a local apartment complex. Includes exclusive interview with the person who found the tape.



3
MEOROT
ILLUMINATIONS
Itai Froumin

Israel
2007, Betacam SP, 4:20 min
Ölfarben auf Glas *oil colours on glass*
Animationssoftware *animation software*: Stopmotion Pro
Bezalel Academy of Art & Design

Inhalt des Films ist eine Choreographie auf der Basis eines Originalmusikstücks. Die Bewegungen illustrieren den Dialog zwischen dem Figürlichen und dem Abstrakten. Es ist der Versuch, einen gemeinsamen Sinn und eine Übereinstimmung zu finden, während gleichzeitig die Polarität hervorgehoben wird.

The film consists of a choreography based on an original musical score. The movements illustrate dialogue between the figurative and the abstract, attempting to find a mutual meaning and an affinity between them while at the same time emphasizing the polarity.



4
MILK TEETH
Tibor Banoczki

Großbritannien *Great Britain*
2007, 35mm, 11:22 min
Legetrick *cut out*
Animationssoftware *animation software*: After Effects
National Film and Television School NFTS

Ein Junge folgt seiner Schwester, die sich im Maisfeld heimlich mit ihrem Freund trifft. Verloren in der fremden Welt des Feldes, lernen die Geschwister etwas über Angst, Liebe, sich selbst und ihre Bruder-Schwester-Beziehung.

A young boy follows his sister into a field as she sneaks out to see her boyfriend. Lost in the strange world of the cornfield, the siblings experience fear, love and learn more about themselves and their relationship as brother and sister.



5 LIKE ME, ONLY BETTER

Martin Pickles

Großbritannien *Great Britain*
2006, Betacam SP, 5:20 min
Zeichnungen auf Papier *pencil on paper*
Animationssoftware *animation software*: After Effects,
Final Cut Pro
Royal College of Art

Eine kurze Komödie über unsere täglichen Neurosen und Zwänge.

A laconic comedy about our day-to-day neuroses and compulsions.



6 THE EMERALD JAR

Chen Xi

China
2007, Betacam SP, 5:50 min
Computeranimation *computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Flash, Photoshop
Beijing Film Academy BFA

Der smaragdfarbene Krug führt den Mann zu einer wunderbaren Erfahrung.

The emerald jar leads a man to a wonderful experience.



7 REPLAY

Zakaria Boumediane, Camille Delmeule,
Fabien Felicite-Zulma, Anthony Voisin

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 8:20 min
3D Computeranimation *3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*:
Maya, Photoshop, Digital Fusion, Premiere
Ecole Supérieure des Métiers Artistiques ESMA

In dem verrückten Gefängnis, in das ein junger Mann kommt, kann alles Mögliche passieren. Mickrig und kleiner als andere, wird er für jeden zum Prügelknaben. Bis zu dem Tag, an dem sich alles ändert ... dann ist er der große Boss im Gefängnis.

A young prisoner is sent to a crazy jail where absolutely anything can happen. Punier, who is smaller than the others, becomes the scapegoat for everybody. Until the day everything changes ... and he ends up being the big boss of the jail.



8 MASTERPLAN

Bastian Wartenberg, Andreas Nehls, Patrick Geiss,
Marc Gutowski, Michael Honsel

Deutschland *Germany*
2007, Betacam SP, 2:22 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*:
Maya, Apple Shake, After Effects, Photoshop, Premiere,
Softimage XSI
The German Film School

Grafisch stilistisch gehaltenes Musikvideo zum Elektropop der Berliner Gruppe „Mighty Fruits“.

A graphically designed music video accompanying the electropop of the Berlin group "Mighty Fruits".





9
CAMERA OBSCURA

Matthieu Buchalski, Jean-Michel Drechsler, Thierry Onillon

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 7 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*: Studio Max,
Premiere, After Effects, Photoshop
Supinfocom Valenciennes

Da war er, dieser blinde Mann. Wir setzten ihm einen Helm auf, um herauszufinden was in seinem Kopf vorgeht. Es war dunkel, aber das heißt nicht, dass er leer war.

There he was, that blind man. We put a helmet on his head to see what was inside. It was dark, but not empty.



10
FLEISCH

MEAT
Katarzyna Kijek

Polen *Poland*
2007, Betacam SP, 2:47 min
2D Computeranimation *2D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: After Effects
Academy of Fine Arts Warsaw

Der Film sucht nach Gemeinsamkeiten zwischen Kommunismus und Kapitalismus. Produkte und andere Objekte überrennen die Menschen und ihr Leben wie die Führer in kommunistischen Ländern.

The film looks for similarities in communism and capitalism. Products and other objects start to overrun people's lives just like the leaders of communist countries.



11
LIEBESKRANK

LOVESICK
Spela Cadez

Deutschland, Slowenien *Germany, Slovenia*
2007, 35mm, 8:30 min
Puppentrick *puppet animation*
Kunsthochschule für Medien Köln KHM

Schmerzen in der Herzgegend, nimmer trocknende Tränen und hoffnungslos verdrehte Köpfe sind zwar schwer zu behandeln, aber zum Glück nicht unheilbar.

Pain from the heart, never drying tears and turned around heads are difficult to treat, but fortunately not incurable ...



12
BEIRUT

Elie Dagher

Libanon *Lebanon*
2007, Betacam SP, 4:50 min
2D/3D Computeranimation *2D/3D computer animation*
Animationssoftware *animation software*:
Photoshop, After Effects, 3D Max
Académie Libanaise des Beaux-Arts

In einer Zeit, in der die Wasserreserven in Beirut knapp sind, gibt es eine Reaktion.

In a time, when the water resources in Beirut are scarce, there is a reaction.



13

DEMAIN

THE FUTURE

Christophe Alenda

Frankreich *France*
 2007, Betacam, SP, 3:58 min
 2D/3D Computeranimation *2D/3D computer animation*
 Animationssoftware *animation software*:
 After Effects, Animo, 3dsMax, Premiere, Photoshop
 Ecole Emile Cohl

In einer Zukunft, in der die Todesstrafe abgeschafft wird, erinnert sich der Henker an sein Liebesleben.

In the future, capital punishment has been abolished ... The executioner recalls his love life.



14

MEIN STAMPF OR THE DANCESHOW OF THE LAST CENTURY

Martine Grande

Norwegen *Norway*
 2007, Betacam SP, 3:40 min
 2D Zeichentrick *2D drawn animation*
 Animationssoftware *animation software*: After Effects
 Høgskulen i Volda

Ein etwas anders animierter Dokumentarfilm. Eines der wichtigsten Ereignisse der Geschichte mit den Augen eines Tänzers gesehen.

A slightly different animated documentary ... One of history's most important incidents, seen through a dancer's eyes ...



15

BIS REPETITA

Guillaume Bourrachot

Frankreich *France*
 2007, Betacam SP, 1 min
 2D Animation *2D animation*
 Ecole des Métiers du Cinema d'Animation EMCA

Ansprache eines Clowns.

A clown's speech.





1 BLIND SPOT

Johanna Bessiere, Cecile Dubois Herry, Simon Rouby,
Nicolas Chauvelot, Olivier Clert, Yvon Jardel

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 3:16 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software:*
Premiere, After Effects, Photoshop, Flash, Maya
Gobelins L'Ecole de L'image

Ein Räuber betritt einen Kaufladen, um einen Überfall zu begehen. Eine Großmutter, die schlecht sehen kann, tätigt ihre Einkäufe. Plötzlich geht alles schrecklich schief.

A robber enters a small convenience shop with the intention of staging a hold-up. A grandmother with bad eyesight is doing her shopping. Suddenly, things go horribly wrong.



3 1977

Peque Varela

Großbritannien *Great Britain*
2007, Digibeta, 8:30 min
Mischtechniken *mixed media*
Animationssoftware *animation software:*
Photoshop, After Effects
National Film and Television School

Eine kleine Stadt, ein wachsender Knoten und ein Mädchen, das nach seiner Identität sucht.

A small town, a growing knot and a girl searching for her identity.



2 JANUS

Linda Fagerli Saethren

Norwegen *Norway*
2007, Betacam SP, 8 min
Knet-/Puppenanimation *clay/puppet animation*
Volda University College

Janus kennt viele gute Geschichten, die er gern erzählt. Wenn man ihm in der örtlichen Kneipe in Oslo begegnet, stehen die Chancen gut, einige davon zu hören.

Janus has lots of good stories he wants to tell. If you meet him at the local pub in Oslo there is a good chance you will hear some of them.



4 LIVE LIFE

Jonathan Pasternak

Israel
2007, Betacam SP, 5:30 min
Knet-/Puppenanimation *clay/puppet animation*
Animationssoftware *animation software:*
Stopmotion, After Effects
Bezalel Academy of Art & Design

Ein Film über Verständnis und Akzeptanz des Todes – er wird zum Verbündeten, anstatt zum Ursprung von Alpträumen und Angst.

This movie is about understanding and accepting death, and therefore making it an ally instead of a source of nightmare and fear.



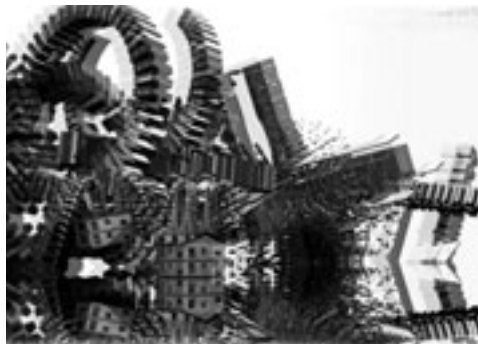
5 TIMELAPSUS

Pablo Barquin, Marcos Coral, Mauro Gimferrer

Spanien *Spain*
2007, Betacam SP, 1:46 min
3D, Stop Motion 3D, *stop motion*
9zeros Centro de Tecnicas de Animation

Hier wird der Technik Tribut gezollt: der Herausforderung, einer toten Person in anderer Form Leben einzuhauchen. Ein Fotograf lässt einen Fremden einen merkwürdigen Zeitsprung vornehmen, darin tauchen Wassertiere auf.

A small tribute to the technique, the challenge to breathe life into a dead character and to revive them in another environment. A photographer makes a stranger time-lapse in which certain marine creatures appear.



6 MOVING STILL

Santiago Caicedo de Roux

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 2:22 min
Compositing, 2D/3D Animation
Compositing, 2D/3D animation
Animationssoftware *animation software*:
After Effects, 3DS Max, Photoshop
Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs (ENSAD)

Das Leben als routinierter Reisender. Keine Überraschungen am Ausgangspunkt, keine Überraschungen am Ziel. Und ein Gefühl der Monotonie über eine zu häufig gemachte Reise ...

Life as a routine traveller. No surprises at the starting point, no surprises at the point of arrival. And feeling the monotony of a recurring journey made too many times ...



7 TÊTE À TÊTE

Osman Cerfon

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 4:25 min
2D Animation 2D animation
Animationssoftware *animation software*: Flash
La Poudrière, école du film d'animation

Wenn man den gleichen Körper teilt und frei von jeglichem musikalischen Talent ist, erscheint das Liftfahren in einem anderen Licht.

When you share the same body and are devoid of any musical talent, taking the lift takes on a new light.



8 EPIZOD EPISODE

Agata Gorzadek

Polen *Poland*
2007, Betacam SP, 6 min
Zeichentrick *cel animation*
The Polish National Film, Television and Theatre School

Die Geschichte einer Person und ihrer Erfahrung mit der Schizophrenie, der Faszination, der Behandlung und schließlich dem erneuten Auftreten der Krankheit.

The story of a person experiencing schizophrenia, his fascinations, treatment and, eventually, recurrence of illness.







9 LE COEUR EST UN METRONOME

THE HEART IS A METRONOME
Jean-Charles Mbotti Malolo

Frankreich France
2007, Betacam SP, 4:30 min
2D Animation 2D animation
Animationssoftware animation software: Photoshop,
Animo, After Effects, Premiere, Artrage
Ecole Emile Cohl

Ein schnell erregbarer Vater streitet das letzte Mal mit seinem Sohn. Das Kind beschließt, das Zuhause zu verlassen. Tanzen ist der Höhepunkt des Austausches zwischen den beiden Charakteren, denn es ist ihr einziges Mittel der Kommunikation.

A quick-tempered father argues with his son for the last time. The child decides to leave the family home. Dancing is the high point of the exchange between the two characters because it is their only means of communication.



11 COFFEE PLEASE!

Sebastian Stamm
Deutschland Germany
2007, Betacam SP, 1:15 min
Zeichentrick cel animation
Animationssoftware animation software: Animo
Kunsthochschule Kassel

Ein ziemlich kurzer Film über Roboter, Menschen, Erbrechen, Freundschaft und Kaffee.

A pretty short movie about robots, humans, puking, friendship and coffee.



10 NOTHING HAPPENED TODAY

Reka Gacs
Großbritannien Great Britain
2007, Betacam SP, 4:48 min
Zeichnungen, 2D Computeranimation
hand drawn, 2D computer animation
Animationssoftware animation software: Flash
Royal College of Art

Erfundene Erinnerungen einer Beziehung tauchen in dem halbwichen Stadium zwischen Wachen und Schlafen auf.

Fake memories of a relationship are coming up in the semi-conscious state of being awake and asleep.



12 OKTAPODI

Julien Bocabeille, Emud Mokhberi, Quentin Marmier,
Francois X. Chanioux, Olivier Delabero, Thierry Marchand
Frankreich France
2007, Betacam SP, 2:27 min
3D Animation 3D animation
Animationssoftware animation software: Premiere,
Maya, After Effects, RealFlow, Flash
Gobelins L'Ecole de L'Image

Auf der turbulenten Flucht vor einem unnachgiebigen Koch verhelpen sich zwei Tintenfische wechselseitig dazu, aus seinen Fängen zu entkommen. Allerdings findet ihr Kampf um zusammen zu bleiben auch nach dem Bewältigen der unglaublichsten Hindernisse kein Ende.

Two octopuses help each other in their comical escape from the grasps of a stubborn restaurant chef. However, even after overcoming insurmountable odds to reunite, their fight to stay together is not over yet.





13

HIGHWAYMEN – KYLMÄÄ ASFALTIA
HIGHWAYMEN
Antti Laakso

Finnland *Finland*
2007, Betacam SP, 6:25 min
Zeichentrick *cel animation*
Animationssoftware *animation software*: Toonz
Turku Arts Academy

Die Wege zweier einsamer Reisender treffen sich in der Stille der Nacht. Kilometer um Kilometer offenbaren sich ihre tödlichen Geheimnisse.

The paths of two lonely travellers cross in the dead of night. As miles go by their deadly secrets start to unfold.



14

LA QUEUE DE LA SOURIS
A MOUSE'S TALE
Benjamin Renner

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 4:10 min
Zeichnungen, Cut-Out *drawing, cut out*
La Poudrière, école du film d'animation

Ein Löwe fängt eine Maus in einem Wald und droht damit, sie zu fressen. Aber die Maus hat einen Vorschlag.

In a forest, a lion captures a mouse and threatens to eat him. But the mouse suggests a deal.



15

IMMEASURABLE (IMMENS)
Gregely Cziráki

Großbritannien *Great Britain*
2007, 35mm, 8 min
3D Animation, Live Action *3D animation, live action*
Animationssoftware *animation software*: Maya, 3ds Max
National Film and TV School NFTS

Ein Mann in einem Zimmer sucht nach Antworten. Dann passiert etwas. Der Mann stellt eine Frage und jemand antwortet. Vielleicht.

A man in a room is looking for answers. Then something happens. The man asks a question and someone replies. Maybe.



16

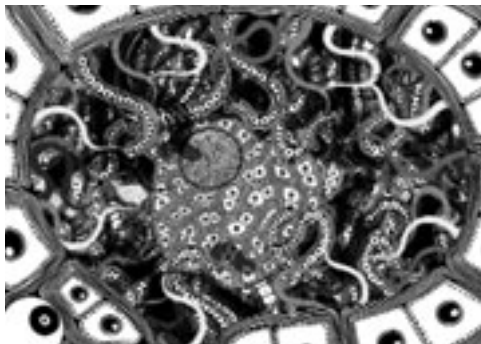
MUSICOTHÉRAPY
MUSIC THERAPY

Amael Isnard, Manuel Javelle, Clément Picon

Frankreich *France*
2006/2007, Betacam SP, 5:30 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*:
3ds Max, Premiere, After Effects, Photoshop
Supinfocom Arles

Der Direktor einer psychiatrischen Klinik, der gegen Lärm allergisch ist, streitet mit seinen geplagten Bewohnern.

The director of a mental hospital, who is totally allergic to noise, is battling with his troubled lodgers.



17

LOST UTOPIA

Mirai Mizue

Japan

2007, Betacam SP, 5:10 min

Animationssoftware *animation software:*

Director, Photoshop, Final Cut

Musashino Art University Japan

Eine Zelle entsteht, teilt sich, vermehrt sich. Eine ganze Welt wird geboren. Leben formt sich und breitet sich aus.

A life cell is born, splits, multiplies. A whole world is born. Life forms and spreads.



18

ABOUT HATE, LOVE AND THE OTHER ONE

Tobias Bilgeri

Deutschland *Germany*

2007, Betacam SP, 1:20 min

3D Computeranimation *3D computer animation*Animationssoftware *animation software:* Maya

Kunsthochschule Kassel

Die LIEBE und der HASS treffen sich auf einem Hügel. Bekommt die LIEBE die Liebe des HASSES oder wird aus Liebe Hass?

LOVE and HATE meet each other on a hill. Will LOVE get the love of HATE, or will love become hate?





1 WHAT'S NEXT?

Adrian Flückiger, Claudia Röthlin

Schweiz Switzerland
2007, Digibeta, 3:51 min
Stop Motion, Puppentrick *stop motion, puppet animation*
Animationssoftware *animation software*:
Final Cut, After Effects
Hochschule Luzern – Design & Kunst

Während des Versuchs ein Erpresservideo herzustellen unterlaufen dem Kidnapper einige Missgeschicke.

A kidnapper tries to make a racketeer's video but misfortunes never come singly.



3 BOILING

Hei Cheng

Großbritannien Great Britain
2007, Betacam SP, 3:40 min
Zeichentrick *cel animation*
Royal College of Art

Ein kurzer Film über das Sieden.

A short film about boiling.



2 THE BRONZE MIRROR

Susan Danta

Australien Australia
2007, Betacam SP, 7 min
3D Computeranimation, Miniaturen
3D computer animation, miniatures
Animationssoftware *animation software*: Maya
Australian Film, Television and Radio School

Dorfbewohner im alten Korea stoßen auf einen Spiegel – etwas, das sie niemals zuvor gesehen haben. Der Spiegel reflektiert ihre Hoffnungen und Ängste und bringt Chaos und Konfusion in ihr Leben.

Villagers in ancient Korea stumble across a mirror, having never seen one before. The mirror reflects their hopes and fears, bringing chaos and confusion to the household.



4 BÄRENBRAUT

Derek Roczen

Deutschland Germany
2007, Betacam SP, 8:30 min
Zeichentrick *cel animation*
Filmakademie Baden-Württemberg

Eine Frau und ein kleiner Bär leben in einem Wald. Aber der Bär wächst, und was eben noch klein und süß war kann bald groß und erdrückend sein. Ein Film über Ungleichgewicht in der Liebe.

A woman and a little bear live peacefully in the woods. But the cub grows up, and what was once nice and cuddly might well turn out to be a menace. A film about disproportionate love.



5 UNDERGROUND

Audrey Lam

Australien *Australia*
2007, Betacam SP, 4 min
Fotocollage *photocollage*
Griffith Film School

Untergrund untergräbt Unterwerfung, wenn ein Unterirdischer das Unterbewusstsein unterdrückt! Untergrund unerledigt durch unebene Unterströmung! Auslöschung der Antizipation durch Antiheld.

Subway subservience subverted when a subterranean submerges the subconscious! Underground undone by undulating undercurrent! An anti-hero annihilates anticipation!



7 RUNNING IN DARKNESS

Alan Jennings

USA
2007, Betacam SP, 2:15 min
Ölmalerei auf Glas *oil paint on glass*
Animationssoftware *animation software*:
Frame Thief, Final Cut Pro
Massachusetts College of Art

Ein Film über die verschiedenen Erfahrungen mit der Alzheimer-Krankheit.

A film exploring different experiences with Alzheimer's disease.



6 DEATH BY SCRABBLE

Katie Steed

Großbritannien *Great Britain*
2007, Digibeta, 5:57 min
2D Animation *2D animation*
Animationssoftware *animation software*: After Effects
University College for the Creative Arts

Ein desillusionierter Ehemann drückt seine Wut im Spiel Scrabble aus.

A disillusioned husband expresses his rage through the medium of Scrabble.



8 BALD DAD

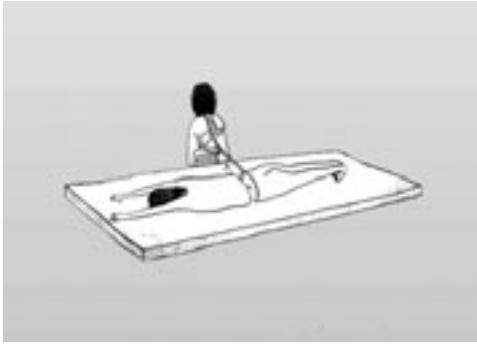
Kristian Andrews

Großbritannien *Great Britain*
2007, Digibeta, 4:29 min
2D Animation *2D animation*
Animationssoftware *animation software*: After Effects
Royal College of Art

Mutter sagt, dass wir nicht mit Vater zusammenleben, weil er kein Verantwortungsgefühl hat. Ich wusste das ist wahr, seit der Zeit als er mit mir und Pepsi zeltete. Erinnerungen an eine Vater-Sohn-Beziehung, die untersucht, wie in den Augen von Kindern aus einer Mücke ein Elefant wird.

"Mum said we don't live with dad because he's a bit irresponsible. I knew that was true because of the time he took me and Pepsi camping." Memories of a father-son relationship examining the mountains children make out of molehills.





9

GUTS

Nagisa Kinoshita

Großbritannien *Great Britain*
2007, Betacam SP, 2:06 min
2D Animation *2D animation*
Animationssoftware *animation software*:
Photoshop, Final Cut Pro
University College for the Creative Arts

Dieser Film ist eine Einführung in meine Gedanken zum Thema Verdauungsorgane. Knurrt Ihr Magen auch?

This film is an introduction to my thought on guts. Is your gut rumbling around?



10

OUR WONDERFUL NATURE

Tomer Eshed

Deutschland *Germany*
2008, 35mm, 5:10 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software*: Maya
Hochschule für Film und Fernsehen „Konrad Wolf“

Zwei männliche Spitzmäuse kämpfen um ein Weibchen.

Two water shrews fight over a female.



11

MARIN

Leo de Wijs
Niederlande *The Netherlands*
2007, Betacam SP, 7:32 min
2D Computeranimation *2D computer animation*
Hogeschool voor de Kunsten Utrecht

Marin ist die Geschichte eines linkischen Architekten, der im düsteren postglobal erwärmten Amsterdam lebt. Ein U-Bahn-Unfall bringt für Marin eine ungewöhnliche Quelle der Anregung, die sein Leben und das der anderen verändern wird.

Marin tells the story of a bumbling architect living in a grim post-global warming Amsterdam. After a subway crash Marin finds an unusual source of inspiration that sparks off a change in himself and his peers ...



12

LE CAFÉ

Stéphanie Marguerite, Emilie Tarascou
Frankreich *France*

2007, Betacam SP, 2:55 min
2D Computeranimation *2D computer animation*
Animationssoftware *animation software*:
Flash, After Effects, Photoshop
Ecole des Métiers du Cinéma d'Animation

Der Tag des kaffeesüchtigen René.

The day of René, a coffee addict.



fmx/08

**13th International
Conference on Animation,
Effects, Games and
Digital Media**

Stuttgart, Germany

May 05-08, 2008

www.fmx.de

**Erfahrungen, Einsichten, Visionen.
Kreation, Produktion und Distribution.**

**Tendenzen, Märkte und Möglichkeiten.
Tools, Standards und Workflows.**

**Netzwerke, Kontakte, Begegnungen.
Talente, Projekte und Partys.**

Aardman Animations, Adobe, Alex McDowell,
And.Ypsilon, Autodesk, BUF, Café FX- Jeff Barnes,
Crytek, Disney Animation, DreamWorks Animation,
Double Negative, Electronic Arts - Glenn Entis,
Elektrofilm, Framestore CFC- Andrew Daffy,
ILM-Christophe Héry, Michel Ocelot, Microsoft,
Moving Picture Company, NVIDIA, Paul Debevec,
Psyop, Pixar Animation-Sharon Calahan, Pixomondo,
Rhythm'n Hues, Scanline- Stephan Trajansky,
Sony Pictures Animation, Trixter, Unexpected,
Van Ling, VES- Jeff Okun...und mehr!

**Be part of fmx/08 - Die europäische Veranstaltung
der digitalen Community mit Vortragenden und
Besuchern aus aller Welt**

*Die fmx/08 ist eine Veranstaltung der Filmakademie Baden-
Württemberg in Zusammenarbeit mit der VES - Visual Effects Society, AIS
- Academy of Interactive Arts & Sciences und dem IFFS - Internationales
Tiefen-Festival Stuttgart.*

*Die fmx/08 wird organisiert vom Institut für Animation, Visual Effects
und digitale Postproduktion der Filmakademie Baden-Württemberg und
NX Publishing.*

*Unterstützt wird die fmx/08 vom Staatsministerium Baden-Württemberg,
dem Wirtschaftsministerium Baden-Württemberg, der MFG Filmförderung
und MFG Innovation Baden-Württemberg und der Filmförderungsanstalt
FFA.*



13

FOR THE LOVE OF GOD

Joe Tucker

Großbritannien *Great Britain*
2007, Digibeta, 11 min
Stop Motion, CGI Compositing
stop motion, CGI compositing
Animationssoftware *animation software:*
Photoshop, After Effects
National Film and Television School

Graham und seine tyrannische Mutter leben mit ihrem Haustier Jackdaw in einem christlichen Buchladen im heruntergekommenen Außenbezirk einer verfallenden Stadt im Nirgendwo. Beide lieben Gott ... aber auf sehr unterschiedliche Weise.

Graham lives with his tyrannical mother and their pet Jackdaw in a Christian bookshop, trapped in the seedy outskirts of a decaying nowhere town. He and his mother both love God ... but in very different ways.



15

MARIN

SAILOR

Alexandre Bernard, Pierre Pages, Damien Laurent

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 8 min
3D Animation *3D animation*
Animationssoftware *animation software:*
3D Studio MAX, Premiere, After Effects, Photoshop
Supinfocom Arles

Mitten in einer trockenen Wüste steht ein Segelboot auf Rädern. An Bord kämpfen ein Mann und ein Fisch in einem Behälter ums Überleben.

A sailboat on wheels stands in the middle of a dry desert. On board the ship a man and a fish in a bowl are fighting for survival.



14

PENUMBRA

Sermin Kaynak

Deutschland *Germany*
2007, Digibeta, 2:22 min
Computeranimation *computer animation*
Animationssoftware *animation software:* After Effects, XSI
FH Nürnberg

Die Geschichte handelt von einem Mann, der unter einer Persönlichkeitsspaltung leidet und seine Frau getötet hat. Er weiß nicht, was er getan hat, und sucht, angetrieben von dem Bedürfnis nach Rache und Vergeltung, nach dem Mörder: seiner bösen Hälfte.

The story of a schizophrenic murderer who has killed his wife without comprehension. Driven by his appetite for vengeance he searches for the murderer of his wife, his own dark side.



16

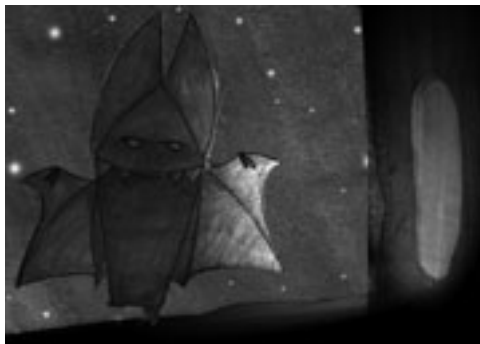
GREENPEACE: RAINBOW WARRIOR

Johannes Kuemmel

Deutschland *Germany*
2007, Digibeta, 0:30 min
VFX
Animationssoftware *animation software:*
Softimage XSI, After Effects
Filmakademie Baden-Württemberg

Nicht jeder ist für die schwere Aufgabe geeignet, als Greenpeace-Aktivist die Weltmeere zu beschützen. Aber jeder kann spenden.

Being a Greenpeace ocean defender activist is a tough job not suited to everyone. But anyone can donate.



17

TÔT OU TARD

Jadwiga Kowalska

Schweiz Switzerland
2007, 35mm, 5 min
Digitaler Cut-Out *Digital cut out*
Animationssoftware *animation software*: After Effects
HGK Luzern

Eichhörnchen und Fledermaus. Welten und Tageszeiten treffen aufeinander. Das Räderwerk in der Unterwelt steuert Tag, Nacht und noch einiges mehr. Durch einen Zufall gerät dieser geregelte Alltag ins Stocken. Somit beginnt die gemeinsame Reise der beiden Einzelgänger.

Squirrel and bat. The convergence of different worlds and times of day. Forces in the underground govern night and day – and much more. By accident, this regulated everyday life has ground to a halt. And thus begins the mutual journey of two solitary figures.



18

COPY CAT

Jeff Gill

USA
2007, Betacam SP, 1:01 min
Zeichnungen auf Film, Fotokopien
drawing on film, photocopies
Animationssoftware *animation software*:
Flash, Photoshop
Savannah College of Art and Design

In dieser experimentellen Kopierapparat-Animation fangen herumkreisende Katzen an, sich zu duplizieren und zu verbiegen.

Looping cats begin to duplicate and distort in this copy machine experimental animation.



ANIMATEKA INTERNATIONAL
ANIMATION FILM FESTIVAL

8.-14. DECEMBER '08
LJUBLJANA, SLOVENIA

DEADLINE for SUBMISSIONS

15.10.2008





1

**ENDURANCE CHALLENGE:
MORDRED'S ISLE, EPISODE 1**

J. Zachary Pike, Matt Duchanme

USA

2007, Betacam SP, 4 min

2D Animation 2D animation

Animationssoftware animation software:

After Effects, Flash

Musik music: Chris Decato

Produzent producer: Marc A. Dole

Produktion production: Hatchling Studios

Eine animierte, urkomische, in einem Paralleluniversum spielende Show, in der ein Team (ziemlich) nobler Helden aus dem Netzwerk Multiverse gegen ein Team teuflischer Monster in einer Reihe von Ausscheidungsveranstaltungen antritt.

An animated, hilarious, alternate-reality show, pitting a team of (somewhat) noble heroes from around the multiverse against a team of vicious monsters in a series of elimination events.



3

**ACQUA IN BOCCA
WATER & BUBBLES**

Guido Manuli

Italien Italy

2007, Digibeta, 3:17 min

3D Animation 3D animation

Animationssoftware animation software: Maya

Musik music: Demetrio Focarelli

Produzenten producers: Massimo Carrier Ragazzi,

Annita Romanelli

Produktion production: Maga Animation Studio, RAI Fiction

Weltvertrieb world sales: Maga Animation Studio srl

Die beiden Fische Hoppy und Hubble leben in einem Goldfischglas im Haus der Familie Carugati. Sie sind die amüsierten, verblüfften und erstaunten Beobachter des Alltags der Familie.

The two fish Hoppy and Hubble live in a fishbowl in the home of the Carugati family. They are spectators left amused, baffled and amazed by the family's everyday life.



2

BLOOT: EPISODE 4

NAKED: EPISODE 4 HEAVY

Mischa Kamp

Niederlande The Netherlands

2006, Digibeta, 6 min

Rotoskopie rotoscope

Animationssoftware animation software: Rotoscoop

Musik music: Bram Meidersma

Produzenten producers: Bruno Felix, Femke Wolting

Produktion production: Submarine

Weltvertrieb world sales: INSOMNIA World Sales

Kinder zwischen 10 und 13 Jahren erzählen uns von Veränderungen ihres Körpers. Wie beeinflussen sie den Blick auf sich selbst, und wie geht man mit all diesen schwierigen Veränderungen um?

Children between the age of 10 and 13 tell us about the changes their bodies are going through. How do they influence the way you see yourself and how do you deal with all these awkward changes?



4

FAMILJETERAPI: EPISODE 1

FAMILY THERAPY: EPISODE 1

Karl Gunnar Holmqvist

Schweden Sweden

2007, Betacam SP, 10 min

Computeranimation computer animation

Animationssoftware animation software:

AXA, Animation Master

Musik music: Karl Gunnar Holmqvist, J. Wallert, M. Hill

Produktion production: Homemade and Lean Productions

Weltvertrieb world sales: Homemade and Lean Productions

Sara lebt mit ihren Eltern zusammen und fragt sich warum. Sie lädt ihren Freund ein, und ihre Eltern machen sich die ganze Zeit lächerlich. Schließlich werden sie richtig ungeheuerlich ...

Sara lives with her parents and she's beginning to wonder why. She invites her boyfriend round, and her mum and dad make fools of themselves all the time. Finally they get really monstrous ...



51



51ST INTERNATIONAL LEIPZIG FESTIVAL FOR DOCUMENTARY AND ANIMATED FILM

27 October – 2 November 2008

DOK Festival

120 animated short films and 190 documentaries from 60 countries (2007), 4 competitive sections with awards amounting to 58,500 EUR, New: Prize for the best German animated film, Animadok – hybrids between documentary and animation, Leipzig's speciality since 1997, film talks, master classes, special programmes & retrospective

DOK Industry

DOK Market Digital, International DOK Leipzig Co-Production Meeting, Leipzig Masters – Forum on innovative non-fiction TV, Leipzig Screening

Pitching of the Discovery Campus Masterschool organised by Discovery Campus e.V.



5

GEgege NO KITARO

Yukio Kaizawa

Japan

2007, Digibeta, 30 min

Digitale Animation, Zeichnungen *digital, hand drawing*
Animationssoftware *animation software*: RETASI,
Photoshop, Line

Musik *music*: Katsumi Horii

Produzent *producer*: Koji Kaneda

Produktion *production*: Toei Animation Co., Ltd

Weltvertrieb *world sales*: Toei Animation Co., Ltd

Kitaro ist ein Yokai. Yokai sind gerechte Wesen aus der traditionellen japanischen Folklore. Kitaro löst die Probleme mit seinen Yokai-Freunden, die in der menschlichen Stadt durch böse Yokai verursacht werden.

Kitaro is a Yokai, which are righteous creatures based on traditional Japanese folklore. Together with his Yokai friends, Kitaro solves the problems in a human town caused by awful Yokai.

Lore Ley



6

LORELEY

Meike Fehre

Deutschland *Germany*

2007, Digibeta, 3:45 min

Legetrick *cut out*

Animationssoftware *animation software*: After Effects

Produktion *production*: Arte France

Mit einem Augenzwinkern wird hier den Franzosen die Geschichte der Loreley in Kurzform erzählt.

The French are being told the story of Lorelei rock – the short tongue-in-cheek version.

www.dok-leipzig.de

DOK
LEIPZIG





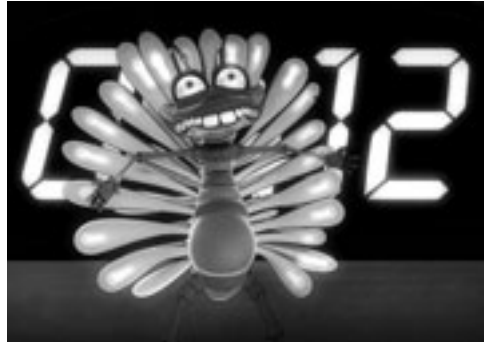
7

BLOOT: EPISODE 5
NAKED: EPISODE 5 SEX
 Mischa Kamp

Niederlande *The Netherlands*
 2006, Digibeta, 6 min
 Rotoskopie *rotoscope*
 Animationssoftware *animation software*: Rotoscoop
 Musik *music*: Bram Meidersma
 Produzenten *producers*: Bruno Felix, Femke Wolting
 Produktion *production*: Submarine
 Weltvertrieb *world sales*: INSOMNIA World Sales

Eine Reihe witziger und bewegender Porträts Heranwachsender, die mit ihren sich verändernden Körpern ringen (vgl.: „Naked Episode 1“).

A series of funny and moving portraits of pre-adolescents struggling with their changing bodies (see: "Naked: Episode 1").



8

BALZVERSAGEN FOLGE 72: DIE NOPPENSCHACKE
DARWIN LOSERS EPISODE 72: THE KNOBROACH
 Flinx

Deutschland *Germany*
 2007, Digibeta, 1:40 min
 2D rendered 3D
 Animationssoftware *animation software*: XSI
 Musik *music*: Floridans
 Produzentin *producer*: Stefanie Herwig
 Produktion *production*: M.A.R.K.13

Die verpatzte letzte Chance der Arterhaltung. Eine Tierdokumentation nach Sielmann-Art über fiktive Tiere, deren Paarungsverhalten derart dämlich ist, dass ihr unmittelbar bevorstehendes Aussterben nur ein Urteil zulässt: selbst schuld.

The last chance for the preservation of a species has been spoiled. An animal documentary in Sielmann style, about fictitious animals, whose mating habits are so ridiculous that their imminent extinction can only be described in one way: it's their own bloody fault.



9

PIB AND POG: AT HOME WITH PIB AND POG
 Peter Peake

Großbritannien *Great Britain*
 2007, Digibeta, 5:15 min
 Stop-Motion-Puppenanimation *stop motion puppets*
 Musik *music*: Mark Thomas
 Produzentin *producer*: Helen Argo
 Produktion *production*: Aardman Animations
 Weltvertrieb *world sales*: Aardman Animations

Als perfekte Gastgeber, laden Pib und Pog in ihr Haus ein. Genießen Sie eine Fete mit hilfreichen Themen, von Sicherheit in der Küche, über Tischmanieren und mehr. Die Schelme bringen buchstäblich Minuten voller Spaß für Jungen und Mädchen.

Ever the consummate hosts, Pib and Pog welcome you into their home. Exploring a jamboree of helpful topics, ranging from kitchen safety and table manners and more. The impish japesters provide literally minutes of fun for girls and boys.





1
SHURIKEN SCHOOL: MASTER OF DARKNESS
Pascal Morelli

Frankreich *France*
2006, Betacam SP, 23 min
2D Animation *2D animation*
Animationssoftware *animation software*: Flash
Musik *music*: Hervé Lavandier
Produzent *producer*: Marc du Pontarice
Produktion *production*: Xilam Animation, Zinkia Entertainment
Weltvertrieb *world sales*: Xilam

Shuriken School folgt den außergewöhnlichen Abenteuern des 10-jährigen Helden Eizan Kaburagi und seiner Freunde während ihres ersten Jahres in einer Ninja Schule.

Shuriken School follows the extraordinary adventures of 10-year-old hero Eizan Kaburagi and his friends during their first year at a ninja school.



2
CREEPIE: EPISODE 12 "GROWING UP CREEPIE"
Guy Vasilovich

USA
2006, Digibeta, 22 min
Musik *music*: Guy Michelmore
Produzenten *producers*: Bill Schulz, Mike Young
Produktion *production*: Taffy Entertainment
Verleih *distribution*: NICK Deutschland

Creepie ist die ungewöhnliche Geschichte eines Teenager-Mädchens, das von einer Insektenfamilie großgezogen wurde.

Creepie is an unusual story about a teenage girl who is brought up by a family of insects.



3
SKUNK FU: EPISODE 5B
Aidan Harte

Irland *Ireland*
2007, Digibeta, 24 min
2D Animation *2D animation*
Animationssoftware *animation software*: Flash
Musik *music*: Chris Bernard
Produzenten *producers*: Paul Young, Tom van Waveren, Paul Cummins
Produktion *production*: Cartoon Saloon
Weltvertrieb *world sales*: Cake Distribution

Das Stinktierkind Skunk meistert unter der Aufsicht seines Ziehvaters, des weisen Kung-Fu-Meisters Panda, und gemeinsam mit den Tieren des Tals jedes noch so gefährliche Abenteuer.

Together with the valley animals, young Skunk is able to master all kinds of dangerous adventures under the supervision of his foster-father, the wise old Kung-Fu Master Panda.



4
HAIRY SCARY: NO. 33
Wolf-Rüdiger Bloss

Frankreich, Deutschland *France, Germany*
2007, Betacam SP, 13 min
3D Animation *3D animation*
Musik *music*: Laurent Cayol, François Monfeuga, Jacques Bastello, Olivier Lanneluc, Christian Lacrampe
Produzenten *producers*: Christian Davin, Clément Calvet
Produktion *production*: Alphanim
Weltvertrieb *world sales*: Alphanim

Willow und Constance sind nur zwei gewöhnliche zottelige schreckliche Kinder, die Abenteuer in einer „außer-gewöhnlichen“ Welt am entlegenen Rande der Vorstellungskraft erleben.

Willow and Constance are just your ordinary Hairy Scary kids having adventures in an "extra-ordinary" world at the far edges of imagination.



5

ERKY PERKY: WILDBERRY IMPLOSION

Murray Griffin

Kanada Canada

2006, Betacam SP, 12 min

3D Computeranimation 3D CGI

Animationssoftware animation software: Maya

Musik music: Alex Khaskin, Ken Worth, The Eggplant

Produzentinnen producers: Kristine Klohk, Mandy Fanning

Produktion production: CCI Entertainment

Weltvertrieb world sales: CCI Entertainment

Erky und Perky, zwei dusselige Wanzen, leben in ihrem eigenen Paradies in einer Hot-Dog-Bude in der Stadt, bis sie zufällig in einer Tüte mitgenommen werden und in einer unbekanntenen und sterilen Vorortküche OHNE AUSSICHT AUF VERPFLEGGUNG landen.

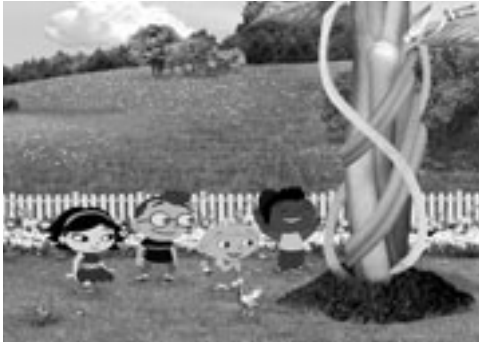
Erky and Perky are two dimwitted bugs living in their very own paradise on a downtown Hot Dog stand until they are accidentally thrust into a take out bag and end up in an unfamiliar and sterile suburban kitchen with NO FOOD IN SIGHT!

ANIFEST

INTERNATIONAL FESTIVAL OF ANIMATED FILMS
7.–13. 5. 2008, TŘEBOŇ, CZECH REPUBLIC

International competition – 320 animated films from the whole world • **CAS Presentation** – Comprehensive Presentation of Current Czech, Slovak and Austrian Animated Production • **ProfiForum** – presentations, workshops and seminars with film professionals • **Acme Filmworks** (USA), **Platige Image** (Poland), **il Luster** (Netherlands) – Presentation of the production from these studios • **Satoshi Kon** (Japan) – retrospective of his feature films

www.anifest.cz



1
**DISNEY LITTLE EINSTEINS:
ANNIE AND THE BEANS TALK**
Andy Thom

USA
2006, Betacam SP, 24:01 min
Zeichentrick, 3D Animation drawn, 3D animation
Animationssoftware animation software:
Flash, Maya, After Effects
Musik music: Teese Gohl, Billy Straus
Produzent producer: Kris Greengrove
Produktion production: Curious Pictures

Das Team (Leo, June, Quincy & Annie) liest eine Geschichte über eine Goldene Gans, die eine wunderbare Singstimme hat. Aber eines Tages klettert ein riesiges Ungeheuer die musikalische Bohnenstange herunter und schnappt sich die Gans.

The team (Leo, June, Quincy & Annie) is reading a story about a Golden Goose who has a beautiful singing voice. But one day, a thundering Forte Giant climbs down his musical beanstalk and snatches the goose.

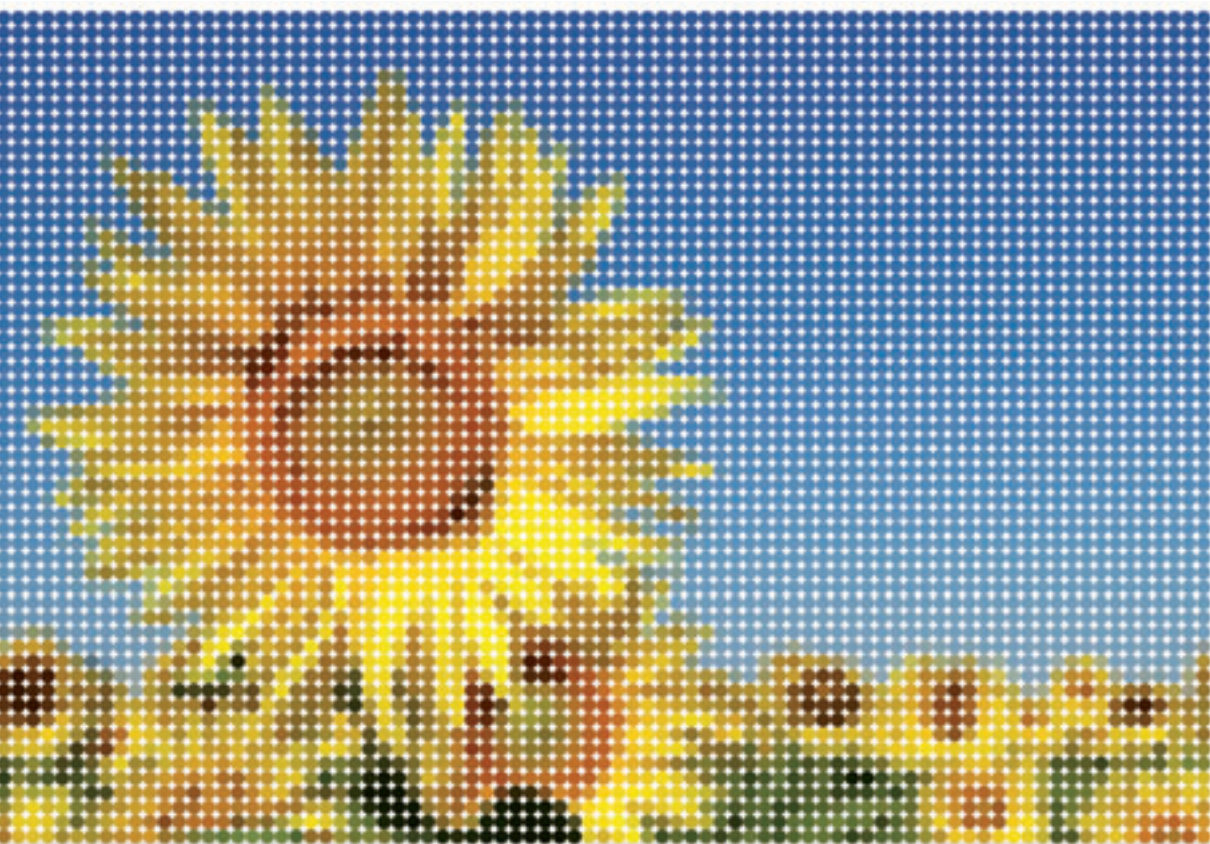


2
HANA'S HELPLINE: DANCING AWAY
Tom Edgar

Großbritannien Great Britain
2006, Digibeta, 10:15 min
3D Stop Motion 3D stop motion
Animationssoftware animation software: Animate
Musik music: Brollyman
Produzent producer: Robin Lyons
Produktion production: Calon Productions
Weltverleih world sales: S4C 1

Die Krake Olivia ist nicht sehr sportlich, aber sie reüssiert unter Hanas Anleitung als Ballerina.

Olivia the octopus isn't very good at sport but she blossoms as a ballerina under Hana's tutelage.



printworks

Es wird bunter

printworks GmbH
Adlerstrasse 41
70199 Stuttgart

Tel. +49.(0)711.490 57 0
Fax +49.(0)711.490 57 19

info@printworks.de
www.printworks.de



3 BRUNO AND THE BANANA BUNCH: BRUNO'S SPECIAL STICK

Ken Cunningham

Kanada *Canada*
2007, Digibeta, 11 min
2D Animation *2D animation*
Animationssoftware *animation software*: Flash
Musik *music*: Adam Goddard
Produzentin *producer*: Marika Kocaba
Produktion *production*: Cuppa Coffee Studios

„Zeig her und erklär!“-Tag in Bananaland. Aber Bruno hat vergessen etwas besonderes mitzubringen! Er versucht, schnell noch etwas auf die Beine zu stellen. Alles was er findet, ist ein gewöhnlicher Stecken. Jetzt muss er dem Banana-Haufen nur noch zeigen, was so speziell ist.

It's "show and tell" day in Bananaland, but Bruno has forgotten to bring something special! He scrambles to find something at the last minute, but all he can find is an ordinary stick. Now he just needs to show the Banana Bunch why it's so special.



5 DIVE, OLLY, DIVE: RANGER BILLS RODEO TAUCH, TIMMY, TAUCH!: RANGER BILLS RODEO

Bob Doucette, Gary Hurst

USA
2006, Digibeta, 11 min
3D Computeranimation *3D CGI*
Produzenten *producers*: Liz Young, Sindy McKay
Verleih *distribution*: KI.KA

Timmy ist ein junges U-Boot, das zusammen mit seinen Freunden die Welt entdeckt und erforscht. Er ist begeisterungsfähig, fröhlich und optimistisch, und er setzt alles daran unter Anleitung seines Lehrers einmal ein großes und wichtiges Forschungs-U-Boot zu werden.

Accompanied by his friends, Ollly, a young submarine, discovers and explores his underwater world. He is enthusiastic, happy and optimistic, and under the guidance of his teacher, does all he can to one day become a big and important research submarine.



4 WONDER PETS: EPISODE 119 A

Josh Selig

USA
2007, Digibeta, 11 min
Puppentrick *puppet animation*
Musik *music*: Jeffery Lesser
Produktion *production*: Little Airplane Prod.
Verleih *distribution*: NICK

Die Wonder Pets sind ein Retter-Trio! Gemeinsam machen sich die drei Haustiere auf den Weg, Tiere in Not zu retten. Ihr Motto: „Seid ihr bereit? Teamarbeit!“

The Wonder Pets are a rescue team! Together the three pets rescue animals in need. Their motto: "What's gonna work? Teamwork!"



6 LITTLE PRINCESS: SERIES 2: I WANT TO GO ON HOLIDAY

Edward Foster

Großbritannien *Great Britain*
2007, Betacam SP, 11 min
2D Computeranimation *2D computer animation*
Animationssoftware *animation software*: Cel Action
Musik *music*: Bradley Miles
Produzent *producer*: Iain Harvey
Produktion *production*: The Illuminated Film Company
Verleih *distribution*: TV Loonland AG
Weltvertrieb *world sales*: TV Loonland AG

Als die kleine Prinzessin eine Postkarte von ihrer Großtante bekommt, beschließt sie ebenfalls in den Urlaub zu gehen. Aber der Urlaub macht nur halb soviel Spaß, wenn man niemand zum Spielen hat.

When Little Princess receives a postcard from Great Aunt, she decides that she'd like to go on holiday too. But holidays just aren't all that much fun if you've got no one else to play with ...





1
SHAUN THE SHEEP: STILL LIFE
SHAUN DAS SCHAF: STILLEBEN
Richard Golezowski

Großbritannien *Great Britain*
2007, Betacam SP, 7 min
Stop Motion, Puppentrick *stop motion, puppets*
Musik *music*: Mark Thomas
Produzentin *producer*: Julie Lockhart
Produktion *production*: Aardman Animations
Weltvertrieb *world sales*: Aardman Animations

Wie viel Unheil kann ein Schaf anrichten? Eine Menge, wenn das Schaf Shaun ist. Der Farmer beginnt in Öl zu malen, und er ist fest entschlossen ein Meisterwerk zu schaffen. Aber hinter seinem Rücken, beschließen Shaun und Co. es ebenfalls zu probieren.

How much mischief can one sheep get up to? Plenty when that sheep is Shaun... The farmer takes up oil painting and is determined to paint a masterpiece. But when his back is turned, Shaun and co. decide to have a go.



3
TALES OF THE OLD PIANO: ANTONIO VIVALDI
Oxana Cherkasova

Russland *Russia*
2007, Betacam SP, 11:35 min
Zeichentrick *cel animation*
Musik *music*: Antonio Vivaldi, Kuzma Bodrov
Produzentin *producer*: Irina Margolina
Produktion *production*: Studio M.I.R.

Geschichten vom guten alten Klavier – eine Reihe animierter Filme für Kinder über die Kindheit, die Jugend oder das junge Erwachsenenleben einiger der größten Komponisten der Welt – eine Geschichte der Musik und des Tones. Der Film ist Antonio Vivaldi gewidmet.

Tales of the Old Piano – a series of the animated films for children about the childhood, youth or young adulthood of some of the world's greatest composers – is a euphony of musical history and sound. This film is devoted to Antonio Vivaldi.



2
LA TÊTE DANS LES FLOCONS: AGE DE GLACE
THE SNOW CRAZY SURFER
Bruno Collet

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 1:30 min
Stop Motion *stop motion*
Produzentin *producer*: Rinata Aqua Viva
Produktion *production*: Vivement Lundi!
Weltvertrieb *world sales*: Megafilms.net

Der Mini-Mann in der gelben Jacke und sein treuer Kamerad Craby lassen die sonnige Küstenlandschaft hinter sich, um dem Wintersport zu frönen. Auf den schneebedeckten Skipisten treffen die beiden auf den robusten Skifahrer in Schwarz, der bei allen Rennen die Nase vorn haben möchte ...

Yellow Jacket and his faithful supporter, Craby, decide to leave the sunny atmosphere of the coast and set off for a season of winter sports. On the snow-covered slopes, our two buddies will be faced with a sturdy Black skier, determined to win all of the races ...



4
LA TÊTE DANS LES FLOCONS: C'EST INUIT
THE SNOW CRAZY SURFER
Bruno Collet

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 1:30 min
Stop Motion *stop motion*
Produzentin *producer*: Rinata Aqua Viva
Produktion *production*: Vivement Lundi!
Weltvertrieb *world sales*: Megafilms.net

Der Mini-Mann in der gelben Jacke und sein treuer Kamerad Craby lassen die sonnige Küstenlandschaft hinter sich, um dem Wintersport zu frönen. Auf den schneebedeckten Skipisten treffen die beiden auf den robusten Skifahrer in Schwarz, der bei allen Rennen die Nase vorn haben möchte ...

Yellow Jacket and his faithful supporter, Craby, decide to leave the sunny atmosphere of the coast and set off for a season of winter sports. On the snow-covered slopes, our two buddies will be faced with a sturdy Black skier, determined to win all of the races ...



5
A VILÁGLÁTOTT EGÉRKE: VONATON RINGATÓZVA
THE WIDELY TRAVELLED LITTLE MOUSE:
ROCKING ON THE TRAIN
 Lajos Nagy, Zoltán Szilágyi Varga

Ungarn Hungary
 2007, Betacam SP, 7 min
 Zeichentrick, Computeranimation cel animation
 Animationssoftware animation software: Animo
 Musik music: László Melis
 Produzent producer: Ferenc Mikulás
 Produktion production: Kecskemétfilm Ltd.

Auf einer Zugreise der weitgereisten kleinen Maus muss geklärt werden, ob sich „nur“ eine Kakerlake, oder eine Kakerlake mit dem Geruch einer Maus an Bord befindet.

The widely travelled little mouse is taking a trip by train and has to find out whether there is "only" a cockroach on board, or a cockroach that smells like a mouse.



7
L'APPRENTI PÈRE NOEL: EPISODE 42
WEIHNACHTSMANN JUNIOR: DAS WICHTEL-DIPLOM
SANTAPPRENTICE: ELF CERTIFICATE
 Alexandre Révérend

Frankreich France
 2006, Digibeta, 22:50 min
 2D Animation 2D animation
 Musik music: Laurent Aknin
 Produzenten producers: Christian Davon, Clément Calvet
 Produktion production: Alphanim, France 5, Europool
 Weltvertrieb world sales: Europool

Alle 163 Jahre ist es an der Zeit, einen neuen Weihnachtsmann zu suchen. Fünfzehn Jahre bevor er aufhört, machen sich die Weihnachtselfen auf die Suche und finden einen idealen Ersatz: ein Waisenkind mit Namen Nicolas mit einem reinen und guten Herzen.

Every 163 years, the time comes to find a new Santa Claus. Fifteen years before he leaves, the Christmas elves go out to find the ideal replacement: an orphan called Nicolas who has a good and pure heart.



6
LA TÊTE DANS LES FLOCONS:
I WILL ALWAYS LOVE YOU
THE SNOW CRAZY SURFER
 Bruno Collet

Frankreich France
 2007, Betacam SP, 1:30 min
 Stop Motion stop motion
 Produzentin producer: Rinata Aqua Viva
 Produktion production: Vivement Lundi!
 Weltvertrieb world sales: Megafilms.net

Der Mini-Mann in der gelben Jacke und sein treuer Kamerad Craby lassen die sonnige Küstenlandschaft hinter sich, um dem Wintersport zu frönen. Auf den schneebedeckten Skipisten treffen die beiden auf den robusten Skifahrer in Schwarz, der bei allen Rennen die Nase vorn haben möchte ...

Yellow Jacket and his faithful supporter, Craby, decide to leave the sunny atmosphere of the coast and set off for a season of winter sports. On the snow-covered slopes, our two buddies will be faced with a sturdy Black skier, determined to win all of the races ...



8
LA TÊTE DANS LES FLOCONS: RING MY BELL
THE SNOW CRAZY SURFER
 Bruno Collet

Frankreich France
 2007, Betacam SP, 1:30 min
 Stop Motion stop motion
 Produzentin producer: Rinata Aqua Viva
 Produktion production: Vivement Lundi!
 Weltvertrieb world sales: Megafilms.net

Der Mini-Mann in der gelben Jacke und sein treuer Kamerad Craby lassen die sonnige Küstenlandschaft hinter sich, um dem Wintersport zu frönen. Auf den schneebedeckten Skipisten treffen die beiden auf den robusten Skifahrer in Schwarz, der bei allen Rennen die Nase vorn haben möchte ...

Yellow Jacket and his faithful supporter, Craby, decide to leave the sunny atmosphere of the coast and set off for a season of winter sports. On the snow-covered slopes, our two buddies will be faced with a sturdy Black skier, determined to win all of the races ...





9

SHAUN THE SHEEP: BATH TIME

Richard Goleszowski

Großbritannien *Great Britain*
2007, Digibeta, 7 min
Stop-Motion, Puppentrick *stop motion, puppets*
Musik *music*: Mark Thomas
Produzentin *producer*: Julie Lockhart
Produktion *production*: Aardman Animations
Verleih *distribution*: Aardman Animations
Weltvertrieb *world sales*: Aardman Animations

Die Herde weigert sich im eiskalten Wasser zu baden. Bei einem Überfall raubt Shaun das heiße Wasser aus der Badewanne des Farmers.

The flock refuse to have a wash in the freezing sheep dip, so Shaun goes on a commando raid to hi-jack the hot water from the Farmer's bath tub.



11

THE AMAZING ADRENALINI BROTHERS, SEASON 2: MISSION OF IMPOSSIBILITY

Dan Chambers, Jeff Barker

Großbritannien *Great Britain*
2007, Digibeta, 7 min
2D Animation *2D animation*
Animationssoftware *animation software*: Flash
Musik *music*: Paul James
Produzenten *producers*: David Hodgson, Jeff Barker
Produktion *production*: Pesky Ltd, Studio B Productions
Weltvertrieb *world sales*: Bejuba Entertainment

Der Name ist Enk, Enk Adrenalini ... Die Adrenalinis treten in eine Welt der Spionage, des Überflusses, des Glamour und des Weltenbummels ein, als ein Stunt in London sie perfekt platziert, um einen mit Würstchen bewaffneten genialen Bösewicht zunichte zu machen.

The name's Enk, Enk Adrenalini ... The Adrenalinis enter a world of espionage and gratuitous, glamorous, globe trotting, when a stunt in London leaves them perfectly placed to foil a sausage-toting evil genius.



10

LA TÊTE DANS LES FLOCONS: A COR & À CRIE

THE SNOW CRAZY SURFER

Bruno Collet

Frankreich *France*
2007, Betacam SP, 1:30 min
Stop Motion *stop motion*
Produzentin *producer*: Rinata Aqua Viva
Produktion *production*: Vivement Lund!
Weltvertrieb *world sales*: Megafilms.net

Der Mini-Mann in der gelben Jacke und sein treuer Kamerad Craby lassen die sonnige Küstenlandschaft hinter sich, um dem Wintersport zu frönen. Auf den schneebedeckten Skipisten treffen die beiden auf den robusten Skifahrer in Schwarz, der bei allen Rennen die Nase vorn haben möchte ...

Yellow Jacket and his faithful supporter, Craby, decide to leave the sunny atmosphere of the coast and set off for a season of winter sports. On the snow-covered slopes, our two buddies will be faced with a sturdy Black skier, determined to win all of the races ...



UNDER COMMISSION

1 LAST TIME IN CLEKKENWELL

Alex Budovsky
USA
2007, Betacam SP, 3:55 min
2D Animation *2D animation*
Produktion *production*: Figli Migli
Productions

2 MACH ES FERTIG

Haunted
Carl Erik Rinsch
Deutschland *Germany*
2007, Betacam SP, 00:45 min
Produktion *production*: Markenfilm

3 LET ME DO THIS ONE

Dominic Etienne Simard
Kanada *Canada*
2008, Betacam SP, 3:20 min
Rotoskopie *Rotoscope*

4 IDAHO LOTTERY: TWISTER

Chris Hinton
USA
2007, Betacam SP, 00:30 min
Zeichnungen, 2D Computer *ink and paint, 2D computer*
Produktion *production*: ACME
Filmworks

5 MTV CANADA FAUNA IDENTITY: DOUBLER DUTCH

Anthony Burns
Kanada *Canada*
2007, 35mm, 00:10 min
2D/3D Animation *2D/3D animation*
Produktion *production*: MTV Canada

6 HOW TO DESTROY THE WORLD: TRANSPORT

Pete Bishop
Großbritannien *Great Britain*
2008, Digibeta, 2 min
Zeichnungen *drawn*
Produktion *production*: The Shop

7 MTV FAUNA WINTER 06/07 CHANNEL IDENTITY: MTV WINTER CALGARY

Anthony Burns
Kanada *Canada*
2007, 35mm, 00:10 min
3D Mischtechniken *3D mixed media*
Produktion *production*: MTV
Canada

8 SPISS

Jozsef Sandor
Ungarn *Hungary*
2007, 35mm, 3:33 min
Computeranimation *computer
animation*
Produktion *production*: Studio
Baestarts

9 SATURN: GEIZBÄR

Michael Meyer (The Soulcase
Department)
Deutschland *Germany*
2006, Digibeta, 00:48 min
3D Computeranimation
Produktion *production*: The
Soulcase Department

10 ELISIR

Guiseppa Ragazzini
Italien *Italy*
2007, Betacam SP, 4:17 min
Collage
Produktion *production*: Paolo
Conte, Avion Travel

11 COLORFUL EU

Colorida UE
Péter Vadócz
Ungarn *Hungary*
2006, Betacam SP, 2 min
Zeichentrick *cel animation*

12 MTV FRESH

Isaac King
Kanada *Canada*
2008, Betacam SP, 00:30 min
Stop Motion
Produktion *production*: Head Gear
Animation

13 CULTURELE ZONDAGE PROMO

Ralf Hekkenberg
Niederlande *The Netherlands*
2007, Digibeta, 1:31 min
3D Computer Animation
Produktion *production*: Liudimation

14 TV ON THE RADIO: ME-I

Daniel Garcia (Mixtape Club)
USA
2007, Betacam SP, 3:16 min
2D/3D Animation *2D/3D animation*
Produktion *production*: Mixtape Club

15 GREENPEACE: RAINBOW WARRIOR

Johannes Kuemmel
Deutschland *Germany*
2007 Betacam SP, 00:45 min
VFX
Produktion *production*:
Filmakademie Baden-Württemberg

16 MTV FAUNA WINTER CHANNEL IDENTITY: WINTER ARRIVAL

Anthony Burns
Kanada *Canada*
2007, 35mm, 00:10 min
3D Mischtechniken *3D mixed media*
Produktion *production*: MTV Canada

17 WASCHDRANG MAMA

Martha Colburn
Niederlande *The Netherlands*
2007, Betacam SP, 2 min
Produktion *production*: Martha
Colburn

18 MTV FAUNA SUMMER CHANNEL IDENTITY: PLAYGROUND

Anthony Burns
Kanada *Canada*
2007, 35mm, 00:10 min
3D Mischtechniken *3D mixed media*
Produktion *production*: MTV Canada

19 SONY PLAYSTATION PORTABLE: POWER FAILURE

Julia Dobesch
Deutschland *Germany*
2007, Digibeta, 1 min
Mischtechniken *mixed media*
Produktion *production*:
Filmakademie Baden-Württemberg

20 MTV FAUNA WINTER CHANNEL IDENTITY: WINTER ODYSSEY

Anthony Burns
Kanada *Canada*
2007, 35mm, 00:10 min
3D Mischtechniken *3D mixed media*
Produktion *production*: MTV Canada

21 THREE ANGELS

Yulia Ruditskaya
Weißrussland *Belarus*
2007, Betacam SP, 3 min
Computer Animation

22 MTV CANADA FAUNA IDENTITY: POOL

Anthony Burns
Kanada *Canada*
2007, 35mm, 00:10 min
3D Mischtechniken *3D mixed media*
Produktion *production*: MTV Canada

23 TEN LITTLE VEHICLES

Michael Reissinger
Deutschland *Germany*
2007, Digibeta, 1:02 min
3D Animation
Produktion *production*: deli pictures

24 NA HOTELU V OLOMOUCI

AT THE OLOMOUC HOTEL
Cyril Podolsky
Tschechische Republik *Czech
Republic*
2007, Betacam SP, 4 min
Stop Motion Puppentrick *stop
motion puppet*
Produktion *production*: Studio
Produkcce 2

25 MTV CANADA FAUNA IDENTITY: POLLEN

Anthony Burns
Kanada *Canada*
2007, 35mm, 00:10 min
3D Mischtechniken *3D mixed media*
Produktion *production*: MTV Canada

26 ZKO NOTENACHTERBAHN

ZKO SHEET MUSIC ROLLER
COASTER
Michael Klein
Deutschland *Germany*
2007, Digibeta, 1 min
3D Animation, Compositing
Produktion *production*: Virtual
Republic

27 MTV FAUNA WINTER CHANNEL IDENTITY: WINTER PROLOGUE

Anthony Burns
Kanada *Canada*
2007, 35mm, 00:10 min
3D Mischtechniken *3D mixed media*
Produktion *production*: MTV Canada

28 THE BOSSHOSS: MONKEY BUSINESS

Nikias Chryssos
Deutschland Germany
2007, Betacam SP, 3:33 min
2D, CutOut
Produktion production: exzessberlin

29 MTV FAUNA SUMMER CHANNEL IDENTITY: GHETTO

Anthony Burns
Kanada Canada
2007, 35mm, 00:10 min
3D Mischtechniken 3D mixed media
Produktion production: MTV Canada

30 SONY BRAVIA: PLAY DOH

Darren Walsh, Frank Budgen
Großbritannien Great Britain
2007, Digibeta, 1:30 min
Stop Frame
Produktion production: Passion Pictures

31 HOMETIME

Lucy Sullivan, Matt Latchford
Großbritannien Great Britain
2007, Betacam SP, 5:17 min
2D Hand, Computer, Photo
Produktion production: Gravy Media

32 SNICKERS: RUGBY

Alexander Kiesel, Steffen Hacker
Deutschland Germany
2007, Digibeta, 00:40 min
3D Animation
Produktion production: Spyfilms
Unexpected

33 DZIWNY JEST TAN KRAJ

THIS COUNTRY IS STRANGE
Przemyslaw Adamski, Maciej Szupica
Polen Poland
2007, Betacam SP, 3:22 min
2D Computer, Stop Motion
Produktion production: Universal Music Polska Sp.z.o.o.

34 WILDScreen FESTIVAL IDENT 2007

Bobby Proctor
Großbritannien Great Britain
2006, Digibeta, 1 min
Computer Animation
Produktion production: Aardman Animations

35 JUKEBOX

Alex Budovsky
USA
2006, Betacam SP, 2:50 min
2D Computer Animation
Produktion production: Figli Migli Productions

36 MTV WINTER 06/07 CHANNEL IDENTITY: WINTER SHORTS

Anthony Burns
Kanada Canada
2007, 35mm, 00:10 min
3D Mischtechniken 3D mixed media
Produktion production: MTV Canada

37 EVEN DUMMIES WEAR SEABELTS

Alexander Kiesel, Steffen Hacker
Deutschland Germany
2007, Digibeta, 1 min
3D Animation
Produktion production: Spyfilms, Unexpected

38 ZUNE: ENDLESS COOKIE

SSSR
Großbritannien Great Britain
2006, Digibeta, 1 min
2D/3D Animation, Objektanimation
2D/3D, object animation
Produktion production: Passion Pictures

39 WE SHARE OUR MOTHERS HEALTH

Motomichi Nakamura
USA
2006, Betacam SP, 3:30 min
2D Animation

40 MTV FAUNA WINTER 06/07 CHANNEL IDENTITY: MTV WINTER COUCH

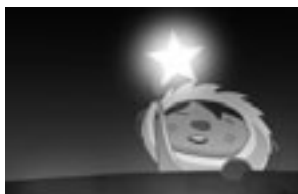
Anthony Burns
Kanada Canada
2007, 35mm, 00:10 min
3D Mischtechniken 3D mixed media
Produktion production: MTV Canada

41 ADIDAS IMPOSSIBLE IS NOTHING 07 „DAVID BECKHAM“

Dan Sumich, Sean Thompson, Dean Maryon
Großbritannien Great Britain
2007, Digibeta, 1 min
2D Animation 2D animation
Produktion production: Passion Pictures

42 OOIOO: UMO

Shoji Goto
Japan
2007, Betacam SP, 4:17 min
Zeichnungen, Puppentrick, 2D/3D
Computer drawing on paper, puppets, 2D/3D computer



In Zusammenarbeit mit / in cooperation with



ADC'E



MACKEVISION

Unterstützt von / supported by



baden
württemberg
connected

fischerAppelt, tv media



Preiswürdig!

Blickpunkt:Film

3 Wochen
kostenlos

Print und Online

Print



Blickpunkt:Film – Fachmagazin der Filmbranche
Jede Woche aktuell + Alle wichtigen News kompakt am
Anfang des Magazins + Hintergrundberichte, Themen-
dossiers, Marktanalysen, Trends + Extraseiten zum TV-
und Videomarkt + Charts aus Kino, DVD und TV +
Vorstellung der neuesten Kinoproduktionen und
Rezensionen von TV-Movies + sämtliche Starttermine
+ Extrabeilagen und Specials

Online

Blickpunkt:Film livepaper®



Alle Inhalte des
Magazins + Links zu
Personen, Themen und
Hintergründen +
Videos und Fotoshows
+ Kinotrailer +
Interaktive Charthistory

blickpunktfilm.de



Alle 24 Stunden
topaktuelle
Tagesinfos +
Zugriff auf die
größte Datenbank
der Branche

Blickpunkt:Film.daily



Ihr täglicher
Newsletter

**Bestellen Sie unter:
www.blickpunktfilm.de/itfs2008**

Oder rufen Sie uns an:
Nicole Rothkamm, Tel. +49(0)89/45114-334,
E-Mail: n.rothkamm@e-media.de

® Als Marke beim deutschen Patent- und Markenamt eingetragen.

Entertainment Media Verlag GmbH & Co. KG, Einsteinting 24, 85609 Dornach/München
Tel. +49(0)89/45114-0, Fax: 0 89/4 51 14-444, E-Mail: emv@e-media.de, Internet: www.media.biz, www.e-media.de

Entertainment Media

home of mediabiz
Ein Unternehmen von Gruner + Jahr

RETROSPEKTIVE STUTTGART 2008 – PRÄSENTATION

Oder: Was Sie schon immer über einen Historiker wissen wollten, der sich mit Animation beschäftigt, Sie sich aber nie zu fragen trauten.

Ich gebe es zu, ich bin derjenige, der „Cartoons – One Hundred Years of Cinema Animation“ geschrieben hat, das Geschichtsbuch, das viele Studenten wegen der endlosen Listen von Titeln, Namen und Daten nicht mögen (aber Sie dürfen mir glauben, dass ich beim Schreiben nicht im Entferntesten daran dachte, dass irgendein Student das auswendig lernen muss). Habe ich die Auswahl für die Stuttgart Retrospektive in der gleichen Art, nach den gleichen Kriterien und mit der gleichen Herangehensweise wie bei Cartoons getroffen? Ja. Ein Historiker hat viel Verantwortung und viele Pflichten, aber zuerst und vorrangig gilt es eine Entscheidung für den Anfang zu treffen. Was bedeutet das für den Autor oder die Autorin: Geschichte? Hat Geschichte eine Bedeutung, eine Anordnung, einen Zweck? Ist es ein Schachspiel mit Milliarden Stücken einer göttlichen Eingebung? Oder ist alles rein zufällig? Intellektuelle glauben gern, dass das Universum so aufgeräumt und übersichtlich ist wie die eigene Bibliothek. Sie suchen nach einer Richtlinie in dem augenscheinlichen Chaos, nach einem fil rouge (einfache Lösung) in der Vielfältigkeit, nach einem Titel, den sie ihren Unterlagen beifügen können. Wenn sie ihn dann irgendwie bestimmt haben, nutzen sie ihn, um der Sache, über die sie eine Geschichte schreiben wollen, ein Etikett zu geben. Dann drängen sie alles aus dem Rahmen, das mit dem Etikett harmoniert oder nicht harmoniert. Einer meiner Kollegen hat vor Jahren einmal zusammengefasst, was er von unserer Sache hielt: „Animation ist von Emile Cohl als Bewegung von Zeichnungen erfunden worden. Die Fleischer Brothers haben die Ausführung verbessert. Walt Disney stülpte den Realismus darüber. Dieser Realismus bedeutete das Ende der Kunst der Animation. Das ist alles, was es dazu zu sagen gibt.“ Forscher haben unterschiedliche Richtungen. Forscher bewegen sich mit dem Fortbewegungsmittel, das gerade zur Verfügung steht, sie müssen ihre Route oft ändern, die meisten Termine führen zu nichts, wenn sie hungrig sind, können sie es sich nicht leisten eine Banane verächtlich zu behandeln mit dem Hinweis, dass sie gerade Tomaten erforschen. Sie denken, das Universum ist unberechenbar, unordentlich, unendlich überraschend – und ungemein interessant. Der Autor glaubt, die Geschichte ist eine Summe von Zufällen, und er glaubt an deren Erkundung. Während meines Erwachsenenlebens habe ich mich mit Live Action (insbesondere mit einigen Regisseuren, die zuvor noch nicht untersucht worden sind) und Animation beschäftigt. In den letzten 25 Jahren fast ausschließlich mit Animation. Wie gehe ich vor? Um es kurz zu machen, ich versuche einfach – und ich versuche immer noch – meine Meinung einem Lackmus Test für Qualität zu unterziehen. Einen Lackmus-Test für Qualität – angewendet auf eine Flut von Filmen. Sie werden meine Wahl für dieses Festival durchblättern und grummeln „Ist es möglich, dass der gleiche Mann sich für den harten „The Hat“ und den gefühlvollen „The Danish Poet“ entscheidet? Die Puppen von Gilbert and Sullivan und die Entrücktheit von „Flockenspiel“? Den stiefmütterlich behandelten „The Hunger Artist“ und den vielfach ausgezeichneten „When the Day Breaks“? Ja, weil jeder dieser Filme mein Gefühl (manche würden es Herz nennen) angesprochen hat. Als Kritiker wollte ich verstehen, was mir an diesen Filmen gefallen hat. In der Kunst handelt Qualität von Emotionen. Zärtlichkeit, Angst, Lachen, Hoffnung, Verzweiflung, Liebe, Hass. Heiße Gefühle, lauwarme Gefühle und eiskalte Gefühle. Wir Menschen sind diese Emotionen. Der Himmel möge dem armen Teufel gnädig sein, der sie nicht fühlt. Die Aufzählung ist nicht komplett. Jedes Mal, wenn ich eine Liste ausdünne, um eine Auswahl zu treffen, habe ich das Gefühl, Dutzenden meiner Söhne in den Rücken zu fallen. In diesem Fall hätte ich genau so viele Filme der letzten zehn Jahre auswählen können, und die Retrospektive wäre ebenso aufregend ausgefallen (bedenken Sie nur, ich habe keinen Geringeren als „Father and Daughter“ ausgelassen). Nicht alle werden meiner Wahl zustimmen, aber ich kann mit anderen Auffassungen gut leben. Sie sind die Grundlage für Gespräche und mehr Verständnis. Für einen, dessen Aufgabe das Auswählen ist, gibt es nur eine Gewissheit, nämlich die falsch zu liegen. Wenn ich mir die cineastische Ausbeute 1997 – 2007 ansehe, glaube ich, dass der Autorenfilm in der Animation, der den wir lieben müssen, seine Reife erreicht hat. Neuheiten kommen aus anderen Bereichen. Mit Machinima animieren die Künstler in Realzeit, Spielfilme verbinden Formen und Technologien, die eine neue und größere Zuschauerzahl erreichen; digitale Spezialeffekte kreuzen das alte „Live Action Kino“ und transformieren es in etwas, das noch keinen Namen hat. Ein reifer Sektor bedeutet nicht, dass hier nichts Neues entstehen kann. Jedes Jahr und jedes Festival bringt Künstler hervor, die unsere Gefühle mit bereits bekannten Mitteln ansprechen. Denken Sie nur an den großartigen Fall Suzie Templeton und ihr herrliches Werk „Peter and the Wolf“. Ich glaube, dass Autorenfilm in der Animation bleiben muss. Viel Vergnügen in und mit Stuttgart 2008.

Giannalberto Bendazzi

RETROSPECTIVE STUTTGART 2008 – PRESENTATION

or: What you always wanted to know about an animation historian but were afraid to ask

I admit I'm the person who wrote "Cartoons – One Hundred Years of Cinema Animation", the history book that made unhappy various students with its endless lists of titles, names and dates (but, believe me! when I wrote it I didn't even imagine that there would be any student that should learn them by heart).

Did I make the selection for this Stuttgart retrospective the same way, according to the same criteria, using the same approach as for Cartoons?

Yes, I did.

A historian has many duties and many responsibilities, but first and paramount of all has a basic, starting choice to make. What does he/she call history?

Has history a meaning, a design, a purpose? Is it a chess game played with billions of pieces by a divine Mind? Or is it purely accidental?

Intellectuals have a tendency to think the universe is as tidy and as orderly as their library. They look for a rule within the ostensible chaos, for a fil rouge within the diversities; for a title to list in their files.

Once they have somehow identified it, they use it to define/label the thing they want to write the history of. Then they squeeze or expel from the frame anything that does or doesn't agree with the definition/label.

A colleague of mine, decades ago, summarized what he thought about our subject this way: "Animation was invented by Emile Cohl as movement of drawings. The Fleischer Brothers improved this style. But Walt Disney imposed realism. This realism decreed the end of the art of animation. That's all there is to say about it".

Explorers have different tendencies. Explorers travel by whatever form of transport is available, often must change their route, most of their appointments come to nothing, when they are hungry they can't afford snubbing a banana with the excuse that they are exploring tomatoes. They think the universe is capricious, untidy, endlessly surprising – and immensely rewarding.

This writer believes history to be the sum of accidents, and believes in exploration.

During my adult life I have explored both live action (especially some directors that had not been investigated before) and animation; in the latest 25 years, almost uniquely animation.

Then: how to do it?

To make a long story short, I decided I just had to try – still I'm trying – to make the best litmus paper of my mind.

A litmus paper for quality, exposed to a flood of films.

You'll browse my choice for this edition of the festival and mumble "Is it possible that the same guy chose the harsh "The Hat" and the maudlin "The Danish Poet"? The puppets of Gilbert and Sullivan and the abstractions of "Flockenspiel"? The neglected "The Hunger Artist" and the multi-awarded "When the Day Breaks"?"

Yes, since all and each one of these films gave to my mind (somebody would call it heart) an emotion. Then, as a critic, I tried to understand what exactly I like in these films. In art, quality is all about emotions. Tenderness, fear, laughter, hope, despair, love, hatred. Hot emotions, lukewarm emotions, icy emotions. We mankind are these emotions. Heaven help the poor devil who doesn't feel them.

The list is not complete...

Every time I prune a list to make a selection, I feel like I'm stabbing dozens of sons of mine in the back. In this case I could have selected at least as many other films from the latest ten years and make an equally exciting retrospective (just think I left out of the team nothing less than "Father and Daughter").

Everybody will disagree with my choice, but I'm just happy with disagreements. They sow discussions and more understanding. For a selector the only certainty is he/she will be wrong.

When I consider this cinematic output 1997-2007, I think to myself that the auteur sector of animation, the one we most love, is by now mature.

Novelties come from other areas. Machinima lets artists animate in real time; feature films embrace styles and technologies that appeal to new and larger audiences; digital special effects hybridize the old "live action cinema" transforming it into something that still has no name.

A mature sector doesn't mean a dried out sector. Every year at every festival some artists blossom, giving us new emotions with already tested means. Just consider the recent, marvellous case of Suzie Templeton and her magnificent "Peter and the Wolf". I believe that auteur animation is there to stay. So ... enjoy Stuttgart 2008!

Giannalberto Bendazzi



BEST OF ANIMATION 1

1 DEN DANSKE DIKTEREN THE DANISH POET

Torill Kove

Kanada, Norwegen *Canada, Norway*
2006, 35mm, 15:01 min
Zeichentrick *cel animation*

Ein Dichter, dessen Kreativität erschöpft ist, trifft auf schlechtes Wetter, einen wütenden Hund, glatte Scheunendielen, einen achtlosen Postboten, hungrige Ziegen und vieles mehr. Und alle spielen eine wichtige Rolle in dem großen Zusammenhang.

A poet, whose creative well has run dry, encounters bad weather, an angry dog, slippery barn planks, a careless postman, hungry goats and more, which all play important roles in the larger scheme of things.

2 TOWER BAWHER

Theodore Ushev

Kanada *Canada*
2005, Betacam SP, 3:45 min
2D Computeranimation *2D computer animation*

Tower Bawher ist ein Wirbelwind durch die russische Kunst des Konstruktivismus.

Tower Bawher is like a whirlwind tour of Russian constructivist art.

3 KARNEVAL ZVIRAT CARNIVAL OF ANIMALS

Michaela Pavlátová

Tschechische Republik *Czech Republic*
2006, Betacam SP, 12 min
Zeichentrick *cel animation*

Eine animierte musikalische Erotikphantasie. Der Film besteht aus unterschiedlichen Sequenzen, die jeweils mit einzelnen Teilen von Camille Saint-Saens' musikalischer Komposition unterlegt sind.

Animated musical erotic fantasy. The film consists of separate sequences, each of them accompanied by individual movements of Camille Saint-Saens' musical composition.

4 THE AROMA OF TEA

Michael Dudok de Wit

Niederlande *The Netherlands*
2006, 35mm, 3:20 min
Tee auf Papier *tea on paper*

Ein experimenteller Animationsfilm in dem mit Tee gemalt wurde. Eine kleine Form reist zielgerichtet und rhythmisch in Richtung Endstation.

An experimental animated film painted with tea. A small shape travels purposefully and rhythmically towards its final destination.

5 RING OF FIRE

Andreas Hykade

Deutschland *Germany*
2000, 35mm, 14:50 min
3D Zeichentrick *3D ink on cel*

"I fell into a burning ring of fire, I went down, down, down, but the flames went higher, and it burns, burns, burns, the ring of fire."

6 FALLEN ART

Tomek Baginski

Polen *Poland*
2004, 35mm, 5:50 min
Computeranimation *computer animation*

Willkommen auf dem Atoll, einer vergessenen Militärbasis irgendwo im Pazifik. Auch in dieser in sich geschlossenen Umgebung, in der der einzig gültige Rechtsgrundsatz der Gehorsam gegenüber der Befehlskette ist, gedeiht die Kunst, um der Kunst Willen.

Welcome to Atoll, an old, forgotten military base somewhere in the Pacific. In this self-contained environment, where the only rule of law is that of obedience to the chain of command, art, for art's sake, still finds a way to flourish.

7 THE MOON AND THE SON: AN IMAGINED CONVERSATION

John Canemaker

USA
2004, Betacam SP, 27 min
Zeichnungen *drawing*

Der Film beschäftigt sich mit der schwierigen Vater-Sohn-Beziehung – als Grundlage diente Canemakers eigene turbulente Beziehung zu seinem Vater.

The film explores the difficult emotional terrain of father-son relationships as seen through Canemaker's own turbulent relationship with his father.

8 PENE PENIS

Mario Addis

Italien *Italy*
2007, Betacam SP, 5:00 min
2D Computeranimation *2D computer animation*

Hier dreht sich alles um das beste Stück des Mannes.

Here everything revolves around man's best "friend".

9 VILLAGE OF IDIOTS

Eugene Fedorenko, Rose Newlove

Kanada *Canada*
1999, Betacam SP, 12:41 min
Legetrick auf Glas *cut outs on glass*

Nach einem alten jüdischen Volksmärchen und einer Adaption von John Lazarus, erzählt „Village of Idiots“ die Geschichte von Shmendriks neuem Leben und der unheimlichen Nähe zu seinem alten Leben; ausgesprochen witzige Szenen über unsere Neigung, das zu verklären, was wir nicht haben.

Based on a Jewish folk tale adapted by John Lazarus, "Village of Idiots" is the story of Shmendrik's new life and its uncanny closeness to his old life; offering an extremely funny take on our tendency to romanticize what we don't have.

BEST OF ANIMATION 2

1 MORIR DE AMOR DYING OF LOVE

Gil Alkabetz

Deutschland Germany
2004, 35mm, 12:40
Zeichnungen, 2D Koloration
drawing on paper, 2D coloring

Während ihr Besitzer ein Nickerchen hält, erinnern sich zwei alte Papageien an ihre Jugend. Dies wird für alle drei Beteiligten noch unvorhergesehene Ereignisse nach sich ziehen.

While their owner is having a siesta, two old caged parrots rake up memories from their past. This leads to unexpected consequences for all three of them.

2 STROJENIE INSTRUMENTÓV

TUNING INSTRUMENTS

Jerzy Kucia

Polen Poland
2000, 35mm, 16:20 min
Mischtechnik *mixed media*

Dieser Film ist eine Studie der Psychologie des Menschen, seiner Erfahrung in alltäglichen Situationen und die Klage über das Vergehen der Zeit. Die Handlung des Films ist der Versuch, zu einer Situation in der Vergangenheit zurückzukehren.

The film is a study of the psychology of a human being, his experience in the context of everyday situations, and a lament for the passing of time. The plot of the film is an attempt to return to a situation in the past.

3 GILBERT AND SULLIVAN: THE VERY MODELS

Barry J.C. Purves

Großbritannien Great Britain
1998, 35mm, 16 min
Puppentrick *puppet animation*

Eine musikalische Darstellung der farbenfrohen Beziehung zwischen D'Oyly Carte, Gilbert und Sullivan.

A musical depiction of the colourful relationship between D'Oyly Carte, Gilbert and Sullivan.

4 ROZHDESTVO THE NATIVITY

Mikhail Aldashin

Russland Russia
1997, Betacam SP, 14 min
Kratz-, Malereitechnik *scratch/paint cel animation*

Mariä Verkündigung, Volkszählung in Bethlehem, die Geburt „des Babys“, die Ankunft der Heiligen Drei Könige, und alles was drum herum passierte.

The annunciation day, census of population in Bethlehem, the Birth of the Baby, Three Wise Men arrival, and everything what was happening around.

5 FLOCKENSPIEL IV

Bärbel Neubauer

Deutschland Germany
2004, 35mm, 7:09 min
3D Computeranimation *3D computer animation*

„Flockenspiel IV“ sind Metamorphosen abstrakter 3D-Objekte mit Musik und Soundscapes. Die Musik ist ein jazziger Rhythmus, der im Dialog mit den tanzenden Objekten steht.

“Flockenspiel IV“ are metamorphoses of abstract 3D objects accompanied by music and soundscapes. The music has a jazzy rhythm which is in dialogue with the dancing objects.

6 INTO THE DARK

Dennis Tuplicoff

Australien Australia
2001, 35mm, 6 min
Zeichnungen *drawings*

Die Gedanken eines sterbenden Mannes gehen zurück zu den Abenden seiner Kindheit.

The mind of a dying man drifts back to the evening of his childhood.

7 PORGANDITE ÖÖ THE NIGHT OF THE CARROTS

Priit Pärn

Estland Estonia
1998, 35mm, 28:43 min
Zeichentrick *cel animation*

Es ist äußerst unwahrscheinlich, dass irgendjemand von der bevorstehenden Katastrophe auch nur die geringste Ahnung hat. Am allerwenigsten Diego, ein Mann, dessen Namen man aus seinem Gesicht lesen kann.

It is highly unlikely that anybody has any premonition of the approaching catastrophe. Least of all Diego, a man whose name can be read from his face.

8 SKELEHELLAVISION

Martha Colburn

USA, Niederlande USA, The Netherlands
2001, Betacam SP, 10 min
Mischtechniken *mixed media*

Ein Blick unter die Oberfläche der Pornografie, ganz im Stil von Martha Colburn.

A look beneath the surface of porn, in a style unmistakably Colburn.



BEST OF ANIMATION 3

1 HISTÓRIA TRÁGICA COM FINAL FELIZ

TRAGIC STORY WITH HAPPY ENDING
Regina Pessoa

Portugal, France, Canada *Portugal, France, Canada*
2006, Betacam SP, 7:46 min
Kratztechnik auf Papier *scratching on painted paper*

Ein Mädchen findet Akzeptanz, indem es seine Andersartigkeit annehmen kann.

A little girl finds acceptance in embracing her own difference.

2 DREAMS AND DESIRES – FAMILY TIES

Joanna Quinn

Großbritannien *Great Britain*
2006, Betacam SP, 9:50 min
Zeichentrick/Computeranimation
2D drawn on paper, coloured on cel Digital After FX

Beryl bekommt eine digitale Videokamera und begeistert sich für das Filmmachen. Sie benutzt die Kamera, um ein Videotagebuch von der Hochzeit ihrer Freundin Mandy zu drehen – mit sowohl verheerenden als auch sehr komischen Folgen.

Beryl acquires a digital video camera and becomes obsessed with filmmaking, using it to keep a video diary of her friend Mandy's wedding – with both disastrous and hilarious consequences.

3 NEWS

Ursula Ferrara

Italien *Italy*
2006, Digibeta, 4:11 min
Zeichentrick *cel animation*

Eine Art Nachrichtenjournal, das aus Zeitungsausschnitten aus der ganzen Welt gemacht wurde.

It is a kind of personal breaking-news journal, made with news from world newspapers.

4 INTOLERANCE

Phil Mulloy

Großbritannien *Great Britain*
2000, Betacam SP, 10 min
Tintenzeichnung, Computeranimation
ink, computer animation

Ein rätselhaftes Objekt unbekannter Herkunft wird im All entdeckt. Die Konsequenzen sind katastrophal.

An object is found in outer space. The consequences are catastrophic.

5 LA JEUNE FILLE ET LES NUAGES

THE YOUNG GIRL AND THE CLOUDS
Georges Schwizgebel

Schweiz *Switzerland*
2000, 35mm, 5 min
Zeichentrick *cel animation*

Aschenputtels Abenteuer in verschiedenen Aufnahmen und mehreren Wolkenbildern erzählt.

The adventures of Cinderella told in several scenes and cloud images.

6 THE HUNGER ARTIST

Tom Gibbons

USA
2004, Betacam SP, 16 min
Stop Motion *stop motion*

Die Geschichte eines Mannes auf seinem Weg vom Ruhm zur Anonymität und der größten Vorstellung seines Lebens.

The Hunger Artist is the story of one man's travel from glory to anonymity and into the greatest performance of his life.

7 FLYING NANSEN

Igor Kovalyov

USA
1999, 35mm, 11 min
Zeichentrick *cel animation*

Der norwegische Forscher Frederik Nansen macht sich auf den Weg zum Nordpol, um diesen für seinen König zu erobern. Dort wartet logischerweise auch schon eine Frau auf ihn.

The Norwegian explorer Frederik Nansen sets out for the North Pole, which he wants to conquer for his king – and there, naturally, a woman is waiting for him.

8 STRANGE INVADERS

Cordell Baker

Kanada *Canada*
2001, 35mm, 8:27 min

Roger und Doris führen ein ruhiges, bequemes Leben, bis sie eines Nachts von der Ankunft eines fremden Besuchers aufgeweckt werden. Es ist ein Kind, die Erfüllung ihrer Träume! Ein Geschenk des Himmels oder aus noch weiterer Ferne?

Roger and Doris live a quiet, comfortable life until one night they are awakened by the arrival of a strange visitor. It's a child – the answer to their dreams! A gift from heaven or, from much further out?

9 HOLDING YOUR BREATH

Anthony Lucas

Australien *Australia*
2001, 35mm, 6:11 min
StopMotion *stop motion*

In einer Industriestadt durchlebt ein Mädchen wechselnde Freundschaften und entwickelt ein Bewusstsein für sich selbst. Ein weiterer Teil aus „Tale of the Shadowlands“.

In an industrial town, a girl explores her changing friendships and growing understanding of self. Another "Tale of the Shadowlands".

**10 THE SEPARATION**

Robert Morgan

Großbritannien *Great Britain*
2003, 35mm, 9:35 min
Puppenanimation *puppet animation*

Die Trennung eines Paares Siamesischer Zwillinge und die außergewöhnlichen Folgen ...

The separation of conjoined twins and its extraordinary consequences ...



www.film.region-stuttgart.de
www.productionguide.de - www.locationguide.de

20UHR15 • Andreas Hykade • Andreas Krein • ARTUS Postproduktion GmbH • av medien AG • avcommunication GmbH • Bäuerle & Schindler • Bildwerker • Black Mountain GmbH • Brommer & Merz Filmproduktion GmbH • Castor Film GmbH • Claudius Brodmann • DAF-Film und Multimedia • Design & Motion • Die versilberte Eitelkeit • Digital Animation Studio • dimensionB • E-H-M-A-N-N • Eike Wichmann • Elektrofilm Postproduktion Facilities GmbH • Euro Arts Medien GmbH • Eva Bredow • FERESIN TV • fischerAppelt, tv media GmbH • Framegrabber • Gadget Mediengestaltung Starmann & Wolf GbR • GAMBIT Film und Fernsehproduktion GmbH • Gelbfilm • Gil Alkabetz • jangled nerves GmbH •

for visual effects & animation

Jochen Kuhn • Jürgen Haas • Klamoser • Lang Film • m.a.r.k.13 GbR • MACKEVISION GmbH • Madness GmbH • Master kitchen GmbH • Media4D • Peter Jacobi • Pixomondo • plansequenz • POLYCHROM Medienproduktion • PUBLIC MOTOR GmbH • Sabine Huber • schnittstelle • Spot Service Robert Mack e.K. • Studio FILM BILDER • Studio Reinhard Klein GmbH • Studio Soi GmbH Co. KG • Stumm-Film Medien GmbH • Tine Kluth • unexpected GmbH • Velum Intermedia GmbH • Videoplan • vimotion GmbH •



film commission
region stuttgart

Breitscheidstr. 4
D-70174 Stuttgart

Fon: +49 711 2594430
film@region-stuttgart.de

BEST OF ANIMATION 4

1 WHEN THE DAY BREAKS

Wendy Tilby, Amanda Forbis

Kanada *Canada*
1999, 35mm, 9:40 min
Zeichnung und Farbe auf Fotokopien
drawings and paint on photocopies

Die bezaubernde und bittersüße Geschichte von Ruby dem Schwein, dessen Leben ungeahnte Wendungen nimmt, als es Zeugin eines Unfalltodes wird.

The charming, bittersweet story of Ruby, the pig, whose life takes an unexpected turn after she witnesses the accidental death of a stranger.

2 INSOMNIA

Vladimir Leschiov

Lettland *Latvia*
2004, 35mm, 7 min
Zeichnungen *drawings*

Sie kommt nachts, still wie eine Katze, um ihm den Schlaf zu rauben – bis er sie füttert. Sie will Milch von ihm. Sie heißt *Insomnia*.

*She creeps up on him at night, stealthy as a cat, to rob him of sleep – until he feeds her. She needs milk. Her name is *Insomnia*.*

3 WELCOME TO KENTUCKY

Craig Welch

Kanada *Canada*
2004, Betacam SP, 12 min
2D Animation *2D animation*

Ein visuelles Gedicht das Bilder eines entwurzelten Planeten heraufbeschwört. Dort erheben sich die Gewässer und das Lied des Universums bleibt ungehört.

A visual poem which evokes a planet unmoored. Where the waters are rising and the song of the universe goes unheard.

4 TIDE TABLE

William Kentridge

Südafrika *South Africa*
2003, 35mm, 8:50 min
Zeichnungen *drawings*

Kentridge erweckt abermals sein Alter Ego Soho Eckstein, den unbarmherzigen Industriemagnaten, zum Leben. Der letzte Film aus Kentridges Serie von neun Soho Eckstein Filmen (1989–2003).

Kentridge resurrects his alter ego, Soho Eckstein, the ruthless industrialist in pinstripes. The final film in William Kentridge's series of nine Soho Eckstein films (1989–2003).

5 LE CHAPEAU

Michele Cournoyer

Kanada *Canada*
1999, Betacam SP, 6 min

Eine junge Frau arbeitet als Stripeasetänzerin in einer Bar. Die Hüte der Gäste erinnern sie an einen Mann aus ihrer Kindheit, der auch einen Hut trug.

A young woman works as an exotic dancer in a bar. The customers' hats remind her of a man she knew as a child, who also wore a hat.

6 U SUSJEDST VU GRADA

IN THE NEIGHBOURHOOD OF THE CITY

Josko Marusic

Kroatien *Croatia*
2006, 35mm, 9:10 min
Zeichnungen, 2D/3D Animation
drawings, 2D/3D animation

Diese Arbeit zeigt eine Frau, die sich zu einem nutzlosen Mann hingezogen fühlt, der an seinem verpassten Leben verzweifelt und die Gefühle, die beide füreinander haben.

This work depicts a woman drawn to a worthless man despairing over his failed life and the feelings shared by the pair.

7 THROUGH MY THICK GLASSES

Pjotr Sapegin
Norwegen *Norway*
2004, Betacam SP, 13 min
Puppentrick *puppet animation*

Ein Mädchen weigert sich, sich vor dem Spielen draußen anzuziehen. Um sie zu überreden, erzählt ihr ihr Großvater eine merkwürdige Kriegsgeschichte aus seiner Vergangenheit.

A little girl refuses to get dressed before going out to play. In order to persuade her, her grandfather tells her a strange story about his hardships during the war.

8 THE FALL

Aurel Klimt

Tschechische Republik *Czech Republic*
1999, 35mm, 15 min
Puppentrick *puppet animation*

Die Geschichte spielt an einem grauen Tag in Moskau zwischen zwei Weltkriegen und zu einer Zeit, in der menschliche Beziehungen so pervers wie die ganze Atmosphäre sind.

The story takes place on a grey day in Moscow between two world wars, at a time when human relationships are as perverse as the whole atmosphere.

9 LA REVOLUTION DES CRABES

THE CRAB REVOLUTION
Arthur de Pins

Frankreich France
2004, Betacam SP, 5:02 min
2D/3D Computeranimation 2D/3D computer animation

Wir sind die Pachygrapsus Mormatus, besser bekannt als „schwermütige“ Taschenkrebse.

We are the Pachygrapsus Mormatus, commonly known as "depressed crabs".



6



1



7

MATTHIAS-FILM hat mehr als nur gute Filme!

... begleitet den
**Deutschen Animations-
drehbuchpreis 2008**,
gestiftet von der Evangelischen
Kirche in Deutschland (EKD)
und dem ITFS

... fördert das
**15. INTERNATIONALE
TRICKFILMFESTIVAL**

... bietet zusammen
mit absolutmedien GmbH
BEST OF ANIMATION 2
an – Außergewöhnliches
vom Festival 2007

MATTHIAS-FILM
Gemeinnützige GmbH



Evangelische Kirche
in Deutschland



Folimage

PANORAMA 1

1 UNE PETITE HISTOIRE DE L'IMAGE ANIMÉE

A TALE ABOUT THE ANIMATED IMAGE
Joris Clerté

Frankreich France
2006, Betacam SP, 3:40 min
2D Animation 2D animation
Produzent producer: Maurice Prost, Virginie Giachino
Produktion production: Doncvoila

Endlich können Sie die wahre Geschichte der animierten Bilder entdecken. Von Platons Höhle zu Harry Potter vorbei an King Kong, von magischen Spezialeffekten zu digitaler VFX, erklären wir ALLES ... in 3 Minuten.

Finally you can discover the real story of the animated image! From Plato's cavern to Harry Potter passing by King Kong, magical special effects to digital VFX, we explain EVERYTHING ... in 3 minutes.

2 THE DESIGNER

John Lewis

Australien Australia
2007, Betacam SP, 9:35 min
Stop Motion stop motion
Produzent producer: Terri Dentry
Produktion production: ThinkRED Film & Media

In einer Welt aus Metall entwirft der Schöpfer neue Kreaturen inspiriert von seiner Umgebung und erweckt sie mit Stücken seines eigenen Fleisches zum Leben. Eine seiner vergangenen Schöpfungen – ein Versuch seines Ebenbildes – zerstört die Wesen und stiehlt das Fleisch für sich selbst.

In a world of metal, a lone being "The Designer" fashions new creatures from his surroundings and brings them to life with pieces of his own flesh. However one of his past creations, an attempt at his own image, is destroying creatures and stealing their flesh for himself.

3 POST!

Matthias Bruhn, Christian Asmussen

Deutschland Germany
2007, 35mm, 8 min
3D Animation 3D animation
Produzent producer: Richard Lutterbeck
Produktion production: Trickstudio Lutterbeck

In einem kleinen Dorf am Ende der Welt arbeitet ein Postbote mit einer eigenwilligen Berufsauffassung: er lässt die Post, die er austragen soll, heimlich verschwinden und ersetzt sie durch eigenhändig geschriebene Briefe. Für die Dorfbewohner wird er dadurch zum Mittelpunkt ihrer kleinen Welt. Aber dann wird die Oberpostdirektion auf ihn aufmerksam ...

In a small village at the end of the world, a postman with strange professional ethics, secretly makes the mail he is supposed to deliver disappear, replacing it with his own handwritten letters. This makes him the centre of attention in the village. Eventually the Post Office Management is called in ...

4 HEAVENLY SWORD

Ben Hibon

Großbritannien Great Britain
2007, Betacam SP, 12 min
3D Computeranimation 3D computer animation
Produzent producer: Bart Yates
Produktion production: Blinkink

Die Videos (vor dem Videospiel „Heavenly Sword“ veröffentlicht) zeigen die Herkunft des göttlichen Schwertes, den Clan, der das Schwert bewacht, die göttliche Geburt, ihr Training als Kind und die Kämpfe vor dem Spiel.

The videos (released prior to the Heavenly Sword video game) are based on where the heavenly sword is from, the clan protecting the sword, divine birth, her training when she was a child and battles before the game.

5 LABYRINTH

Omid Khoshnazar, Mehdi Rajabi

Iran
2007, 35mm, 9:20 min
3D Computeranimation 3D computer animation
Produktion production: Saba Animation Center

Ein Soldat erhält den Befehl, seinen Feind innerhalb einer Minute zu töten. Falls er den Feind nicht findet, wird ihn eine Bombe in seinem Helm umbringen. Das Spiel beginnt ...

A soldier has been ordered to kill his enemy within a minute. If he is not able to find the enemy he will die from a bomb inside his helmet. The game begins ...

6 UNPLUGGED

Stjepan Mihaljevic

Kroatien Croatia
2007, Betacam SP, 12:15 min
Produzent producer: Vinko Brešan
Produktion production: Zagreb Film

Gašpar ist ein einsamer Taxifahrer, dessen Leben vom Fernsehen bestimmt wird. Er rettet unvorhergesehen eine wunderschöne Widerstandskämpferin und sie treten eine Reise auf eine mysteriöse Insel an.

Gašpar is a lonely taxi driver whose life is filled with TV programs. Accidentally he rescues a beautiful member of the resistance and with her he goes in quest of a mysterious island.

7 MARATON MARATHON

Kaspar Jancis

Estland Estonia

2006, Betacam SP, 12 min

2D Computeranimation 2D computer animation

Produzent producer: Kalev Tamm

Produktion production: Eesti Joonisfilm

Aufregung herrscht in einer kleinen Stadt in Erwartung des jährlich stattfindenden Marathons. Anstatt des Startschusses explodiert eine Bombe. Eine Kette von Ereignissen wird ausgelöst und niemand weiß, wie alles enden wird. Der Polizeiinspektor, ein Bildhauer, eine Gaunerbande, die in der Nähe einer öffentlichen Toilette operiert – alle erleben ihren eigenen Marathon ...

A small town is gripped with excitement in anticipation of the annual marathon. Instead of the starting shot, a bomb explodes. A chain of events is set off and nobody can guess how it will end. The police inspector, a sculptor, a gang of crooks operating in the vicinity of a public lavatory – all of them have to go through their own marathon.

**8 DER BETTNÄSSER**

THE BED-WETTER

Ingo Schiller, Stephan Müller

Deutschland Germany

2007, Betacam SP, 4:52 min

Pixilation pixilation

Bernd, der Bettnässer, erlebt einen Tag voller kleiner Abenteuer, auf die er auch gut und gerne hätte verzichten können.

Bernd, the bed-wetter, experiences a day full of little adventures, something he could easily have done without.



PANORAMA 2

1 THE BIRD

Sung Gil Kim

Südkorea South Korea
2007, Betacam SP, 18:50 min
3D Animation 3D animation
Verleih distribution: Indie Story Inc

Angriff auf die Stadt Hu-seom am nächsten Tag. Alle Bewohner haben die Stadt schon verlassen. So auch Manh, die ihren alten Vater Sanh gegen ihren Willen zurück ließ. Aber Sanh bestand darauf, dass sie sich in Sicherheit bringt. Sanh gab Manh sein Einmann-Flugzeug – den Familienschatz.

After an attack on Hu-seom town, all the residents have left. This includes Manh who has reluctantly left her old dad Sanh behind. He wanted her to go to a safer place and live a happier life. Sanh gave Manh his one-man plane, which is the family's pride and joy.

2 HERR KLEIN MISTER LITTLE

Hendrik Rost

Deutschland Germany
2007, 35mm, 4 min
3D Computeranimation 3D computer animation
Produktion production: Henrik Rost Animation

Herr Klein arbeitet viel. Niemand – auch keine höheren Mächte – können ihn davon abbringen.

Mr Klein works hard. Nobody – not even the powers above – can stop him.

3 JANTAR EM LISBOA DINNER IN LISBON

André Carrilho

Portugal
2007, Digibeta, 10 min
Zeichnungen, 2D Computeranimation
drawings, 2D computer animation
Produzent producer: Nuno Amorim
Produktion production: Animais AVPL

Beim Verlassen der Fernsehstation liest Jamie ein Fax von seiner Freundin, in dem sie ihm mitteilt, dass sie sich von ihm trennt. Er stellt fest, dass die Hauptverkehrszeit in Lissabon irgendwie anders ist ...

Leaving the office of a television station Jaime reads a fax from his girlfriend – informing him about the break-up of their relationship. He then realizes that the rush hour in Lisbon is somehow different ...

4 KOLIBELNAYA LULLABY

Andrey Zolotykhin

Russland Russia
2007, Betacam SP, 14 min
Produzentin producer: Valentina Khizmnyakova
Produktion production: Studio A-Film

Warum ging er mitten in der Nacht während sie schlief? War es, um ihr nicht das Herz zu brechen, sondern ihr die Erinnerung zu lassen?

Why did he leave in the night while she slept? Was it to not break her heart and leave it with memories?

5 DIE SEILBAHN THE CABLE CAR

Claudius Gentinetta, Frank Braun

Schweiz Switzerland
2008, 35mm, 7 min
Zeichentrick mit 3D Effekten
cel animation with 3D effects
Produktion production: Dellers Film

Ein alter Mann besteigt eine Bergseilbahn und genehmigt sich eine Portion Schnupftabak. Et voilà! Mit jeder Niesattacke löst sich die Kabine weiter in ihre Bestandteile auf, während sie in immer bodenlosere Höhen schwebt. Doch der Alte beugt sich keineswegs passiv seinem Schicksal.

While travelling by cable car to a place somewhere in the mountains, an old man treats himself to some snuff. Et voilà! With every sneeze the cable car cabin falls apart piece by piece. The man, however, is far from accepting his fate just like that.

6 NICO & TINA

Rodolfo Pastor

Spanien Spain
2007, Betacam SP, 8:30 min
Knetanimation, Stop Motion clay/stop motion animation
Produzentin producer: Petra Steinmeyer
Produktion production: Estudio Rodolfo Pastor

Nico und Tina – beide abgehärtete Kettenraucher – bereiten sich auf ihr Treffen vor, während wir den Tango „Smoking waiting“ hören, der uns über die mutmaßlichen Freuden des Tabaks berichtet. Aber ihre Abhängigkeit vom Nikotin ruiniert den Tag.

Nico and Tina, both hardened chain-smokers, are getting ready for their date. We are listening to the tango “Smoking waiting”, which tells us about the delights of tobacco. But their dependence upon nicotine ruins the day.

7 KURZES LEBEN *SHORT LIFE*

Johanna Freise, Daniel Šuljić

Deutschland *Germany*

2007, 35mm, 9 min

Zeichnungen *drawing on paper*Produzentin *producer*: Johanna Freise

Fast schwarzweiße Innenwelt eines Mädchens, von der Wahrsagerin bis zur Raumfahrt mit einem Tango zum Schluß.

The almost black and white inner world of a girl, from a fortune-teller to a space flight with a tango at the end.



1

8 EL ATAQUE DE LOS KRITERS ASESINOS*THE ATTACK OF THE KILLER KRITERS*

Samuel Orti Marti

Spanien *Spain*

2007, 35mm, 10 min

Produzent *producer*: Xose ZapataProduktion *production*: IB Cinema SL

Vor dem bevorstehenden Besuch ihrer Schwiegermutter ist Luisa hin- und hergerissen: soll sie ihr Haus putzen oder einige Folgen ihrer Lieblingsserie ansehen. Ihre Entscheidung hat katastrophale Folgen.

Before the imminent visit of her mother-in-law, Luisa is torn between cleaning the house and watching an omnibus of her favourite series. Her decision has catastrophic consequences.



2



6



7



8



PANORAMA 3

1 BURLEY!

Dave Edwardz, Gareth Cowen

Australien *Australia*
2007, Betacam SP, 8:45 min
3D Computeranimation *3D computer animation*
Produzent *producer*: Andrew Goode
Produktion *production*: Rendition Films

Ein junger Tetra Fisch, einer von einer Million in der Schule, möchte nur ein wenig Aufmerksamkeit. Einsam und gelangweilt fühlt sich die Fischdame von den Possen einer Gruppe älterer Fische angezogen. Sie sucht nach Anerkennung, aber zu welchem Preis?

A young tetra fish, one of a million in her school, just wants some attention. Feeling lonely and bored, she is attracted by the many antics of a gang of older fish. She begins a quest to gain their acceptance, but at what cost?

2 LA SAINT FESTIN SAINT FEAST DAY

Anne Laure Dafiis, Léo Marchand

Frankreich *France*
2007, 35mm, 15 min
2D Animation *2D animation*
Produzenten *producers*: Christan Pfohl, J.F. Valencour
Produktion *production*: Lardux Films sarl.

Hurra! Morgen ist der 40. November! Es ist der Tag des großen Fressens. Das Fest der Ungeheuer. Wenn ihr noch kein Kind gefangen habt, dann mal los ... und gute Jagd!

Hurrah! Tomorrow is the 40th of November! It's Saint Feast Day, the great celebration of Ogres, so if you haven't caught a child yet hurry up now ... and good hunting!

3 NIEBLA FOG

Emilio Ramos

Mexiko, Spanien *Mexico, Spain*
2006, Betacam SP, 7:30 min
2D/3D Animation *2D/3D animation*
Produzentin *producer*: Maria Del Mar Hernandez
Produktion *production*: Producciones Atotonilco

Inspiriert von den Worten eines alten Mannes werden wir Zeuge eines außergewöhnlichen Ereignisses, welches das Leben eines im Nebel vergessenen Dorfes verändert.

Inspired by the words of an old man, we witness the extraordinary event that changed the life of a village forgotten amid the fog.

4 KEITH REYNOLDS CAN'T MAKE IT TONIGHT

Felix Massie

Großbritannien *Great Britain*
2007, Betacam SP, 6:02 min
2D/3D Animation *2D/3D animation*
Produktion *production*: Arthur Cox Ltd.

Keith Reynolds vergisst seinen Hut im Auto. Das wird heute nicht sein einziger Fehler bleiben.

Keith Reynolds leaves his hat in his car. This isn't the only mistake he makes today.

5 JE SUIS UNE VOIX ONE VOICE ONE VOTE

Cécile Rousset, Jeanne Paturle

Frankreich *France*
2007, 35mm, 13:38 min
Kreidezeichnungen, Collage *charcoal drawing, collage*
Produzent *producer*: Jean-Christophe Soulageon
Produktion *production*: Les Films Sauvages

Einige Leute interessieren sich für Politik – im Gegensatz zu anderen. Wir haben Martine und Arnaud zu ihrem politischen Engagement befragt.

Some people are interested in politics, others are not. We asked Martine and Arnaud to talk about their political involvement.

6 SAINTE BARBE

Cédric Louis, Claude Barras

Kanada, Schweiz *Canada, Switzerland*
2007, 35mm, 7:30 min
Stop Motion Animation *stop motion animation*
Produzenten *producers*: Claude Barras, Michael Fukushima, Benoit Dreyer
Produktion *production*: National Film Board of Canada

Der kleine glatzköpfige Léon liebt den buschigen schwarzen mit Zauberkraften versehenen Bart seines Großvaters. Aber Léons Großmutter will den zerzauselten Bart abschneiden, bis nur noch ein aufgeräumter Schnauzer davon übrig ist.

Little bald Léon loves his grandfather's bushy black beard endowed with magic powers. But Léon's grandmother wants to cut off the unkempt beard and leave just a tidy moustache. Léon and grandpa both agree: as long as grandpa lives, the beard will stay!

7 PLASTIC PEOPLE

Pavel Koutsky

Tschechische Republik *Czech Republic*
2007, Betacam SP, 6 min
Zeichentrick *drawing on paper*
Produzent *producer*: Pavel Koutsky

Ein Film über plastische Chirurgie, das Gleichgewicht zwischen einzigartiger und künstlicher Schönheit.

A film about plastic surgery, about the balance of being unique and artificial beauty.

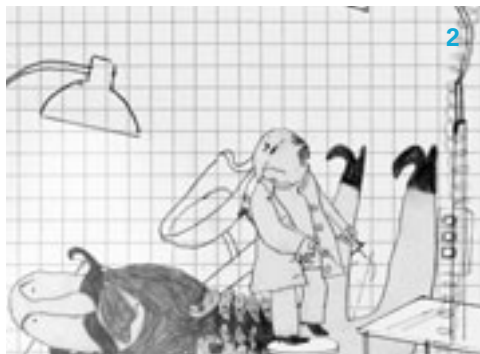
**8 CÂNDIDO CANDIDE**

José Pedro Cavalheiro

Portugal
2007, 35mm, 11 min
Zeichentrick *drawing on paper*
Produktion *production*: Agencia – Portuguese Short Film Agency

Candide hat sie nie geliebt. Manipulation ist sein Lieblingsspiel.

Candide never loved her. Manipulation is his favourite game.

**9 THE PLUSH LIFE**

Timothy Heath

USA
2007, 35mm, 3 min
Computeranimation *computer animation*
Produzent *producer*: Eric Enderton

Auf ihrer täglichen Pendelfahrt meistern zwei Freunde eine unglückliche Situation.

Two friends overcome an unfortunate incident on their daily commute.



PANORAMA 4

1 DOWN THE ROAD

Rune Christensen

Dänemark *Denmark*
2007, Betacam SP, 16 min
Produzenten *producers*: Kirstine Dollerup, Andres Berthelsen
Produktion *production*: JA Film

Eine schaurige Geschichte, die sich um den Vikar Henry dreht, der am späten Abend einen mysteriösen Anhalter mitnimmt. Der Anhalter behauptet übersinnliche Kräfte zu besitzen und kennt Henrys innerste Gedanken und Geheimnisse erstaunlich gut. Eine scheinbar zufällige Begegnung entwickelt sich zu einem Spiel um Leben und Tod.

A dark thriller that revolves around the vicar Henry, who picks up a mysterious hitchhiker late in the evening. The hitchhiker claims to possess psychic powers and discloses a surprising knowledge of Henry's innermost thoughts and secrets. The scene is set for a seemingly casual encounter to turn into a game of life and death.

2 COME AGAIN IN SPRING

Belinda Oldford

Kanada *Canada*
2007, 35mm, 11:50 min
2D/3D Animation *2D/3D animation*
Produzentin *producer*: Marcy Page
Produktion *production*: National Film Board of Canada

Old Hark ist ein Gewohnheitsmensch. Er lebt gern in seinem verwitterten Haus. Mitten auf der Wiese. Eines Tages erhebt sich ein schwarz gekleidetes Gespenst aus den Feldern und schwenkt das Buch der Zeit. Aber es ist zu früh.

Old Hark is a creature of habit. He enjoys living in his weather-beaten house set down amidst the meadows. One day, a black-robed spectre materializes out of the fields, brandishing the Book of Time. But it's too soon!

3 PODLOVE: VIRTUAL FREEDOM

Gef Senz

Australien *Australia*
2006, Betacam SP, 5:30 min
2D Animation *2D animation*
Produzentin *producer*: Beth Frey
Produktion *production*: Circe Films

Kochen, Animation und Politik – eine burmesische Liebesgeschichte online.

Cooking, animation and politics – a Burmese love story online.

4 DREI LIEBESGESCHICHTEN *THREE LOVE STORIES*

Svetlana Filippova

Russland, Deutschland *Russia, Germany*
2007, Betacam SP, 12 min
Kohlezeichnungen *coal on Paper*
Produzent *producer*: Ulrich Miller
Produktion *production*: Poptutufilm

Wie oft verliert man die Liebe bevor man sich selbst verliert? Und was bedeutet das, wenn man ein Dichter ist? Und zwar ein Dichter in der Zeit der Russischen Revolution?

How many times do you have to lose love before you lose yourself? And what does it mean if you are a poet? And a poet during the Russian Revolution?

5 THE TOLL

J. Zachary Pike

USA
2006, Betacam SP, 7 min
3D Animation *3D animation*
Produzent *producer*: Marc Dole
Produktion *production*: Hatchling Studios

Ein ironischer Dokumentarfilm und eine Charakterstudie in Form eines Studentenprojekts des fiktionalen Filmstudenten Harvey Stevens.

A mockumentary and a character study in the guise of a student project created by fictional film student Harvey Stevens.

6 JEGYZÖKÖNYV: MANSFELD PÉTER EMLÉKÉRE

COURT RECORD: IN MEMORIAM PÉTER MANSFELD
Zoltán Szilágyi Varga

Ungarn *Hungary*
2007, Betacam SP, 7 min
Produzent *producer*: Ferenc Mikulás
Produktion *production*: Kecskemétfilm Kft.

Als Vergeltungsmaßnahme für die Gegenangriffe nach der Unterdrückung des Aufstands von 1956 und des Unabhängigkeitskriegs in Ungarn wurde Peter Mansfeld, gerade mal 18 Jahre alt, um 9.22 Uhr am Morgen des 21. März 1956 in einem geplanten politischen Schachzug hingerichtet.

In retaliation to the counterattacks that followed the suppression of the 1956 revolution and war of independence in Hungary, Peter Mansfeld, who had just turned 18, was executed on March 21st, 1956 at twenty-two minutes past nine in the morning in a solemnly premeditated political manoeuvre.

7 GLOW

Jo Lawrence

Großbritannien *Great Britain*

2007, Digibeta, 3:30 min

Stopframe *stopframe*Produzent *producer*: Jo GallagherProduktion *production*: Picasso Pictures

Hintergrund ist die Geschichte eines der „Radium Girls“, die in den 20er Jahren in der Radium Dial Company (RDC) arbeiteten und die Zifferblätter mit Radium bemalten.

Based on the story of one of the “Radium Girls” who worked at the Radium Dial Company in the 1920s painting clock dials with radium.

**8 DOZHD' SVERKHU VNIZ RAIN DOWN FROM ABOVE**

Ivan Maximov

Russland *Russia*

2007, Betacam SP, 7:45 min

Produzent *producer*: Alexander GerastinovProduktion *production*: Fund social cultural programmis

Naturgewalt in den Bergen, verursacht durch einen starken Wolkenbruch. Fortsetzung des Films „The Wind Along Coast“ als zweiter Film der Reihe „Zusammenleben mit der launischen Natur“.

An act of nature in the mountains, caused by a strong downpour. Continuation of the film “The Wind Along Coast” as the second film from a series “Cohabitation to the whimsical nature”.

**9 LOPUOHTU CLOSING SESSION**

Hardi Volmer

Estland *Estonia*

2007, 35mm, 15 min

Puppentrick *puppet animation*Produzent *producer*: Arvo NuutProduktion *production*: Nukufilm Oü

Gottes Ebenbilder als Puppen – von Menschen in verschiedenen Epochen und Kulturen geschaffen – versammeln sich auf einem Plateau. Tibetischen Mönchen zufolge bringt die Niederschrift aller Namen Gottes das Ende des Universums mit sich. Der Schöpfer hat entschieden, die Götter vor dem großen Ende einander vorzustellen.

Figures of God created by Man in different times and cultures – puppets – gather on a plateau. According to Tibetan monks, the act of writing down all the names of God will bring along the end of the universe. The Creator has decided to introduce the gods to each other before the great end.



Die besten Seiten der Produktion.

Der amerikanische Kameramann Michael Barrett, 1970 in Kalifornien geboren, arbeitet seit 1996 als DoP, zunächst für Low-Budget-Produktionen, dann fürs Fernsehen, und dreht auch Spielfilme. Einige der vom ihm fotografierten Episoden für die Serie CSI (*Crime Scene Investigation*) wurden für den »American Society of Cinematographers Award« nominiert, der Pilot *Cross Jurisdiction* (Danny Cannon, 2002) wurde 2003 mit einem »ASC-Award« ausgezeichnet. Seine aktuelle Spielfilme sind *Kiss Kiss Bang Bang* (Shane Black, 2005), *Goal!* (Danny Cannon, 2005), *Bobby* (Emilio Estevez, 2006), mit dem er in den Wettbewerb des Camerimage 2006 eingeladen war, und *The Mysteries of Pittsburgh* (Rawson Marshall Thurber, 2007).



Foto: Sabine Felber +49-175-161 58 53

Technik, Interviews, Produktionsberichte, Branchennews – informieren auch Sie sich mit Deutschlands führender Fachzeitschrift für Produktion und Postproduktion. Monat für Monat rund 180 Seiten für nur 51,80 Euro im Jahr.

Wollen Sie mehr wissen?
www.kameramann.de
oder Abo-service:
+49-180-5260-104*

*12 Cent/Min aus dem Festnetz der deutschen Telekom

Gerne schicken wir Ihnen ein Probeheft.

HOCHSCHULE DER MEDIEN STUTTGART

Die Hochschule der Medien Stuttgart (HdM) bildet Medienspezialisten und -generalisten aus: Unter anderen die Bereiche Film- und Video, Computeranimation und Visual Effects / Postproduction sowie Medieninformatik, Interaktive Medien, Ton und Event-Medien.

Über 20 akkreditierte Bachelor- und Master-Studiengänge stehen für diese Inhalte. Zurzeit studieren über 3000 Studenten an der HdM. Sie werden von ca. 100 Professoren und 170 Technischen Angestellten, Lehrbeauftragten und Assistenten ausgebildet. Neben der ausgewiesenen Expertise der Lehrenden der Fakultät in den Bereichen Medientechnik, Mediengestaltung, Medienwirtschaft und Medienkonzeption bildet insbesondere die technische Ausstattung der Fakultät ein weithin sichtbares Alleinstellungsmerkmal, das eine praxisnahe Ausbildung ermöglicht. Beispielsweise gehört zu der Ausstattung im Computeranimations-Bereich neben professionellen Arbeitsplätzen ein Motion-Capture und Motion-Control-System, 3D-Digitalisierungsstudio und Renderfarm. Als weltweit einzige Institution verfügt die HdM-Stuttgart über eine Arri-D20 Kamera, eine digitale 35mm Spielfilm-Kamera.

www.hdm-stuttgart.de

The Stuttgart Media University (Hochschule der Medien, HdM) educates students to become media professionals. Its twenty programs of study include Printing and Packaging Technology, Computer Science, Audiovisual Media, Media Management, Advertising, Library Science, Information Design and Publishing.

This wide educational spectrum makes the Stuttgart Media University unique in Europe. About 3000 students are currently enrolled at HdM. They are taught and advised by 105 professors and 170 technical assistants and part-time lecturers. Besides the long-term expertise of the faculty, HdM's has a unique advantage in its comprehensive technical equipment, which allows for up-to-date professional production of media content: Film and TV studios, together with editing workstations, motion capture and motion control, photo as well as sound studios, interactive media and VFX / postproduction workstations are just a few examples of technologies made available to the enrolled students.

The curricula emphasize training in science, technology, design, and humanities, as well as real-life problem solving in hands-on projects. Consecutive Master's degree programs offer the opportunity for students to enhance the skills acquired in undergraduate studies. Specializations in the Master's programs (among others) are possible in the fields of computer animation, media computer science, visual effects and postproduction as well as media management and corporate communications.

www.hdm-stuttgart.de



1 CHANGES

Andreas Frickinger, Jan Adamczyk, Steffen Hornung
WS 2006/07, Betacam SP, 3 min
Compositing, Live Action, Computer generated Images

2 iArm – CYBERNETIC PARTS

Christoph Hars, Jakob Süß, Georg Wieland, David Harter
SS 2005, Betacam SP, 2:20 min
Live Action, compositing, CG

3 THE POPZILLAS – PANDORA POP

Marc Schleiss, Martin Knoll
SS 2005, Betacam SP, 4:18 min
CG, 2D/3D Animation

4 NERDY BIRD

Stefan Müller, Elaine Niessner, Nina Hoppe, Nina Pries, Christian Deiß, Johannes Pflaum
WS 2007/08, Betacam SP, 4:42 min
Computeranimation computer animation

5 MORULA

Anja Hartmann, Kristian Labusga, Stephan Schäffholz
WS 2006/07, Betacam SP, 2:48 min

6 BEATBOX

Jörg Edelmann, Jörg Baier, Michael Ralla
SS 2006, Betacam SP, 3 min
Computeranimation, Motion Capture



7 REALTVTY

Jörg Baier, Sabina Bihlmaier, Michael Ralla, Michael Duldner, Michael Hipp, Thomas Grummt
WS 2004/05, Betacam SP, 9:10 min
Compositing, Live Action, CGI

8 DER HOCHSTAPLER

Thomas Grummt, Michael Duldner, Christina Thiele, Michael Hipp
SS 2004, Betacam SP, 4 min
Full CG, Key Frame Animation

9 NACHTS IN DEN KARPATEN

Christian Schilling et al.
SS 2007, Betacam, 8:40 min
Puppet animation, Stop Motion, Motion Control, CGI

10 ULTIMA RATIO

Jörg Baier, Michael Ralla, Marc Schleiss, Georg Wieland
WS 2007/08, Betacam SP, 18:47 min
Compositing, Live Action, Computer generated Images

11 VIDEO3000

Jörg Edelmann, Jörn Großhans, Jochen Haussecker, Simon Schleidt, Marc Schleiss
SS 2006, Betacam SP, 5:05 min
Miniatures, Stop Motion, Motion Control, CGI



DAS INSTITUT FÜR ANIMATION, VISUAL EFFECTS UND DIGITALE POSTPRODUCTION, FILMAKADEMIE BADEN-WÜRTTEMBERG

THE INSTITUTE OF ANIMATION, VISUAL EFFECTS AND DIGITAL POSTPRODUCTION, FILMAKADEMIE BADEN-WUERTTEMBERG

Als Teil der Filmakademie hat das Institut für Animation, Visual Effects und digitale Postproduktion vier Schwerpunkte:

1. Es zeichnet verantwortlich für die Unterrichtung der Animationsstudenten in den Bereichen animierter Kurzfilm, Visual Effects, Echtzeit Animation und Konzepte und Gestaltung animierter Formate.
2. Ein weiterer Spezialbereich ist die Ausbildung zum technischen Leiter, ein Kurs der es Studenten mit fachlichen Vorkenntnissen ermöglicht, in einem künstlerischen Kontext zu arbeiten und damit Absolventen der Informatik ein zweijähriges Aufbaustudium anbietet. Bei ihrer Arbeit mit Filmprojekten lernen die Studenten der Aufbaustudiengänge mit Rigs, Ausdrucksformen und Manuskripten zu arbeiten, Shaders, Tools und Plugins zu programmieren, den Arbeitsprozess zu automatisieren und Produktionsabläufe zu bestimmen.
3. Das Institut für Animation bietet für alle Projekte der Filmakademie digitale Postproduktions-Einrichtungen.
4. Jedes Jahr organisiert das Institut die fmx, eines der erfolgreichsten Events für Animation, Visual Effects, Echtzeit und Content.

Gastlehrer, die an der Filmakademie unterrichten und auch die individuellen Projekte im Hinblick auf Inhalt und Gestaltung unterstützen, kommen aus der Region, aus Deutschland, aus Europa und aus der ganzen Welt. Viele von ihnen sind für einen oder zwei Tage nach Ludwigsburg gekommen, um Seminare und Workshops abzuhalten. Unter ihnen sind: Viktor Antonov / Valve; David Sproxtton / Aardman Animations; Patrick James / Pixar; Andrew Chapman / Double Negative; Ed Hooks; Bill Seneshen / Dreamworks; Armin Bruederlin / Sony Pictures Imageworks; Peter Bowmar / Rhythm&Hues, Side Effects; Felix Balbas / Weta, Framestore CFC.

Im Institut arbeiten die Studenten mit 3D Systemen wie z.B. 3ds Max, Cinema 4D, Endorphin, Gelato, Houdini, Lightwave, Maya, Mental Ray, Motion Builder, Renderman, Softimage XSI und FaceRobot; mit 2D Systemen wie z.B. Animo, Flash und Harmony; mit Compositing Systemen wie After Effects, Combustion, Digital Fusion, Nuke, Shake, Boujou, PF Track, RealViz Studio und Movimento und mit Motion Control Equipment. Alle Studenten haben Zugriff auf die digitalen End- und Schnittbearbeitungseinrichtungen des Instituts wie Avid DS Nitris, Discreet Flame / Smoke DI, Final Cut Pro HD oder Symphony Nitris, Scratch by Assimilate, Cliprecorder und HDCam SR von DVC und können die Aufnahmestudios, die Film-, Video- und HD Kameras, die Beleuchtungseinrichtung, die Editing und Sound Design Studios der Filmakademie nutzen.

www.animationsinstitut.de

As part of the Filmakademie, the Institute of Animation, Visual Effects and Digital Postproduction has four main focuses:

1. It is in charge of the education of the animation students in learning how to create animated shorts, visual effects, realtime animation and concepts and designs for animated formats.
2. The Institute also specializes in the training of technical directors, a course which allows students with prerequisite technical knowledge to work within an artistic context, thus offering computer science graduates a two-year postgraduate course. Through work on film projects, they learn how to rig, to work with expressions and scripts, to program shaders, tools, and plug-ins, to automate workflows and to define production pipelines.
3. The Institute of Animation offers digital postproduction facilities for all Filmakademie projects.
4. Each year, the Institute organizes fmx, one of the most successful events for animation, visual effects, realtime and content

Instruction at Filmakademie, including the individual project support with regard to content and design, is carried out by guest teachers - from the region, from Germany, from Europe and from all over the world. Many have come to Ludwigsburg for one or more days in order to offer seminars and workshops. To name just a few: Viktor Antonov / Valve; David Sproxtton / Aardman Animations; Patrick James / Pixar; Andrew Chapman / Double Negative; Ed Hooks; Bill Seneshen / Dreamworks; Armin Bruederlin / Sony Pictures Imageworks; Peter Bowmar / Rhythm&Hues, Side Effects; Felix Balbas / Weta, Framestore CFC.

At the institute, students work with 3D systems such as 3ds Max, Cinema 4D, Endorphin, Gelato, Houdini, Lightwave, Maya, Mental Ray, Motion Builder, Renderman, Softimage XSI and FaceRobot; with 2D systems such as Animo, Flash and Harmony; with compositing systems like After Effects, Combustion, Digital Fusion, Nuke, Shake, Boujou, PF Track, RealViz Studio and Movimento and with motion control equipment. All students have access to the institute's digital finishing and editing facilities such as Avid DS Nitris, Discreet Flame / Smoke DI, Final Cut Pro HD or Symphony Nitris, Scratch by Assimilate, Cliprecorder and HDCam SR by DVC just as they have access to the Filmakademie's recording studios, the film, video and HD cameras, the lighting equipment, the editing suites and sound design stations.

www.animationsinstitut.de

1 KIESELSTEIN

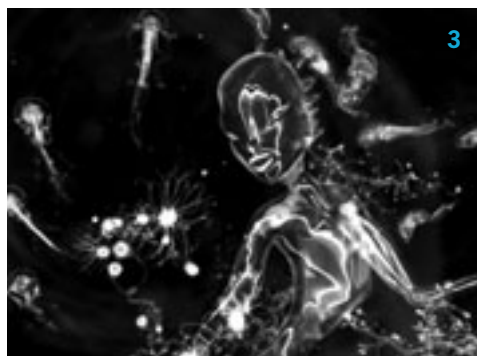
Ellen Hoffmann
2007, DigiBeta, 6:50 min
3D Animation

**2 BÄRENBRAUT**

Derek Roczen
2007, DigiBeta, 8:30 min
2D Animation

3 FREQUENZMORPHO...

Onni Pohl
2007, DigiBeta, 4:20 min
3D Animation

**4 RED RABBIT**

Egmont Mayer
2007, DigiBeta, 8 min
3D Animation

5 GREENPEACE WARRIOR

Johannes Kümmel, Thomas Hinke
2007, DigiBeta, 0:45 min
VFX

6 DREAMMAKER

Leszek Plichta
2007, DigiBeta, 12 min
3D Animation

**7 DACHAU BEI MÜNCHEN**

Frederik Ring
2006, DigiBeta, 9 min
Flash Animation

8 PLAYSTATION POWER FAILURE

Julia Dobesch
2007, DigiBeta, 1 min
VFX

9 WALKA

Agnieszka Kruczek
2008, DigiBeta, 2:20 min
3D und VFX

**10 HERBSTLAUB**

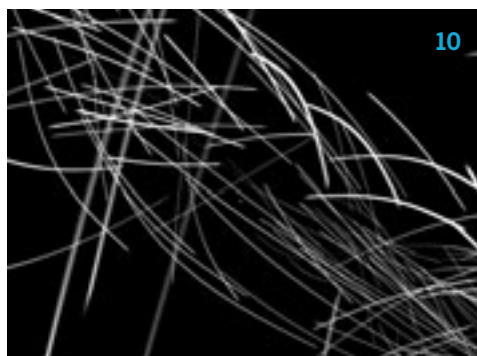
Oliver Vogel,
2007, DigiBeta, 3 min
3D Animation

11 THEY WILL COME TO TOWN

Thilo Ewers, Holger Wenzl
2008, DigiBeta, 1:30 min

12 KINGZ

Benjamin Diez, Marinko Spahic
2007, DigiBeta, 20 min
VFX



FILMGESTALTUNG 2 – FILMAKADEMIE BADEN-WÜRTTEMBERG

CINEMATIC EXPERIMENTATION 2 – FILM ACADEMY BADEN WUERTEMBERG

Im Vordergrund der Filmgestaltung 2 – Animation steht die künstlerische Entwicklung der Studierenden, die innerhalb von nur 16 Wochen einen Film realisieren. Im Rahmen dieser Möglichkeit gibt es weder inhaltliche noch formale Grenzen. Experimentieren ist ausdrücklich erwünscht.

In dieser Kombination aus konzeptioneller und gestalterischer Freiheit auf der einen Seite und eines unverrückbaren Abgabetermins auf der anderen Seite entstehen Animationsfilme in allen Techniken, diverse Mischformen und Videoclips. Die Produktionen werden auf renommierten Festivals für ihre künstlerische Form regelmäßig gelobt und ausgezeichnet.

www.filmakademie.de

The Experimental Filmmaking 2 course focuses on the artistic development of the students, who produce a film within just 16 weeks. There are no formal limitations and no stipulations regarding content – experimentation is expressively desired.

Thanks to this combination of conceptual and creative freedom versus an unalterable deadline, short films in all of the available animation techniques, various mixes and video clips are produced. The individual productions regularly receive both praise and awards for their artistic form at renowned festivals.

www.filmakademie.de



1 DER SCHLÜSSEL ZUM ERFOLG

Benjamin Swiczinsky, Thorsten Löffler
2007, DVD, 14 min
Mischtechnik *mixed media*

2 FALLEN

Sascha Geddert, Wolfram Kampffmeyer
2007, DVD, 4 min
3D Computeranimation *3D computer animation*

3 NUR 35

Regina Welker
2007, DVD, 3 min
Mischtechnik *mixed media*

4 MODUL

Max Lang
2007, DVD, 4 min
2D Computeranimation *2D computer animation*

5 VYSEHRAD

Daniel Brkovic
2008, DVD, 10 min
Mischtechnik *mixed media*

6 KOOL CREEPER

Moritz Schneider
2008, DVD, 6 min
2D/3D Computeranimation *2D/3D computer animation*

7 GOTT UND DIE WELT

Julia Ocker
2008, DVD, 4 min
2D Animation, Legetrick *2D animation, cut out*

8 BABA YAGA

Maryna Shchipak
2008, DVD, 6 min
Digitaler Zeichentrick *digital cel animation*

9 DANCE WITH THE DEVIL

Viola Baier
2008, DVD, 5 min
Digitaler Zeichentrick *digital cel animation*

10 BIRDSTRIKE

Johannes Schiehl
2008, DVD, 6 min
3D Computeranimation *3D computer animation*

11 BREATHE

Patrick Schuler
2008, DVD, 5 min
3D Computeranimation *3D computer animation*

12 NAIMA

Tonio Freitag
2008, DVD, 7 min
Mischtechnik *mixed media*



**DAS 15. ITFS
WIRD UNTERSTÜTZT
VON GOOD NEWS,
STUTTGARTS GROSSER
MONATSZEITUNG.**

SAVANNAH COLLEGE OF ART AND DESIGN. ANIMATION DEPARTMENT. SAVANNAH UND ATLANTA, GEORGIA, USA

SAVANNAH COLLEGE OF ART AND DESIGN. ANIMATION DEPARTMENT.
SAVANNAH AND ATLANTA, GEORGIA, USA

Die Aufgabe des Savannah College of Art & Design ist es, talentierte Studenten auf ihre berufliche Karriere vorzubereiten. Das Lernen erfolgt durch individuelle Betreuung in einer kreativen Atmosphäre. Ziel der Hochschule ist es, die besonderen Qualitäten jedes einzelnen Studenten durch einen umfassenden Lehrplan, in einer anregenden Umgebung und unter der Leitung engagierter Professoren zu fördern.

Die Animationsabteilung ist eine von 6 akademischen Disziplinen innerhalb der School of Film and Digital Media. Drei Programme bieten Abschlüsse in Animation an: als Bachelor in Fine Art, Master of Art and Master of Fine Art. Alle drei Programme werden an den beiden Universitätsgeländen in Savannah und Atlanta angeboten.

Das BFA-Programm konzentriert sich auf die Aneignung handwerklicher Kenntnisse im Zusammenhang mit der Kultur des Filmemachens:

- Das erste Jahr (freshman year) bezieht sich auf Praxis und Kenntnis der Grundlagen von Kunst und Design.
- Im zweiten Jahr (sophomore year) geht es um die Grundregeln des Lehrfachs: Animation, Screen Design, digitales Modellieren und Animationsgeschichte.
- Im dritten Jahr (junior year) werden Kenntnisse des Metiers spezifisch zu den Techniken und assoziierten Produktionen entwickelt – je nach Wahl des Mediums.
- Im Abschlussjahr (senior year) werden die erlernten Kenntnisse in einem 90-sekündigen Kurzfilm und einem Demo-Band kombiniert.

Das MA-Programm bietet ein ausführliches und nachberufliches „post-experience“ Lernen in Animation an.

- Das Wissen und handwerkliche Kenntnisse aus dem ersten Jahr werden mit einem Demoband präsentiert. Im MFA Programm lernt der Student seinen eigenen Ausdruck zu finden und sich durch einen einzigartigen und individuellen Beitrag im zeitgenössischen Feld der Animation zu präsentieren.
- Das erste Jahr konzentriert sich auf die Analyse des Zusammenhangs von Animation als Kommunikationsmedium und Kunstform vor dem Hintergrund von Medien, Ästhetik und zeitgenössischer Kunst.
- Die Erwartungen im zweiten Jahr beziehen sich auf die theoretische und praktische Auseinandersetzung mit dem Medium und schließen mit einem kurzen Animationsfilm und einer schriftlichen Diplomarbeit ab.

Absolventen von SCADs Animationsprogrammen arbeiten in den USA in den großen Studios, in der Spielfilm- sowohl als auch in der Game-Industrie: Activision, DreamWorks, Electronic Arts, Framestore NY, Lucas Arts, Lucas Film Animation, Pixar, Rhythm & Hues, Sony Imageworks, Walt Disney Feature Animation und in vielen kleineren Studios wie z.B.: Animation Collective, Blur Studio, Charlex, Pendulum, Radical Axis.

Die Animationsabteilung besteht aus 19 internationalen Lehrkräften von denen 15 in Savannah und vier in Atlanta unter der Leitung von Jeremy Moorshead lehren. Sie bringen spezielle Kenntnisse aus der Spielfilmindustrie, aus der Werbung, aus der Produktion unabhängiger Filme, sowie aus der Lehre in das Curriculum mit ein.

www.scad.edu

The Savannah College of Art and Design aims to prepare talented students for professional careers, emphasizing learning through individual attention in a positively oriented university environment. The goal of the college is to nurture and cultivate the unique qualities of each student through a rigorous curriculum, in an inspiring environment, under the leadership of involved professors.

The Animation Department is one of six academic disciplines within the School of Film and Digital Media. Three programs offer Bachelor in Fine Art, Master of Art and Master of Fine Art degrees in animation. All three degree programs are offered at both the Savannah and Atlanta campuses.

The BFA program focuses on skills acquisition within a culture of filmmaking:

- *The freshman year focuses on art and design foundational knowledge and craft.*
- *The sophomore year focuses on the principles of the discipline; animation, screen design, digital modeling and the historical context of animation.*
- *The junior year focuses on métier skills development specific to technique and associated production processes through elective choices.*
- *The senior year focuses on the synthesis of previous learning, culminating in a 90-second senior project film and employment reel.*

The MA program provides extended and post-experience learning in animation.

- *One-year advanced knowledge and skills learning culminating in an employment reel.*

The MFA program aims to foster in the post-graduate student, the desire and passion to contribute as an individual to the body of work in the field.

- *The first year focuses on contextual analysis of animation as a communication medium and art form in the wider contexts of media, aesthetics and contemporary art.*
- *The second year expectation is for theoretical and studio exploration of the medium, culminating in a short animated film and written thesis.*

Graduates from SCAD's animation programs hold positions in major US studios in both movies and gaming; Activision, DreamWorks, Electronic Arts, Framestore NY, Lucas Arts, Lucas Film Animation, Pixar, Rhythm & Hues, Sony Imageworks, Walt Disney Feature Animation and many smaller studios including Animation Collective, Blur Studio, Charlex, Pendulum, Radical Axis.

The Animation Department is chaired by Jeremy Moorshead with fifteen full time teaching faculties in Savannah and four in Atlanta. The diverse international faculty brings general and specialized skills of the feature industry, commercials, independent filmmaking and education to the curricula.

www.scad.edu

Das Programm zeigt eine Auswahl der Studentenarbeiten aus dem Animations-Department des Savannah College of Art and Design.

The programme presents a selection of student works from the Animation Department at Savannah College of Art and Design.



carsharing

»Das eigene Auto können Sie sich sparen!«

LOVE IT!

stadtmobil
carsharing

Tel. (0711) 62 88 33 · www.stadtmobil.de



ROYAL COLLEGE OF ART: ANIMATION DEPARTMENT, LONDON UK

Im Mittelpunkt des MA-Studiengangs Animation steht die Regieführung. Jeder Student dreht seine eigenen Filme, damit er die Fertigkeit entwickelt, eigene Ideen durch bewegte Bilder auszudrücken. Jedes Jahr nehmen wir 15 Studenten auf, die lernen, wie man bei Schauspielern Regie führt sowie mit Tondesignern, Musikern und anderen beteiligten Künstlern zusammenarbeitet. Das Schreiben von Drehbüchern für Zeichentrickfilme ist bisher ein wichtiges Element der Fakultät gewesen, und die bekannte Autorin Deborah Levy hat spannende Workshops und Drehbuch-Sprechstunden veranstaltet. In Verbindung mit der Entwicklung von Charakteren und handwerklichen Fähigkeiten im Bereich der Animation hat das kreative Schreiben jeden Studenten dazu ermutigt, seine eigene Stimme zu entwickeln. Struktur, Tempo und Rhythmus sowie die Wechselwirkung zwischen Bild und Ton bilden Schlüsselemente, die im Laufe des Kurses entdeckt werden. Die Fähigkeit, Ton kreativ einzusetzen sowie Raum und Gestalt durch Ton zu suggerieren, wird im Kurs ebenfalls trainiert. Damit wird die Bandbreite der Kreativität erweitert, die in der Arbeit unserer Studenten zur Geltung kommt.

Das Zeichnen wird durch spezielle Workshops weiterentwickelt, die sowohl Phantasie als auch Genauigkeit fördern. Der Kurs wird innerhalb einer Kunsthochschule unterrichtet und profitiert von der Nähe der Animationsstudenten zu den anderen Kunstdisziplinen, die inspirieren, herausfordern und zu einer Wechselwirkung mit dem Design und dem Inhalt der Arbeit von Zeichentrickfilmern führen.

Viele unserer Absolventen gründen später ihre eigenen Firmen wie Sherbet, Shynola (von dem Absolventen Richard Kenworthy ins Leben gerufen), Arthur Cox, Trunk und Belzebu Films und arbeiten sowohl an Aufträgen aus der Wirtschaft als auch an ihren eigenen Kurzfilmprojekten. Darüber hinaus entschließen sich manche Absolventen, für Firmen wie Aardman Animation, Bermuda Shorts, Framestore, Pacific Data Images, Picasso Pictures, Passion Pictures, Nexus Films, Sony Games, Slinkey Pictures, Studio AKA und Thing 1 zu arbeiten. Eine unserer Absolventinnen, Suzie Templeton, gewann einen begehrten BAFTA für ihren Abschlussfilm, „Dog“, und kürzlich einen Oscar für ihren ersten Film nach dem Studium, „Peter and the Wolf“.

Viele unserer ausländischen Studenten arbeiten in Firmen ihrer Heimatländer, unter anderem in Japan, Norwegen, den USA, Portugal, Frankreich, Deutschland und Schweden.

Indem sie das Nachdenken über die zeitgenössische Kunstpraxis und die Auseinandersetzung mit ihr anregt, versucht die Fakultät für Animation, der Animation zu einer neuen Stellung in der Kunstwelt zu verhelfen sowie ein erweitertes Publikum und neue Themen zu finden.

Der Fakultät für Animation steht Professor Joan Ashworth vor. Zahlreiche festangestellte und Gast-Filmemacher inspirieren und fördern die Studenten in ihrer Arbeit.

www.rca.ac.uk

The focus of the MA Animation course is on directing. Each student makes their own films to develop the ability to express an idea through moving image. We take 15 students each year who learn to direct actors, collaborate with sound designers and musicians as well as other contributors to their work. Writing for animation has been an important focus in the department with eminent writer, Deborah Levy, running exciting workshops and script surgeries. This has encouraged students to develop their own voice through creative writing alongside character development and animation skills. Structure, pace and rhythm and the interplay between image and sound are key elements explored during the course. Creative sound and the evocation of space and texture through sound are also skills which are taught on the course and add to the range of creative ability evidenced in our students work.

Drawing skill is developed through specialist workshops which develop imagination as well as accuracy. The course is very much taught within an art school and benefits from the animation students being surrounded by other art disciplines which inspire, challenge and interplay with the design and content of the animators work.

Many of our graduates go on to form their own companies such as Sherbet, Shynola (formed by Animation graduate Richard Kenworthy), Arthur Cox, Trunk and Belzebu Films and combine working on commercial commissions with developing their own short film projects. Additionally, some graduates choose to work for companies such as Aardman Animation, Bermuda Shorts, Framestore, Pacific Data Images, Picasso Pictures, Passion Pictures, Nexus Films, Sony Games, Slinkey Pictures, Studio AKA and Thing1. One of our graduates, Suzie Templeton, won a prestigious BAFTA for her graduation film, Dog, and has recently won an Oscar with her first film after graduation, "Peter and the Wolf". Many of our international students work in companies in their own country, including Japan, Norway, USA, Portugal, France, Germany and Sweden.

By reflecting on and engaging with contemporary art practice, the Animation Department intends to move the medium into a new position in the art world and to find new audiences and new contexts.

The Animation Department is headed by Professor Joan Ashworth with many regular and visiting filmmakers who challenge and inspire the students in their work.

www.rca.ac.uk

1 PROCRASTINATION

Johnny Kelly
2007, Betacam SP, 4:15 min
Mischtechniken *mixed media, hand-drawn, stop motion, CGI, pixilation, video*

2 SLEEP WITH THE FISHES

Belle Mellor
2005, Betacam SP, 4:27 min
Digitaler Zeichentrick *pen / ink, digital*

3 POST MARK LICK

Sonia Bridge
2002, Betacam SP, 4 min
Origami, photography

4 NOTHING HAPPENED TODAY

Reka Gacs
2007, Betacam SP, 4:48 min
Zeichnungen, 2D *hand-drawn, 2D*

5 POOR GOD

Matt Abbiss
2003, Betacam SP, 2:40 min
Zeichnungen *hand-drawn*

6 TIME IS RUNNING OUT

Marc Reisbig
2007, Betacam SP, 6:35 min
Mischtechniken *mixed media. 3D stop frame, 2D drawn*

7 TO HAVE AND TO HOLD

Emily Mantell
2003, Betacam SP, 4 min
2D Zeichentrick *drawn 2D animation*

8 QUANT TU DORS (WHEN YOU ARE ASLEEP)

Marie Paccou
1999, Betacam SP, 1:20
Sand auf Glas, Kratztechnik
Sand on glass and scratch film

9 CROW BOY STORIES: CASE OF THE FOX KID

Sumito Sakakibara
2003, Betacam SP, 2:15 min
2D Computeranimation *2D computer animation*

10 AND LIFE WENT ON

Maryam Mohajer
2007, Betacam SP, 6:22 min
Digitaler Zeichentrick *Digital hand-drawn*

11 ADJUSTMENT

Ian Mackinnon
2006, Betacam SP, 6:30 min
Mischtechniken *Live-action, flipbooks, time-lapse, CGI*

12 COLLISION

Max Hattler
2005, Betacam SP, 2:30 min
2D Computeranimation *2D computer animation*

13 BIPOLAR

Edward Barrett
2007, Betacam SP, 2:30 min
Fotografie *photography*

14 GUY101

Ian Gouldstone
2005, Betacam SP, 8:30 min
Computeranimation *computer animation*

15 PAVEMENT

Aline Helmcke
2007, Betacam SP, 1:26 min
Pixilation

16 GIFTED

Emily Mantell
2002, Betacam SP, 3 min
Zeichentrick *pencil inverted*

17 YARN ... GOOD LIGHT IS ESSENTIAL

Reka Gacs
2006, Betacam SP, 3 min
Zeichentrick, Computeranimation
cel / computer animation

18 BALD DAD

Kristian Andrews
2007, Betacam SP, 4:30 min
Zeichentrick *cel animation*

19 UNTITLED #1 (CALCULATOR)

Geoff Howell
2005, Betacam SP, 2:12 min



SIGNÉ BAUMANE

Signé Baumann denkt eigenen Angaben zufolge alle zehn Sekunden an Sex. Ihr ungezwungener und hemmungsloser Umgang mit diesem Thema schlägt sich auch in ihrer Arbeit nieder. So handeln Baumanns Filme von überdimensionalen Kühen und eifrigen Zahnärzten aber auch von lüsternden, gierigen und hemmungslosen Frauen. Dass ihre skurrilen und schlüpfrigen Filme wie „Teat Beat of Sex“ oder „Five Fucking Fables“ dabei an die Werke von Bill Plympton erinnern ist kein Zufall, da Baumann an zahlreichen Arbeiten des Enfant terrible der Animationsszene mitgewirkt hat. Er ist beeindruckt von ihrer schnellen, effizienten und professionellen Arbeit und nennt sie die Diva der New Yorker Animation.

1964 in Lettland geboren, zog Signé Baumann bereits mit 18 Jahren nach Moskau, um Philosophie zu studieren. Nach ihrem Abschluss 1989 ging sie zurück in ihr Heimatland, wo sie als cel painter für das Dauka Animationsstudio in Riga arbeitete. Die Arbeit ließ ihr jedoch keinen Raum für eigene Ideen und so folgte sie ihrem Drang nach Selbstverwirklichung und nutzte die Jahre 1991 bis 1993 für eigene Projekte. In dieser Zeit produzierte sie ihre ersten drei animierten Filme: „The Witch and the Cow“, „Tiny Shoes“ und „The Gold of the Tigers“. Die Philosophie der Filmproduktion in Lettland bereitete Baumann jedoch einige Probleme. Zwar ermöglichte ihr das Land durch Subventionen eigene Filme zu produzieren, dafür musste sie aber ihre Ideen verkaufen, bevor diese ausgereift waren. Außerdem war ihr bewusst, dass sie für die Filme, die ihr vorschwebten, keine Unterstützung zu erwarten hatte. Sie beschloss daher 1995, ihr Glück in den USA zu versuchen, in der Hoffnung dort unabhängiger und spontaner arbeiten zu können. In New York fand sie in Bill Plympton den besten Lehrer, den sie sich vorstellen konnte und arbeitete von 1996 – 2002 in seinen Studios. Obwohl Baumann gerne für Plympton arbeitete, brannte sie darauf, sich wieder ihren eigenen Projekten zu widmen. Nachdem sie drei Jahre lang keinen eigenen Film mehr produziert hatte, erschien 1998 mit „Love Story“ Baumanns erster unabhängig produzierter Film, welcher auf mehr als 20 Festivals weltweit gezeigt wurde und zahlreiche Auszeichnungen erhielt. Mit Werken wie „Woman“ (2002), „Dentist“ (2005) und „Teat Beat of Sex“ (2007) gelang es ihr müheelos, an diesen Erfolg anzuknüpfen.

Im Gegensatz zu vielen ihrer Kollegen wurde Signé Baumann die Leidenschaft für das Zeichnen nicht in die Wiege gelegt. Erst die Frustration über die Grenzen der Sprache, die sie in Moskau erlebte, brachte sie zum Zeichnen. Durch das Medium der Animation gelingt es Baumann, Geschichten ohne viele Worte zu erzählen und somit dem Zuschauer Raum für eigene Interpretationen zu lassen. Neben der Produktion eigener Kurzfilme ist Baumann bei zahlreichen internationalen Filmfestivals als Jurorin tätig und arbeitet als Programming Advisor für das Florida Film Festival, das Red Bank International Film Festival und das Woodstock Film Festival.

Eva Hils

Signé Baumann claims that she thinks of sex every ten seconds. Her unceremonious and unrestrained treatment of this subject is reflected in her work. Baumann's films are full of oversized cows, eager dentists and lustful, greedy, unrestrained women. It is not a coincidence that her comical and risqué films like "Teat Beat of Sex" or "Five Fucking Fables" remind the audience of Bill Plympton's films, as Baumann was involved in numerous works made by the enfant terrible of the animated film scene. He is impressed by her fast, efficient and professional work and calls her the diva of New York animation.

Born in Latvia in 1964, Signé Baumann moved to Moscow when she was 18 to study philosophy. After finishing her degree in 1989 she returned to the country of her birth, where she worked as a cel painter for the Dauka animation studio in Riga. However the work there did not allow her any time for her own ideas, so she followed her drive for self-fulfilment and concentrated on her own projects from 1991 to 1993. During this period she produced her first three animated films: "The Witch and the Cow", "Tiny Shoes" and "The Gold of the Tigers". However the philosophy of film production in Latvia presented Baumann with several problems. The country provided her with grants so that she could produce her own films, but to get them she had to sell her ideas before they were properly developed. Furthermore, she was well aware of the fact that she could not expect any support for the films which she had in mind. As a result she decided in 1995 to try her luck in the USA, in the hope that she would be able to work more independently and more spontaneously. In New York she found Bill Plympton to be the best teacher she could possibly have imagined and worked in his studios from 1996 to 2002. Although Baumann enjoyed working for Plympton she could not wait to devote her time to her own projects again. "Love Story", her first independently produced film in 3 years, was first screened in 1998. The film was shown at more than 20 festivals worldwide and won numerous awards. With little effort, she managed to continue with this success thanks to works such as "Woman" (2002), "Dentist" (2005) and "Teat Beat of Sex" (2007).

In contrast to many of her colleagues, Signé Baumann did not inherit her passion for drawing. It was the frustration she suffered in Moscow over the limitations of language that made her take it up. With the help of animation, Baumann manages to tell stories using few words, thus allowing the audience to make its own interpretations. In addition to producing her own films, Baumann is a juror at numerous international film festivals and works as a programming advisor for the Florida Film Festival, the Red Bank International Film Festival and the Woodstock Film Festival.

Eva Hils

1 THE WITCH AND THE COW

1991, Betacam SP, 3 min

2 TINY SHOES

1993, Betacam SP, 10 min

3 LOVE STORY

1998, 35mm, 3 min

4 THE THREATENED ONE

1999, 35mm, 4 min

5 FIVE FUCKING FABLES

2002, 35mm, 7 min

6 WOMAN

2002, 35mm, 10 min

7 DENTIST

2005, 35mm, 10 min

8 TEAT BEAT OF SEX: EPISODES 8, 9, 10, 11

2007, 35mm, 7 min

9 VETERINARIAN

2007, 35mm, 17:00 min

10 TEAT BEAT OF SEX

2008, Betacam SP, 4 min





FESTIVAL
FROM 9 TO 14 JUNE

MIFA
FROM 11 TO 13 JUNE

ANNECY 08

INTERNATIONAL ANIMATED FILM FESTIVAL

WWW.ANECY.ORG

JOANNA QUINN

Joanna Quinn ist eine preisgekrönte Illustratorin und Trickfilm-Regisseurin aus Großbritannien. Sie ist bereits zweimal für den Oscar nominiert worden, 1996 für „Famous Fred“ und 1998 für „The Wife of Bath“ und für ihr Meisterwerk „Britannia“ gewann sie 1993 den prestigeträchtigen Leonardo Da Vinci Award. Den größten Bekanntheitsgrad dürfte ihre Illustration des Charmin Bären, dem Gesicht der Toilettenpapiermarke Charmin, haben. Doch Quinn steht für mehr als das. Mit der immer wiederkehrenden Trickfilm-Figur Beryl, die sich als übergewichtige Frau in einer Welt behaupten muss, die von dem Zwang zur körperlichen Fitness und Schönheitswahn geprägt ist, schafft sie einen einzigartigen Beitrag zur Prägung eines positiven Frauenbildes im Animationsfilm.

Inspirationen für ihre Filme holt sich Joanna Quinn, indem sie Menschen beobachtet. Freunde bittet sie darum, Bewegungen mehrmals zu wiederholen, damit sie Skizzen anfertigen kann, die ihr dann als Grundlage für ihre Figuren dienen. Diese Methode wendet sie seit ihrem ersten Film „Girls Night Out“ an, den sie noch während ihres Grafikdesignstudiums 1986 an der Middlesex University drehte. „Girls Night Out“ ist auch die Geburtsstunde der Trickfilm-Figur Beryl. In ihren späteren Filmen taucht die Figur immer wieder auf und gab auch ihrem Trickfilm-Studio Beryl Productions, das sie 1987 zusammen mit ihrem Produzenten und Autor Les Mills in Cardiff gründete, seinen Namen. Während der letzten 15 Jahre produzierte sie mit ihrem talentierten Team bei Beryl Productions zahlreiche Werbefilme für den britischen, nordamerikanischen, mexikanischen und europäischen Markt (u.a. Whiskas Katzenfutter und United Airlines).

Joanna Quinn ist Ehrenstipendiatin am Royal College of Art und an der University of Wales Newport, sowie Honorarprofessorin an der University of Wolverhampton. Außerdem hält sie Vorlesungen an bedeutenden Universitäten in Großbritannien und den USA. Ziel ihrer ausgesprochen intensiven Dozententätigkeit ist es, neue Talente zu fördern. Aus diesem Grund gibt sie jungen Hochschulabsolventen auch die Möglichkeit, in ihrem Studio zu arbeiten.

Tobias Wengert

1 GIRLS NIGHT OUT

1986, Betacam SP, 6 min

2 BODY BEAUTIFUL

1990, Betacam SP, 13 min

3 ELLES

1992, Betacam SP, 3 min

4 BRITANNIA

1993, Betacam SP, 5 min

5 FAMOUS FRED

1996, Betacam SP, 25 min

6 WIFE OF BATH (CANTERBURY TALES PT 1)

1998, Betacam SP, 5 min

7 DREAMS AND DESIRES FAMILY TIES

2006, Betacam SP, 10 min

8 WERBESPOTS ADVERTS

Nips, 1995

Whiskas, 1998

Charmin, 1999–2003

United Airlines, 2004

Joanna Quinn is the award-winning British illustrator and animator. She has twice been nominated for an Oscar – in 1996 for “Famous Fred” and in 1998 for “The Wife of Bath”. In 1993 she won the prestigious Leonardo da Vinci Award for her masterpiece “Britannia”. She is probably best known for her illustration of the Charmin bear, the face of the toilet paper brand Charmin. There is nevertheless more to Quinn than that. With the ever-present cartoon figure of Beryl, the overweight woman trying to make her way in a world obsessed with physical fitness and beauty, Quinn has made a unique contribution to the perception of women in animated film.

Joanna Quinn gets her inspiration from observing people. She asks friends to repeat movements several times, so that she can complete sketches which then act as a basis for her characters. She has used this method since her very first film “Girls Night Out”, completed during her degree in graphic design at the University of Middlesex in 1986. In “Girls Night Out” the cartoon character Beryl made her first appearance. She has featured again and again in subsequent films and has given her name to the animated film studio Beryl Productions which Quinn founded with her producer and author Les Mills in Cardiff in 1987. During the last 15 years she and her talented team at Beryl Productions have produced numerous advertisements for the British, North American, Mexican and European markets (including films for Whiskas catfood and United Airlines).

Joanna Quinn is an honorary scholar at the Royal College of Art and at the University of Wales in Newport, and she is also Honorary Reader at the University of Wolverhampton. She also holds lectures at leading universities in Britain and the USA. The aim of her extremely intensive lecturing schedule is to promote new talent. For this reason she also offers young graduates the opportunity to work in her studio.

Tobias Wengert



HANNA NORDHOLT UND FRITZ STEINGROBE

Mit dem Schlachtruf „Wir sind das Publikum, das zurück schlägt!“ begann das Hamburger Künstlerduo Mitte der 1980er Jahre ihre äußerst stringente Filmproduktion. Teil der wilden Super 8- und No Budget-Bewegung, die als filmisches Pendant zur Punk und New-Wave-Phase jener Zeit zu sehen ist, waren ihre ersten filmischen Experimente anarchisch-präzise, subversiv-witzige Angriffe auf die behäbige Film- und Medienproduktion. Der Experimentalfilm hatte sich bis Ende der 1970er Jahre auf rein strukturelle Übungen reduziert und im narrativen Film wurden damals die Klischees der letzten 30 Jahre postmodern wiederholt. So erkämpfte sich das Paar, neben anderen Filmemachern wie Matthias Müller und Michael Brynntrup oder den zahlreichen Gruppen wie Schmelzdahin oder die Tödliche Doris ihren Platz zwischen Kunst und Film. Dabei kombinierten sie Trash, surreale Anleihen und die Schwarzweiß-Ästhetik der Punkfanzine zu einem eigenen Gebräu – stark angereichert mit Animationsanteilen. Sie collagierten und montierten munter vor sich hin und lieferten ganz nebenbei ein gutes Stück Medienkritik und -reflexion. Viele Elemente dieser Frühzeit sind bis heute in ihrem Werk enthalten, das aber nicht in der pathetisch-radikalen Geste der 1980er Jahre stehen geblieben ist. Dabei hat vor allem der Animationsanteil deutlich zugenommen, so dass Nordholt und Steingrobe, die auch gerne mal für sich gegenseitig unterschreiben, zunehmend in der Animationsszene rezipiert werden. Geblieben ist auch das Interesse an Mediensprüngen und die Frage, wie die Medien die Produktion und unsere Wahrnehmung determinieren. So ist der Kopierer und im Gefolge der Scanner eines ihrer Lieblingsarbeitsinstrumente in ihren Collagefilmen. Sie untersuchen die Brüche und Schnittstellen zwischen unterschiedlichen Formaten und das kreative Potential von Reproduktionsprozessen – und das auf äußerst lustvolle und poetische Weise. So war und ist es nahe liegend, dass Medientheoretiker wie Friedrich Kittler – vor allem mit seinem wegweisenden Buch „Grammophon, Film, Typewriter“ – in ihren Filmen Einzug gehalten haben. Oder Paul Virilios Buch „Krieg und Kino“, mit dessen Fragestellung, wie Observationstechniken die Kriegsführungen, aber auch die Bedingungen von Krieg beeinflussen, sie sich in ihrem Film „Das dritte Fenster“ eindrucksvoll auseinandergesetzt haben. Dabei entstand aber kein dröger Theoriefilm, der lediglich Thesen belegt, sondern ein visuelles Abenteuer, das den Themengegenstand – eben der militärisch-industrielle und filmisch-mediale Komplex – assoziativ durchdringt und eine neue künstlerische Ebene entwickelt. Auf ebenfalls eindrucksvolle Weise ist ihnen das im Film „Yo Lo Vi“ gelungen, bei dem sie das schwierige Unterfangen, ein nicht kitschiges, biografisch-trieftendes Künstlerporträt über Goya zu schaffen, angingen. Der Film weist auf paradoxale Weise mit Bezügen zum spanischen Bürgerkrieg und zur Kulturgeschichte der Halbinsel weit über das Werk von Goya hinaus, um aber letztendlich ganz nah an der Kunst Goyas zu bleiben. Für „Yo Lov Vi“, der des Weiteren auch zeigt, wie kreativ man mit Computeranimation umgehen kann, wurden sie für den deutschen Kurzfilmpreis nominiert.

Ulrich Wegenast

“We are the audience that strikes back!” - The artist duo from Hamburg began their extremely stringent film production with this war cry in the mid 1980's. As members of the wild Super 8 and No Budget movement; the film equivalent of the Punk and New Wave trend of the period, their first film experiments were anarchic-precise, subversive-humorous attacks on sedate film and media production. Up until the end of the 1970's experimental film was reduced to purely structural exercises whilst narrative film repeated the clichés of the last 30 years in post-modern fashion. Like other filmmakers such as Matthias Müller or Michael Brynntrup, numerous groups like Schmelzdahin and the Tödliche Doris, these two artists fought for their place between art and film. In doing so, they combined trash, surreal elements and the black and white aestheticism of the Punk fanzine to create their very own mix – greatly enriched with animated components. They happily created their collages and montages and succeeded in producing a good piece of media criticism and reflection. Many elements from this early period can still be found in their work today, which has shaken off the emotive-radical character of the 1980's. In particular, the proportion of animation has increased considerably, so that Nordholt and Steingrobe, who are quite happy to sign for each other, are becoming increasingly accepted in the animated film scene. They are still very interested in changing to different media and the question of how media determines production and our perception. Photocopiers and in turn scanners have thus become favourite instruments of work which they use when making collage films. They examine the breaches and interfaces between different formats and the creative potential of reproduction processes – and in an extremely humorous and poetic way. And so it was and still is understandable that media theorists like Friedrich Kittler – particularly in view of his groundbreaking book “Gramophone, Film Typewriter” – should find their way into the films of Nordholt and Steingrobe. In their film “The Third Window”, their examination of questions posed in Paul Virilio's book “War and Cinema” which looked at how observation techniques influence warfare and also the conditions of war was very impressive. The result was not a dry, theoretical film which simply documented theories, but a visual adventure which associatively tackled the subject in hand – the military-industrial and film-media complex – and developed a new artistic level. They achieved the same impressive results in the film “Yo Lo Vi” in which they successfully attempted the difficult task of creating an artist portrait of Goya that was neither kitsch nor dripping with biographical detail. In paradoxical fashion, with reference to the Spanish civil war and the cultural history of the peninsula, the film goes far beyond Goya's work, only in the end to remain very close to Goya's art. For “Yo Lov Vi”, which also demonstrates how creative one can be with computer animation, they were nominated for the German Short Film Award.

Ulrich Wegenast

VORFILM/SUPPORTING FILM:**TÖNENDE HANDSCHRIFT (TONSPUREXPERIMENT)**

UdSSR ca. 1931, Mini DV, 3:15 min

Lege- und Zeichentrick *cut out, cel animation***1 BI MEKAAR**

1988, Mini DV, 4 min,

Legetrick, Fotokopien, Zeichentrick
*cut out, photocopies, cel animation***2 DAS DRITTE FENSTER**

1998, Mini DV, 16:30 min

Zeichentrick, Computerdrucke
*cel animation, computer prints***3 KEKS**

1990, Mini DV, 4 min

Zeichen- und Fototrick, Pixilation, Modelle, Fotokopien
*cel and photo animation, pixilation, models, photocopies***4 YO LO VI**

2003, Mini DV, 14:30 min

2D/3D Computeranimation, Zeichentrick
*2D/3D computer animation, cel animation***5 PA TAK**

2002, Mini DV, 4 min

Legetrick, 2D/3D Computeranimation, Modelle,
Zeichnungen+Fotokopien
*cut out, 2D/3D computer animation, models,
drawings and photocopies***6 DREI GRAZIEN**

2006, Mini DV, 14:30 min

2D/3D Computeranimation, Zeichentrick
*2D/3D computer animation, cel animation***7 TIPI 1+2**

2006, Mini DV, 2:30 min

2D Computeranimation, Fotokopien
*2D computer animation, photocopies***8 SILIZIUM-SCHALTKREIS 5**

2007, Mini DV, 6:30 min

2D/3D Computeranimation, Zeichentrick
2D/3D computer animation, cel animation

QUAY BROTHERS

Zwar leben die 1947 in Norristown, Pennsylvania, geborenen Zwillingbrüder Stephen und Timothy Quay bereits seit 1969 in Großbritannien, ihre düsteren, kafkaesken Puppenanimationsfilme orientieren sich inhaltlich und gestalterisch jedoch weniger am britischen Animationsfilm, sondern an der ost- und mitteleuropäischen Kultur. Ihren Produzenten Keith Griffith trafen sie jedoch am Royal College of Art in London, an dem sie nach einem Illustrationsstudium am Philadelphia College of Art studierten.

Ihre assoziativen Filme verquicken unterschiedliche Stile und Kulturen und sind hochgradig referenziell und mehrfach codiert. Sie sind einerseits intellektuell einem breiteren Publikum zunächst nur schwer zugänglich, andererseits ziehen sie durch ihre visuelle Sprache nahezu jeden Zuschauer in ihren Bann. Ihre Filme wirken recht düster und geradezu surrealistisch und kommen meist ohne Worte aus. Dennoch besitzen ihre Filme oft literarische Vorbilder wie Robert Walser, Konrad Bayer und Adolf Wölfl.

Einer ihrer herausragendsten Filme ist *Streets of Crocodiles* aus dem Jahre 1986, der sich auf ein unbekanntes Stück des polnischen Schriftstellers Bruno Schulz (1892–1942) bezieht und den Hauptpreis beim Internationalen Trickfilm-Festival 1988 gewann. In diesem Film geht es um die Beseelung von Puppen, aber auch um die Frage, wie Prothetik und Automaten zunehmend zum Substitut menschlicher Existenz werden.

In den 90er Jahren begannen die Quay Brothers – vergleichbar mit ihrem Vorbild Jan Svankmajer – mit der Produktion von Langfilmen. In dem Spielfilm *Institute Benjamenta* aus dem Jahre 1994, der nach Motiven von Robert Walser entstanden ist, kommt Animation zwar nur in versteckter Form vor, doch kann man den Film als erweiterte Animation verstehen. Denn die Schauspieler seien, laut den Quay Brothers, mit dem gleichen Respekt behandelt worden wie die Puppen, die sie in zahlreichen Trickfilmen zuvor zum Leben erweckten.

Die Quay Brothers haben – wie viele Animationsfilmer der 80er-Jahre Generation – immer wieder Musikvideos realisiert. So entwickelten sie u.a. unter dem Übertitel *Stille Nacht* mehrere Videos für die Band „His Name Is Alive“. Bei den Quay Brothers ist das Interesse und die Nähe zur Musik offensichtlich: Im Film „*In Absentia*“ (2000) verwandten sie eine Partitur von Karlheinz Stockhausen und sie arbeiten häufig mit dem Komponisten Leszek Jankowski zusammen. In der Zwischenzeit haben die Quay Brothers auch Bühnenbilder, u.a. für Ionescos „*The Chairs*“, entworfen. Mit *In Absentia* aus dem Jahre 2000 widmeten sie sich wieder intensiver dem Animationsfilm. Simon Pummell sieht in den Arbeiten der Quay Brothers eher eine amerikanische, melancholische Reflexion auf die (ost-)europäische Kultur als eine tatsächliche Aneignung. Die Arbeiten, so Pummell, stehen damit einem amerikanischen Künstler wie Joseph Cornell mit seinen geheimnisvollen Schachtelobjekten näher, die Popkultur und Surrealismus verbinden, als dem Referenzsystem osteuropäischer Literatur- und Filmkultur mit seinen vielfältigen Bezügen z.B. zur jüdischen Kultur.

Die Filmwissenschaftlerin und Leiterin des Animation Research Centres am University College for the Creative Arts, Prof. Dr. Suzanne Buchan, wird im Rahmen der Werkchau in das filmische Werk der Quay Brothers einführen.

Absolut Medien hat nun verdienstvollerweise die Kurzfilme und damit das vorliegende Programm der Quay Brothers auf einer Doppel-DVD veröffentlicht. Weitere Informationen: www.absolutmedien.de

Ulrich Wegenast

Born 1947 in Norristown, Pennsylvania, the twin brothers, Stephen and Timothy Quay, have lived in Great Britain since 1969. However their dark, Kafkaesque puppet animated films are influenced more by Central and Eastern European culture as regards content and design than by British animated film. They met their producer, Keith Griffith at the Royal College of Art in London where they studied after completing a degree in illustration at the Philadelphia College of Art.

Their associative films fuse different styles and cultures and are profoundly referential and coded. Intellectually, they are on the one hand, rather difficult for a wider audience; on the other hand their visual language casts a spell over almost every viewer. Their films appear to be dark, downright surrealistic and are made usually without spoken dialogue. However their films often have a literary model such as Robert Walser, Konrad Bayer and Adolf Wölfl.

*One of their most outstanding films is *Streets of Crocodiles* made in 1986. The film is based on an unknown work by the Polish writer Bruno Schulz (1892–1942) and won the main prize at the Stuttgart Festival of Animated Film in 1988. This film looks at the animation of puppets and the question of how prosthetics and automatons are increasingly becoming a substitute for human existence.*

*In the 90's the Quay Brothers began – just like their role model Jan Svankmajer – to produce feature-length films. The film *Institute Benjamenta* from 1994, which was adapted from Robert Walser motifs, can still be conceived as extended animation, although animation appears only in a hidden form - Because, according to the Quay Brothers, the actors were handled with the same respect as the puppets which they have brought to life in numerous previous animated films.*

*The Quay Brothers have – just like many other makers of animated film from the 80's generation – regularly made music videos. They developed amongst others several videos for the band "His Name Is Alive" under the sub-title *Stille Nacht*. The Quay Brothers' interest in music and their affinity to it is obvious: In the film *In Absentia* (2000) they used a score by Karlheinz Stockhausen and they often work with the composer Leszek Jankowski. The two brothers have also designed stage sets for Ionesco's "The Chairs", for example. In "In Absentia" they again devoted themselves intensively to animated film. Simon Pummell sees the work of the Quay Brothers more as an American, melancholy reflection on (Eastern) European culture than as a true adoption thereof. According to Pummell, their work is therefore more closely related to an American artist like Joseph Cornell with his mysterious box assemblages which link pop culture and surrealism than to the reference system of Eastern European literary and film culture with its wide range of references to, for example, the Jewish culture.*

The film academic Prof. Dr. Suzanne Buchan, head of the Animation Research Centres at the University College for the Creative Arts, will introduce audiences to the film works of the Quay Brothers during the showcase.

Commendably, Absolut Medien has now published the Quay Brothers' short films and thus the current programme on a double DVD. Further information is available at: www.absolutmedien.de

Ulrich Wegenast

FILMPROGRAMM 1

Metropol 2 Sa, 03.05., 23 Uhr Sat, 05/03, 11 p.m.

1 THE CABINET OF JAN ŠVANKMAJER

1984, 16 mm auf DVD, 14 min
Puppentrick *puppet animation*

2 THIS UNNAMEABLE LITTLE BROOM (1985)

1985, 16mm auf DVD, 11 min
Puppentrick *puppet animation*

3 STREET OF CROCODILES (1986)

STRASSE DER KROKODILE
1986, 35mm auf DVD, 21 min
Puppentrick mit Realszene
puppet animation with Live Action

4 REHEARSALS FOR EXTINCT ANATOMIES

PROBEN FÜR ERLOSCHENE ANATOMIEN
1987, 35mm auf DVD, 14 min
Puppentrick *puppet animation*

5 STILLE NACHT I: DRAMOLET

STILLE NACHT I: DRAMOLETT
1988, 35mm auf DVD, 2 min
Puppentrick *puppet animation*

6 THE COMB

1990, 35mm auf DVD, 17 min
Puppentrick mit Realszenen
puppet animation with Live Action

7 ANAMORPHOSIS

1991, 35mm auf DVD, 14 min
Puppentrick, 3D-Cut-Outs, Realszenen
puppet animation, 3D cut outs, Live Action

8 STILLE NACHT II: ARE WE STILL MARRIED?

STILLE NACHT II: SIND WIR NOCH VERHEIRATET?
1992, 35mm auf DVD, 3 min
Puppentrick *puppet animation*

9 STILLE NACHT III: TALES FROM VIENNA WOOD

STILLE NACHT III: GESCHICHTEN AUS DEM WIENERWALD
1992, 35mm auf DVD, 4 min
Puppentrick *puppet animation*

10 STILLE NACHT IV: CAN'T GO WRONG WITHOUT YOU

STILLE NACHT IV: KANN NICHT SCHIEFGEHN OHNE DICH
1993, 35mm auf DVD, 4 min
Puppentrick und Realfilm
puppet animation and Live Action

11 IN ABSENTIA

2000, 35 mm auf DVD, 19 min
Animationsfilm mit (Licht)Spielszenen
animation with light action sequences

12 THE PHANTOM MUSEUM

2003, 35 mm/Super 8 auf DVD, 12 min
Puppentrick mit Realszenen

FILMPROGRAMM 2

Metropol 2 Mo, 05.05., 21 Uhr Mon, 05/05, 9 p.m.

1 BFI VERLEIH-LOGO ANIMIERT

BFI DISTRIBUTION LOGO ANIMATED
1991, 0:20 min

2 EINFÜHRUNG DER QUAY BROTHERS

INTRODUCTION OF THE QUAY BROTHERS
Southwark, London, 22. Mai 2006, 20 min.

3 NOCTURNA ARTIFICIALIA

THOSE WHO DESIRE WITHOUT END
1979, 16mm auf DVD, 20 min
Puppentrick *puppet animation*

4 THE CALLIGRAPHER, PART I, II, III

1991, 1 min
Puppentrick *puppet animation*

5 THE SUMMIT

1995, 12 min

6 REHEARSALS FOR EXTINCT ANATOMIES (1987)

1987, 14 min

7 IN ABSENTIA (2000)

2000, 19 Minuten

8 THE FALLS (1980) – AUSSCHNITT / EXCERPT

1980, 5 min
Regie *director*: Peter Greenaway

9 PETER GREENAWAY, FRÜHE FILME 2

ARCHIVINTERVIEW
11. Februar 2000, Paris, 28 Min.



PASSION PICTURES

Passion Pictures ist eine der führenden unabhängigen Produktionsfirmen in Europa, Produktionsstätte zahlreicher preisgekrönter Filme die mit zeitgenössischer Technik wie z.B. 2D-Zeichentrick, Computeranimation, StopFrame-Animation, Mischtechniken und Live Action hergestellt werden. Unter anderem mit einem Oscar unter den erhaltenen Preisen, gilt es als eines der innovativsten und experimentierfreudigsten Studios, das Spielfilme, Kurzfilme, Werbefilme und Musikvideos produziert.

Am bekanntesten ist Passion Pictures wahrscheinlich für seine bahnbrechenden Animationen der Hit-Band „Gorillaz“. Unter der Regie von Pete Candeland und Jamie Hewlett hat Passion Pictures acht Musikvideos produziert; als Höhepunkte gelten allerdings sicherlich die Live-Veranstaltungen: bei den MTV Europe Awards und mit Madonna bei der Grammy Preisverleihung 2006 in Los Angeles. Weitere Favoriten auf der Beliebtheitskala sind Tim Hopes Musikvideos für Coldplay und One Giant Leap oder auch „City Paradise“, ein für den BAFTA nominiertes Kurzfilm unter der Regie von Gaelle Denis. Kürzlich entstand unter der Regie von Darren Walsh die Animation „Play Doh“ für Sony Bravia, Pete Candeland machte einen Vorstoß in das Gebiet der Computerspiele: als Regisseur der Trailer von „Guitar Hero II“ und „Harmonix Rockband“, des Weiteren produzierten againstallodds ihre erste große Kampagne für Coke Zero mit animierten Zungen und Augäpfeln.

Im Januar 2008 gründete Passion Pictures eine neue Firma: Strange Beast. Sie vertritt junge aufstrebende Talente wie Encyclopedia Pictura, Amatalab, Lorenzo Fonda, The Blackheart Gang, Takeo, und James Price. Die Firma versammelte junge neue Talente aus der ganzen Welt unter einem Dach – alle versiert im Multimedia-Bereich und allem was dazu gehört (Live Action, Design und Animation). Die ehemalige freiberufliche Auftragsproduzentin Nicola Finn leitet Strange Beast und hat es sich zur Aufgabe gemacht, den Künstlern kreative Möglichkeiten in der gesamten Medienbranche – Werbefilme, netzbasierte Medien, Musikvideos, Kurzfilm und Kunstausstellungen – zu erschließen.

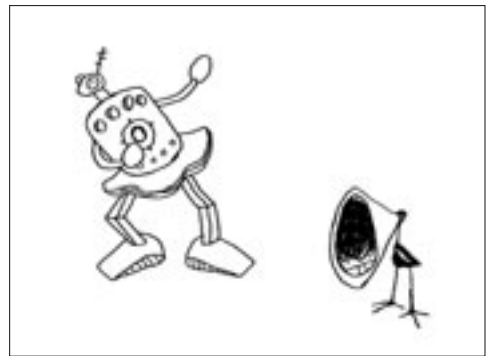
www.passion-pictures.com

Passion Pictures is one of Europe's leading independent production companies, producing award winning films in a variety of contemporary styles including 2D drawn animation, computer animation, stop frame animation, mixed media, and live-action. The Oscar winning company has built a reputation as one of the most innovative and experimental studios producing work for feature films, short films, commercials and music videos.

Passion Pictures is probably best known for its ground breaking animation for the hit band Gorillaz and has produced 8 music videos under the direction of Pete Candeland and Jamie Hewlett, culminating in live performances at the MTV Europe Awards and with Madonna at the Grammy Awards in Los Angeles in 2006. Other favourites are Tim Hope's music videos for Coldplay and One Giant Leap and City Paradise, a BAFTA nominated short film directed by Gaelle Denis. Most recently Darren Walsh has directed the animation for Sony Bravia "Play Doh", Pete Candeland has ventured into games territory directing trailers for "Guitar Hero II" and "Harmonix Rockband", and againstallodds directed their first major campaign for Coke Zero featuring animated tongues and eyeballs.

In January 2008 Passion Pictures launched a new company called Strange Beast which represents an international roster of emerging new talent including Encyclopedia Pictura, Amatalab, Lorenzo Fonda, The Blackheart Gang, Takeo, and James Price. The company brings together a collection of original and fresh talent from around the world, all of whom are at home working in multi media including live action, design and animation. Strange Beast is run by ex-freelance agency producer Nicola Finn who is committed to developing creative opportunities for these artists across all media including commercials, web based media, music videos, short films and art exhibitions.

www.passion-pictures.com





Folgen Sie dem Licht!

12 Ausgaben Filmecho | Filmwoche für € 46,- inkl. Versand und MwSt. (Inland) bestellen.

Sie sparen 50 % gegenüber dem Einzelbezug!

Iron Man
Start: 2. Mai 2008
Foto: Cinecitta

fax-bestellschein 0611-37 28 78

Ja, ich möchte ein Schnupper-Abo filmecho | filmwoche bestellen.

Das Schnupper-Abo umfasst 12 Ausgaben und kostet € 46,- inkl. Versand u. MwSt (Inland). Wenn ich Filmecho/Filmwoche auch danach regelmäßig lesen möchte, brauche ich nichts zu tun: Ich erhalte dann automatisch 52 Ausgaben pro Jahr zum halbjährlichen Preis von € 139,- inkl. Versandkosten und 7 % MwSt. Andernfalls melde ich mich nach Erhalt der 10. Ausgabe beim Verlag. Dieses Angebot gilt nur innerhalb Deutschlands.

Das Schnupper-Abo geht an:

Die Rechnung schicken Sie bitte an:

(Bitte nicht ausfüllen, wenn mit Lieferanschrift identisch)

Firma _____

Name, Vorname _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ, Ort _____

Telefon, Fax, E-Mail _____

Firma _____

Name, Vorname _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ, Ort _____

Telefon, Fax, E-Mail _____

X Datum, Unterschrift _____

Mir ist bekannt, dass ich diese Bestellung innerhalb von 14 Tagen beim Verlag Horst Axtmann GmbH, Postfach 5749, 65047 Wiesbaden, schriftlich widerrufen kann. Zur Wahrung der Frist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs (Datum des Poststempels). Ich bestätige dies mit meiner zweiten Unterschrift.

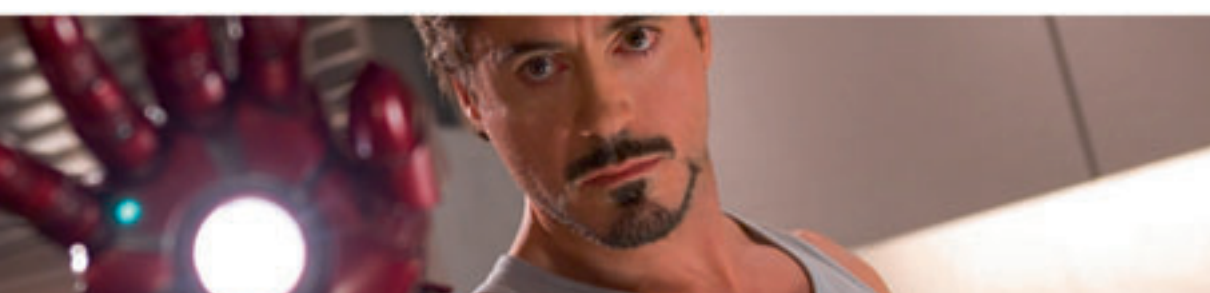
X 2. Unterschrift _____

filmecho | filmwoche
DES UNIVERSITÄTSSCHAFTS DER FACHBEREICHE DER UNIVERSITÄT WIESBADEN

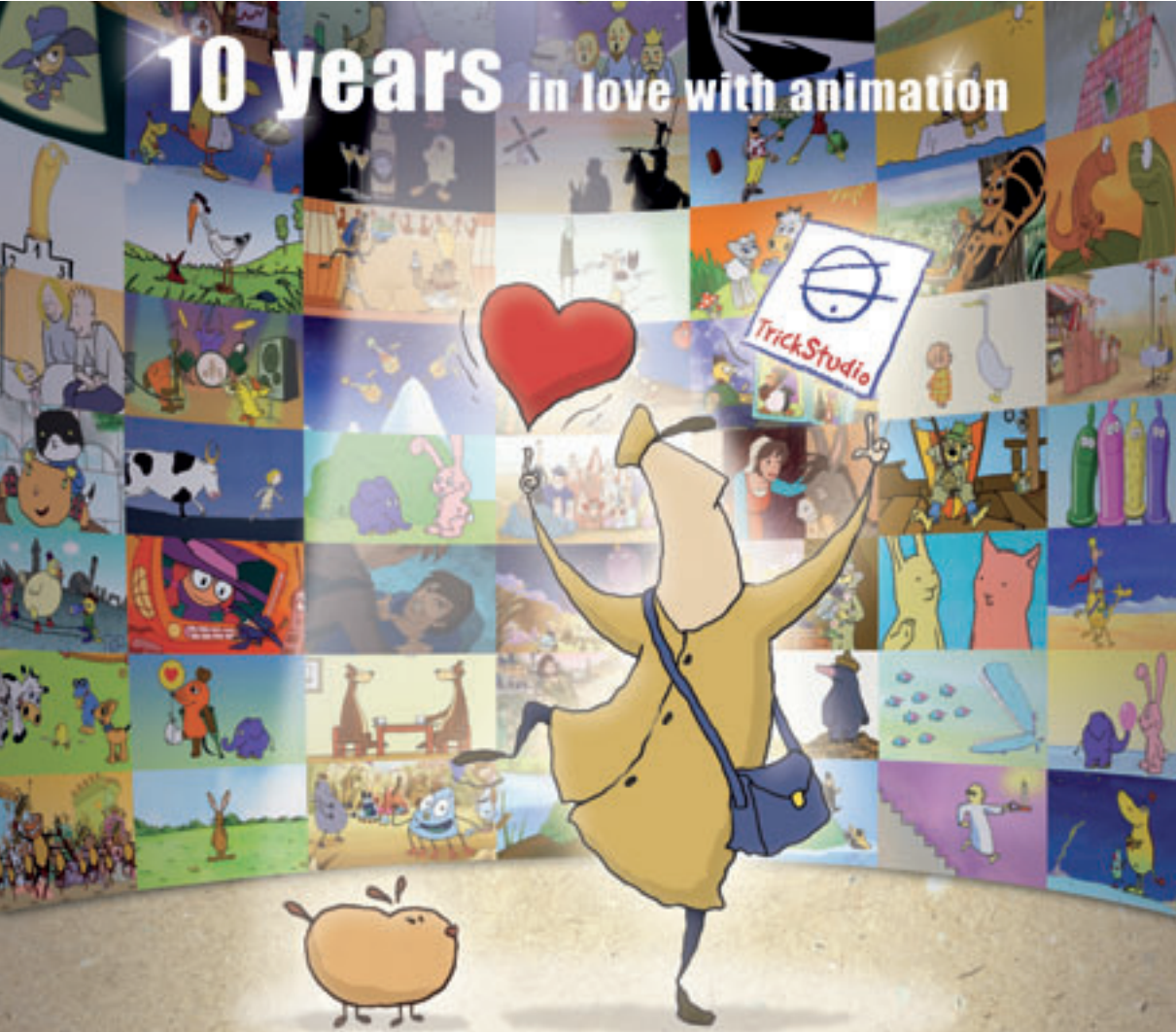
Verlag Horst Axtmann GmbH
Abonnentenservice
Marktplatz 13 · 65183 Wiesbaden
Telefon: 0611/3 60 98-55 · Fax: 0611/37 28 78
E-Mail: info@filmecho.de · www.filmwoche.de
Amtsgericht: Wiesbaden HRB 2132

Ich kreuze gerne an, in welchem Bereich ich tätig bin:

- Filmtheater Filmproduktion Filmverleih DVD/Video Verband/Verein Printmedien
 Rundfunk/TV Neue Medien Marketing/PR Andere _____



10 years in love with animation



TrickStudio, Lutterbeck GmbH • Neusser Str. 476 • D-50733 Köln • Tel. 0221 216427 • info@trickstudio.de • www.trickstudio.de

Lucerne University of
Applied Sciences and Arts

**HOCHSCHULE
LUZERN**

Design & Kunst



Trickfilmausbildung in Luzern, Schweiz

Zeichentrick (2D), Sach- und Puppentrick (3D)
auf Bachelor- und Master-Stufe

BA Animation

Neu ab Mitte September 2008

MA in Design mit Vertiefung

ANIMAGE

(Animation und Illustration)

Zulassungsbedingungen für den Master-Studiengang Abschluss
auf BA- oder Diplomstufe in Kunst oder in Design/Gestaltung

Jetzt anmelden und einsteigen bis am 9. Mai 2008,
siehe www.hslu.ch/d-master

FH Zentralschweiz

10 JAHRE TRICKSTUDIO LUTTERBECK GMBH

10 YEARS TRICKSTUDIO LUTTERBECK GMBH

Die Trickstudio Lutterbeck GmbH unter der Leitung von Matthias Bruhn und Richard Lutterbeck existiert seit 1998 und hat sich auf klassische 2D-Charakteranimation spezialisiert.

Neben Commercials und Trailern für TV und Kino konzipieren, zeichnen und produzieren die Kreativen des Studios vor allem Animationsfilme für Kinder, z.B. für die „Sendung mit der Maus“, „Löwenzahn“ oder „Toggolino“. Die Gestaltung und Programmierung von Internetseiten ist ein weiterer Schwerpunkt des Studios. So wurden z.B. die „Seite mit dem Elefanten“ (www.wdr-elefant.de), „Spiolino“ (www.spiolino.de) und der Internetauftritt der „Sendung mit der Maus“ (www.die-maus.de) vom TrickStudio mit visuellen Ideen, witzigen Animationen und interaktiven Spielen zum Leben erweckt.

Mit der Produzentin Alexandra Schatz und dem Schweizer Künstler Ted Sieger realisiert das Studio nach vielen Kurzfilmen und dem Weihnachts-Special „Der Vierte König“ momentan die Serie „Molly Monster“, eine internationale Koproduktion, die im neu gegründeten TrickStudio in Hannover produziert wird.

Neben Auftragsarbeiten entwickelt das Studio auch freie Projekte, z.B. den Pilotfilm für die Serie „Dusty die Hausstaubmilbe“ oder den Kurzfilm „POST!“, der nach seiner Premiere auf der Berlinale momentan auf zahlreichen internationalen Festivals zu sehen ist.

10 Jahre TrickStudio Lutterbeck GmbH – Zeit für einen Rückblick mit den schönsten Filmen und Spots der letzten Jahre.

www.trickstudio.de

TrickStudio Lutterbeck GmbH, headed by Matthias Bruhn and Richard Lutterbeck, was founded in 1998 and specializes in classic 2D character animation. In addition to commercials and trailers for TV and cinema, the studio's creative people design, draw and produce above all animated films for children, e.g. for the "Sendung mit der Maus", "Löwenzahn" or "Toggolino".

The studio also focuses on the design and programming of internet pages. The "Seite mit dem Elefanten" (www.wdr-elefant.de), "Spiolino" (www.spiolino.de) and "Sendung mit der Maus" (www.die-maus.de) websites are just some of the sites that have been brought to life by the TrickStudio using visual ideas, witty animation and interactive games. After making many short films and the Christmas special "Der Vierte König" (The fourth King), the studio is now working with the producer, Alexandra Schatz and the Swiss artist, Ted Sieger on the series "Molly Monster", an international co-production which is being produced in the newly-founded TrickStudio in Hannover. The studio does not only develop commissioned work, but also freelance projects, such as the pilot film for the series "Dusty die Hausstaubmilbe" (Dusty the mighty mite) or the short film "POST!", which after premiering at the Berlinale is now being shown at numerous international festivals.

10 years of TrickStudio Lutterbeck GmbH – Time for a look back at the best films and spots of recent years.

www.trickstudio.de



1 MAUSSPOTS

Spots für die „Sendung mit der Maus“, WDR 2002 – 2008, Digibeta, 3 x 1 min

2 TOGGOLINO

Miniserie, Super RTL 2007, Digibeta, 2 min

3 ÖRKS

Miniserie, WDR 1998 – 2001, Digibeta, 3 x 1 min

4 ELEFANTENSPOTS

Spots für die „Sendung mit dem Elefanten“, WDR 2007, Digibeta, 3 x 1 min

5 LAKRITZBONBONS

Kurzfilm, 2005, Digibeta, 4 min
WDR

6 HE DUDA

Kurzfilm, 2004, Digibeta, 4 min
RBB

7 DIE GROSSE FRAGE

Kurzfilm, 2005, Digibeta, 3 min
WDR



8 VOM KLEINEN MAULWURF, DER WISSEN WOLLTE, WER IHM AUF DEN KOPF GEMACHT HAT

Kurzfilm, 2006, Digibeta, 4:30 min
WDR

9 MEINE KLEINE SCHABE

Musikvideo, 2006, Digibeta, 2:30 min
ZDF (Löwenzahn)

10 DONNEZ MOI LA MAIN

Intro Feature film, Digibeta, 2:30 min

11 DIE KLEINE MONSTERIN

Kurzfilm, 2004, 35mm, 8 min

12 DUSTY, DIE HAUSSTAUBMILBE

Kurzfilm, 2003, 35mm, 12 min

13 DER STEIN, DER UNTER MÖHREN AUFWUCHS

Kurzfilm, 2002, 35mm, 4:30 min

14 POST!

Kurzfilm, 2008, 35mm, 13 min

FILMLOUNGE, BERLIN

Die filmloungue zeigt ihre abwegigsten, trashigsten und großartigsten Animationen und Musikvideos aus den letzten sieben Jahren und plaudert über die Höhen und Tiefen des Filmbusiness jenseits der großen Filmproduktionen.

Gegründet wurde die filmloungue GmbH im Boomjahr 2000 von Florian Giefer und Peter Göltenboth, die sich beim Studium (Film & Communications) in London getroffen hatten. Kathi Käppel und Stini Sebald waren seit Beginn als Freelancer für Animationen, Illustrationen und Design verantwortlich. Sie gründeten 2005 die Trickfilmlounge, das Schwesterchen der filmloungue, zu der sich 2007 Karen Stempel hinzugesellt hat.

Die filmloungue startete mit der Miniserie Doc Taxi für RTL2, die erste Flashanimationsserie für Fernsehen und Internet in Deutschland. Zu der Produktion von Trickfilmen kamen ab 2001 immer mehr Musikvideos – sowohl animierte, als auch real gefilmte und sehr oft Kombinationen aus beidem. Seither bekommen die meisten Dokus, Videos, Bandportraits und Musik-DVDs der filmloungue ihre kleinen animierten Sequenzen und heben sich auch dadurch von vielen anderen Produktionen ab. Es ist ein Markenzeichen der filmloungue, die verschiedenen Disziplinen von Dokumentation über Musikvideos bis Animation zu verbinden.

Anhand von ausgewählten Arbeiten berichtet das filmloungue-Team über deren Entstehungsgeschichte, den Wahnsinn der Postproduktion, Pannen am Set, knappe Budgets, die Wichtigkeit eines ordentlichen Caterings, über Wirren der Zusammenarbeit mit Musikern, Plattenlabels und Auftraggebern, die Deadline, MTV und die vielen fleißigen Bienchen, die zum Netzwerk der filmloungue gehören.

www.filmlounge.de

filmlounge will be showing its oddest, trashiest and best animated films and music videos from the last seven years and will be talking about the ups and downs of the film business away from the larger productions.

filmlounge GmbH was founded in the boom year 2000 by Florian Giefer and Peter Göltenboth who had met each other during their degree in Film and Communications in London. As freelancers Kathi Käppel and Stini Sebald were responsible right from the start for animated films, illustrations and design. In 2005 they set up trickfilmlounge, the baby sister to filmlounge, and were joined by Karin Stempel in 2007.

filmlounge started with the mini series Doc Taxi for RTL2, the first flash cartoon series for television and internet in Germany. Since 2001 it has been producing alongside cartoons an increasing number of music videos – using animated film or real film and very often a combination of both. Most of filmlounge's documentaries, videos, band portraits and music DVDs have short sequences of animated film and in this way stand out from most other productions. It is one of the trademarks of filmlounge to combine various disciplines ranging from documentary and music videos through to animated film.

On the basis of selected films the team from filmlounge will be talking about the company's foundation, post-production madness, hitches on set, tight budgets, the importance of decent catering, the confusion of working with musicians, record companies and clients, deadlines, MTV and the many busy bees who are part of filmlounge's network.

www.filmlounge.de



1 LIEBESKUMMER IST LUXUS / WINSON

2004, 2:46 min

2 TREND / MEDIENGRUPPE TELEKOMMANDER

2004, 3:38 min

3 VON HIER AN BLIND / WIR SIND HELDEN

2005, 3:29 min

4 NUR EIN WORT / WIR SIND HELDEN

2005, 3:49 min

5 NORDEN / TOMTE

2006, 3:34 min

6 WAKE UP / KITTY AHOI

2006, 2:55 min

7 PANIK / WIR SIND HELDEN

2007, 3:45 min

8 HAUBENTAUCHERWELPEN / TURBOSTAAT

2007, 3:45 min



9 TINY (Kurzfilm / short film) von/by Kathi Käppel

2004, 7:43 min

10 FUSSBALLGÖTTINEN (Vorspann / Trailer)

2006, 2:48 min

Unique Production

11 COWBOYS & COMMUNISTS (Vorspann / Trailer)

2006, 1:00 min

Feastfilms

12 KRABAT (Visuals)

2007, 4:22 min

Junge Oper Mannheim

13 KEINOHRHASE (Werbung / commercial)

2008, 1:00 min

Universal

14 STIMMKNECHTE (Online-Animation)

2008, 3 x 0:30 min

EM.ENTERTAINMENT GMBH

Die EM.Entertainment GmbH zählt in Europa zu den führenden Produzenten und Vertriebsgesellschaften von hochwertigen Animationsprogrammen für Kinder und Jugendliche. Die Aktivitäten des Unternehmens umfassen die Produktion sowie die Vermarktung von Programmen in den Bereichen TV, Home Entertainment, Video-on-Demand, Mobile und Merchandising. Die umfangreiche Rechtebibliothek zählt im Kinder- und Jugendbereich außerhalb der Major Studios zu den weltweit Größten.

Mit ihrer eigenen Produktionsabteilung und dem australischen Produktionsstudio Flying Bark Productions PTY. Ltd. steht das Unternehmen für fantasievolle und hochwertige Animation. Derzeit produziert EM.Entertainment die 3D-animierte Vorschul-Abenteurserie „Zigby“, sowie Formate für ältere Zielgruppen wie die Action/Adventure-Comedy „Master Raindrop“, die Comedy-Serie „Zeke's Pad“ und das Fantasy/Adventure „Enyo“. Fertig gestellt wurden im vergangenen Jahr die Sci-Fi-Comedy „Dogstar“, die Action-Comedy „Staines Down Drains“ sowie das Comedy-Format „Life Rules“.

EM.Entertainment GmbH is one of Europe's leading producers and distributors of animation programs for children and teenagers. The company's activities include the production and the distribution of programs for TV, home entertainment, video-on-demand, mobile and merchandising. The extensive rights library ranks among the world's largest within the children's and youth sector aside from the major studios.

With its in-house production unit and the Australian production studio Flying Bark productions PTY. Ltd., the company has a reputation for creating state-of-the-art animation. EM.Entertainment is currently producing the 3D pre-school-series "Zigby", as well as the action/adventure-comedy "Master Raindrop", the comedy-series "Zeke's Pad" and the fantasy/adventure "Enyo". Last year EM.Entertainment completed the sci-fi-comedy "Dogstar", the action-comedy "Staines Down Drains" and the comedy format "Life Rules".



ANIME

Der japanische Animationsfilm, besser bekannt als „Anime“, ist in seinem Herkunftsland bereits ein fester Bestandteil des heimischen Kulturgutes. Dies ist vor allem seiner Vielfalt visueller als auch inhaltlicher Art zu verdanken, wo kein Thema ausgespart und jede Altersgruppe mit dem passenden „Stoff“ versorgt wird. Unser diesjähriges Anime-Programm spiegelt gerade diese Verschiedenartigkeit wieder. Im Anime-TV-Serienmix am Festivaltag präsentieren wir Ihnen drei Serien, die sich vollends der Welt des Übernatürlichen und der Geister verschrieben haben. Voran geht dabei das Remake der amüsanten Geisterhatz „Gegege no Kitaro“, die in den 80ern zu einer der beliebtesten Animes gehörte. Auch „Mononoke“ widmet sich der mysteriösen Geisterwelt Japans, besticht dabei vor allem durch eine extravagante Ästhetik. „Die Melancholie der Haruhi Suzumiya“ erzählt von Außerirdischen und Zeitreisenden und gehört bei den deutschen Fans zu einer der heiß erwarteten Titel des Jahres. Ein Programmblickpunkt am Samstagabend, vor allem für erwachsene Anime-Fans, ist der Politthriller „Flag“, der den Zuschauer in die Wirren eines Bürgerkrieges entführt. Als abendfüllenden Spielfilm zeigen wir Ihnen „Highlander“, für den das renommierte Anime-Studio Madhouse (u.a. „Paprika“) verantwortlich zeichnete. Den Abend ausklingen lassen, wollen wir mit unserer Animation Black Utopia Night, in der wir Ihnen mit „Pale Cocoon“, „Ergo Proxy“ und „Murder Princess“ drei hochklassige Animes präsentieren, die zum Nachdenken und Fürchten einladen.

Christoph Lamprecht

Japanese animated film, better known as “Anime”, is already an integral part of the national culture in its country of origin. This is above all thanks to its diversity both visually and with regard to content, where no subject is omitted and every age group is supplied with appropriate topics. This year our Anime programme reflects this variety. In the Anime TV Series Mix, on Festival Saturday, we will be presenting you with three series which are completely devoted to the supernatural and ghosts. The first is a remake of the amusing ghost hunt “Gegege no Kitaro”, which was one of the most popular Animes in the 80’s. “Mononoke” is also dedicated to Japan’s mysterious world of ghosts and captivates above all thanks to its extravagant aestheticism. “The Melancholy of Haruhi Suzumiya” tells the story of extraterrestrials and time travellers and is one of the films that German fans are most impatient to see this year. A focal point of the programme on Saturday afternoon, particularly for adult Anime fans, is the political thriller “Flag” which takes the audience into the confusion of a civil war. We will also be showing you the feature-length film “Highlander”, a product of the renowned Anime studio Madhouse (e.g. “Paprika”). The evening will end with our Animation Black Utopia Night, in which we will present “Pale Cocoon”, “Ergo Proxy” and “Murder Princess” – three top class Animes which call on the audience to contemplate and dread.

Christoph Lamprecht

HOMMAGE AN OSAMU TEZUKA

HOMMAGE TO OSAMU TEZUKA

Mit unserem Spezialprogramm zu Osamu Tezuka (1928–1989) wollen wir jenem Künstler Tribut zollen, der nicht nur maßgeblich zur Erfolgsgeschichte des japanischen Comics, des Mangas, beigetragen hat, sondern auch dem Animationsfilm in seinem Heimatland das Laufen beigebracht hat. Mit seinem filmischen Erzählstil und seinen Protagonisten, mit groß gezeichneten Augen, war er in vielerlei Hinsicht stilbildend für die Anime- und Manga-Welt. Wir sind deshalb stolz, auf dem diesjährigen ITFS ein breites Programm aus seiner 40-jährigen Schaffensphase präsentieren zu können. Mit „Tezuka Experimental Animation Films“ beleuchten wir mit einer Reihe von Kurzfilmen Tezukas experimentelle Seite seines Schaffens. Auch die vier Animes aus der „Lion Books Series“, die auf Tezukas Mangas aus den 50er und 70er Jahren basieren und die er selbst als Regisseur in den 80ern als Anime adaptierte, zeigen deutlich die vielfältige Kreativität des „Gott des Mangas“. Im Tezuka-TV-Serienmix wollen wir Ihnen mit „Astro Boy“ und „Kimba – The White Lion“ zwei seiner wohl bekanntesten Animes präsentieren, mit denen er in den 60er Jahren in Sachen Storywriting und Animationen neue Maßstäbe im japanischen Zeichentrickfilm setzte. Mit „Black Jack – Sinking Woman“ stellen wir ein Werk aus der späteren Schaffensphase von Osamu Tezuka vor. Black Jack ist der beste (Anime-) Chirurg der Welt – wenn auch ohne Arztlizenz – der die mysteriösen Fälle löst, an denen alle anderen Ärzte scheitern.

Christoph Lamprecht

Our special programme, devoted to Osamu Tezuka (1928–1989), pays tribute to an artist, who not only made a considerable contribution to the success story of Japanese Mangas, but who was also responsible for getting animated film on its feet in his home country. Thanks to his cinematic storytelling style and his large-eyed protagonists, it was he who in many respects shaped the style of the Anime and Manga world. We are therefore proud to be able to present a broad programme from 40 years of his creative work at this year’s ITFS. Under the title “Tezuka Experimental Animation Films” we will illuminate the experimental side of Tezuka’s creativity using a series of his short films. The four Animes from the “Lion Books Series”, which are based on Tezuka’s Mangas from the 50’s and 70’s and which he himself as a director adapted to create Animes, clearly show the creative range of the “God of Mangas”. The Tezuka TV Series Mix will present “Astro Boy” and “Kimba – The White Lion” – probably two of his most well-known Animes with which he set new standards for Japanese animated film in the 60’s. We will be presenting “Black Jack – Sinking Woman” as an example from Osamu Tezuka’s later period of work. Black Jack is the world’s best (Anime) surgeon – although without a licence to practice – who solves mysterious cases, when all other doctor’s fail.

Christoph Lamprecht

Mit freundlicher Unterstützung / Supported by



KURZFILME 1

SHORT FILMS 1

DIE EXPERIMENTELLEN KURZFILME DES ANIME GROSSMEISTERS THE EXPERIMENTAL FILMS OF THE GREAT MASTER OF ANIME

1 TALES OF THE STREET CORNER

(ARU MACHIKADO NO MONOGATARI)

Japan

1962, DigiBeta, 38 min

2 MERMAID (NINGYO)

Japan

1964, DigiBeta, 38 min

3 DROP (SHIZIZU)

Japan

1965, DigiBeta, 4 min

4 PICTURES AT AN EXHIBITION (TENRANKAI NO E)

Japan

1966, DigiBeta, 39 min

5 JUMPING

Japan

1984, DigiBeta, 6 min

6 BROKEN DOWN FILM (ONBORO FIRUMU)

Japan

1985, DigiBeta, 6 min

7 PUSH

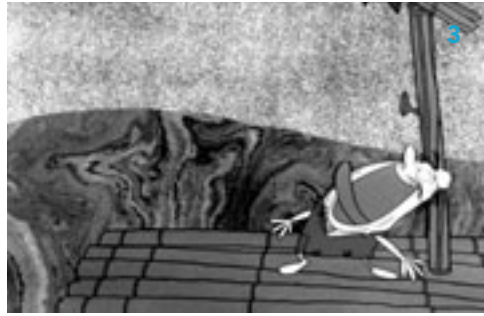
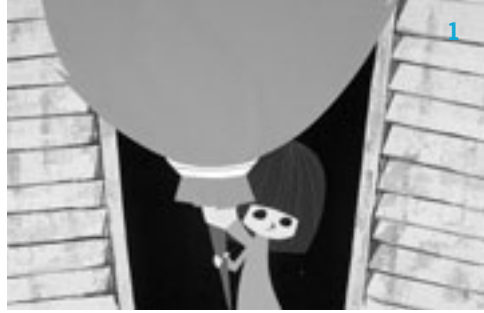
Japan

1987, DigiBeta, 4 min

8 MURAMASA

Japan

1987, DigiBeta, 9 min



© Tezuka Productions, Tokyo

HOMMAGE AN OSAMU TEZUKA
HOMMAGE TO OSAMU TEZUKA

KURZFILME 2

SHORT FILMS 2

FILME AUS DER „LION BOOKS“ SERIES FILMS FROM THE „LION BOOKS“ SERIES

1 AKUEMON

Japan

1984, DigiBeta, 25 min, jap. m. engl. UT

2 ADACHI HA GARA

Japan

1984, DigiBeta, 25 min, jap. m. engl. UT

3 THE GREEN CAT (MIDORI NO NEKO)

Japan

1983, DigiBeta, 24 min, jap. m. engl. UT

4 LUNN FLIES INTO THE WIND

(RUN WA KAZE NO NAKA)

Japan

1985, DigiBeta, 24 min, jap. m. engl. UT



© Tezuka Productions, Tokyo

„ASTRO BOY“ UND CO – TV SERIEN

“ASTRO BOY” & CO – TV SERIES



© Tezuka Productions, Tokyo

Die TV-Serie „Astro Boy“ (Tetsuwan Atomu – „Das mächtige Atom“) wurde zuerst in Japan zwischen 1963 und 1966 ausgestrahlt. Die Geschichten der einzelnen Episoden erzählen von den Abenteuern eines Roboterjungen und den Begleitfiguren, die jeweils darin auftauchen. Es war die erste japanische TV-Serie, die die später als Anime bekannte Ästhetik verkörperte. Ursprünglich wurde sie 1952 von Osamu Tezuka als Manga-Comic herausgegeben.

Astro Boy (Tetsuwan Atomu, lit. “Mighty Atom”) is a television series first broadcast in Japan from 1963 to 1966. The story follows the adventures of a robot boy and a selection of other characters along the way. It is the first Japanese television series that embodied the aesthetic that later became familiarized as Anime. It originated as a Manga in 1952 by Osamu Tezuka.

1 ASTRO BOY (TETSUWAN ATOMU)

Japan

1963, Digibeta, 24 min, sw/b&w, jap. m. engl. UT

2 ASTRO BOY

Japan

1980, Digibeta, 25 min, F/c, jap. m. engl. UT

3 KIMBA THE WHITE LION (JUNGURU TAITEI)

Japan

1965, Digibeta, 23 min

BLACK JACK – SHIZUMU ONNA

BLACK JACK – SINKING WOMAN



Osamu Dezaki

Japan

1993, DVD, 50 min

2D Anime

Musik music: Osamu Shooji

Produzent producer: Minoru Kubota, Sumio Udagawa

Produktion production: Peking Sharaku Arts Co., Ltd., Studio Comet

Verleih distribution: OVA Films (Deutschland)

In Mikazuki-Bay wird der Notstand ausgerufen, als eine Seuche, auch das „Mikazuki-Syndrom“ genannt, die Stadt heimsucht. Hervorgerufen durch Abwässer, die über den Full Moon River in die Bucht gespült wurden, hat sich jeder Bürger, der Wasser aus der Gegend trank oder Fisch aß, damit infiziert. Ein Krisenstab zur Bekämpfung der Seuche wird einberufen und Dr. Fox bittet Black Jack um Unterstützung. In einem kleinen Hotel in Mikazuki-Bay lernen Black Jack und Pinoko die mittellose Tsukiko kennen, die ebenfalls am „Mikazuki-Syndrom“ leidet. Black Jack versucht alles, um dem jungen Mädchen zu helfen ...

A state of emergency has been declared in Mikazuki Bay as a plague, also known as the “Mikazuki Syndrome”, descends upon the town. Sewage washed into the bay by the Full Moon River has caused all the inhabitants who have drunk water from the region or eaten fish to be infected with the disease. Emergency services are summoned to fight the plague and Dr. Fox asks Black Jack to help. In a small hotel in Mikazuki Bay, Black Jack and Pinoko meet Tsukiko, a penniless girl also suffering from the “Mikazuki Syndrome”. Black Jack does all he can to help the young girl ...



The Forum for European Animation Co-productions

Cartoon Forum Ludwigsburg

www.cartoon-media.be

16. - 19. September 2008



Baden-Württemberg
STAATSMINISTERIUM



TV-SERIEN-MIX

TV SERIES MIX



Die amüsante Geisterhatz war in Japan in den 80ern eine der beliebtesten Anime-Serien für Fans jeder Altersklasse. Dies bewegte Toei Animation dazu im letzten Jahr die obskure und mysteriöse Geisterwelt Japans aus Gegege no Kitaro wieder zum Leben zu erwecken.

GEGE NO KITARO

Yukio Kaizawa
Japan
2007, DigiBeta, 30 min
2D/3D Anime

Drehbuch *screenplay*: Keiichi Hasegawa, Riku Sanjo
Musik *music*: Katsumi Horii
Produzenten *producers*: Atsuya Takase, Hiroyuki Sakurada, Koji Kaneda, Kyotaro Kimura, Shinichi Ikeda
Produktion *production*: Toei Animation
Weltvertrieb *world sales*: Toei Animation International

For fans of all age groups the amusing ghost chase was one of the most popular animated series in Japan in the 1980s. For this reason Toei Animation decided last year to revive the obscure and mysterious world of Japanese spirits from Gegege no Kitaro.



Mononoke erzählt die Geschichte des Medizinmanns weiter, der bereits in dem Samurai-Anime Ayakashi auf die Jagd nach friedlosen Seelen ging. Mononoke glänzt vor allem durch einen für Animeverhältnisse sehr eigenen Zeichenstil.

MONONOKE

Kenji Nakamura
Japan
2007, DigiBeta, 30 min
2D/3D Anime

Drehbuch *screenplay*: Chiaki J. Konaka, Ikuko Takahashi, Manabu Ishikawa, Michiko Yokote
Musik *music*: Yasuharu Takanashi
Produktion *production*: Toei Animation
Weltvertrieb *world sales*: Toei Animation International

Mononoke tells the story of the medicine man who in the previous Samurai cartoon Ayakashi went in search of troubled souls. Mononoke impresses above all through the very idiosyncratic style of the cartoon drawing.



Haruhi erzählt die fantastische Geschichte eines Schulclubs, der sich zum Ziel gesetzt hat, übernatürlichen Spuren auf die Spur zu kommen. Eine Menge Stress ist vorprogrammiert, als sich herausstellt, dass Clubgründerin Haruhi selbst übernatürliche Kräfte hat, mit denen sie sogar die ganze Welt zerstören könnte. Die 14-teilige Anime-Serie gehört zu einer der heiß erwarteten Titel dieses Jahres. Vorab zum Release im Mai bei Anime Virtual präsentieren wir euch die ersten Episode.

SUZUMIYA HARUHI NO YŪTSU

THE MELANCHOLY OF HARUHI SUZUMIYA
Tatsuya Ishihara
Japan
2006, DVD, 24 min
2D/3D Anime

Drehbuch *screenplay*: Fumihiko Shimo, Joe Itou, Katsuhiko Muramoto, Nagaru Tanigawa, Shoji Gato, Tatsuya Ishihara, Yutaka Yamamoto
Musik *music*: Satoru Kousaki
Produzenten *producers*: Nobuhiko Sakawa, Shouji Utagawa, Takeshi Yasuda, Yoko Hatta
Produktion *production*: Kyoto Animation
Verleih *distribution*: Anime-Virtual (Deutschland)

Haruhi tells the fantastic story of a school club which aims to find out more about supernatural powers. Trouble is guaranteed when it turns out that Haruhi, the founder of the club, herself possesses supernatural powers with which she could destroy the whole world. The 14-part animated series is one of this year's keenly awaited titles. We will be showing the first episode prior to the film's release in May with Anime Virtual.

FLAG – ISSENMAN NO KUFURA NO KIOKU

FLAG – THE MOVIE

**Ryousuke Takahashi**Japan
2006, DVD, 100 min

2D/3D Anime

Drehbuch *screenplay*: Toru Nozaki
Musik *music*: Yoshihiro Ike
Produktion *production*: The Answer Studio
Verleih *distribution*: OVA Films (Deutschland)

Anime-Fans von politisch angehauchten, ernsthaften Storys kommen sicherlich oft ein wenig zu kurz. Dank der noch relativ jungen Anime-Schmiede The Answer Studio hat die Wartezeit nun endlich ein Ende. Der von The Answer Studio produzierte Politthriller „Flag“, erzählt die Geschichte der Kriegsreporterin Saeko Shirasu, die in den Kriegswirren in der nordindischen Bergregion Uddiyana zwischen die Fronten gerät. Der 100-minütige Movie kann insbesondere durch seinen dokumentarischen Erzählstil wie auch einer fotorealistischen CGI-Optik überzeugen.

Fans of Anime cartoons with serious political story-lines are often left disappointed. Thanks to the talented and still relatively young Anime studio The Answer Studio this is no longer the case. The political thriller "Flag" which has been produced by the Answer Studio tells the story of the war reporter Saeko Shirasu who gets trapped between two sides in the war-torn mountain region of Uddiyana in Northern India. The 100-minute film is particularly convincing in its documentary narrative style and its use of the realistic photo CGI technique.

ANIME

HIGHLANDER: THE SEARCH FOR VENGEANCE**Yoshiaki Kawajiri**Japan/USA
2007, DVD, 80 min

2D/3D Anime

Drehbuch *screenplay*: David Abramowitz
Musik *music*: Jussi Tegelmann, Nathan Wang
Produzenten *producers*: Peter Davis, William Panzer
Produktion *production*: Imagi Animation Studios, Madhouse Studios
Verleih/Vertrieb *distribution*: Ascot Elite Home Entertainment (Deutschland)

Colin MacLeod, der unsterbliche schottische Highlander, ist zusammen dem Geist Amergan auf der Suche nach dem unsterblichen Despoten Marcus Octavius. Dieser tötete nämlich vor einigen Jahrhunderten Colins Geliebte. Im New York der Zukunft, das mittlerweile vom Meer verschluckt wurde, kommt es auf der Festung von Marcus Octavius zum großen Showdown der beiden Highlander. „Highlander“ wurde von dem renommierten Anime-Studio Madhouse (u.a. „Paprika“) eigens für den ausländischen Markt produziert und mit Yoshiaki Kawajiri (u.a. „Vampire Hunter D“, „Ninja Scroll“) nahm ein alter Hase des Anime-Business Platz auf dem Regiestuhl.

Together with the ghost, Amergan, Colin MacLeod, the immortal Scottish Highlander, is looking for the immortal despot Marcus Octavius. It was he who killed Colin's beloved several centuries earlier. There is a showdown between the two Highlanders at Marcus Octavius' stronghold in the New York of the future, which has been flooded by the sea. "Highlander" was produced by the renowned Anime studio Madhouse (e.g. "Paprika") specifically for the foreign market. Yoshiaki Kawajiri ("Vampire Hunter D", "Ninja Scroll" etc.) an old hand in the Anime business was the man in the director's chair.

ANIME

BLACK UTOPIA NIGHT



Es sind mittlerweile viele Jahrzehnte vergangen, seitdem die Menschheit gezwungen war, die Erde zu verlassen und eine neue Bleibe auf dem Mond fand. Das einzige was von der alten Heimat übrig geblieben ist, sind Audio- und Bilddateien, die im gigantischen Archiv für Exhumierung gelagert sind. Eines Tages stößt Ura, ein Mitarbeiter dieses Archivs, auf eine verstörende Videodatei, die seine ganze Arbeit und die neue Existenz der Menschen auf dem Mond hinterfragt. Die noch sehr junge Animationsschmiede Studio Rikka produzierte einen sehr einfühlsamen und stillen Anime.



In einer Zukunft, in der die Welt von einer nuklearen Apokalypse zerstört wurde, ist allein in der durch eine Außenhülle geschützten Stadt Romdo ein Überleben für die Menschen möglich. In dieser Utopie leben Menschen und Androide, die so genannten Autoreivs, friedlich miteinander in dem sehr stark reglementierten Stadtstaat. Als es zu mehreren Morden kommt, verursacht durch Autoreivs, die mit dem Cogito-Virus infiziert sind, droht die Ordnung in dem autoritären Stadtstaat zu kippen ... Ergo Proxy ist laut einer Umfrage der Zeitschrift AnimateA einer der heiß erwarteten Animes dieses Jahres.



Terror im Königreich Foreland. Bislang unbekannte Eindringlinge rufen zum Putsch im Königreich Foreland aus. Prinzessin Alita, die ansehen muss, wie ihr Vater ermordet wird, ist fortan auf der Suche nach Prinz Kaito, der den Aufstand in Foreland stoppen soll. Auf ihrer Flucht trifft die Prinzessin auf die kriegshungrige Kopfgeldjägerin Falis, mit der sie durch einen mysteriösen Umstand die Körper tauscht. Der sechs Episoden umfassende Fantasy-Anime Murder Princess basiert auf dem gleichnamigen Manga von Sekihiko Inui und wird hierzulande demnächst bei Anime Virtual veröffentlicht.

PALE COCOON

Yasuhiro Yoshiura
Japan
2006, DVD, 20 min
2D/3D Anime

Drehbuch screenplay: Yasuhiro Yoshiura
Musik music: Tohru Okada
Produzent producer: Tom Nage
Produktion production: Studio Rikka
Verleih distribution: Nipponart (Deutschland)

Many decades have passed since humanity was forced to leave Earth and seek a new place to live on the moon. All that is left of Man's old home are audio and image files which are stored in the gigantic Archive for Excavation. One day Ura, an archive employee, finds a disturbing video file which puts a question mark over his work and the new existence of the people living on the moon. Produced by the still very young animated film studio Rikka, is a sensitive and quiet Anime.

ERGO PROXY

Shukou Murase
Japan
2006, DVD, 25 min
2D/3D Anime

Drehbuch screenplay: Dai Sato
Musik music: Yoshihiro Ike
Produzenten producers: Akio Matsuda, Michiko Suzuki, Takashi Kochiyama
Produktion production: Manglobe
Verleih distribution: SPV (Deutschland)

In a future where the world has been destroyed by a nuclear apocalypse, humans can only survive in the city of Romdo which is protected by a dome. Humans and androids, so-called Autoreivs live together peacefully in this utopian but strictly regimented city state. When several murders occur, committed by Autoreivs infected by the Cogito virus, order in the city state threatens to fall apart ... According to a survey carried out by the AnimateA magazine, Ergo Proxy is one of the most impatiently awaited Animes of the year.

MURDER PRINCESS

Tomoyuki Kurokawa
Japan
2007, DVD, 23 min
2D/3D Anime

Drehbuch screenplay: Tatsuhiko Urahata
Musik music: Yasufumi Fukuda
Produktion production: Bee Train
Verleih distribution: Anime-Virtual (Deutschland)

Terror rules the kingdom of Foreland. Intruders who until now were unknown attempt a putsch in the kingdom of Foreland. Princess Alita, who witnesses her father's murder, searches henceforth for Prince Kaito, who hopefully will stop the uprising in Foreland. Whilst on the run, the princess meets the female war-hungry bounty hunter, Falis, with whom she swaps bodies under very strange circumstances. The fantasy Anime Murder Princess which comprises six episodes is based on a Manga of the same name by Sekihiko Inui and will soon be published here at Anime Virtual.

DPMINIABO

2 AUSGABEN NUR 20 EURO



GRATIS!

**SOFORT MINIABO ABSCHLIESSEN
UND SCHLÜSSELANHÄNGER ERHALTEN!**

COUPON AUSSCHNEIDEN UND SENDEN AN: Vertriebsunion Meynen, Abbonentenservice DIGITAL PRODUCTION, D-65341 Eltville
Telefon-ServiceLine: +49 (0) 61 23 92 38-2 13, oder einfach und bequem im Internet: www.digitalproduction.com
Solange der Vorrat reicht.

BLITZBESTELLUNG PER FAX: + 49 (0) 61 23 / 92 38-2 14

**X JA, ich will das DIGITAL
PRODUCTION Miniabo
inkl. Schlüsselanhänger!**

Mein Miniabo umfasst 2 Ausgaben DIGITAL PRODUCTION plus Begrüßungsgeschenk für insgesamt nur EUR 20,-. Ich spare EUR 9,80 gegenüber dem Einzelkauf. Als Begrüßungsgeschenk erhalte ich einen Schlüsselanhänger (solange der Vorrat reicht).

Wenn ich DIGITAL PRODUCTION weiter lesen möchte, brauche ich weiter nichts zu tun. Ich erhalte 6 Ausgaben DIGITAL PRODUCTION + animago-Sonderausgabe + Standard-Eintrag im DP-Guide im Jahresabonnement zum Vorzugspreis von EUR 87,- inkl. MwSt. und Versand (Ausland EUR 106,50 inkl. Versand, zzgl. MwSt.; Studenten* Inland EUR 73,- inkl. MwSt. und Versand, Ausland EUR 92,50 inkl. Versand, zzgl. MwSt.). Wenn ich mich gegen DIGITAL PRODUCTION entscheide, genügt es, wenn ich bis 14 Tage nach Erhalt des 2. Heftes abbestelle. Das Abonnement ist gültig für ein Jahr und verlängert sich um jeweils ein weiteres Jahr, wenn ich nicht spätestens 8 Wochen vor Ablauf der Bezugsfrist schriftlich kündige. *Degen Nachweis der Immatrikulationsbescheinigung. DIGITAL PRODUCTION erscheint in der Reed Business Information GmbH, Gabrielenstr. 9, 80636 München, AG München, HRB 129604; Vertrieb: Vertriebsunion Meynen GmbH & Co. KG, Große Hub 10, 65344 Eltville, AG Westbaden, HRA 6568

Name Vorname

Straße/Nr. Postfach

Land/PLZ/Ort

Telefon E-Mail/Internet

Datum **X** Unterschrift

Ich bin damit einverstanden per E-Mail oder Telefon über Verlagsprodukte und Neuigkeiten informiert zu werden (ggf. streichen).

Gewünschte Zahlungswiese: Bankeinzug (nur im Inland)

Konto-Nr. BLZ

Bank

Beiliegender Scheck

Überweisung nach Rechnungserhalt

CARTOON D'OR

Der Cartoon D'Or ist der einzige europäische Preis in der Animationsfilmindustrie. Diese Idee ist deshalb einzigartig, weil der Preis sich auf die zehn wichtigsten Filmfestivals in Europa bezieht.

Und tatsächlich dürfen nur die europäischen Filme, die auf diesen zehn europäischen Animationsfestivals ausgezeichnet werden beim Cartoon D'Or um den Preis konkurrieren. CARTOON – mit Unterstützung des MEDIA-Programms der Europäischen Union – versteht den Cartoon D'Or als Sprungbrett: diese wichtige Trophäe wird in Verbindung mit einem Geldpreis vergeben, der die ausgezeichneten Regisseure dabei unterstützen soll, ein neues ambitioniertes Projekt wie z.B. einen Feature-Film oder ein TV-Special umzusetzen.

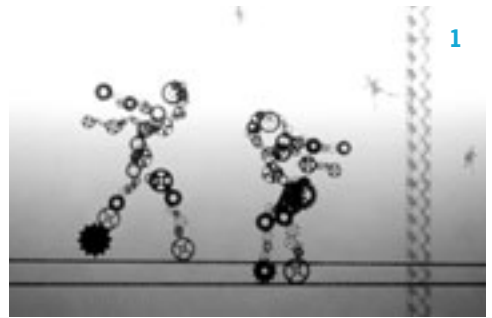
The Cartoon d'Or is the only European prize specific to the animation film industry. The idea is original because this award is based on the ten most important European festivals.

Indeed, only the European films recompensed at these ten European Festivals for animation film are allowed to compete for the Cartoon d'Or. CARTOON, with the support of the MEDIA Programme of the European Union, conceived the Cartoon d'Or as a springboard: this important trophy will be awarded together with a financial aid, to be used by the winning director to start a new and more ambitious project, such as feature film or a TV-special.

NOMINIERTER FILME 2007 NOMINATED FILMS 2007

1 LIFE LINE

Tomek Ducki
Ungarn *Hungary*
2006, Betacam SP, 6:25 min
2D Computeranimation *2D computer animation*



2 PETER & THE WOLF

Suzie Templeton
Großbritannien, Polen, Norwegen
Great Britain, Poland, Norway
2006, Betacam SP, 32:23 min
Puppentrick *puppet animation*



3 THE IRRESISTIBLE SMILE

Ami Lindholm
Finnland *Finland*
2006, Betacam SP, 6:21 min
Zeichentrick, 2D Computeranimation
pencil on paper, 2D computer animation



4 THE PEARCE SISTERS

Luis Cook
Großbritannien *Great Britain*
2007, Betacam SP, 9:27 min
2D Computeranimation *2D computer animation*



5 T.O.M.

Tom Brown, Daniel Gray
Großbritannien *Great Britain*
2006, Betacam SP, 6:21 min
Zeichentrick, 2D Computeranimation
pencil on paper, 2D computer animation

PRIX ARS ELECTRONICA 2007

Seit 1987 fokussiert der Prix Ars Electronica auf kreative Arbeiten an der Schnittstelle von Kunst, Technologie und Gesellschaft. 2007 kamen 3374 Einreichungen aus 63 Ländern in den Kategorien Computer Animation/Film/VFX, Digital Musics, Interactive Art, Hybrid Art, Digital Communities, [the next idea] Art and Technology Grant, Media.Art.Research Award und u19 – freestyle computing.

Die vorliegende Auswahl präsentiert prämierte Projekte aus der Kategorie Computer Animation/Film/VFX.

COMPUTERANIMATION / FILM / VFX

Die Kategorie „Computeranimation/Film/VFX“ war von Anfang an Bestandteil des Prix Ars Electronica. Es werden herausragende Leistungen in unabhängigen Kunst- und Wissenschaftswerken sowie in kommerziellen High-End-Produktionen der Film-, Werbe- und Unterhaltungsindustrie ausgezeichnet. In dieser Kategorie zählt künstlerische Originalität genauso viel wie exzellente technische Leistung.

Jury: Ken Perlin (US), Boo Wong (US), Ivan Tsupka (UA), Mark Dippé (US), Sabine Hirtes (DE)

www.aec.at/de/prix/

1 CODEHUNTERS

Ben Hibon (CH/UK)
BLINKINK PRODUCTIONS
08:55

2 ARK

Grzegorz Jonkajtys, Marcin Kobylecki (PL)
Co-producer: Platige Image
08:11

3 A GENTLEMEN'S DUEL

Tim Miller (US)
Blur Studio, Inc
07:47

4 ONE RAT SHORT

Alex Weil (US)
Charlex Films
10:00

5 CHAOS THEORY

Gergely Szelei, Barna Buza, Zoltan Szabo (HU)
Conspiracy demogroup
04:08

6 HAPPINESS FACTORY

Kylie Matulick, Todd Mueller (US) / PSYOP
01:30

7 SIGG JONES

Mathieu Bessudo, Douglas Lassance, Jonathan Vuillemin (FR)
Supinfocom Arles
06:47

8 TRAVELERS: SNOWBALL

Weta Digital Ltd (NZ)
01:00

Since 1987, the Prix Ars Electronica has focused on creative work at the interface of art, technology and society. 3374 entries from 63 different countries were submitted in 2007 in the categories Computer Animation/Film/VFX, Digital Musics, Interactive Art, Hybrid Art, Digital Communities, [the next idea] Art and Technology Grant und Media.Art.Research Award and u19 – freestyle computing.

The present compilation presents awarded works of the category Computer Animation/Film/VFX.

COMPUTERANIMATION / FILM / VFX

The "Computer Animation/Film/VFX" category has been part of the Prix Ars Electronica since its very inception. It recognizes excellence in independent work in the arts and sciences as well as in high-end commercial productions in the film, advertising and entertainment industries. In this category, artistic originality counts just as much as masterful technical achievement.

Jury: Ken Perlin (US), Boo Wong (US), Ivan Tsupka (UA), Mark Dippé (US), Sabine Hirtes (DE)

www.aec.at/de/prix/

8 SILENT HILL - MAKING OF

Stéphane Ceretti (FR), VFX supervisor / BUF
04:38

9 GNARLS BARKLEY "CRAZY"

Robert Hales (UK)
HSI, Vanessa Marzaroli (US)
Blind
03:04

11 RENKAN

Nobuo Takahashi (JP)
01:36

12 MEME LES PIGEONS VONT AU PARADIS

Samuel Tourneux (FR) / BUF
08 :25

13 MONSTER SAMURAI

Moto Sakakibara (US)
Sprite Animation Studios
06:39

14 PIRATES OF THE CARIBBEAN: DEAD MAN'S CHEST

Hal Hickel (US)
Industrial Light & Magic
05:02

15 APNEE

Claude Chabot (FR) / Autour de Minuit
03 :50

16 FETCH

Dana Dorian (UK) / Axis Animation
01:19

the 8th
melbourne
international

ANIMATION

festival

16-22 June 2008

Australian Centre for the Moving Image, Federation Square



www.miaf.net

LONDON

INTERNATIONAL

ANIMATION

2-7 SEPTEMBER 2008

FESTIVAL



www.liaf.org.uk

PEUR(S) DU NOIR

FEAR(S) OF THE DARK



Blutch, Charles Burns, Marie Caillou, Pierre di Sciuolo, Lorenzo Mattotti, Richard McGuire
Frankreich France
2007, 35mm, 85 min

Drehbuch *screenplay*: Blutch, Charles Burns, Romain Slocombe, Pierre di Sciuolo, Jerry Kramsky, Richard McGuire, Michel Pirus
Musik *music*: René Aubry, Boris Gronemberger, Laurent Perez del Mar, George Van Dam
Produzenten *producers*: Tanguy Olivier, Valérie Schermann, Christophe Jankovic
Produktion *production*: Prima Linea Productions
Weltvertrieb *world sales*: Celluloid Dreams

Spinnenbeine reiben sich an nackter Haut... Unerklärliche Geräusche sind nachts in einem dunklen Schlafzimmer zu hören ... Ein großes leeres Haus, man fühlt, dass jemand anwesend ist ... Eine Injektionsnadel kommt näher und näher ... Ein totes Etwas ist in einer Flasche mit Formaldehyd gefangen ... Ein riesiger knurrender Hund fletscht seine Zähne und starrt ... Viele furchterregende Augenblicke, die wir in unserem Leben gehabt haben, wie der Meister auf dieser Reise in das Land der Furcht. Sechs der besten Grafiker und Zeichner haben ihren Alpträumen Leben eingehaucht, die Farbe herausgenommen, um die Schärfe des Lichts und das Pechschwarze der Schatten hervorzuheben. Ihre ineinander greifenden Geschichten bilden ein noch nie dagewesenes Werk, in dem Phobien, Ekel und Alpträume zum Leben erweckt werden und die nackte und intensive Furcht preisgegeben wird ...

Spiders' legs brushing against naked skin ... Unexplainable noises heard at night in a dark bedroom ... A big empty house where you feel a presence ... A hypodermic needle getting closer and closer ... A dead thing trapped in a bottle of formaldehyde ... A huge growling dog, baring its teeth and staring ... So many scary moments we have experienced at some point in our lives – like the craftsmen of this journey straight to the land of fear. Six of the worlds hottest graphic artists and cartoonists have breathed life into their nightmares, bleeding away colour only to retain the starkness of light and the pitch black of shadows. Their intertwined stories make up an unprecedented epic where phobias, disgust and nightmares come to life and reveal Fear at its most naked and intense ...

FILM NOIR

D. Jud Jones, Risto Topalowski
USA
2006, 35mm, 97 min

Drehbuch *screenplay*: D. Jud Jones
Produzent *producer*: Miodrag Ceric
Verleih *distribution*: Kinowelt Filmverleih
Weltvertrieb *world sales*: Wild Bunch

Nachts in den Hügeln über Hollywood: ein toter Cop und neben ihm ein Mann, der zwar noch lebt, sich aber an nichts erinnern kann. So beginnt die Reise unseres Antihelden, David Hudson, auf der Suche nach seiner eigenen Identität. Bald pflastern Leichen, Drogen und nackte Femmes fatales, denen der Sinn nur nach Geld und Verrat steht, seinen Weg. Und wer ist dieser verdammte Privatdetektiv Sam Ruben, der ihm seit Tagen hinterher schnüffelt? So weit, so noir ... Ein Filmvergnügen nur für Erwachsene, durch und durch unanständig und verflucht sexy!

It is night in the hills above Hollywood: a dead cop is lying there and alongside him a man who is still alive but can remember nothing. This is how the journey of our anti-hero, David Hudson, begins and with it his search for his own identity. His path is soon littered with corpses, drugs and naked femmes fatales only interested in money and betrayal. And who is this damned private detective Sam Ruben who has been snooping around him for days on end? So far, so noir. A thoroughly indecent and very sexy film – to be enjoyed by adults only.

ANIMATION COPRODUCTION FORUM EASTERN EUROPE

Erstmals findet am Sonntag, den 4. Mai 2008 beim Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart (ITFS) das Animationsforum Osteuropa statt, das gemeinsam mit der Robert Bosch Stiftung durchgeführt wird. Hauptziel des Forums ist, Koproduktionen zwischen deutschen, osteuropäischen und südosteuropäischen Animationsfilmemachern zu fördern. Im Zentrum der Maßnahme steht der mit bis zu 70.000,- Euro dotierte Koproduktionspreis für junge deutsche und ost- und südosteuropäische Filmemacher der Robert Bosch Stiftung für Animationsfilm. Im Rahmen des Animationsforums Osteuropa sollen junge Filmemacher und Produzenten Einblick in die Produktionsbedingungen der unterschiedlichen osteuropäischen Länder erhalten. Wie funktioniert beispielsweise die Studioarbeit in Russland, welche Bedingungen finden Produzenten in Estland und Lettland vor, welche Aspekte müssen bei Koproduktionen mit osteuropäischen Ländern besonders beachtet werden? Erfahrene Produzenten, Regisseure und Animationsfilmer sowie Vertreter von Filminstitutionen und Journalisten aus Osteuropa geben Einblick in die Vielfalt der osteuropäischen Produktionslandschaft in Sachen Animationsfilm. Deutsche Produzenten berichten außerdem über ihre eigenen Erfahrungen mit osteuropäischen Koproduktionen. Das Animation Coproduction Forum Eastern Europe dient auch als Vorbereitung zur Bewerbung zum Koproduktionspreis für junge deutsche und ost- und südosteuropäische Filmemacher der Robert Bosch Stiftung.

Für die Anreise zum Animation Coproduction Forum Eastern Europe kann eine Unterstützung für Reisekosten und Übernachtung gewährt werden. Ein Antrag kann formlos bis zum 15. April 2008 direkt an das ITFS, Ansprechpartnerin Andrea Bauer, gestellt werden: bauer@festival-gmbh.de, Telefon +49 (0)711/925 46-0, Fax +49 (0)711/925 46-150

GEWINNEN SIE EINE KOPRODUKTION

Der Koproduktionspreis für junge deutsche und ost- und südosteuropäische Filmemacher

Die Robert Bosch Stiftung vergibt zusammen mit ihrem Partner, dem Filmbüro Baden-Württemberg, drei Förderpreise für gemeinsame Filmproduktionen junger deutscher, osteuropäischer und südosteuropäischer Filmemacher. Die Preise sollen jungen und kreativen Nachwuchstalenten dazu verhelfen, gemeinsame internationale Projekte durchzuführen.

Die Preise werden in den Kategorien animierter Film, Dokumentarfilm und Kurzfilm vergeben und sind Zuwendungen, die für ein bestimmtes Projekt zu verwenden sind.

Die Unterstützung dient hauptsächlich dazu, die Reise-, Übernachtungs- und Verpflegungskosten des Produktionsteams zu finanzieren. Sie kann in geringerem Umfang auch für produktionsbedingte Ausgaben wie z.B. Schnitt und Kopien verwendet werden. Die Zuwendung ist nicht gedacht für Filmmaterial und technische Ausrüstung wie z.B. Kameras, Postproduktionmittel etc. Jede Produktion, die ausgezeichnet wird, kann bis zu 70.000 Euro bekommen.

Die qualifizierenden Anträge werden einer unabhängigen Jury vorgelegt. Die Jury trifft eine Vorauswahl für bis zu 15 Teams. Zwei Mitglieder jedes Teams der Vorauswahl werden zur Filmschau Baden-Württemberg nach Stuttgart zur Teilnahme am Coproduction Forum eingeladen. Im April stellt jedes nominierte Team sein Projekt der Jury während des goEast-Festivals in Wiesbaden vor. Bei einer Gala in Wiesbaden werden einen Tag später die Preise verliehen. Bis zu zwei Mitglieder jedes Siegerteams nehmen als Gäste am Berlinale Talent Campus teil.

On Sunday, May 04, 2008, the Animation Coproduction Forum Eastern Europe will be held at the Stuttgart Festival of Animated Film (ITFS) in cooperation with the Robert Bosch Foundation. The main objective of the Forum is to offer support for coproductions between German, Eastern European and Southern Eastern European animated filmmakers. Central to this event is the Coproduction Prize for Young German and Eastern / South Eastern European Filmmakers awarded by the Robert Bosch Foundation for animated film with a cash prize of up to 70,000,- Euros. During the Animation Coproduction Forum Eastern Europe young filmmakers and producers will learn about conditions for production in different Eastern European countries. How does studio work function in Russia, for example? What conditions might producers find in Estonia or Latvia? What aspects in particular must be taken into consideration with regard to coproductions with Eastern European countries? Experienced producers, directors, animated filmmakers, representatives from film institutions and journalists from Eastern Europe will provide an insight into the diversity of the Eastern European production landscape with regard to animated film. German producers will tell of their own experience of Eastern European coproductions. The Animation Coproduction Forum Eastern Europe also serves as preparation for the submission of films to the Coproduction Prize for Young German and Eastern / South Eastern European Filmmakers awarded by the Robert Bosch Foundation.

There is some financial support available for travel and overnight costs incurred by participation at the Animation Coproduction Forum Eastern Europe. An informal application can be made by April 15, 2008 to Andrea Bauer at the ITFS: bauer@festival-gmbh.de, Telephone +49 (0)711/925 46-0, Fax +49 (0)711/925 46-150

WIN A COPRODUCTION

The Coproduction Prize for Young German and Eastern / South Eastern European Filmmakers

The Robert Bosch Stiftung issues, together with its partner, the Filmbüro Baden-Württemberg, three promotional prizes for joint film productions by young German and Eastern as well as South Eastern European filmmakers. The prizes enable young and creative talents to carry out international projects together.

The prize is awarded in the categories animated film, documentary, and short film, and consists of a grant to be used for a specific film project.

The grant should primarily cover the production team's expenses for travel, meals, and accommodation. It may, to a lesser extent, also be allocated to cover production expenses (editing, copies). Filming material and technical film equipment such as cameras, post-production tools etc. must not be covered by the grant. Every winning production can receive up to 70,000 Euros in funds.

Qualifying applications will be submitted to an independent jury. The jury will pre-select up to 15 teams. Two members of each pre-selected team will be invited to take part at the Coproduction Forum during the Filmschau Baden-Württemberg in Stuttgart. In April every nominated team will pitch its project at the goEast-Festival in Wiesbaden in front of the jury. The prizes will be awarded at a gala one day later in Wiesbaden. Up to two members of each winning team will have the opportunity to participate as guests in the Berlinale Talent Campus.

Eine detaillierte Beschreibung der Regel für den Antrag und ein Antragsformular erhalten Sie unter www.filmfoerderpreis.com

2007 förderte die Robert Bosch Stiftung den deutsch-bulgarischen Animationsfilm „Anna Blume“ (von Ebele Okoye und Vessela Dantcheva), den deutsch-estnischen Dokumentarfilm „Normal“ (von Sandra van Slooten und Heilika Vosu) und den deutsch-polnischen Kurzfilm „Freundschaft“ (von Nicole Volpert).

**Weitere Informationen erhalten Sie unter:
For more information please contact:**

Filmbüro Baden-Württemberg e.V.
Im Filmhaus
Oliver Mahn
E-mail: info@filmfoerderpreis.com

Robert Bosch Stiftung GmbH
Frank W. Albers
E-mail: frank.albers@bosch-stiftung.de

Robert Bosch Stiftung

A detailed description of application rules as well as the application form are available at www.filmfoerderpreis.com

In 2007, the Robert Bosch Stiftung supported the German-Bulgarian animated film "Anna Blume" (by Ebele Okoye and Vessela Dantcheva), the German-Estonian documentary "Normal" (by Sandra van Slooten and Heilika Vosu) and the German-Polish short film "Freundschaft" (by Nicole Volpert).



Filmförderpreis für Koproduktionen 2007 in der Sparte Animationsfilm / Promotional Prize for Joint Film Productions 2007 in the category animated film: „Anna Blume“ von / by Vessela Dantcheva, Produzent / Producer: Ebele Okoye

IMAGI NALE 08

INTERNATIONALES FIGURENTHEATER FESTIVAL

STUTTGART/MANNHEIM

17. BIS 27. APRIL

ACHE, St. Petersburg (RUS) **AV** Ad van Iersel, Tilburg (NL) **AV** Bochdanskyl/Löschel/Witzperger, Wien (A) **AV** Cie. à, Angers (F) **AV** Cie. Mossoux-Bonté, Brüssel (B) **AV** Duda Paiva, Amsterdam (NL) **AV** Ensemble Materialtheater, Stuttgart (D, F, L, E) **AV** Fliegendes Theater, Berlin (D) **AV** HalloDu-Theater, Bochum **AV** L'Asina sull'Isola, Montecchio Emilia (I) **AV** Le Théâtre de Cuisine, Marseille (F) **AV** Lutz Großmann, Berlin (D) **AV** Margrit Gysin, Liestal (CH) **AV** Puppentheater Magdeburg & Florian Feisel, Berlin (D) **AV** Puppentheater Halle (D) **AV** Skappal, Marseille (F) **AV** Stuffed Puppet Theatre, Amsterdam (NL) **AV** Theater Handgemenge, Berlin (D) **AV** Theater Laboratorium, Oldenburg (D) **AV** Theater PARADOX, Stuttgart & TheaterFusion Berlin (D) **AV** Theater Waldspeicher, Erfurt (D) **AV** Thalias Kompagnons & ensembleKONTRASTE, Nürnberg (D) **AV** Wilensma & Smeets, Tilburg (NL)

TELEFON STUTTGART: 0711.24 15 41
TELEFON MANNHEIM: 0621.16 80 302

WWW.IMAGINALE.NET



KRONEN HOTEL



Kronen Hotel Garni
Kronenstraße 48 · 70174 Stuttgart
Telefon 07 11 / 22 51-0
www.kronenhotel-stuttgart.de
info@kronenhotel-stuttgart.de

Herzlich willkommen im Kronen Hotel Stuttgart

Das Kronen Hotel liegt zentral in der Stuttgarter Innenstadt. Den Hauptbahnhof oder die Fußgängerzone der Königstraße können Sie bequem in fünf Gehminuten erreichen.

Wohnliches Ambiente

Wir möchten Ihnen das gewisse Extra bieten, das aus dem Kronen Hotel Ihr Lieblingsdomizil in Stuttgart macht. Unsere individuell gestalteten Zimmer sind liebevoll eingerichtet.

Fürstlicher Service

Genießen Sie die angenehme Atmosphäre im Kronen Hotel. Dazu gehört für uns ein behagliches Ambiente ebenso wie ein freundlicher Service.

www.kinowerbspots.de



Das Produktions & Service Angebot rund um's Kino

Spotproduktion (HDTV & Film)
Animation & Postproduktion
Sounddesign in Dolby Digital
Filmbelichtung (Fazen)

Farbkalibrierte Bildkontrolle
Einzel & Massenkopien
Werbespot-Einschaltung
Aufbereitung für digitales Kino

www.kinowerbspots.de
anfrage@kinowerbspots.de
Tel. 071 41 - 643 887 0

z.B. 30 sec. Spot

Fazen, Negativentwicklung, Lichtton-Negativ, Blankfilm,
Ton anlegen, Konfektionierung incl. 1 Kinovorführung
595,00 Euro zzgl. MwSt. und Versand

Diese Kunden haben wir bereits ins Kino gebracht.

Activision, Adidas, Allmax, Air Madagascar, Air Dolomiti, ARD Sport, AXA, Basler Securitas, BIG Ausbildung, Burton Snowboards, BMW, Clark Schuhe, Colmat, DTM, Duplo, Esprit, FDP, Fossil, HR3, Heroctix, Hltradio OHR, IC Berlin, Icegloo, Yamaha, Kessler Sekt, Kinopolis, m.e.n.s. Fashion, Münchner Merkur, New Zealand, Peugeot, Seat, Sony Music, Sony Playstation, Stadt Ludwigsburg, Stadtwerke Karlsruhe, Stadtwerke Schwäbisch Hall, SPD, Superpet Tiernahrung, Thermalbad Wildbad, Toshiba, TUI, U.S.Airways, Volksbank Karlsruhe, Weide Brauerei

ANIMATION LETTLANDS

ANIMATION IN LATVIA

Die Zeiten in denen Lettland mit Lappland verwechselt wurde, sind fast vorbei. Jedoch verbinden es manche immer noch mit Pinguinen, der Polarnacht oder sogar Eisbären. Kurz gesagt, Lettland ist noch für viele eine Terra Incognita.

Nicht nur das Land an der Ostsee selbst, sondern auch die Kinolandschaft Lettlands, ist für viele noch Neuland. Auch Lettlands Animationsfilmschaffen ist kaum bekannt. Es ist zu Unrecht ein „weißer Fleck“ in der Kinolandschaft Europas. Denn die lettischen Animationsfilme sind alles andere als blass: Sie zeichnen sich durch Farben- und Gestaltenreichtum aus. Die Letten suchen mit der Animation die Unendlichkeit der Gegensätze und erkunden neue Grenzen. Auf diese Weise bewegen sie sich im Spannungsfeld zwischen Zweisamkeit und Einsamkeit („Pēdējā lapa“, 1984), Weiblichem und Männlichem („Sieviete“, 2002; „Vilma šodien nestrādā“, 2007), zwischen hoher Gesinnung und dumpfem Leben („Kuģis“, 2007) oder Liebe und Verrat („Tālavas taurētājs“, 1988).

Lettische Folklore, Originalgeschichten, wie auch die lettische- und die Weltliteratur waren Inspirationsquelle und Anfang vieler Drehbücher. Bis 1991 fielen einige Drehbücher und Filme der sowjetischen Zensur zum Opfer.

Die Sprache und Charaktere der lettischen Animation sind melancholisch („Vanadziņš“, 1978), mutig, ironisch („Latvietis“, 2007), mystisch („Ministry Messiah“, 2005) und meditativ („Bezmiēgs“, 2004), leidenschaftlich („Doktora D. Sala“, 2005) und unsicher („Šķērgriezis“, 2005). Wie eben Menschen so sind.

Die lettischen Filmemacher kennen keine formalen Grenzen. Die Tradition der Puppenanimation, die Arnolds Burovs 1966 begründete (seinem Oeuvre wird ein Programm gewidmet), wird heute insbesondere vom Filmstudio „Animācijas brigāde“ weiter gepflegt – und zwar auf sehr humorvolle und ironische Art und Weise. Seit 1975, als der erste lettische Zeichenanimationsfilm „Pieci kaķi“ von Roze Stiebra Premiere hatte, haben die Filmstudios „Dauka“ und „Rija“ die Technik der 2D-Animation perfektioniert. Auch 3D-Animationen fehlen selbstverständlich nicht in der Palette der lettischen Filmemacher („Eža kažociņš“, 2005; „Ministry Messiah“, 2005; „Kuģis“, 2007).

Zum ersten Mal in Deutschland hat das Publikum des Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart die Möglichkeit, einen Einblick in das Animationsfilmschaffen Lettlands der letzten 20 Jahre zu gewinnen. Entdecken Sie Lettland – und die Welt – durch Trickfilme aus Lettland!

Esiet laipni lugti – herzlich willkommen!

Uldis Mākulis
Riga Animation Museum

The times in which Latvia was mistaken for Lapland are almost over. However many people still associate Latvia with penguins, polar nights or even polar bears. In short, for many Latvia is still a terra incognita.

It is not only this country on the Baltic, but also its cinema landscape which is new ground for many. Latvia's animated film artistry is also almost unknown. However, it would be unjust to see it only as a "white space" on Europe's cinematic map, for Latvian animated films are anything but colourless: They excel in a richness of both colour and design. Latvians use animation to pursue the endlessness of extremes and to explore new boundaries - thus they move constantly between different poles: loneliness and togetherness ("Pēdējā lapa", 1984), male and female ("Sieviete", 2002; "Vilma šodien nestrādā", 2007), between noble thought and the dreariness of life ("Kuģis", 2007), between love and betrayal ("Tālavas taurētājs", 1988).

Latvian folklore, original stories, as well as Latvian and international literature were the source of inspiration and beginning for many screenplays. Before 1991 several screenplays and films suffered Soviet censorship.

The language and characters of Latvian animated films are melancholy ("Vanadziņš", 1978), courageous, ironic ("Latvietis", 2007), mystic ("Ministry Messiah", 2005) and meditative ("Bezmiēgs", 2004), passionate ("Doktora D. Sala", 2005) and unsure ("Šķērgriezis", 2005) – just the way people are.

Latvian filmmakers know no formal limitations. The tradition of puppet animation, which Arnolds Burovs founded in 1966 (a programme has been dedicated to his life's work), carries on, particularly at the "Animācijas brigāde" film studio and in a very humorous and ironic way. Since 1975 when the first Latvian animated film "Pieci kaķi", by Roze Stiebra premiered, the film studios "Dauka" and "Rija" have perfected the 2D animation technique. And of course 3D animation can also be found in the repertoire of Latvian filmmakers ("Eža kažociņš", 2005; "Ministry Messiah", 2005; "Kuģis", 2007).

For the first time in Germany, visitors to the Stuttgart Festival of Animated Film will have the opportunity to gain an insight into Latvia's animated film artistry from the last 20 years. Discover Latvia – and the world – through animated films from Latvia!

Esiet laipni lugti – Welcome!

Uldis Mākulis
Riga Animation Museum

essentia • baltica



ifa

Institut für Auslandsbeziehungen e. V.



MFG Filmförderung
Baden-Württemberg

KURZFILMPROGRAMM 1

SHORT FILM PROGRAMME 1

1 BEZMIEGS *INSOMNIA*

Vladimirs Leščovs
Lettland Latvia
2004, 35mm, 6:41 min
Zeichentrick cel animation
Kontakt contact: Rija

2 SIEVIETE *WOMAN*

Signe Baumane
Lettland Latvia
2002, 35mm, 10:16 min
Zeichentrick cel animation
Kontakt contact: Rija

3 DOKTORA D. SALA *ISLAND OF DOCTOR D.*

Aija Bley
Lettland Latvia
2005, Betacam SP, 13:10 min
Zeichentrick cel animation
Kontakt contact: Rija

4 VILMA ŠODIEN *NESTRĀDĀ VILMA IS OFF TODAY*

Anete Melece
Lettland Latvia
2007, Betacam SP, 8:32 min
Zeichentrick cel animation
Kontakt contact: Noass

5 KOMĒTA *COMET*

Māra Liniņa
Lettland Latvia
1997, Betacam SP, 6 min
Zeichentrick cel animation
Kontakt contact: Screen Vision

6 MINISTRY MESSIAH

Gints Apsīts
Lettland Latvia
2005, Betacam SP, 3:04 min
3D Animation 3D animation
Kontakt contact: Gints Apsits

7 TĀLAVAS TAURĒTĀJS *THE TRUMPETER OF TĀLAVA*

Ansis Bērziņš
Lettland Latvia
1988, Betacam SP, 9:50 min
Zeichentrick cel animation
Kontakt contact: Dauka

8 LATVIETIS *LATVIAN*

Jānis Cimermanis
Lettland Latvia
2007, Betacam SP, 8 min
Puppentrick puppet animation
Kontakt contact: AB

9 SILDAS KUCIŅAS *A PIECE OF CAKE*

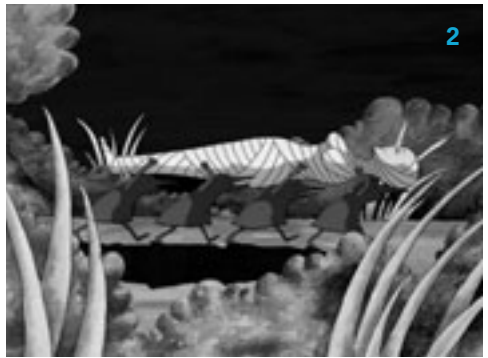
Roze Stiebra
Lettland Latvia
2000, Betacam SP, 4:30 min
Zeichentrick cel animation
Kontakt contact: Dauka

10 KUGIS *THE SHIP*

Egils Mednis
Lettland Latvia
2007, Betacam SP, 11:50 min
Machinima 3D
Kontakt contact: Svešās tehnoloģijas

11 BALTĀ *THE WHITE BOOK*

Edmunds Jansons
Lettland Latvia
2001, Betacam SP, 10 min
Zeichentrick cel animation
Kontakt contact: Dauka



KURZFILMPROGRAMM 2

SHORT FILM PROGRAMME 2

1 KURPĪTES TINY SHOES

Signe Baumaņa
Lettland Latvia
1993, Betacam SP, 10 min
Zeichentrick cel animation
Kontakt contact: Dauka

**2 EŽA KAŽOCIŅŠ THE PRICKLY**

Aija Bley
Lettland Latvia
2005, Betacam SP, 12:08 min
3D Animation 3D animation
Kontakt contact: Rija

**3 TANZĀNIJA TANZANIA**

Roze Stiebra
Lettland Latvia
2003, Betacam SP, 2:07 min
Zeichentrick cel animation
Kontakt contact: Dauka

4 ZUDUŠI SNIEGĀ LOST IN SNOW

Vladimirs Leščovs
Lettland, Schweden Latvia, Sweden
2007, 35mm, 7:50 min
Zeichentrick cel animation
Kontakt contact: Jet Media

**5 PARLAMENTS PARLIAMENT**

Jānis Cimermanis
Lettland Latvia
2001, 35mm, 7:05 min
Puppentrick puppet animation
Kontakt contact: AB

6 MELNĀ KASTE BLACK BOX

Jurgis Krasons
Lettland Latvia
2006, 35mm, 15:56 min
Zeichentrick cel animation
Kontakt contact: Rija

**7 ŠKĒRGRIEZIS SCISSORMAN**

Edmunds Jansons
Lettland Latvia
2005, Betacam SP, 5:40 min
Zeichentrick cel animation
Kontakt contact: Atom Art

8 ŪDENSVĪRS THE WATER-SPRITE

Māra Liniņa
Lettland Latvia
2001, Betacam SP, 4 min
Zeichentrick cel animation
Kontakt contact: Screen Vision

**9 ČIŽA ACĪM LITTLE BIRD'S DIARY**

Edmunds Jansons
Lettland Latvia
2007, Betacam SP, 26 min
Zeichentrick, Dokumentarfilm
cel animation, documentary
Kontakt contact: Studija Centurms

TRĪS MUSKETIERI THE THREE MUSKETEERS



Jānis Cimermanis
Lettland, Dänemark, Schottland
Latvia, Denmark, Scotland
2006, 35mm, 75 min

Puppentrick
puppet animation

Drehbuch *screenplay*: Maris Putnins
Kamera *director of photography*: Evalds Lecis
Produzenten *producers*: Peter Garde, Mikael Olsen
Produktion *production*: Zentropa Real Aps
Festivalkontakt *festival contact*: The Danish Film Institute
Weltvertrieb *world sales*: Trust Film Sales

Ein Puppentrickfilm, der auf Alexandre Dumas' Roman „Die drei Musketiere“ basiert.

The puppet animation film is based on Alexandre Dumas' novel "The Three Musketeers".



SICAF2008
The 12th Seoul International Cartoon & Animation Festival

May 21 (Wed.) ~25 (Sun.), 2008
SETEC & LOTTE CINEMA in Seoul, Korea

Exhibition-Convention
International Animated Film Festival
International Digital Cartoon Competition
SICAF Promotion Plan - Industry Market



SICAF Organizing Committee | www.sicaf.org
B103 Seoul Animation Center, 8-145 Yejang-dong, Jung-gu, Seoul, Korea
Tel : +82-3455-8436 Fax : 82-2-3455-8422

KURZFILMPROGRAMM FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

SHORT FILM PROGRAMME FOR CHILDREN AND TEENAGERS

1 KIKERIGŪ

Arnolds Burovs
Lettland *Latvia*
1966, Betacam SP, 10 min
Puppentrick *puppet animation*
Kontakt *contact*: AB

**2 CELOJUMS JOURNEY**

Roze Stiebra
Lettland *Latvia*
2003, Betacam SP, 2:10 min
Zeichentrick *cel animation*
Kontakt *contact*: Dauka

3 LIDOJAMI!? CIKLS „MUNKS UN LEMIJS“

LET'S FLY!? FROM "MUNKS AND LEMIJS"
Nils Skapāns
Lettland *Latvia*
1994, 35mm, 5:56 min
Puppentrick *puppet animation*
Kontakt *contact*: AB

**4 REZGALĪBAS II MISCHIEVES II**

Jānis Cimermanis
Lettland *Latvia*
2006, 35mm, 9:16 min
Puppentrick *puppet animation*
Kontakt *contact*: AB

5 VECĀ SĒTNIKA PIEDZĪVOJUMS

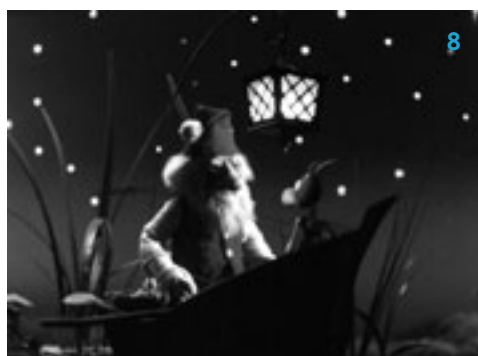
ADVENTURES OF THE OLD YARDKEEPER
Arnolds Burovs
Lettland *Latvia*
1985, 35mm, 18 min
Puppentrick *puppet animation*
Kontakt *contact*: AB

**6 BRUNURUPUČI TURTLES**

Ansis Bērziņš
Lettland *Latvia*
1987, 35mm, 9:50 min
Zeichentrick *cel animation*
Kontakt *contact*: Dauka

7 DIVERSIJA DIVERSION

Nils Skapāns
Lettland *Latvia*
2001, Betacam SP, 6 min
Puppentrick *puppet animation*
Kontakt *contact*: Jura Podnieka studija

**8 JĀNTĀRPIŅŠ FIREFLY**

Dace Rīdūze
Lettland *Latvia*
2002, 35mm, 12 min
Puppentrick *puppet animation*
Kontakt *contact*: AB

9 ATVELC, PELĪT, MIEDZIŅU

BRING SOME SLEEP, TINY MOUSE
Roze Stiebra
Lettland *Latvia*
1997, Betacam SP, 2:12 min
Zeichentrick *cel animation*
Kontakt *contact*: Dauka



ARNOLDS BUROVS

Das Oeuvre von Arnolds Burovs (1915–2006), Gründer des Animationskinos Lettlands, ist wie ein Schaufenster aus alten Zeiten. Man kann fasziniert, wie um die Weihnachtszeit, unvergessliche Augenblicke verbringen. Augenblicke die eine Berührung der Ewigkeit besitzen. Ein geheimnisvolles Schaufenster, das nicht durchschaubar scheint.

Als Regisseur von 35 Puppenanimationsfilmen (zwischen 1966 bis 1989) und als Drehbuchautor von 31 Filmen ist Arnolds Burovs einer der größten und produktivsten Puppenanimatoren weltweit.

Fast wie die Figur Pygmalion aus dem gleichnamigen Film („Pigmaliions“, 1967) ihrer Schöpfung treu bleibt, so bleibt auch der lettische Regisseur der Magie der Puppen sein ganzes Leben lang verbunden. Als erfolgreicher Regisseur des Puppentheaters Mitte der sechziger Jahre des letzten Jahrhunderts, fast 50 Jahre alt, wagt Arnolds Burovs ein neues Universum zu erkunden: die Animation.

Die große Menschenliebe Arnolds Burovs, zeichnet sich durch die starken Charaktere seiner Puppen aus – sie sind in ihren Darstellungen bereit, alles für ihre Träume und Ziele zu erfüllen („Bimini“, 1981).

Die so genannten „kleinen Menschen“ („Sapnis“, 1983; „Pēdējā lapa“, 1984), die nicht verstandenen Träumer und Idealisten („Mana paradīze“, 1989) oder die Verwirrten („Pasaka par vērdiņu“, 1969) sind im Mittelpunkt des künstlerischen Schaffens von Burovs.

Zum ersten Mal in Deutschland hat das Publikum des Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart die Möglichkeit, einen Einblick in das Oeuvre von Arnolds Burovs zu gewinnen.

Uldis Mākulis
Riga Animation Museum

The oeuvre of Arnold Burovs (1915 – 2006), the founder of Latvia's animated cinema is something like a shop window in the olden days, decorated for Christmas – It is easy to while away the hours, fascinated by unforgettable moments. Moments which have an ageless quality about them. A secret shop window that is difficult to see through.

Arnold Burovs, director of 35 puppet animated films (between 1966 and 1989) and screenwriter of 31 films, is one of the greatest and most productive puppet animators worldwide.

As a Latvian director, Arnolds Burovs remained true to the magic of puppets his whole life, almost like the character Pygmalion in the film of the same title (“Pigmaliions”, 1967) who remained true to his creation. In the mid-sixties of the last century, Arnolds Burovs, a successful director of puppet theatre and almost 50 years old, ventured out to explore a new universe: animation.

Arnolds Burovs' great love of man shows itself in the strong characters of his puppets – they are prepared to do anything to fulfil their dreams and ambitions (“Bimini”, 1981).

The so-called “little people” (“Sapnis”, 1983; “Pēdējā lapa”, 1984), the misunderstood dreamers and idealists (“Mana paradīze”, 1989) or the confused (“Pasaka par vērdiņu”, 1969) are the focus of Burovs' artistry.

Visitors to the Stuttgart Festival of Animated Film will have the opportunity to gain an insight into Arnolds Burovs life work, for the first time in Germany.

Uldis Mākulis
Riga Animation Museum



1 PIGMALIONS PYGMALION

Lettland Latvia
1967, 35mm, 9:49 min

2 PASAKA PAR VĒRDIŅU FAIRYTALE ABOUT A PENNY

Lettland Latvia
1969, 35mm, 17:82 min

3 SAPNIS THE DREAM

Lettland Latvia
1983, 35mm, 17:22 min

4 PĒDĒJĀ LAPA THE LAST LEAF

Lettland Latvia
1984, 35mm, 18:46 min



5 VANADZIŅŠ LITTLE HAWK

Lettland Latvia
1978, 35mm, 14:56 min

6 MANA PARADĪZE MY PARADISE

Lettland Latvia
1989, 35mm, 17:25 min

7 BIMINI

Lettland Latvia
1981, 35mm, 18:15 min

Kontakt für alle Filme / contact for all films: AB

KAĶĪŠA DZIRNAVAS

THE CAT'S MILL

**Roze Stiebra**Lettland Latvia
1993, 35mm, 58 minZeichentrick
cel animationProduzent producer: Vilnis Kalnaelis
Produktion production: Dauka

Der Film basiert auf einem lettischen Märchen von Karlis Skalbe und handelt von einer gutherzigen Müllerskatze, die vom Teufel um ihre Mühle und sämtliche Habseligkeiten gebracht wird. Auf diese Weise findet sie sich in einer Welt voller Not wieder und sieht sich auf ihrer Reise mit den ernüchternden und überwältigenden Seiten des Lebens konfrontiert. Inmitten ihres Leids gelingt es ihr jedoch schließlich, den wahren Sinn des Lebens zu entdecken.

The film is based on the Latvian fairytale by Karlis Skalbe. A kind-hearted miller cat is tricked out of his mill and possessions by the devil. He is thus thrown into the world of destitution. In his travels, he suffers indignations and life's exaggerations. Through suffering, he comes to appreciate the true meaning of life.

ANIMATION & DOCUMENT

Filmpräsentation und Diskussion mit Produzent
Bruno Aščuks / film presentation and discussion
with producer Bruno Aščuks

Moderation presentation: Dr. Kay Hoffmann,
Haus des Dokumentarfilms

LITTLE BIRD'S DIARY, LETTLAND, 2007Edmunds Jansons
Lettland Latvia
2007, Betacam SP, 26 min

Der erste lettische animierte Dokumentarfilm gründet auf einer Zeichnung aus dem Tagebuch der 80-jährigen Irina Pilke und beschreibt eine Zeitspanne vom Ende des 2. Weltkriegs bis in die 80er Jahre. Diese Zeichnungen, welche die Autorin als kleinen Vogel zeigen, beschreiben alles um sie herum ... das Leben. Durch die Augen des kleinen Vogels gewinnen wir einen flüchtigen Einblick in eine andere Zeit.

Irina Pilke hat im Laufe eines Lebens ein unglaubliches Vermächtnis historischer, gesellschaftlicher, künstlerischer und dokumentarischer Werte geschaffen – Notizbücher gefüllt mit Zeichnungen über die sowjetische Periode des 20. Jahrhunderts. Irina Pilke, die von baltisch-deutschen und russischen Vorfahren von der Krim abstammt, wurde zur Zeit der ersten lettischen Unabhängigkeit geboren. Während des Krieges landeten Irina und ihre Mutter in der sowjetischen Zone Deutschlands, dort arbeitete Irina als Übersetzerin in der russischen Armee. Sie kehrte nach Lettland zurück und arbeitete in der staatlichen Elektronikfabrik – VEF – in Riga.

In Zusammenarbeit mit dem Haus des
Dokumentarfilms, Stuttgart



The first Latvian documentary-animation film is based on unique drawings from the diary of 80-year-old Irina Pilke, encompassing a period from the end of WWII until the 1980s. These drawings, where the author appears as a little bird, depict everything around her ... everything called life. Through the eyes of the little bird we get a glimpse of a different period in time.

Irina Pilke has, over the course of a lifetime, created an unbelievable legacy of historical, social, artistic and documentary value – notebooks full of drawings reflecting the Soviet period of the 20th century. She is of Baltic-German and Russian-Crimean descent, born in the period of the first Latvian independence. During the war Irina and her mother ended up in the Soviet zone in Germany where Irina worked as a translator in the Soviet army. She returned to Latvia and spent her life working in the State Electronics Factory (VEF) in Riga.

A cooperation with Haus des Dokumentarfilms, Stuttgart


HAUS DES DOKUMENTARFILMS
Europäisches Medienforum Stuttgart e.V.



GEE LOVE FOR GAMES



tvDIGITAL

PRESENTS:

*bitfilm*08

CELEBRATING DIGITAL FILM CULTURE

STUTTGART / HAMBURG / BITROPOLIS MAY 1 - JULY 12, 2008

www.bitfilm.com/festival



Since 2000 the Bitfilm Festival has been showing films that use digital technology in a creative and innovative way. For the first time it will be part of the Stuttgart Festival of Animated Film. But it does not end at the same time. All films will be shown on the Internet for two months. The worldwide Net community will decide in an online vote which films will win the prestigious Bitfilm Awards. The award ceremony will take place at the Bitfilm Festival Hamburg from July 10 to 12, 2008.

3D SPACE

Computer generated films like Ratatouille, Shrek, Finding Nemo or The Incredibles have become blockbusters that have reached a worldwide audience of all age groups. The Bitfilm Festival will be showing the next generation of 3D animated films. From student works to shorts and ads by established studios: here are the stories and styles that you will be seeing in mainstream cinema in a few years to come.

All films: www.bitfilm.com/3dspace

Metropol 2

3D Space 1: Fri 7pm, Tue 6pm

3D Space 2: Sat 8pm, Tue 8pm

FX MIX

The computer is a great collage tool for mixing all kinds of materials, be it live action footage, 2D or 3D animation. FX Mix is Bitfilm's category for eclectic style blends. We will be showing music videos, motion graphics, experimental shorts and weird things that don't fit into any genre.

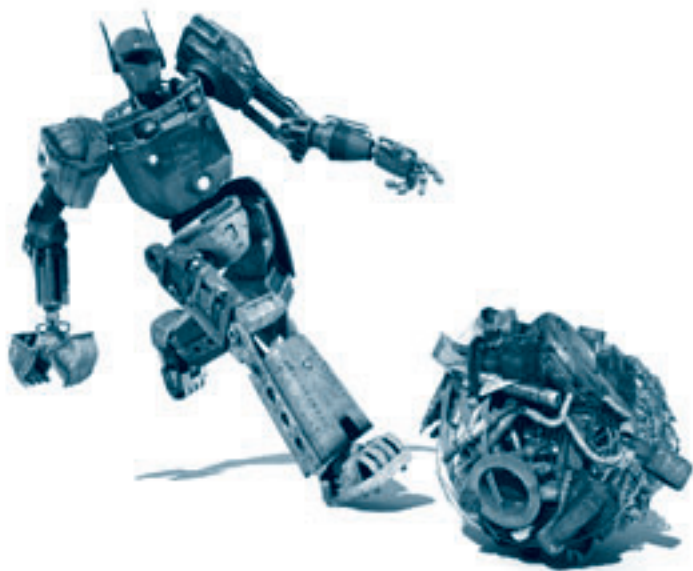
All films: www.bitfilm.com/fxmix

Metropol 2

FX Mix 1: Sat 7pm, Tue 7pm

FX Mix 1: Sun 8pm, Tue 9pm





MACHINIMA

The funny word Machinima, made up of Machine, Animation and Cinema, stands for films that are produced using a computer game. Although Machinima films look like rough 3D animations, they are not animated in the classical frame-by-frame sense, but played and shot live, like in a digital puppet theatre. The Bitfilm Festival has been a platform for the Machinima scene since 2002.

All films: www.bitfilm.com/machinima

Metropol 2, Mo 7pm, Tue 4pm

REALTIME

Realtime means: the computer renders a film frame just as fast as it is being displayed, usually a 25th of a second. Unlike classical computer animation, where it might take minutes, hours or whole nights to compute just one single image, realtime animation has no waiting time. This category shows all forms of realtime filmmaking which do not rely on off-the-shelf computer games (those are presented in the Machinima category), but rather on advanced programming skills.

All films: www.bitfilm.com/realtime

Metropol 2, Mo 8pm, Tue 5pm

FLASH

Since the introduction of Flash software in the late 1990s, the Internet has become a paradise for animation. Even without a broadband connection, film lovers could enjoy cool animations. Because of the limitations of the early Internet, Flash files were based on vectors rather than pixels, which make them much smaller than video files.

The Bitfilm Festival launched a Flash competition in 2000.

All films: www.bitfilm.com/flash

Metropol 2, Sun 7pm, Tue 3pm

MOBILE

When we started our first mobile competition in 2003, there were just a handful of phones that could handle video. Now the video function on mobile phones has become standard. Every mobile user has become a potential cameraman. Many production companies have set up professional units to produce short clips and series for this "fourth screen" (after cinema, TV and PC).

All films: www.bitfilm.com/mobile



BEST OF INDIAN CG

India has the biggest film industry in the world. Its economy is booming and Bollywood films have also become popular in Western countries. But there is more to Indian film than just kitschy love-and-romance movies. This programme gives an overview of the subcontinent's very vivid computer animation scene.

Curated by K.M. Ranjith Chandrasekharan,
CG Magazine Mumbai

Metropol 2, Fri 8pm, Tue 10pm



WE ARE THE STRANGE

This bizarre full-length feature film was produced by the enigmatic director M Dot Strange all on his own in three years. It combines various kinds of styles and techniques, from classical stop motion to CGI and manga-style 2D drawings. We will be showing this film out of competition because it has no competition: a unique example of do-it-yourself filmmaking as we love it.

Metropol 1, Sun 12pm



BITROPOLIS



If you miss any of these screenings or you want to watch a film again: no problem. Just visit our virtual cinema in our virtual capital Bitropolis, watch all films for free and meet other Bitfilm lovers who appear as avatars. You may even discuss the films over a virtual drink in the bar next door or go to the club on the first floor to move your virtual body.

www.bitfilm.com/bitropolis

May 1 to July 12, 2008



DIGITAL

Hamburg
@work

twinty

SPiegel ONLINE

myspace
.com

stash
DIG MAGAZINE



JETZT
für Beta Version
registrieren unter
www.twinity.com


the real world

Join now!



seh süchte

37. Internationales Studentenfilmfestival

Augen auf!
seh süchte.08 präsentiert
Schätze aus aller Welt



23.-27. April
THALIA KINOS POTSDAM

www.sehsuechte.de

seh süchte 2008 | 23.-27. April | c/o Hochschule für Film und Fernsehen „Konrad Wolf“
Marlene-Dietrich-Allee 11 | D 14482 Potsdam-Babelsberg
Tel. +49 331 620 27 80 | Fax +49 331 620 27 81 | www.sehsuechte.de

BW-ROLLE

BW REEL

Aktuelle Animationsfilme aus Baden-Württemberg

Dieses Programm umfasst aktuelle animierte Kurzfilme und animierte TV-Serien aus Baden-Württemberg. Vertreten sind Produktionen von Filmhochschulen wie die Filmakademie Baden-Württemberg in Ludwigsburg und die Hochschule der Medien in Stuttgart. Ebenso sind regionale Produktionsstudios wie Studio Filmbilder, das Studio Soi oder M.A.R.K. 13 vertreten, die schon seit einiger Zeit erfolgreich auf internationalem Niveau arbeiten und sich im Animationsfilmbereich einen Namen gemacht haben.
Gesamtlänge: ca. 81 min.

The latest animated films from Baden-Württemberg

This programme comprises the latest animated short films and animated TV series from Baden-Württemberg. It features productions from film schools such as the Baden-Württemberg Film Academy in Ludwigsburg and the Stuttgart Media University. Films produced by regional production studios, such as Studio Filmbilder, Studio Soi or M.A.R.K. 13, which have been successful on an international level and are well-established in the animation business, can also be seen. The programme lasts approx. 81 minutes.



10



14

1 RED RABBIT

Egmont Mayer
Produktion Production: Filmakademie Baden-Württemberg, Animationsinstitut
2007, 8:00 min.

2 DER SCHIMMELSONG

Torben Meier, Sebastian Koch
Produktion Production: Studio Soi
2007, 1:30 min.

3 SEEMANNSTREUE

Anna Kalus
2008, 10:30 min.

4 DAS MAFIAHUHN

Gottfried Mentor, Roland Petrizza
Produktion Production: Filmakademie Baden-Württemberg, Animationsinstitut
2007, 5:45 min.

5 HERBSTLAUB

Oliver Vogel
Produktion Production: Filmakademie Baden-Württemberg, Animationsinstitut
2007, 3:10 min.

6 KOPFBAHNHOF

Conrad Tambour
Produktion Production: Filmakademie Baden-Württemberg, Animationsinstitut
2007, 8:24 min.

7 MODUL

Max Lang
Produktion Production: Filmakademie Baden-Württemberg, Animationsinstitut
2007, 4:00 min.

8 NACHTS IN DEN KARPATEN

Kai Blisch, Adrian Marhoffer, Christian Schilling
Produktion Production: Hochschule der Medien
2008, 8:00 min.

9 DREAMMAKER

Leszek Plichta
Produktion Production: Filmakademie Baden-Württemberg, Animationsinstitut
2007, 12:00 min.

10 BALZVERSAGEN FOLGE 72: DIE NOPPENSCHACKE

FLINX
Produktion Production: M.A.R.K. 13
2007, 1:40 min.

11 I WAS MADE FOR LOVING YOU

Michael Fragstein
2007, 3:40 min.

12 BÄRENBRAUT

Derek Roczen
Produktion Production: Filmakademie Baden-Württemberg, Animationsinstitut
2007, 8:30 min.

13 WAHRE FREUNDE TRUE FRIENDS

Alexandra Schatz
Produktion Production: SWR – HA Film & Familienprogramm
2007, 1:43 min.

14 THE BUNJIES

Ged Haney, Andreas Hykade
Produktion Production: Studio Filmbilder
2007, 3:00 min.

Mit freundlicher Unterstützung / Supported by



MFG Filmförderung
Baden-Württemberg

THE PIXAR STORY



Leslie Iwerks

USA
2007, Betacam SP, 87 min

Dokumentarfilm
documentary

Drehbuch script: Leslie Iwerks
Kamera photography: Suki Mendencevic
Schnitt editing: Leslie Iwerks, Stephen Meyers
Musik music: Jeff Beal
Produzentin producer: Leslie Iwerks

Der erste umfassende Blick hinter die Kulissen des einflussreichsten Animationsstudios seiner Zeit. Pixar – ein wegweisendes Unternehmen, das Pionierarbeit für eine neue Generation des animierten Spielfilms leistete. Für die Aufzeichnung der Geschichte des außergewöhnlichen Unternehmens, das einen Industriezweig revolutionierte, verwendet Iwerks nie zuvor gesehenes Filmmaterial aus der Pixar Library, Animationen aus historischen Archiven und Berichte aus erster Hand von Animatoren, leitenden Angestellten der Studios, Regisseuren, Produzenten und Sprechern. „The Pixar Story“ enthält exklusive Interviews mit einigen Hauptakteuren der Pixar-Erfolgsgeschichte wie John Lasseter, Ed Catmull, Steve Jobs, George Lucas, Michael Eisner, Bob Iger, Tom Hanks, Billy Crystal, Tim Allen, Brad Bird und anderen.

Leslie Iwerks, 1993er Absolventin der USC Cinema School, war Assistentin zahlreicher erstklassiger Filmregisseure wie Tom Shadyac und Michael Cristofer, und assistierte bei vielen Spielfilmen für Disney Universal und HBO, darunter Titel wie „Der Dummschwätzer“, „Der verrückte Professor“, „Gia“ und „Mighty Ducks 2“. Leslie arbeitete als Filmproduktions-/Entwicklungsmanagerin für Iwerks Entertainment und entwickelte dort Filme und Dokumentationen im Großformat (70 mm). Bei vielen nationalen und internationalen Filmfestivals war Leslie nicht nur Jurorin sondern auch Teilnehmerin an zahlreichen Gesprächsrunden. Printmedien, Radio und Fernsehen in der ganzen Welt haben über ihre Arbeit berichtet. Gegenwärtig arbeitet Leslie an der Entwicklung zahlreicher neuer Projekte im Bereich narrativer Spiel- und Dokumentarfilm.

Zu ihren Filmen gehören u.a. „Such a Night“ (1997), „Recycled Life“ (2006), „Pixar’s 20th Anniversary Special for The Wonderful World of Disney“ (2006), „The Ride“ (2004), „The Hand Behind the Mouse – The Ub Iwerks Story“ (1999) eine Biografie ihres Großvaters, des Trickfilmzeichners, Mitschöpfers der Mickey-Mouse-Figur, Oscar Preisträgers und Filmpioniers Ub Iwerks.

The first in-depth look at the most influential animation studio of its time, The Pixar Story goes behind the scenes of the groundbreaking company that pioneered a new generation of animated feature films. Iwerks uses never-before-seen footage from the Pixar library, along with historic archival animation and first hand accounts by animators, studio executives, directors, producers and voice performers to chronicle the remarkable company that revolutionized an industry. The Pixar Story includes exclusive interviews with some of the key players in the Pixar story including John Lasseter, Ed Catmull, Steve Jobs, George Lucas, Michael Eisner, Bob Iger, Tom Hanks, Billy Crystal, Tim Allen, Brad Bird and more.

Leslie Iwerks graduated at the USC Cinema School in 1993, then worked as an assistant to several top film directors such as Tom Shadyac and Michael Cristofer on numerous feature films for Disney, Universal, and HBO including Liar, Liar, The Nutty Professor, Gia and Mighty Ducks 2. In 2001, Leslie served as Manager of Film Production/New Business Development for Iwerks Entertainment, where she developed large format 70mm films and documentaries. Leslie has served as a juror and panelist for many film festivals domestically and internationally, and her work has been featured in numerous newspaper, radio, and television spots around the world. Leslie is currently developing several new narrative feature and documentary projects.

Her films include among others “Such a Night” (1997), “Recycled Life” (2006), “Pixar’s 20th Anniversary Special for The Wonderful World of Disney” (2006), “The Ride” (2004) and “The Hand Behind the Mouse – The Ub Iwerks Story” (1999) which chronicles the life of Leslie’s grandfather, Ub Iwerks, the original designer and co-creator of Mickey Mouse and Academy Award winning motion picture pioneer

QUIRINO CRISTIANI – THE MYSTERY OF THE FIRST ANIMATED MOVIES

**Gabriele Zucchelli**

Italien Italy
2007, Betacam SP, 90 min

Dokumentarfilm
documentary

Kamera, Schnitt photography, editing: Konrad Welz

Heute fast vergessen, entdeckte der Filmpionier Quirino Cristiani einst für sich das Handwerk des Trickfilms, weit ab von den experimentierfreudigen Künstlern Europas oder den kommerziellen Zwängen und dem Glamour Hollywoods. „El Apóstol“ wurde 1917 in einem Kino in Buenos Aires uraufgeführt. Die Aufführung war ein solcher Erfolg, dass im darauf folgenden Jahr ein zweiter Film in Auftrag gegeben wurde. 1931 gelang Cristiani mit „Peludópolis“ – dem ersten animierten Tonfilm – ein erneuter Durchbruch. Unglücklicherweise wurden diese beiden wegweisenden Filme später Opfer eines Brandes. Die Entdeckung eines nie zuvor gesehenen Interviews, das Cristiani in Italien gab, als er seine Heimat nach 81 Jahren Aufenthalt in Argentinien besuchte, war der Auslöser für diesen Dokumentarfilm. Das Interview ist übrigens das einzige, das er je vor einer Kamera gab. Den Spuren seines Lebens folgend, schildert der Dokumentarfilm die bedeutende Leistung dieses Meisters der Animation und stellt zwei Kurzfilme vor, die während der Herstellung des Films wiederentdeckt wurden: Ein satirischer Sketch aus dem Jahr 1919 und ein verblüffender Film von 1931 „Making of Peludópolis“. Der vorliegende Dokumentarfilm ist die einzige sorgfältig recherchierte Arbeit über Cristianis Leben und Werk. Ein längst überfälliger Film, der Cristiani den ihm gebührenden Platz als bedeutender Gestalter in der Entwicklung des Trickfilms zuweist.

Nach dem Studium der Kunst arbeitete Gabriele Zucchelli in Mailand als Trickfilmzeichner. 1994 zog er nach London und zeichnete für die Entwicklung von Figuren für TV-Specials („The Tale of Mr. Tod“, „Der Wind in den Weiden“), für ein musikalisches „Making of“ mit Paul McCartney („Tropic Island Hum“, „Tuesday“), diverse Filme („The Magic Sword“, „The Trigger Movie“, „The Road to Eldorado“) und viele Werbefilme verantwortlich. 2000 betreute er die Animationsarbeiten an zwei Folgen des Dreamworks Films „Spirit – Der wilde Mustang“ und 2002 stellte er zwei Folgen der animierten Oper „The Cunning Little Vixen“ für die BBC her. Nach seiner Mitwirkung an der Gestaltung von Figuren für Tim Burtons „The Corpse Bride“, arbeitete er an der Entwicklung computer-generierter Animationsfiguren und zu seinen bisherigen Werken zählen Produktionen wie „Dinotopia“, „Harry Potter und der Gefangene von Askaban“, „Alien vs Predator“, „Batman Returns“. Zucchelli arbeitet freiberuflich an der Gestaltung und Umsetzung von Animationsprojekten und leitet gegenwärtig Animationsarbeiten für Universals animierten Spielfilm „The Tale of Despereaux“, der 2008 in die Kinos kommen soll. 2004 entstand mit „For a Tango“ sein erster unabhängig produzierter Kurzfilm, der zahlreiche Preise auf Festivals rund um die Welt gewonnen hat.

Today virtually forgotten, film pioneer Quirino Cristiani discovered the craft of animation on his own, far from the experimental artists of Europe or the commercial constraints and glamour of Hollywood. „El Apóstol“ opened in a cinema in Buenos Aires in 1917. Such was its success that a second feature was commissioned the following year. In 1931, Cristiani's genius and industry resulted in another breakthrough when he produced „Peludópolis“, the first animated feature film with sound.

Tragically, both of these ground breaking films were destroyed in a series of fires. This documentary was sparked off by the recent discovery of a never before seen interview with Cristiani, filmed in Italy when he visited the land of his birth after living in Argentina for 81 years. It is the only interview on camera ever made with him. Following the footprints of his life, this documentary chronicles the remarkable achievement of an animation master - including 2 shorts that were rediscovered during the making of this film: a satirical sketch from 1919 and an amazing „Making-of Peludópolis“ from 1931. This is the only thoroughly researched film to chart the life and work of Cristiani. It's overdue and restores Cristiani to his rightful place as a major innovator in the development and art of animation.

After studying Arts Gabriele Zucchelli began to work as an animator in Milan. In 1994 he moved to London where he worked as a character animator on TV specials („The Tale of Mr. Tod“, „The Wind in the Willow“), musical featurettes with Paul McCartney („Tropic Island Hum“, „Tuesday“), movies („The Magic Sword“, „The Tigger Movie“, „The Road to Eldorado“) and various commercials. In 2000 he supervised the animation on two sequences of the Dreamworks feature film „Spirit, the Stallion of the Cimarron“ and in 2002 he completed two sequences for the animated opera „The Cunning Little Vixen“ for the BBC. After contributing to the character design for Tim Burton's „The Corpse Bride“, he worked as well as a CGI character animator and his credits so far include: „Dinotopia“, „Harry Potter and the Prisoner of Azkaban“, „Alien vs Predator“, „Batman Returns“. He works as a freelance animation director and he is currently the animation supervisor for the Universal's animated feature film „The Tale of Despereaux“ due to be release in 2008. In 2004 he completed his first independently produced short film „For a Tango“ which has won several awards at festivals around the world.

50 JAHRE NUKUFILM

50 YEARS OF NUKUFILM



Der Zeitpunkt der Ereignisse ist in dem Dokumentarfilm „Kings of the Time“ nicht wirklich entscheidend. In dem Film jedoch findet alles in den 50er Jahren des vergangenen Jahrhunderts statt, zu einer Zeit, als der erste Sputnik ins Weltall geschossen wurde, als Flüsse begradigt und Wasserkraftwerke gebaut wurden. Zur gleichen Zeit begannen irgendwo in einer hinteren Ecke der Sowjetunion zwei estnische Männer das Spiel mit Puppen. Warum? Die Protagonisten des 72-minütigen Dokumentarfilms, Elbert Tuganov und Heino Pars sind zwei sehr unterschiedliche Künstler und Trickfilmregisseure, die sich trotz der unbeständigen Zeiten als Könige ihrer Zeit etabliert haben ... und solche, wenn wir die Filmchronik ihrer Zeit zitieren, die „die ersten Esten waren, die es ins Who is Who der Filmwelt geschafft haben ...“

NUKUFILM

1957 war die Geburtsstunde des estnischen Trickfilms mit der Gründung von Nukufilm (das bedeutet Puppenfilm). Nukufilm war eines der ersten Stop-Motion Trickfilmstudios in Osteuropa. In der sowjetischen Ära gehörte Nukufilm zu den Tallinnfilm Studios. Nach dem Zusammenbruch des Sowjetsystems in den 90er Jahren begannen für viele der staatlich finanzierten Studios schlechte Zeiten. Überraschenderweise galt das nicht für Estland. Die Nukufilm-Studios setzten ihre Arbeit unter der Leitung der Trickfilmer und Produzenten als privat geführtes Studio fort. Nukufilm produziert heutzutage hauptsächlich Arthouse Filme, beschäftigt 25 Mitarbeiter und bringt pro Jahr fünf oder sechs 10-Minuten Filme für Kinder und Erwachsene raus.

Elbert Tuganov (1920 – 2007), der 1958 den ersten estnischen Trickfilm Little Peter's Dream produzierte, gilt als Vater des estnischen Trickfilms. In der Geschichte des estnischen Stop-Motion Trickfilms kann man vier Generationen ausmachen: zur ersten Generation zählen Elbert Tuganov und Heino Pars, welche die Technik hier vorstellten und dafür Anerkennung in der Sowjetunion und auch international erhielten. Die zweite Generation entwickelte sich in den 80er Jahren. Dazu gehören Rao Heidmets, Kalju Kivi, Riho Unt und Hardi Volmer. Sie brachten einen sozialkritischen Ansatz und surrealistische Töne in die Filme.

In den 90er Jahren trugen einzigartige und wichtige Künstler zur Entwicklung des zeitgenössischen Trickfilms bei: mit der dritten Generation betraten Puppenfilmemacher die Szene, dazu gehören Mati Kütt, Mait Laas und Priit Tender. Zur vierten Generation zählen zahlreiche viel versprechende neue Trickfilmer wie z.B. Pärtel Tall, Jelena Girlin und Mari-Liis Bassovskaja, die sich schon einen Namen machen und die Zukunft für Nukufilm positiv aussehen lassen.

In Anbetracht des Scheiterns von Produktionen und/oder Qualität in anderen ehemals von der Sowjetunion besetzten Ländern ist die Geschichte von Nukufilm ein uneingeschränkter Erfolg.

Die unabhängige Trickfilmproduktion konnte nicht nur fortgesetzt werden, sondern das Studio war auch in der Lage, das Qualitätsniveau der Sowjetzeit beizubehalten, wie die gewonnenen Auszeichnungen und Preise der vergangenen zwei Jahrzehnte beweisen.

www.nukufilm.ee

AJA MEISTRID

KINGS OF THE TIME

Mait Laas

Estland Estonia

2008, 72 min, est. mit engl. UT

Dokumentarfilm mit Animationselementen
documentary with elements of animation

Drehbuch script: Mait Laas, P. Pedmanson

Kamera photography: K.-J. Nuudi, E. Norkroos

Musik music: T. Kõrvits

Schnitt editing: K. Miilen, E. Norkroos, M. Laas;

Produzenten producers: A. Ahven, A. Nuut;

Produktion production: Exitfilm, Nukufilm

In the documentary "Kings of the Time" it is not important when the actual events took place. In the film, however, it all took place in the 1950s, when the first Sputnik was launched into space, rivers were reversed and hydraulic power plants built. At the same time, in a far-off corner of the Soviet Union, two Estonian men started to play with puppets. Why? The protagonists of this 72-minute documentary are two very different animation film directors, two very different creators: Elbert Tuganov and Heino Pars, who, in spite of changing times, have established themselves as the kings of their time... and, quoting the chronicle films of their time: "were the first Estonians to get a place in the "Who's Who" of world cinema ..."

NUKUFILM

Estonian animation was born in 1957, with the creation of Nukufilm (meaning 'puppet film'). It was one of the first stop-motion animation studios in Eastern Europe.

During the Soviet era, Nukufilm was part of the Tallinnfilm Studios. When the Soviet system collapsed in the 1990s, a crisis ensued at many of the state-funded studios.

Surprisingly, this was not the case in Estonia. The Nukufilm Studio continued as a private, independent studio under the management of the animators and producers themselves. Nowadays, with a staff of 25, Nukufilm mostly produces art-house films and releases five or six 10-minute features both for children and adults annually.

The father of Estonian animation is Elbert Tuganov (1920 – 2007), who, in 1958, directed the first Estonian animated film, Little Peter's Dream. Historically, four generations can be detected within Estonian stop-motion animation: the first generation was Elbert Tuganov and Heino Pars, who introduced the technique and won recognition in the Soviet Union as well as abroad. The second generation emerged in the 1980s and included Rao Heidmets, Kalju Kivi, Riho Unt, and Hardi Volmer. They brought a socially critical approach and surrealistic tone to films. The 1990s brought along some unique and important contributors to contemporary animation: the third generation of puppet filmmakers came on the scene and included Mati Kütt, Mait Laas and Priit Tender. A fourth generation of several promising new animators such as Pärtel Tall, Jelena Girlin and Mari-Liis Bassovskaja, are already making a name for themselves and so the future seems encouraging for Nukufilm.

Given the collapse in production and/or quality in other ex-Soviet countries, the Nukufilm story is an unqualified success. Not only has its independent animation production continued, it has also maintained the same high level of quality that it produced in the Soviet era, as demonstrated by numerous awards and prizes won over the past two decades.

www.nukufilm.ee



200GB

TOMORROW'S CINEMA HEROES

digital cinema mastering

2k-colourgrading • editing • postproduction
sound design • sound mixing • hdcam-sr • blu-ray

BEWEGTE BILDER Medien AG

germany's first address for digital cinema

www.digitalcinema.de



MASTER OF ARTS IN ANIMATION

International MA programme at the Estonian Academy of Arts
2 academic years, 120 ECTS

Animation studies is a general concept referring to academic research of animation directing and film-making. This knowledge is generated by several disciplines e.g. animation, scriptwriting, history of animation and media theory.

An important part of the study includes production of films and realisation of various exercises. The coursework mainly concentrates on classical and experimental techniques i.e. drawing animation, stop motion, cut-outs, sand animation, painting under the camera etc.

In the professional sense, students will direct independent projects of animated films, and will also experience the role of the film producer.

Leading professors of the animation programme are award-winning animators Priit Pärn and Ülo Pikkov

Find the application terms at www.animaster.ee or send an email to animation@artun.ee

Documents must be sent to: Estonian Academy of Arts
Admissions
Tartu mnt 1 / Tallinn 10145 / Estonia

Successful candidates will be invited to an admission interview of MA studies which will take place during the second week of July 2008.

Application deadline: May 15, 2008



ESTONIAN
ACADEMY OF ARTS

TRIBUTE TO ALEXANDER TATARSKY / PILOT FILM

Dem Andenken an einen Meister und Freund

Der plötzliche und vorzeitige Tod von Alexander Tatarsky war eine der traurigsten Nachrichten des letzten Jahres – nicht nur für russische, sondern auch für die ganze Weltgemeinschaft der Animatoren.

Tatarsky war der Chef und der Kopf des Studios „Pilot“, des ersten unabhängigen sowjetischen Animationsstudios, das er vor 20 Jahren im Jahre 1988 gegründet hat. Er war der Präsident und die Seele des Open Russian Animation Festival in Suzdal – dem bedeutendsten professionellen Treffen für unsere Animatoren, das bis ins Jahr 1996 zurückreicht. Alexander Tatarsky war und bleibt die unbestrittene Autorität für jüngere Kollegen und für viele Bewunderer der Animation.

Sasha Tatarskys Leben war kurz – er war erst 56 Jahre alt, als er starb. Er hinterließ vieles unvollendet, aber fast alle seiner Projekte und Pläne waren bedeutende Beiträge zu unserer Kultur, die den Zeitgenossen in Erinnerung bleiben werden. Zu sehen gibt es Tatarskys eigene Filme aus der Zeit, als er für das Studio des zentralen sowjetischen Fernsehens arbeitete („The Back Side of the Moon“, 1984), sowie aus der Glanzzeit des Studios Pilot („Gone with the Wind“, 1999, und „The Red Gates Rasemon“, 2002). Zum anderen gibt es die bekannten Filme seiner Kollegen von Pilot, „Bukashkyes“ von Michael Aldashin sowie „Zhikharka“ von Oleg Ushinow. Vorgeführt wird schließlich auch mein eigener Dokumentarfilm „Alexander Tatarsky, or how to embrace the unembraceable“ aus meinem neuen Filmzyklus „The restless talents“, den ich konzipierte und begann, als Tatarsky noch lebte, aber leider erst nach seinem Tode fertigstellen konnte.

Ich glaube, dass diese Zusammenstellung von Zeichentrickfilmen sowie der Dokumentarfilm über Tatarskys Leben die beste Möglichkeit bieten, die tatsächliche Bandbreite des Talents und der Persönlichkeit dieses großen Meisters zu erfassen, der leider nun für immer von uns gegangen ist.

Natalia Lukinykh
Filmkritikerin und Expertin für Animation
Programmdirektorin des Offenen Russischen Animationsfestivals in Suzdal.

1 BACK SIDE OF THE MOON

Alexander Tatarsky
Russland Russia
1984, DVD, 10 min
Zeichentrick cel animation

2 GONE WITH THE WIND

Alexander Tatarsky
Russland Russia
1999, DVD, 10 min
Zeichentrick cel animation

3 RED GATE RASEMON

Alexander Tatarsky, Valentin Telegin
Russland Russia
2002, DVD, 11 min
Zeichentrick cel animation

4 BUKASHKES

Mikhael Aldashin
Russland Russia
2002, DVD, 10 min

5 ZYKHARKA

Oleg Uzhinov
2006, DVD, 13 min
Computeranimation, Legetrick
computer, cut out animation

To the memory of a master and a friend

The sudden and untimely death of Alexander Tatarsky was one of saddest news in the last year – not only for Russian animators, but also for the entire international community of animators.

Tatarsky was the leader and the brains behind the studio „Pilot“, the first Soviet independent animation studio, which he founded 20 years ago in 1988. He was the permanent President and the soul of the Open Russian Animation Festival in Suzdal – the main professional event for our animators – which started back in 1996. Alexander Tatarsky was and will remain forever the indisputable professional authority for younger colleagues and for many admirers of animation.

Sasha Tatarsky's life was short – he was only 56 years old when he died. He left many things unfinished, but almost all his creative projects and plans were serious contributions to our culture which will remain in the memory of his contemporaries. On the one hand you can see Tatarsky's own films made at the time when he worked at the animation studio of Central Soviet TV („The Back Side of the Moon“, 1984) and when his own studio Pilot was at its peak („Gone with the Wind“, 1999, and „The Red Gates Rasemon“, 2002). There are also the famous films made by his colleagues from Pilot, „Bukashkyes“ by Michael Aldashin and „Zhikharka“ by Oleg Uzhinov. And finally, there is my own documentary „Alexander Tatarsky, or how to embrace the unembraceable“ from my new cycle of films „The restless talents“, which I devised and started to make when Tatarsky was still alive, but which unfortunately was completed only after his death.

I think that this collection of animated films and the documentary about Tatarsky's life offer the fullest opportunity to appreciate the real scale of the talent and the personality of this great master, who has sadly departed forever.

Natalia Lukinykh
Film critic and animation expert
Programme-director of the Open Russian Animation Festival in Suzdal

6 ALEXANDER TATARSKY, OR HOW TO EMBRACE THE UNEMBRACABLE ...

Natalia Lukinykh
Russland Russia
2008, Betacam SP, 30 min



MICHAEL FAKESCH „VIDOS“

„Vidos“ – Screening-Programm mit Videos zu Michael Fakeschs Album „Dos“

Vidos besteht, ebenso wie der von Funkstörung 2004 herausgebrachte und sehr erfolgreiche Vorgänger Isolated, aus einem kleinem Katalog und einer DVD mit ungefähr 30 Videos zu Musik von Michael Fakesch (Ex-Funkstörung).

Funkstörung standen im Laufe ihrer zehnjährigen Musikkarriere für innovativen Sounds. Bekannt wurden sie mit ihren ungewöhnlichen Remixes – etwa für Björk, Wu-Tang Clan und Jean-Michel Jarre. Mit Isolated fanden sie eine ganz besondere Art, ihre Musik sichtbar zu machen: Nachdem sie ihr Album Disconnected zuerst lediglich als CD herausgebracht hatten, veröffentlichte Funkstörung anschließend Isolated als Buch inklusive DVD mit Artwork, Visuals und Clips internationaler Künstler.

Das Konzept von Isolated wird mit Vidos aufgenommen und erweitert: Vidos enthält ungefähr 30 Videoclips zu Stücken von Michael Fakeschs neuem Album Dos sowie Bonustracks, mp3s und exklusiv von Julius Kammerl entwickelte Audio plug-ins.

Für Vidos konnten international anerkannte und preisgekrönte Künstler, Filmemacher, Trickfilmer und Designer gewonnen werden, wie zeitguised (UK), Quayola (UK), Paolo Lima / MusaWorkLab (Portugal), Brian Bixby / Keep Adding (USA), Scott Pagano/Neither Field (USA), Mateuniverse / Psyop (USA), Marcelo Baldin (Brasil), Giraffentoast (Deutschland), Markus Wambsganss / Kaliber16 (Deutschland), Antonin de Bemels (Belgien) und Sam Vanoverschelde / Visual Kitchen (Belgien). Viele davon waren bereits bei Isolated mit dabei.

Das Vidos Booklet versammelt Grafikdesign aller beteiligten Künstler, in Anlehnung an ihre Videoarbeiten. Die packenden funkigen Sounds, Visuals und die bestechende multi-disziplinäre Ausrichtung machen Vidos zu einem herausragenden Beispiel zeitgenössischer Musikvisualisierung. Vidos zeigt die große Bandbreite an Möglichkeiten, Musik zu visualisieren: High End-3D-Animation, Videospiel-Ästhetik, skurrile Erzählungen, Typografie-Animation oder trashiger Kunstfilm.

Vidos ist kuratiert von Cornelia und Holger Lund, die für ihre audiovisuellen Programme in Kunstinstitutionen und Clubs bekannt sind (www.fluctuating-images.de).

„Vidos“ – Screening programme with videos made for Michael Fakesch's album „Dos“

Like the enormously successful "Isolated" DVD released by Funkstörung in 2004, "Vidos" is a hybrid product, consisting of a small catalogue and a DVD with about 30 videos to the music of Michael Fakesch (formerly of Funkstörung).

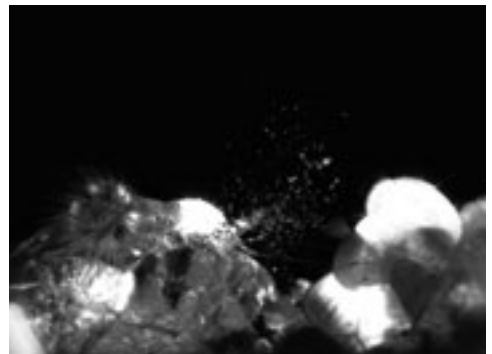
Funkstörung had always been known for creating innovative sounds – they became famous through their unusual remixes for Björk, Wu-Tang Clan and Jean Michel Jarre, to name just a few – but with "Isolated" they found an amazing way to present their music. After first releasing their album "Disconnected" as a traditional CD only, Funkstörung then published related material in two additional media – a book and a DVD, called "Isolated", which featured artwork, visuals and moving images by creative minds from all over the world.

The "Vidos" project takes the great concept of "Isolated" one step further: "Vidos" contains about 30 innovative video clips of all the songs featured on Michael Fakesch's new album "Dos" – some in multiple versions – as well as bonus tracks, additional mp3s and an exclusive audio software developed by Julius Kammerl.

The video clips on "Vidos" are done by internationally acclaimed and highly awarded artists, filmmakers, directors, animators and designers such as zeitguised (UK), Quayola (UK), Paolo Lima / MusaWorkLab (Portugal), Brian Bixby / Keep Adding (USA), Scott Pagano / Neither Field (USA), Mateuniverse / Psyop (USA), Marcelo Baldin (Brasil), Giraffentoast (Germany), Markus Wambsganss / Kaliber16 (Germany), Antonin de Bemels (Belgium), Sam Vanoverschelde / Visual Kitchen (Belgium) and many others – a great part of them involved already in "Isolated". On about 30 pages the catalogue features artwork by all participating video artists and designers. Its exciting funky sounds, unique visuals and compelling multi-disciplinary approach make "Vidos" an eye'n'ear blazing example of how music can be visualised today.

The screening programme features the wide range of different approaches in visualising music: from high end 3D animation and updated oldschool videogame aesthetics to surrealistic storytelling, from fontbased photo-film to cutting-edge low-res junk art. "Vidos" allows the viewer a unique glance into the state of the art in music visualisation.

The "Vidos" project is curated by Cornelia and Holger Lund, known for their audiovisual curatorial work in art institutions as well as clubs (www.fluctuating-images.de).



CRAZY HORSE SESSION – DAS 48H 3D JAM

Ein Live-Animationswettbewerb in 48 Stunden im Rahmen des 15. Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart

GUNDKONZEPT

Fünf Teams à zwei Personen entwickeln innerhalb von 48 Stunden einen Animationsfilm. Der Wettbewerb beginnt am Freitag, 2. Mai um 12 Uhr und endet am Sonntag, 4. Mai um 12 Uhr.

Alle Teams benutzen den gleichen Character, um eine kurze Geschichte (30 Sekunden bis 2 Minuten) zu erzählen. Der Character ist dem Festivalmotiv, Crazy Horse Trixi, entnommen. Die Veranstalter stellen den Source Code für unterschiedliche Animationssoftware zur Verfügung. Anhand dieses „Wettkampfs“ werden die Fertigkeiten der Animationsfilmer in punkto Storytelling und Animationssoftware (Maya, 3D Studio Max, xsi Softimage), der Teilnehmer gegenübergestellt.

An einer offenen und gut zugänglichen Örtlichkeit (Foyer Metropol 2) hat der normale Zuschauer und Festivalgast, aber auch der Animationsexperte die Möglichkeit, bei der Produktion eines kurzen Animationsfilms hereinzuschnuppern. Die 3D-Computeranimation, die für den Laien meist eher abstrakt anmutet, bekommt ein Gesicht und auch Animationsfilmer, die bislang nicht in 3D oder am Computer gearbeitet haben, können motiviert werden, sich in Zukunft stärker mit 3D-CGI auseinanderzusetzen.

TEILNAHME

Teilnehmen können Animationsstudenten von Filmhochschulen, aber auch freie Animatoren und Animationsproduzenten bis 30 Jahre. Die Teams müssen zwei Personen umfassen. Wenn sich mehr als fünf Teams anmelden, zählt das Datum der Anmeldung. Das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart übernimmt die Übernachtungskosten in einer Pension oder im Jugendgästehaus für max. drei Tage. Außerdem erhalten die Teilnehmer eine Freiakkreditierung für das 15. Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart.

PREISVERLEIHUNG

Im Rahmen der Young-Animation-Party am Sonntag, 4. Mai werden die produzierten Filme vorgestellt und der beste Film prämiert. Im Rahmen der Preisverleihung werden die hergestellten Filme auf DVD kostenfrei verteilt. Im Anschluss sorgen VDJ Oof aus Paris und die Inverse Cinematics aus Stuttgart für animierte und animierende Partystimmung.

VERANSTALTER / ORGANISERS



Film- und Medienfestival g6mbH, Stuttgart



m.a.r.k. 13, Stuttgart

Why Not Animation, Anncy



Mit freundlicher Unterstützung der LFK Landesanstalt für Kommunikation Baden-Württemberg
Supported by LFK Landesanstalt für Kommunikation Baden-Württemberg



Unterstützt von / supported by

SOFTIMAGE Autodesk
Media and Entertainment

A live animation competition in 48 hours during the 15th Stuttgart Festival of Animated Film.

BASIC CONCEPT

Five teams of respectively two people will have 48 hours to develop an animated film. The competition will begin on Friday, 2nd May at 12 p.m. and end on Sunday, 4th May at 12 p.m.

All teams will use the same character to tell a short story (30 seconds to 2 minutes). The character will be the festival motif: the crazy horse named Trixi. The organizers will provide the source code for various animation software. This competition will present the skills of the animated filmmakers with regard to storytelling and animation software (Maya, 3D Studio Max, xsi Softimage).

The ordinary viewers, festival guests and even the animation experts will have the opportunity to take a look at the production of a short animated film at an open and easily accessible venue (Foyer Metropol 2). 3D computer animation, which appears to be rather abstract for the layman, will turn into something real and even animated filmmakers who have not yet worked in 3D or with a computer can be motivated to work more closely with 3D CGI in the future.

PARTICIPATION

Animation students from film schools, freelance animators and animation producers aged 30 and under can take part. Each team must comprise two people. If more than seven teams register, the date of registration will be the decisive factor. The International Festival of Animated Film Stuttgart will cover the costs of accommodation in a guest-house or youth hostel for up to three days. In addition, the participants will receive free accreditation for the 15th Stuttgart Festival of Animated Film.

AWARD CEREMONY

The films produced will be presented at the Young Animation Party on Sunday 4th May and the best film will be awarded a prize. During the Award Ceremony DVDs of the films will be handed out free of charge. Following the ceremony there will be performances by VDJ Oof from Paris and Inverse Cinematics from Stuttgart, setting the mood for an animated and entertaining party.

TEILNEHMER / PARTICIPANTS

Ruslana Kojouharova & Octavian Ureche,
Bulgarien, Rumänien / Bulgaria, Romania

Pouria Hasani & Shahram Shirzadi Kandi,
SABA Center, Iran

Hossein Jamshidi Gohari & Amin Haqshenas,
IRIB International Affairs, Iran

Ceyhan Kapusuz & Enver Tokmak, Türkei/Turkey

Alex Donnee & Edward Williams,
Großbritannien / Great Britain



TOONS'N'TALES

Die TOONS'N'TALES Filmproduktion GmbH wurde 1998 mit Sitz in Hamburg gegründet. TOONS'N'TALES – das hieß von Anfang an die Verbindung von eigenwillig schrägen Charakteren mit spannenden Geschichten – Comedy Adventures mit erfrischenden Sichtweisen auf das un- und gewöhnliche Leben.

Was würde z.B. ein Pinguin vom Südpol machen, wenn er auf einmal in ein kleines Städtchen käme?" fragte sich Eckart Fingberg eines Tages, und die Idee zu der Zeichentrickserie „Jasper der Pinguin“ war geboren. Zur Zeit arbeiten die Mitarbeiter der Filmproduktionsfirma „Toons'N'Tales“ mit Hochdruck an einem Kinofilm, der aus der Zeichentrickserie entwickelt wurde. Ein Teaser sowie ein paar Bilder werden auf dem Trickfilm-Festival zu sehen sein.

Außerdem wird Toons'n'Tales das Gewinnerbuch „Der Sängerkrieg der Heidehasen“ des Deutschen Animationsfilmpreises 2007 von Heike Sperling und Oliver Huzly produzieren.

The TOONS'N'TALES film production company was founded in April 1998 in Hamburg.

TOONS'N'TALES stands for the connection of strong, cartoon characters with charming stories to tell in the form of comedy adventures; with refreshing ways of perceiving the commonplace usual – and unusual ... "What would a penguin from the South Pole do, if he suddenly found himself in a small town?" asked Eckart Fingberg one day, and the idea for the animated series "Jasper the Penguin" was born. The employees at "Toons'N'Tales" are currently extremely busy working on a feature film developed from the animated series. The company will be presenting a Teaser as well as a few images at this year's Stuttgart Festival of Animated Film. Furthermore Toons'N'Tales will be producing the winning screenplay of the German Animated Screenplay Award 2007 by Heike Sperling and Oliver Huzly.

ACHI-WA SSIPAK

AACHI & SSIPAK



Jo Beom-jin

Südkorea South Korea
2006, 35mm, 90 min

Drehbuch screenplay: Jo Beom-jin, Jeong Yeon-won
Produktion production: J Team Studio
Verleih distribution: Film Verleih Gruppe (Deutschland)
Weltvertrieb world sales: Studio 2.0

„Aachi & Ssipak“ ist ein ganz und gar durchgeknallter Animationsfilm. Es steckt so viel Spaß drin, wie politisch unkorrekte, hochgepitchte Action und all das findet vor dem Hintergrund einer irrwitzigen Zukunftskulisse statt. Der Film ist fies und vulgär, und er entschuldigt sich an keiner Stelle dafür. In der Zukunft haben die Menschen gelernt, Exkrememente als Energiequelle zu nutzen. Die Regierung belohnt daher die Bevölkerung bei Abgabe ihres Stuhlgangs an speziellen Sammelstellen mit Lutschriegeln. Allerdings machen diese Lutschriegel süchtig und konsequenterweise entsteht eine Schwarzmarktsituation. Gangs, darunter die berühmte Windel-Gruppe, versetzen die Bevölkerung in Angst und Schrecken und um dem beizukommen setzen die Behörden ihren Cyborg-Polizisten Geko auf sie an. Hier kommen unsere trottelligen Kleinganoven Aachi und Ssipak, zwei Lutschriegel-Händler, auf den Plan, und müssen sich mit einer ganzen Reihe an Problemen auseinandersetzen.

„Aachi and Ssipak“ is a delightfully wicked piece of animation. It's full of fun, and politically incorrect, full of high octane action, and set against a nonsensical background in the future. It's rude, vulgar, and totally unapologetic about it. In the future, humans have learnt how to harness human shit to become rich sources of energy. Thus the government rewards its population with juicybars when they do their business at designated collection points. However, these juicybars are addictive, and here you have a black market churned from obtaining and selling these bars. With gangs, one of the most notorious ones called The Diaper Gang, come forth to wreak havoc on the populace, and with the authorities not going to sit back and do nothing, they unleash their cyborg policeman Geko to take them down, violently. Into this scenario our moronic hoodlums Aachi and Ssipak, two juicybar peddlers, meet the very first, and very least, in a series of problems.

ANIMATED FAMILY AFTERNOON

KURZFILMPROGRAMM

Dieses Programm besteht aus den Highlights des Festivals und ist speziell für Familien zusammengestellt. Perlen aus den Programmen Tricks for Kids und Internationaler Wettbewerb bieten witzige Unterhaltung und visuelle Abenteuer. Zu sehen sind unterschiedliche Techniken und Stile des Trickfilms und kurze animierte Filme aus den unterschiedlichsten Ländern.

This programme features the highlights of the Festival and has been put together especially for families. Gems from the "Tricks for Kids" and "International Competition" programmes provide comical entertainment and a visual adventure. The various techniques and styles of animated film will be shown, as well as short animated films from many different countries.



1 ISABELLE AU BOIS DORMANT

DIE SCHLAFENDE BETTY

Claude Cloutier

Kanada, 35mm, 9:14 min.

2 GRRRR ...

Grigoris Leontiades

Großbritannien, Betacam SP, 3:51 min.

3 LE PONT DIE BRÜCKE

Vincent Bierrewaerts

Belgien, Frankreich, 2007, 14:00 min.

4 DEVOCHKA DURA DUMMKOPF

Zojya Kireeva

Russland, 2007, Betacam SP, 6:50 min.



5 OVER THE HILL

Peter Baynton

Großbritannien, Digibetacam SP, 7:46 min.

6 SAINTE BARBE DER HEILIGE BART

Cedric Louis, Claude Barras

Kanada, 35mm, 7:30 min.

7 CYBER

Stefan Eling

Deutschland, 2007, 35mm, 5:04 min.

8 OKTAPODI

Julien Bocabelle et al.

Frankreich, 2007, Betacam SP, 2:27 min.

MICHEL OCELOT SPECIAL:

AZUR ET ASMAR AZUR AND ASMAR

Michel Ocelot

Frankreich *France*

2006, 35mm, 93 min

Produktion *production*: Nord-Ouest Production, Rhône Alpes Cinéma

Verleih *distribution*: Telepool

Weltvertrieb *world sales*: Wild Bunch



Es waren einmal zwei Kinder: Azur, blaue Augen und blondes Haar, Sohn des Schlossherrn, und Asmar, dunkelhäutig mit schwarzen Augen, Sohn der Kinderfrau. Aufgewachsen wie Brüder, werden die Kinder plötzlich auseinander gerissen. Die beiden Brüder gehen auf der Suche nach einem Märchen getrennte Wege. Zunächst Rivalen, finden sie auf ihrer Reise die gefährvolle und zauberhafte Märchenwelt des mittelalterlichen Maghreb.

Once upon a time, there were two children: Azur, blonde and blue-eyed, son of the lord of the castle, and Asmar, dark-skinned and black-eyed, the nurse's child. Brought up like brothers, the children are suddenly torn apart. When they grow up, the two foster brothers each go their separate ways in search of a fairy. Daring rivals, they find magic lands in a medieval Maghreb, full of dangers and enchantments.

Preisträger des AniMovie-Wettbewerbs 2007

Award Winner of the AniMovie Competition 2007

TRICKS FOR KIDS WORKSHOPFILME

TRICKS FOR KIDS WORKSHOPFILMS

**Metropol 1** Di, 06.05., 17 Uhr Tue, 05/06, 5 p.m.

Die entstandenen Filme der Tricks for Kids-Workshops werden zusammen mit den Filmen aus dem Trickfilm-Wettbewerb Koffer-Trick 2007 der LfK präsentiert.

TRICKBOX-WORKSHOP

Animation ist eigentlich keine spontane, sondern eine zeitaufwendige Arbeit, die erst nach Wochen bewegte Bilder hervorbringt. Für Kinder eigentlich ein viel zu langsamer Prozess, der Geduld einfordert und zunächst wenig begeistern kann.

Die Arbeit mit der Trickbox ermöglicht tatsächlich aber spontane Ergebnisse, der Weg vom Zeichentisch auf den Computerbildschirm ist räumlich und zeitlich ein kurzer. Figuren, die eben erst gezeichnet, koloriert und ausgeschnitten wurden, bewegen sich schon wenig später auf dem Monitor, erzählen kleine Geschichten und verzaubern mit ihrem Charme.

Die Arbeit mit Papier, Farben und Schere sowie Kamera und Laptop bedeutet für Kinder nicht nur sehr viel Spaß, sie geben auch einen guten Einblick in die Machart von Bewegtbildern im allgemeinen und Animationsfilmen im besonderen. Kinder können, haben sie mit Medien erst einmal selber gearbeitet, Filme im Fernsehen oder Kino durch Vergleich mit dem eigenen Werk sehr viel besser beurteilen.

Der Trickfilmworkshop hilft aber nicht nur, Produktionsweisen und -prozesse zu begreifen, sondern ermöglicht vor allem eigene Ideen und Themen zu bearbeiten und umzusetzen. Die Kinder können ihre Sehgewohnheiten und Medienerfahrungen einbringen, testen und weiter entwickeln. Trickfilm-Workshops vermitteln Medienkompetenz ganz modern und didaktisch, nämlich als Kombination von Medienerfahrung und Medienpraxis.

Iris Loos, Fachbereichsleiterin vhs Stuttgart & Jochen Ehmann, Leitungsteam Studienbereich Animation Hochschule Luzern Design und Kunst

TRICKFILM-WETTBEWERB KOFFER-TRICK 2007 DER LFK

2007 wurde der landesweite Trickfilmwettbewerb „Koffer-Trick“ von der Landesanstalt für Kommunikation (LFK) in Kooperation mit dem Landesmedienzentrum (LMZ) Baden-Württemberg durchgeführt.

Mit Hilfe eines Trick-Koffers und Lernmaterialien wurde im Unterricht bzw. während der Projektstage ein eigener Trickfilm produziert. Die LehrerInnen erhielten eine ein-tägige Schulung, in der Filmtheorie und -praxis vermittelt wurden – und der Umgang mit dem Trickfilm- Koffer, der vom Landesmedienzentrum Baden-Württemberg entwickelt wurde. Das Trickfilm-Festival zeigt eine Auswahl der 21 eingereichten Wettbewerbsfilme.

Films created during the Tricks for Kids workshops will be presented together with films from the animated film competition Box of Tricks 2007 held by the LfK (Institute for Communication, Baden Württemberg).

TRICKBOX WORKSHOP

Animation is not really spontaneous, but in fact time-consuming work which only produces moving pictures after weeks of effort. This process is as a rule too slow for children; it demands a great deal of patience and hence does not spark their interest straightaway.

However work with the box of tricks does indeed produce spontaneous results and the jump from the drawing board to the computer screen is shorter both with regard to time and space. Figures which have just been drawn, coloured and cut out, move on the screen just a short time later, tell short stories and cast a spell with their charm.

Work with paper, colours and scissors and then with the camera and the laptop is not just fun for children, it also provides them with an insight into how pictures are made to move in general and into animated film in particular.

Once they have worked with the media themselves, children are much more capable of judging films on television or in the cinema by comparing them to their own efforts.

This animated film workshop does not only help participants to understand production methods and processes, but above all shows them how to process and implement their own ideas. Children can contribute, test and further develop their own viewing habits and experience with media. Animated film workshops impart media competence in a modern and didactic fashion, using a combination of know-how and practical experience in media.

Iris Loos, Head of Department vhs Stuttgart (adult education centre) & Jochen Ehmann, Head Staff member, Department of Animation, Lucerne School of Art and Design

ANIMATED FILM COMPETITION KOFFER-TRICK 2007 HELD BY THE LFK

In 2007 the Landesanstalt für Kommunikation held the regional animated film competition “Koffer-Trick” in cooperation with the Landesmedienzentrum (LMZ – Institute for Media) Baden-Württemberg.

Participants produced their own film in lessons or during project days using a box of tricks and study material.

Teachers took part in a one-day course where they studied film theory and practice and how to use the box of tricks for animated film which was developed by the LMZ Baden Württemberg. The Festival of Animated Film will show a selection of the 21 films that were entered into the competition.

TRICKS FOR KIDS WORKSHOPS**WORKSHOPS MIT JOCHEN EHMANN / WORKSHOPS WITH JOCHEN EHMANN****Metropol (Event-Raum / Event Room)**

Fr, 02.05., 14 und 16 Uhr Fri, 05/02, 2 p.m. and 4 p.m.

Sa, 03.05., 14 und 16 Uhr Sat, 05/03, 2 p.m. and 4 p.m.

So, 04.05., 14 und 16 Uhr Sun, 05/04, 2 p.m. and 4 p.m.

Zeichentrick-Workshop (ab 8 Jahren)

Der Zeichner, Autor und Animationsfilmer Jochen Ehmann entwickelt in seinem Workshop mit den Teilnehmern einen Cut-Out-Zeichentrickfilm.

Teilnehmerbegrenzung pro Workshop: 6 Personen
Dauer: ca. 90 min.

Anmeldung s.S. 197

Weitere Tricks for Kids Workshops s.S. 183

Animation-Workshop (for kids aged 8 years and over)

In this workshop Jochen Ehmann – graphic artist, author and animation filmmaker – will produce a cut out animation film with the participants.

Maximum number of people for each workshop: 6
duration: approx. 90 mins

Registration see p. 197

More Tricks for Kids Workshops see p. 183

NICK PRÄSENTATION

Metropol 1 Di, 05.06., 15 Uhr Tue, 06/05, 3 p.m.

NICK PRÄSENTIERT

Barnyard – ein tierisch verrückter Bauernhof: Die neue NICK-Serie basiert auf dem gleichnamigen Kinofilm und ist die Geschichte eines sorglosen Party-Stiers, der für sein Leben gern tanzt, singt und den Menschen Streiche spielt. Anders als sein Vater Ben, das Oberhaupt der Tiere auf der Farm, und das alte weise Maultier Miles sieht Otis nicht ein, seine menschlichen Talente zu verbergen und lebt sorglos in den Tag hinein. Bis er eines Tages selbst Verantwortung für seine Mittiere übernehmen und sich zumindest zeitweise von seinem allzu ausgelassenen Stierleben verabschieden muss. **Barnyard** wurde komplett in CGI gefilmt und ist eine Nickelodeon Produktion in Zusammenarbeit mit Steve Oedekerk. Oedekerk setzte für Nickelodeon bereits die beliebte Serie „Jimmy Neutron – der mutige Erfinder“ erfolgreich um, die auch bei NICK in Deutschland zu den beliebtesten Shows zählt.

Die Veranstaltung wird von Nela moderiert.



NICK PRESENTS

Barnyard – *The original party animals: The new NICK series is based on the feature film of the same name and tells the story of a carefree, partying bull who loves to dance, sing and play practical jokes on humans. Unlike his father, Ben, the leader of the farm animals and the old mule, Miles, Otis cannot understand why he should hide his human talents and lives simply for the day – until the day arrives when he must take on responsibility for the other animals and forget about his happy-go-lucky life at least for some of the time. Barnyard was filmed completely in CGI and is a Nickelodeon production in cooperation with Steve Oedekerk. Oedekerk also successfully adapted the film “Jimmy Neutron: Boy Genius” to a popular series for Nickelodeon which is also one of the most popular shows on NICK in Germany.*

The event will be presented by Nela.



MACHINIMA WORKSHOPS

Metropol Foyer 2. Stock / 2nd Floor

Mo, 05.05., 15 Uhr Mon, 05/05, 3 p.m. (ab 12 Jahre / 12 years and older)

Di, 06.05., 15 Uhr Tue, 05/06, 3 p.m. (ab 16 Jahre / 16 years and older)

mit / with Friedrich Kirschner, New York
und / and Klaus Neumann, Hamburg

Machinima – Filme drehen in Computerspielen und Filmen – passt das zusammen? Im Workshop erfährt man wie man Computerspiele in virtuelle Sets verwandelt und darin eigene kleine Filme dreht.

Machinimas sind Filme, die mit Hilfe gängiger Computerspiele erstellt werden. Dabei nutzt der Filmemacher die visuelle Darstellung des Spiels für seine eigenen Zwecke. Das Spiel selbst tritt in den Hintergrund und dient nur noch als Drehort. Im Workshop lernen die Teilnehmer mit den Spielen entsprechend umzugehen. Die Auswahl des Spiels richtet sich dabei nach dem Alter der Teilnehmer. Die eigene kleine Geschichte wird erst entwickelt und anschließend filmisch in Szene gesetzt. Je nach Vorlauf und Erfahrung der Teilnehmer kann hier eine komplett eigene Idee umgesetzt oder eine vorgegebene Geschichte weitererzählt werden.

Machinima – *Making films with computer games Games and films – Do they go together? In this workshop participants learn how computer games can be transformed into virtual sets for the filmmaker's own short films.*

Machinimas are films which are created with the help of popular computer games. Film-makers use a game's visual images for their own purpose. The game is then secondary; its role is that of a film location. With this in mind, participants in the workshop learn how to work with games. The choice of game depends on their age. A short story is developed first and then staged on film. Depending on how far ahead of schedule the group is and the individual experience of the participants, they can either develop a completely new idea or simply continue a given story.

bitfilm



**ANIMIERE
DEINE
OHREN**

» DASDING

**DASDING
IN STUTTGART**

UKW 90,8

**DASDING IM RADIO
DASDING.TV /// DASDING.DE**

NIK PHELPS MUSIK & ANIMATION WORKSHOP

Metropol 3 Sa, 03.05., 11 Uhr Sat, 05/03, 11 a.m.

Animation Soundtracks – Highlights and Insights

Eine historische Betrachtung der Beziehung zwischen Regisseur und Komponist in den letzten 75 Jahren.

Besonderheiten bei der Gestaltung der Musik für Animationsprojekte seit der Einführung des Tons und Informationen über die Entwicklung einer effektiven Arbeitsbeziehung zwischen Regisseur und Komponist.

Der Komponist, Nik Phelps, spricht über wichtige Entwicklungen bei der Schaffung von Soundtracks für Animationen und für historische Filme und berichtet wie Regisseure und Studios bei der Gestaltung von Soundtracks und der Aufspielung des Materials auf den Film in den vergangenen Jahren vorgegangen sind. Er stellt einen praktischen Leitfaden für Regisseure und die Zusammenarbeit mit potentiellen Komponisten vor.

In Texas geboren, lebt und arbeitet Nik Phelps jetzt in Gent, Belgien. Seit 1988 ist die Filmmusik sein Metier. Begonnen hat alles mit der wegweisenden San Francisco Soundtrack Gruppe Club Foot Orchestra. Seit 1995 im Animationsfilmbereich tätig, schrieb er die Musik für die CBS Reihe The Twisted Tales of Felix the Cat. 1996 wurde er für seine Arbeit für den ASIFA Annie Award nominiert. Der Animationsfilm ist inzwischen seine Welt und er komponiert und arrangiert Musik für unabhängige Animationsfilmer. Nik arbeitet gern mit Regisseuren aller Altersgruppen zusammen und besucht Schulen und Festival-Workshops, um die Arbeitsabläufe bei der Gestaltung der Soundtracks mit den Beteiligten zu erörtern.

Animation Soundtracks – Highlights and Insights

A historical perspective of the Director-Composer relationship through the last 75 years.

Highlights on the way music was created for various animation projects since the advent of sound, followed with information on developing an effective working relationship between the director and the composer.

Composer Nik Phelps will talk about important developments in the process of creating soundtracks for animation, screening historic films and outlining how various directors and studios through the years have gone about arranging for and putting the soundtrack material onto their films. He will then give a “hands on approach” set of guidelines to help directors to “get on the same page” with their prospective composers.

Born in Texas, composer and musician Nik Phelps now lives and works in Gent, Belgium. He began working with film music in 1988 with the seminal San Francisco soundtrack group Club Foot Orchestra, and has been working in the animation field since 1995, writing for the CBS series The Twisted Tales of Felix the Cat. In 1996, he was nominated for an ASIFA Annie Award for his music. Now very involved with the animation world making music for and programming the works of independent animators, Nik's great pleasure is to work with directors of all ages, both in the creation of soundtracks and working with schools and festivals sponsoring workshops to discuss the processes of creation.

VISUALS-PRÄSENTATION UND MINI-WORKSHOP MIT VDJ OOF, PARIS VISUALS PRESENTATION AND MINI-WORKSHOP WITH VDJ OOF, PARIS

Galerie Fluctuating Images Mo, 05.05., 15 Uhr Mon, 05/05, 3 p.m.

VDJing Videos you Created Yourself

Frédéric Elalouf a.k.a VDJ Oof wird zuerst über die Entstehung des “Cinemix” sprechen, und dann einige audiovisuelle Beispiele in „Vorher-Nachher-Manier“ präsentieren – wie führt man Regie bei einem solchen Projekt, wie kann man alte Filme und Found-Footage-Material moderner gestalten? Im Anschluss wird er eine Live-Show-Präsentation in seiner Funktion als VDJ durchführen und zum Abschluss einen Ausblick auf die neuen und zukünftigen technischen Möglichkeiten bieten. Danach steht er den Teilnehmern noch für Fragen und Diskussionen zur Verfügung.

www.myspace.com/mclarencineclip
www.myspace.com/cinemix

Mehr von und mit VDJ Oof auf Seite 189

VDJing Videos you Created Yourself

Frédéric Elalouf a.k.a VDJ Oof will first talk about the creation and development of “Cinemix”, before presenting several audio-visual examples in a “Before-and-After” format – How do you direct a project like this one? How can you modernise the design of old films and found-footage material? He will then present a live show in his role as a VDJ, before rounding off his presentation with an insight into new and future technical developments. Afterwards he will be available to participants for questions and further discussion.

www.myspace.com/mclarencineclip
www.myspace.com/cinemix

More about VDJ Oof, see page 189



DIE DREHBUCHWORKSHOPS FINDEN IN ZUSAMMENARBEIT MIT DER HEINRICH BÖLL STIFTUNG BADEN-WÜRTTEMBERG UND DER MFG FILMFÖRDERUNG BADEN-WÜRTTEMBERG STATT.

THE SCREENPLAY WORKSHOPS ARE HELD IN COOPERATION WITH HEINRICH BÖLL FOUNDATION BADEN-WÜRTTEMBERG AND MFG FILMFÖRDERUNG BADEN-WÜRTTEMBERG



MARIO GIORDANO

FIGURENTWICKLUNG IM ANIMATIONS-DREHBUCH DEVELOPING CHARACTERS FOR ANIMATION SCREENPLAYS

Metropol 3 So, 04.05., 10 Uhr *Sun, 05/04, 10 a.m.*

Unvergessliche Charaktere sind Herz und Motor jedes Films, jeder Serie. Der Workshop „Figurenentwicklung im Animationsdrehbuch“ vermittelt allgemeine Grundlagen und Techniken der Figurenentwicklung, mit Augenmerk auf die speziellen Anforderungen im Animationsfilm.

Mario Giordano, 1963 in München geboren, schreibt Kinder- und Jugendbücher, Romane und Drehbücher. Sein Psychothriller „Das Experiment – Black Box“ wurde zur Vorlage für Oliver Hirschbiegels Film „Das Experiment“. Für das Drehbuch erhielt Mario Giordano 2001 den Bayerischen Filmpreis. Mario Giordano schrieb Drehbücher für verschiedene Animationsserien, u.a. „Urmel“, „Renaade“, „Timm Thaler“ und „LiLaLu im Schepperland.“ Außerdem arbeitet er als Mentor des Bereichs TV-Serie für die „Akademie für Kindermedien“.

Unforgettable characters are the heart and motor of every film and every series. The workshop “The Development of Figures in an Animation Screenplay” will convey general fundamentals and techniques of figure development, paying special attention to the requirements of animated film.

Mario Giordano was born in Munich in 1963. He writes books for children and teenagers, novels and screenplays. His psychothriller “Das Experiment – Black Box” was the source material for Oliver Hirschbiegel’s film “Das Experiment”. Mario Giordano won the Bavarian Film Award for the film’s screenplay in 2001. Mario Giordano has written screenplays for various animated series such as “Urmel”, “Renaade”, “Timm Thaler” and “LiLaLu im Schepperland”. He also works as a mentor in the department for TV series at the “Akademie für Kindermedien” (Academy for Children’s Media).

HEIKE SPERLING

ANIMIERTES KINDERKINO – DRAMATURGIE, ZIELGRUPPEN- UND MARKTANALYSE ANIMATED CHILDREN’S CINEMA – DRAMATURGY, ANALYSIS OF TARGET GROUPS AND MARKET

Metropol 3 So, 04.05., 14 Uhr *Sun, 05/04, 2 p.m.*

Animationsspielfilme für Kinder sind Hightech-Produkte. Sie sind teuer und aufwendig, deshalb müssen sie Kasse machen. Das gelingt aber nur, wenn sie rasant erzählt und „ein Riesenspaß für die ganze Familie“ sind. Der kommerzielle Druck ist groß. Und wo bleibt die (Erzähl-)Kunst? Der Workshop erörtert die Rahmenbedingungen der AutorInnen, die für diesen Markt arbeiten wollen und zeigt auf, welche narrativen Möglichkeiten es gibt, trotz Marktdruck originelle Geschichten zu erzählen. Im Mittelpunkt steht die Auseinandersetzung mit Erzählstrukturen für den Kinderfilm. Darüber hinaus schauen wir uns die Bedürfnisse einzelner Altersgruppen an und beschäftigen uns auch mit der schwierigen Frage nach der „Moral von der Geschichte“.

Heike Sperling ist freie Drehbuchautorin und Dramaturgin. Nach vorzeitigem beendetem Germanistikstudium 1995 Einstieg in die Filmbranche, die sich später in der Position als Haus & Hofdramaturgin der BojeBuck Produktion niederschlägt. Seit 2000 schreibt sie und gewinnt 2007 zusammen mit Oliver Huzly den 1. Animationsdrehbuchpreis der EKD im Rahmen des Trickfilm-Festivals Stuttgart. Heike Sperling lebt in ihrer Geburtsstadt Berlin.

Feature-length animated films for children are high-tech products. They are expensive and elaborate and must therefore make money. This however is only possible when the story is told at a quick pace and the film is great fun for the whole family. Commercial pressure is great – but where does that leave the art (of storytelling)? The workshop explains the general conditions for authors who wish to work in this market and indicates which narrative instruments can be used to tell a story in an original fashion despite market pressure. A central theme is the discussion about narrative structures for children’s films. We will also be dealing with the demands of individual age groups and be looking at a most difficult matter – the moral of the story.

Heike Sperling is a freelance screenwriter and script editor. After giving up her German Studies degree, she started in the film industry in 1995. She was later promoted to the position of in-house script editor of the BojeBuck production company. Since 2000 Heike Sperling has been writing and, together with Oliver Huzly, won the first Screenplay Award for Animated Film presented by the EKD (Evangelical Church of Germany) at the Stuttgart Festival of Animated Film in 2007. Heike Sperling lives in her hometown Berlin.

CHRISTOPH SIMON

FILMSPRACHE IN DER ANIMATION

FILMLANGUAGE FOR ANIMATION

Metropol 3 Mo, 05.05., 10 Uhr *Mon, 05/05, 10 p.m.*

Ein Film erzählt Geschichten mit einer eigenen visuellen Sprache. Die Zuschauer, die der Geschichte folgen, verstehen „diese Sprache“, aber als Regisseur, Filmemacher und Animationskünstler braucht man ein fundiertes Verständnis und praktische Erfahrung, um diese Sprache aktiv nutzen zu können.

In ähnlicher Weise haben auch Animationsfilme ein eigenes Vokabular und ihre eigene Grammatik, aber ihre Sprache ist nicht durch Gesetze der Physik und die reale Welt behindert.

Alles ist möglich – aber macht es auch Sinn? Diese Sprache aktiv nutzen heißt Entscheidungen über Aufbau und Aufteilung, Kameraeinstellung und -bewegung, Rhythmus und Tempo beim Schnitt zu fällen.

Jede Entscheidung, die ein Regisseur trifft, muss die Geschichte und die Stimmung, die erzählt und vermittelt werden soll, stützen und tragen. Das heißt, dass für jeden einzelnen Film, egal ob lang oder kurz, eine eigene Strategie entwickelt werden muss. Jede Aufnahme, jede Verknüpfung, Farbe, Schnitt, jede Figur und jeder Hintergrund ist aus einem bestimmten Grund gewählt und passt in das bestimmte Schema eines speziellen Films.

Dieser Workshop wirft einen Blick auf die Grammatik und das Vokabular des Filmemachens und auf die Strategien des visuellen Erzählens. An Hand von Beispielen werden verschiedene Strategien der Filmsprache aus Kurzfilmen und TV-Werbefilmen demonstriert.

Christoph Simon arbeitete als Animationsregisseur für TV Werbefilme, Kurzfilme und Musikvideos in London, war Leiter der Animationsabteilung bei Pankino Productions und arbeitete später mit Pearly Oyster Productions, Acme Filmworks (L.A.) und Bermuda Shorts zusammen. Seine animierten Kurzfilme für „Was Not Was“ wurden anlässlich des Spike and Mike's Festival of Animation und beim MTVs „Liquid Television“ gezeigt. Sein TV Logo for Locomotion TV wurde als beste Grafik bei den British Animation Awards nominiert und das Magazin Stash machte die „Bristleworm“ Werbung zum Thema. Seit 2004 lehrt er Animation am Savannah College of Art & Design. Während der 90er Jahre unterrichtete er in Teilzeit Animation an der Filmakademie Baden Württemberg.

Filmmaking uses its own visual language to communicate stories. The audience following the story does not have problems understanding this 'language' but it needs a more profound understanding and hands on experience to 'speak' it actively – as a director, filmmaker, and animator.

Similarly, animated films have their own vocabulary and grammar but their language is not inhibited by the laws of physics or the real world.

Anything is possible – but does it make sense? Actively using this language includes decisions about composition and framing, camera angle and movement, rhythm and pacing of the editing.

Every decision a director makes needs to support and carry the particular story and mood he is communicating. This means that for every single film, long or short, a strategy will have to be developed. Every shot, composition, color and cut, every character and every background is there for a reason and fits into the particular scheme of a specific film.

This workshop will look into the grammar and vocabulary of filmmaking and into strategies of visual storytelling. Examples shown will demo a number of different film language strategies from short films and TV commercials.

Christoph Simon has worked in London as an animation director for TV commercials, short films and music videos, serving as head of animation at Pankino Productions and later working with Pearly Oyster Productions, Acme Filmworks (L.A.) and Bermuda Shorts. His animated shorts for "Was Not Was" were screened in Spike and Mike's Festival of Animation and on MTV's "Liquid Television." His TV logo for Locomotion TV was nominated for best graphics at the British Animation Awards, and the "Bristleworm" commercial was featured in Stash magazine. He now teaches animation at the Savannah College of Art & Design since 2004. Through the nineties he taught animation part-time at the Filmakademie Baden Wuerttemberg.

MICHEL OCELOT

THE ONE MINUTE SCRIPT CLASS

Metropol 3 Mo, 05.05., 14 Uhr *Mon, 05/05, 2 p.m.*

Jeder, der an diesem außergewöhnlichen Workshop aktiv teilnehmen möchte, kann (spätestens) einen Tag vor der Veranstaltung sein Drehbuch zu einem Kurzfilm mit dem Thema „Schöne Flügel“ an der Infothek abgeben. Michel Ocelot wird sie lesen und im Workshop mit den Teilnehmern besprechen. Darüber hinaus wird Ocelot Einblicke in sein eigenes Schaffen gewähren (DVD-Screening) und über seine Erfahrungen sprechen. Dauer: ca. 4 Stunden

Biografie siehe Jury, Seite 20

Anyone who would like to take an active part in this unusual workshop can hand in his/her screenplay for a short film on the subject of "beautiful wings" at the Infothek (information desk) one day before the event at the latest. Michel Ocelot will then read and discuss these screenplays with the participants during the workshop. Ocelot will also provide some insight into his own work (DVD screening) and talk about his own experience.

Duration: approx. 4 hours

Biography see Jury, page 20

ANIMATION IN NEW MEDIA

Making the Best of the YouTube-Age: Production and Distribution Strategies for Independent Animators

Dr. Karin Wehn, Dirk Förster, Ingo Linde, Leipzig
Projekt „Animation in Neuen Medien“
www.animationproject.org

“The producer is an idiot. The network has no vision. No one understands me” so brachte der US-amerikanische Produzent Fred Seibert im Katalog des Platform-Festivals 2007 humorvoll und provokant die klassischen Klagen und Entschuldigungen von besonders amerikanischen Filmemachern auf den Punkt, die sich – meist zu Recht – von Produzenten, Redakteuren, Verleihern, Fernsehsendern und Kinos unverstanden fühlen. Bisher war das ja auch meistens so: Hatten Animationsfilme einmal den „Festivalzirkus“ durchlaufen, verschwanden sie bis auf wenige Ausnahmen in den Filmarchiven der Filmhochschulen oder in den Schubladen der Filmemacher. Unser Ansatz ist: Das sollte und muss auch nicht so sein. Unserer Einschätzung nach waren die Möglichkeiten für Animationsfilmemacher, dass ihre Filme gesehen werden, dass sich neue Verwertungsmöglichkeiten und Anknüpfungspunkte für Folgeprojekte ergeben, nie so gut wie jetzt. Das Einzige, wovon Filmemacher sich aktuell und in der Zukunft verabschieden müssen, ist, dass Kino und Fernsehen die einzigen Abspielorte für kurze Filme sind.

Neue Medien und speziell das Internet erleben seit 2005 einen zweiten Boom, der anders als der Hype um die Jahrtausendwende vielversprechender erscheint. Schnelle Internetverbindungen, leistungsfähige Rechner und Software sind nicht mehr nur bei einer geringen Anzahl von professionellen Medienproduzenten, Early Adopters, Geeks und Nerds verbreitet, sondern stellen die technische Grundausstattung eines breiten Millionenpublikums dar. Und so fährt auch Fred Seibert ermutigend fort: „But the new world is here. We can make most of the films we want with no outside financing, no unusual equipment, and no barriers to audiences. We can create our own visions, distribute them to millions, and make some money in the progress. [...] All our excuses are gone. The future is ours.“

Die neuen medialen Formen ermöglichen, ja fordern sogar neue Strategien in Produktion, Vermarktung und Distribution, wobei sich diese klassisch getrennten Aufgabenfelder immer stärker verschränken und auch die beteiligten Individuen in verschiedene Rollen schlüpfen können und müssen.

Aber nicht nur der Computer bietet neue Möglichkeiten animierte Bilder zu zeigen. In den letzten Jahren sind zahlreiche neue Abspielkanäle (große und kleine Leinwände) gerade für Animationsfilme mit jeweils spezifischen Rezeptionsbedingungen entstanden. Hier zu zählen mobile Endgeräte wie Handys und PDAs, aber auch Straßenbahn-, U-Bahn- und Flugzeug-Fernsehen, Wartesäle auf Bahnhöfen, Fahrstühle, Out of Home Media und Stadtmöblierung, Fassaden und Fensterfronten sowie Installationen und Medienkunstprojekte in Gallerien und Museen. Gleichzeitig entstehen neue Berufsbilder und Arbeitsfelder für Kurzfilmemacher und Animatoren, nicht zu vergessen auch den boomenden Bereich der Computerspiele sowie das Erstellen von maßgeschneiderten Konzepten für 3D-Welten.

Mit einem Workshop vom Projekt „Animation in Neuen Medien“ und einem darauf abgestimmten Filmprogramm sollen Animationsfilmemachern, -produzenten, -verleihern sowie Vertretern von Hochschulen neue Perspektiven eröffnet werden, wie sie Neue Medien für sich und ihre Ziele (z.B. zur Promotion oder als Testfeld) nutzen können, ihnen dabei aber auch die Risiken deutlich machen, die die Verbreitung digitaler Daten mit sich bringen können. Als Gäste werden internationale Filmemacher und Experten von ihren Erfahrungen und Projekten berichten, u.a. der Filmemacher Theodore Ushev.

Zunächst werden Grundprinzipien von „Web 2.0“ und des „neuen Internets“ unter besonderer Berücksichtigung der Bedürfnisse von Filmemachern vermittelt und eine Analyse der wichtigsten kostenlosen und kostenpflichtigen Videoportale wie YouTube, Revver, Google Video, Blip.tv) und deren unterschiedlichen Geschäftsmodelle (Werbung, Abo, Incubator Model, Beteiligung der Filmemacher an Einnahmen etc.) gegeben.

Ein weiterer wichtiger Punkt ist technische Optimierung der Inhalte für die gewünschten Endgeräte. Aber über die rein technische Produktion adäquater digitaler Formate hinaus, gibt es auch gerade beim Animationsfilm eine Vielzahl bildnerischer und filmästhetischer Mittel, die sich für die besonderen Formate der neuen Abspielflächen und -Medien besonders eignen. Deren Kenntnis und effektiver Einsatz ist nicht nur eine Voraussetzung für die Produktion von auf das jeweilige Neue Medium speziell zugeschnittenen Filmen, sondern auch für das Experimentieren mit den dort gegebenen ästhetischen Grenzen.

Darüber hinaus werden anhand von erfolgreichen Fallbeispielen und Filmemachern Formen der kollaborativen Zusammenarbeit, sowie prototypische Strategien der Online-Verwertung und des Online-Marketings diskutiert. Um Chancen und Risiken ihres Handelns bezüglich aller verwertungsbezogenen Fragen abwägen zu können, werden auch die juristischen Probleme bezüglich des Copyrights ebenso zur Sprache kommen, wie die Wahl der richtigen Lizenzen (z.B. Creative Commons Modelle) und Grundkenntnisse des Schutzes der eigenen Inhalte vor unerwünschter Vervielfältigung und Verwertung. Abgerundet wird der Workshop schließlich durch eine Abschlussdiskussion, eine Analyse von digitalen Einreichplattformen aus Sicht von Festivals und Filmemachern und Hinweise zu einem besseren eigenen Online-Portfolio.

Anschließend zeigt ein Filmprogramm unter dem Titel „Animation Whizkids on the Web“ eine Retrospektive herausragender Arbeiten zu den im Workshop besprochenen Themen.

Sprache: englisch

Die Veranstaltung findet in Kooperation mit dem Filmfest Dresden statt.

ZEITPLAN

- | | |
|-------------------|--|
| 11:00 – 12:00 Uhr | Basics: Überblick über aktuelle Videoportale und Social Networks und ihre Geschäftsmodelle |
| 12:00 – 13:00 Uhr | Das Online-Portfolio: Die eigene Webseite und eigene Produktionen |
| 14:00 – 15:30 Uhr | Webbasierte Marketing-Strategien und Techniken |
| 15:30 – 17:00 Uhr | Neue Formate für Animationsfilme |
| 17:00 – 18:00 Uhr | Abschlussdiskussion und Fazit |
| 19:00 Uhr | Filmprogramm:
Animation Whizkids on the Web |



bitfilm

ANIMATION IN NEW MEDIA

Making the Best of the YouTube-Age: Production and Distribution Strategies for Independent Animators

Dr. Karin Wehn, Dirk Förster, Ingo Linde, Leipzig
Project: "Animation in New Media"
www.animationproject.org

"The producer is an idiot. The network has no vision. No one understands me" that is how the American producer, Fred Seibert humorously and provokingly described the classic complaints and excuses of, in the main, American filmmakers in the Platform Festival catalogue 2007. Filmmakers, often rightly so, feel themselves to be misunderstood by producers, directors, distributors, television stations and cinemas. Up until now animated films typically "did the festival rounds" and then disappeared into the film archives of film schools or into the drawers of filmmakers – with few exceptions. Our approach is: That should not and must not be the case. We believe that the opportunities for filmmakers to have their animated films seen and the prospects for distribution and points of contact for follow-on projects have never been as good as at present. The only thing which filmmakers must forget now and in future is that cinema and television are no longer the only possibilities for screening short films.

New media and in particular the Internet have been experiencing a boom since 2005 which in contrast to the hype at the turn of the millennium seems more promising. Fast internet connections, powerful computers and software are not distributed amongst a small number of professional media producers, early adopters, geeks and nerds, but represent the basic technical equipment owned by millions. And so Fred Seibert continues in encouraging tones: "But the new world is here. We can make most of the films we want with no outside financing, no unusual equipment, and no barriers to audiences. We can create our own visions, distribute them to millions, and make some money in the progress. [...] All our excuses are gone. The future is ours."

The new forms of media do not just make new strategies in production, marketing and distribution possible – they demand them. However jobs which typically were isolated from each other are becoming increasingly intertwined and the individuals involved can and must take on different roles.

But it is not just the computer which provides new opportunities to show animated pictures. In recent years numerous new screening channels (large and small screens) have been developed for animated film, each with specific conditions for reception. These include mobile terminal equipment such as mobile phones and PDAs, but also tram, underground and inflight television, waiting rooms in train stations and also elevators, out-of-home media and street furniture, facades and windows as well as installations and media art projects in galleries and museums. At the same time new professions and scopes of duty for the makers of short films and animators are developing – not to forget the booming field of computer games and the creation of tailor-made concepts for 3D worlds.

A workshop from the "Animation in New Media" project and an accompanying film programme will reveal new opportunities for makers, producers and distributors of animated film as well as for representatives from film schools. The workshop will demonstrate how they can use new media for themselves and their objectives (e.g. promotion or test areas), whilst at the same time making them aware of the risks involved in broadcasting digital data. International filmmakers and experts will be invited to discuss their own experiences and projects.

The workshop will first cover the basic principles of "Web 2.0" and the "new Internet", paying particular attention to the requirements of filmmakers. It will also provide an analysis of the most important video portals such as YouTube, Revver, Google Video and Bliip.tv, both those that are free and those charging a fee, and their various business models (advertising, subscriptions, incubator models, profit-sharing with filmmakers). Another important point is the technical optimization of contents for the desired terminal equipment. However in addition to the purely technical production of adequate digital formats there are also many artistic and film-aesthetic tools which are particularly suitable for the special formats of new playback screens and media. Knowledge of these and in turn the effective use thereof is not only a precondition for the production of films tailored specifically to new media, but also for experimenting with the given aesthetic limitations. Furthermore, forms of cooperation and prototype strategies for online distribution and marketing will be discussed using successful case studies and the experience of filmmakers. In order for participants to be able to weigh up the opportunities and risks involved with regard to distribution, legal problems related to copyrighting, the correct choice of licence (e.g. creative commons models) and basic information concerning the protection of the participants' contents against unwanted reproduction and distribution will also be discussed. The workshop will be rounded off with a final discussion, an analysis of digital submission platforms from the point of view of festivals and filmmakers and helpful hints for the creation of an improved online portfolio.

Language: English

The event will be held in cooperation with the International Short Film Festival in Dresden.

Accompanying the workshop, a retrospective of significant films will be shown in a programme under the title "Animation Whizkids on the Web" picking up the previously discussed topics.

TIMETABLE

- | | |
|--------------------|---|
| 11:00 – 12:00 a.m. | Basics: An overview of current video portals, social networks and their business models |
| 12:00 – 1:00 p.m. | The Online-Portfolio: The personal website and your productions |
| 2:00 – 3:30 p.m. | Web based marketing strategies and techniques |
| 3:30 – 5:00 p.m. | New formats for animated films |
| 5:00 – 6:00 p.m. | Summary and closing discussion |
| 7:00 p.m. | Film Programme:
Animation Whizkids on the Web |



HOLLAND ANIMATION FILM FESTIVAL

5 > 9 November 2008 www.haff.nl



The unique five-day encounter with the art of animation!



International competition

for independent narrative and non-narrative animation.



International competition for applied animation.

Retrospectives and thematic programmes,

new & mixed media, workshops and exhibitions.



**HOLLAND
ANIMATION
FILM
FESTIVAL**



CIC 2008 AAF



THE 5TH **CHINA** INTERNATIONAL **ANIMATION**
AND DIGITAL ARTS **FESTIVAL**

第五届中国**常州**国际**动漫**艺术周

28/9-1/10, 2008

Deadline for Works Registration: July 1, 2008

参赛作品报名截止日期: 2008年7月1日

www.cicdaf.com ✨

DEUTSCHER ANIMATIONS-DREHBUCHPREIS 2008

THE GERMAN ANIMATION SCREENPLAY AWARD 2008

Im Rahmen des 15. Internationalen Trickfilm-Festivals Stuttgart – Festival of Animated Film

Nach dem gelungenen Start des Deutschen Animationsdrehbuchpreises im letzten Jahr führen die Evangelische Kirche in Deutschland und das Trickfilm-Festival diese Initiative fort.

Der Drehbuchpreis geht an das beste deutschsprachige Drehbuch für einen Animationskinofilm. Ziel des Preises ist es, deutschsprachige Animationsfilme mit herausragendem Potential zu fördern. Gefördert werden Drehbücher mit anspruchsvollen Themen, die zu einem an ethischen und gesellschaftlichen Werten orientierten Diskurs beitragen, und gleichzeitig ein breiteres Publikum erreichen können. Nicht zugelassen sind Drehbücher von Filmen, die bereits im Kino ausgewertet wurden.

Der Deutsche Animationsdrehbuchpreis 2008 wird am Montag, den 5. Mai im Rittersaal der Dresdner Bank vergeben. Der Preis in Höhe von 5.000,- Euro wird von der Evangelischen Kirche in Deutschland vergeben. Eingereicht werden konnten entweder vollständige Drehbücher oder Exposés mit einem zehnjährigen Auszug des Drehbuchs.

Insgesamt wurden 31 Drehbücher eingereicht. Die Vorauswahl und das Lektorat übernahmen Christine Haupt und Judith Schenten. Die Jury des Drehbuchpreises bestand aus Detlef Gericke-Schönhagen, Bereichsleiter Film, Fernsehen und Hörfunk am Goethe-Institut München, Udo Hahn, Publizistik-Referent der EKD, die Drehbuchpreis-Gewinnerin 2007, Heike Sperling, und Ulrich Wegenast, künstlerischer Leiter des Internationalen Trickfilm-Festivals Stuttgart.

Neun Drehbücher kamen auf die Shortlist, aus der die Jury vier Drehbücher nominiert hat. Die vier nominierten Drehbücher werden u.a. von dem Schauspieler und Synchronsprecher Christian Rode in Auszügen vorgestellt. Die Preisverleihung moderiert Herbert Spaich vom Radiosender SWR2.

Der Deutsche Animationsdrehbuchpreis wird durch Drehbuchworkshops ergänzt, die in Kooperation mit der MFG Filmförderung Baden-Württemberg und der Heinrich Böll Stiftung Baden-Württemberg stattfinden.

Part of the 15th Stuttgart Festival of Animated Film

After the very successful introduction of the German Animation Screenplay Award last year the Evangelical Church in Germany and the Festival of Animated Film have decided to continue their new initiative.

The screenplay award is presented for the best German language screenplay for a feature-length animated film. The aim of the prize is to promote German language animated films with special potential. Screenplays which handle difficult topics and thereby contribute to ethical and social debate, but at the same time reach a broad audience are deemed worthy of support. The screenplays for films already shown in cinemas cannot be submitted.

The German Animation Screenplay Award 2008 will be presented on Monday, May 5 in the Rittersaal of the Dresdner Bank. The prize, worth 5,000 Euros, has been donated by the Evangelical Church in Germany. Complete screenplays or exposés with a ten-page extract from the screenplay can be entered for the competition.

Altogether 31 screenplays were submitted. Christine Haupt and Judith Schenten were responsible for editing and drawing up the shortlist. The jury for the screenplay award was composed of Detlef Gericke-Schönhagen, Head of the Department for Film, Television and Radio at the Goethe Institute in Munich, Udo Hahn, Head of the Department for Journalism at the Evangelical Church in Germany, Heike Sperling, the prize-winner in 2007, and Ulrich Wegenast, artistic director of the Stuttgart Festival of Animated Film.

Nine screenplays made it onto the shortlist, from which the jury then nominated four. Extracts from these four screenplays will be presented by the actor and dubbing speaker Christian Rode. The award ceremony will be hosted by Herbert Spaich from the radio channel SWR2.

The German Animation Screenplay Award is complemented by screenplay workshops which are being run in co-operation with the MFG Filmförderung Baden-Württemberg and the Heinrich Böll Foundation in Baden-Württemberg.

DIE NOMINIERTEN DREHBÜCHER:

THE NOMINATED SCREENPLAYS ARE:

DER LETZTE NEANDERTALER

THE LAST NEANDERTHAL MAN

Autor author: John Chambers

DOCTOR DÖBLINGERS GESCHMACKVOLLER KASPERLFILM

DOCTOR DÖBLINGER'S KASPERL FILM

Autoren authors: Richard Oehmann, Josef Parzefa

Produzent producer: Stephan Schesch, AnimationX

GOLEM UND DIE ZWEIFACHE WELT

GOLEM AND THE DOUBLE WORLD

Autoren authors: Dominik und Benjamin Reding

MARNIES WELT MARNIE'S WORLD

Autoren authors: Christoph und Wolfgang Lauenstein



Evangelische Kirche
in Deutschland

FESTIVAL GARDEN

entstanden als fixe Idee, hat sich der Festival Garden auf dem Schlossplatz in den letzten Jahren zu einem wahren Zuschauerermagneten entwickelt. Erstmals lockt der Festival Garden jeden Abend mit erfolgreichen Animations-Spielfilmen auf der großen Open-Air-Leinwand. Auf dem Programmplan stehen:

Do, 01.05. **„Die Simpsons – Der Film“** von David Silverman, USA 2007

Fr, 02.05. **„Persepolis“** von Marjane Satrapi und Vincent Paronnaud, F 2007

Sa, 03.05. **„Wallace & Gromit auf der Jagd nach dem Riesenkaninchen“** von Steve Box und Nick Park, GB 2005

So, 04.05. **„Lissi und der wilde Kaiser“** von Michael Bully Herbig, D 2007

Mo, 05.05. **„Der phantastische Planet“** von Roland Topor und René Laloux, F/CSSR 1973
Der Kultfilm aus den 70er Jahren

Di, 06.05. **„Ratatouille“** von Brad Bird, USA 2007

Zur Einstimmung präsentiert das wechselnde Vorprogramm ab 21 Uhr aktuelle Festivalbeiträge und Trickfilm-Highlights vergangener Jahre, durch das Programm führen Moderatoren von DAS DING – dem Jugendsender des SWR.

Doch im Festival Garden kann man nicht nur Trickfilme in entspannter Atmosphäre sehen, sondern in unserem Aktionszelt auch täglich erfahren.

So präsentieren wir z.B. ein ausgebautes Workshopangebot in Kooperation mit dem Treffpunkt Kinder der vhs Stuttgart.

Neu in diesem Jahr sind die interaktiven Angebote von Partnern wie dem Bitfilm Festival, die einen beeindruckenden Blick in die Welt der digitalen Animation ermöglichen, oder der fmx/08, der 13. Internationalen Konferenz für Animation, Effekte, Games und digitale Medien. Gemeinsam mit NICK bietet das Trickfilm-Festival eine besondere Aktion an: Meet and Greet SpongeBob!

Somit ist der Festival Garden auch 2008 die ideale Möglichkeit für Neugierige Festivalatmosphäre zu schnuppern und in die Welt des Animationsfilms einzutauchen.

Der Eintritt für alle Veranstaltungen im Festival Garden ist frei!



began as a fixed idea and has developed into a real visitor attraction at the Schlossplatz in recent years. For the first time the Festival Garden will attract audiences every evening with successful animated feature films on a large open air screen. The programme includes the following:

Thu, 05/01 **“The Simpsons Movie”** by David Silverman, USA 2007

Fri, 05/02 **“Persepolis”** by Marjane Satrapi and Vincent Paronnaud, F 2007

Sat, 05/03 **“Wallace & Gromit: The Curse of the Were-Rabbit”** by Steve Box and Nick Park, GB 2005

Sun, 05/04 **“Lissi und der wilde Kaiser”** (Lissi and the Wild Emperor) by Michael Bully Herbig, D 2007

Mon, 05/05 **“Fantastic Planet”** by Roland Topor and René Laloux, F/CSSR 1973
The cult film from the 1970s

Tue, 05/06 **“Ratatouille”** by Brad Bird, USA 2007

To get the audience in the mood, a changing supporting programme, starting at 9 p.m. will present current entries to the Festival and animated film highlights from previous years. The programme will be presented by presenters from DAS DING, SWR's youth channel.

However in the Festival Garden, animated films will not just be screened in a relaxed atmosphere; they can also be experienced in our Activity Tent.

Thus we will be presenting, for example, an extensive range of workshops in cooperation with vhs Stuttgart's Treffpunkt Kinder (children's department of a further education centre).

New concepts this year will be interactive activities organised by partners such as the Bitfilm Festival, which will provide an impressive look at the world of digital animation, or the fmx/08, the 13th International Conference on Animation, Effects, Games and Digital Media.

The Festival of Animated Film has also organised a special event in cooperation with NICK: A meet-and-greet with SpongeBob!

The Festival Garden 2008 will thus be an ideal opportunity for curious visitors to test the Festival atmosphere and to immerse themselves in the world of animated film.

Entry to all events in the Festival Garden is free!



FESTIVAL TREFFPUNKT CAFÉ SCHLOSSBLICK

FESTIVAL MEETING PLACE – CAFÉ SCHLOSSBLICK

Das Café Schlossblick hat sich in nur wenigen Monaten zu einem beliebten Treffpunkt in der Stuttgarter Innenstadt entwickelt. Vom 1. – 6. Mai sind die komfortablen und stilvollen Räumlichkeiten exklusiv für unsere Festivalgäste und –besucher reserviert. Direkt am Festivalareal mit einem traumhaften Blick auf den Festival Garden ist das Café Schlossblick der ideale Treffpunkt: Sei es für einen Kaffee zwischendurch, ein angeregtes Gespräch oder um mit einem Feierabendbier den Festivaltag ausklingen zu lassen.

Café Schlossblick has developed into a popular meeting place in the centre of Stuttgart in only a few months. From May 01 to May 06 this comfortable and stylish café will be reserved exclusively for our Festival guests and visitors. Situated directly next to the Festival with a great view of the Festival Garden, Café Schlossblick is the ideal meeting place just to grab a coffee, for animated conversation or to end a day at the Festival with a refreshing beer.

CAFÉ SCHLOSSBLICK

ANIMATORS TALK

Moderation Presentation: Christophe Erbes

Festivaltreffpunkt Café Schlossblick Festival Meeting Point Café Schlossblick

Fr, 02.05. – Di, 06.05., 13 Uhr *Fri, 05/02 – Tue, 05/06, 1 p.m.*

Eine tägliche Veranstaltung beim Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart und Gelegenheit zum Austausch und zur Diskussion mit den Filmemachern der Wettbewerbsbeiträge.

A daily feature at the Festival of Animated Film Stuttgart and a chance to meet, greet and discuss with the directors of the films in the competitions.

Christophe Erbes ist Kinderbuchautor, Animations-
experte und Medienberater.

Christophe Erbes is an author of children's books, animation expert and media advisor.

www.theo-online.info

www.theo-online.info

ANIMATORS TALK

FESTIVAL GARDEN WORKSHOPS

Aktions-Zelt auf dem Schlossplatz Activity Tent at the Schlossplatz

Fr, 02.05. – So, 04.05. je 11.00 bis 16.00 Uhr *Fr, 02.05. – Su, 04.05., from 11 a.m. to 4 p.m.*
Mo, 05.05. – Di, 06.05. je 15.00 bis 17.00 Uhr *Mo, 05.05. – Tu, 06.05., from 3 p.m. to 5 p.m.*

Wir bieten eine ganze Reihe an Workshops, die Einblicke in die Entstehung von Trickfilmen bieten:

We offer a whole range of workshops giving an insight into how animated films are made:

Die Trickbox

Hier lernen die Kinder einfache Animationstechniken kennen. Sie können den Legetrick und Zeichentrick ausprobieren, erfahren mehr über die Aufnahmetechnik und den Umgang mit der Kamera.

The Trick Box

Here children can learn simple animation techniques. They can try cut out animation and cartoon drawing, and learn more about filming technology and how to use a camera.

Optisches Spielzeug (tägl. wechselndes Programm)

Ob Wunderrad, Zwirbelkärtchen, Daumenkino oder Blankfilmbemalung, diese einfach herzustellenden Spielzeuge bringen Bilder in Bewegung. Die Anfänge der Bildprojektion veranschaulichen auf eindrucksvolle Weise Experimente mit der Camera Obscura.

Optical Toys (with different programmes each day)

Whether phenakistoscope, zoetrope, flip-book or thaumatrope, these simply made toys create moving pictures. Experiments with the camera obscura provide an impressive illustration of how film projection began.

FESTIVAL GARDEN WORKSHOPS

ANIMATED VIDEO MARKET

Marquardt-Bau, 2. Stock (neben Cinema Kino) / **Marquardt building, 2nd floor** (next to the Cinema theatre)
Fr, 02.05. – Di, 06.05., 10 – 19 Uhr *Fri, 05/02 – Tue 06/05, 10 a.m. – 7 p.m.*

Auf dem Animated Video Market zeigt das Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart neben den Filmen, die für das offizielle Programm nominiert wurden, eine umfangreiche Auswahl aller eingereichten Filme. Somit bietet der Video Market den Fachbesuchern die Möglichkeit, sich einen Eindruck über die internationale Animationsfilmproduktion der vergangenen zwei Jahre zu verschaffen.

In addition to the films nominated for the official programme, the Stuttgart Festival of Animated Film is screening a wide selection of all the films submitted at the "Animated Video Market". The Video Market will, therefore, enable professional visitors to gain an insight into the international animated film productions from the last two years.

Der Video Market richtet sich ausschließlich an Fachbesucher. Der Eintritt ist frei. Den Akkreditierten steht außerdem eine komplette Filmliste mit Credits und Kontaktdaten zur Verfügung.

The Video Market is aimed exclusively at professional visitors. Entry is free. A complete list of films with credits and contact details is also available to accredited delegates.

ANIMATED VIDEO MARKET

STUDIO SOI UND ARTUS POSTPRODUKTION

STUDIO SOI AND ARTUS POSTPRODUKTION

Präsentiert von / Presented by



In diesem Jahr führt uns das Werkstattgespräch erstmalig nach Ludwigsburg:

Hier besuchen wir Studio Soi, das 2002 von einer Gruppe von Regisseuren – alles Absolventen der Filmakademie Baden-Württemberg – gegründet wurde, um neue, visuell starke und technisch herausragende Animationen zu produzieren. So hat Studio Soi unter anderem in einer Koproduktion die 26-teilige Stop-Motion-TV-Serie „Piratengeschichten“ für den Kinderkanal hergestellt und für das ZDF entstanden z.B. die Kurzfilme „Torvald und der Tannenbaum“ und „Ernst im Herbst“. Die Macher von Studio Soi laden uns in ihre Räume ein und zeigen anhand von aktuellen Arbeiten aus den Bereichen Kurzspielfilm, Serie und Werbung das Entstehen eines Animationsfilms. Außerdem präsentieren sie den Besuchern ihre neueste ZDF-Produktion „Engel zu Fuß“ in einer exklusiven Vorabpremiere.

Anschließend erwartet uns das Team von ARTUS Postproduktion:

Ob historischer Trickfilm, experimentelle Animation, 3D oder Kinofeature: Die verschiedensten Disziplinen sind Artus im Bereich der Postproduktion, vor allem aber auch im Bereich der Restaurierung vertraut. So arbeiten sie zum Beispiel an der Wiederherstellung verschiedener Animationsfilme von 1950 und 1969, an denen, lieblos abgestellt, der Zahn der Zeit heftig nagen konnte. Die Besonderheiten des Animationsfilmes erfordern dabei eine besondere Arbeitsweise, die vom Realfilm abweicht und über die Artus aufgrund von Erfahrungen mit aktuellen Produktionen verfügt. Bei unserem Besuch sehen wir verschiedene Stadien der Restaurierung eines historischen Animationsfilms sowie Beispiele aus aktuellen Projekten.

Treffpunkt & Abfahrt: beim Open Air Kino in der Bolzstraße um 13:15 Uhr

Anmeldung: während des Festivals an der Infothek in der Gloria-Passage (max. 25 Teilnehmer)

Studio Soi GmbH & Co.KG
Königsallee 43
71638 Ludwigsburg
Tel. +49(0)7141 / 97 43 670
contact@studiosoi.de
www.studiosoi.de

ARTUS Postproduktion GmbH
Schützenplatz 5
71634 Ludwigsburg
Tel. +49(0)7141 / 23 49 91
Fax +49(0)7141 / 23 49 93
info@artus.tv
www.artus.tv

Film Commission Region Stuttgart
Breitscheidstr. 4
70174 Stuttgart
Tel. +49(0)711 / 259 443 - 0
Fax +49(0)711 / 259 443 - 33
film@region-stuttgart.de
www.film.region-stuttgart.de

This year, for the first time, Studio Talk takes us to Ludwigsburg:

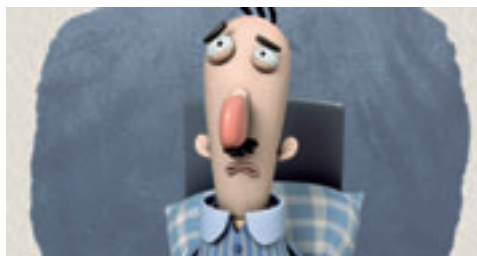
We will be looking at Studio Soi, founded in 2002 by a group of directors - all graduates from the Baden Württemberg Film Academy. The group's aim was to produce new animated work that was visually strong and of excellent technical quality. Studio Soi co-produced amongst other things the 26 part stop-motion TV series "Piratengeschichten" (Pirate Stories) for the Kinderkanal (children's channel). The company also made, for example, the short films "Torvald und der Tannenbaum" (Torvald and the Fir Tree) and "Ernst im Herbst" (Ernst in the Autumn) for ZDF. The decision-makers at Studio Soi will show us their premises and demonstrate how an animated film is made using current work from the fields of short film, series and advertising. They will also present their newest ZDF production "Engel zu Fuß" in an exclusive preview premiere.

We then move on to the team from ARTUS

*Postproduktion:
Regardless of whether the material is old animated film, experimental animation, 3D or cinema feature film, Artus is well-acquainted with all of the disciplines involved in the field of post-production, and particularly in the field of restoration. The company has, for example, been working on the restoration of various animated films from 1950 and 1969 which were carelessly discarded and have thus suffered the ravages of time. The peculiarities of animated film demand special work methods which often differ from those required for work with real film. Artus is however well-versed in these work methods thanks to experience gained in current productions. During our visit we will see the various stages involved in the restoration of old animated film, as well as examples from current projects.*

Meeting point & departure time: the Open Air Cinema in Bolzstraße at 1:15 p.m.

Registration: during the Festivals at the Infothek (information desk) at Gloria Passage (max. 25 participants)



CAFÉ SCHLOSSBLICK



Wir freuen uns sehr,
die Besucher und Teilnehmer des
15. Internationalen Trickfilmfestivals
bei uns zu begrüßen.

Offizielles Festival-Café

Schwäbische und mediterrane Küche
Mittagstisch mit tägl. wechselnder Karte
Kaffee und Kuchen · Sommerterrasse
große Raucherlounge

Montag - Samstag 10 - 0 Uhr
Sonn- u. Feiertag 12 - 22 Uhr
Reservierungen: 0711/2262652

KÖNIGSTRASSE 22 · IM MARQUARDTBAU · STUTTGART-MITTE
WWW.CAFESCHLOSSBLICK.DE

TOSHIBA
Leading Innovation >>>

Ein Farbsystem

e:STUDIO281c

alle Möglichkeiten!

Einer für alles:

- S/W A3 Duplex Kopierer
- S/W Netzwerk Laserdrucker
- Vollfarb Duplex-Kopierer mit
1.200 Blatt Papiervorrat
- Hochleistungs S/W- und
Farbscanner
- Hochleistungs-Faxmodul



TX Kommunikationsgesellschaft mbH
Toshiba Werksvertretung Document Manager
Keplerstrasse 14/1 Tel. 0 71 41/6 88 89-0
71636 Ludwigsburg Fax 0 71 41/6 88 89-90



ANIMATION PRODUCTION DAY 2008**BUSINESSPLATTFORM FÜR DIE INTERNATIONALE ANIMATIONSFILMINDUSTRIE
STUTT GART, HAUS DER WIRTSCHAFT, 5./6. MAI 2008**Animation
Production
Day 08

Der Animation Production Day 2008 (APD) bringt Produzenten abendfüllender Spielfilmprojekte gezielt mit Weltvertrieben, Banken und Equity-Investoren zusammen. Ziel ist es, in Zeiten steigender Produktionskosten und erschwelter Vertriebsbedingungen den sich verändernden Bedürfnissen der internationalen Animationsfilmindustrie Rechnung zu tragen. In konzentrierten One-to-One-Meetings treffen beim APD08 mehr als 40 Unternehmen aus Bosnien-Herzegowina, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Irland, Spanien, Ungarn und den USA aufeinander.

Die europäische Animationsindustrie hat in den letzten acht Jahren einen Aufwind erlebt wie nie zuvor. Wurden von 1964 bis 1998 insgesamt 127 Animationsspielfilme produziert, so entstanden allein zwischen 1999 und 2007 110 Spielfilme. Der Produktionsoutput ist um 150 Prozent von jährlich fünf auf mehr als zwölf Spielfilme gestiegen und fast jeder dieser Spielfilme kommt in mindestens fünf europäischen Territorien in die Kinos. Die europäische Animation boomt.

Aber der Markt ist im Wandel. Allein in Deutschland besuchten im Jahr 2007 etwa 17 Millionen Kinogänger die 20 herausgebrachten Animationsspielfilme, aber nur annähernd 15 Prozent hiervon die zehn europäischen Produktionen. Ein sehr hohes Angebot von Spielfilmen, die sich an ein Zielpublikum zwischen drei und neun Jahren wenden, macht sich gegenseitig Konkurrenz. Animationsspielfilme müssen sich heute ihr Publikum mit den sehr aufwändigen Visual-Effect-Filmen wie den Sequels „Fluch der Karibik“, „Harry Potter“ oder „Spiderman“ teilen, die mit hohem Marketingaufwand international vertrieben werden.

Die Zahlen des Marktes belegen jedoch, dass Animationspielfilme, deren Geschichten sorgfältig erzählt und mit einem hohen Productionvalue umgesetzt werden, durchaus eine Chance im europäischen und internationalen Markt haben. Basieren diese Spielfilme auf einer Marke oder schaffen es, selbst eine Marke zu setzen, so ist das Potential eines Markterfolges noch höher anzusiedeln.

Voraussetzung hierfür ist die Kooperation mit schlagkräftigen internationalen Weltvertrieben und ihren nationalen Kinoverleiharmen. Die Kosten für Produktion und P&A sind dabei in den letzten Jahren drastisch gestiegen. Produzenten, Weltvertriebe und Verleiher gehen hierbei enorme wirtschaftliche Risiken ein. Es ist daher nicht verwunderlich, dass ein Produzent, ein Weltvertrieb oder ein Verleih immer weniger Produktionen als Einzelprojekt angeht, sondern strategische Partnerschaften sucht, in der neben der wirtschaftlichen Bonität und der Position als Player im Markt gerade auch die Originalität im Storytelling und im Production Design von Bedeutung ist. Als weitere Partner spielen Equity-Investoren und Banken eine immer wichtigere Rolle.

Der Animation Production Day 2008 trägt dieser Entwicklung Rechnung. Der APD bringt Produzenten abendfüllender Spielfilmprojekte gezielt mit Weltvertrieben, Marketingexperten, Banken und Equity-Investoren zusammen und setzt damit auf Gap-Financing und internationale Verwertbarkeit.

Im Rahmen konzentrierter One-to-One-Meetings treffen sich Produzenten, Weltvertriebe und potenzielle Finanzierungspartner zu strategischen Gesprächen. Der zweite Animation Production Day wird 45 Unternehmen zusammenführen, die in 240 konzentrierten One-to-One-Meetings über Finanzierungs- und Verwertungsstrategien ihrer Spielfilmprojekte beraten. Sogenannte Speeches renommierter Referenten zu fachspezifischen Themen und öffentliche Panel-Veranstaltungen ergänzen das Programm.

Wir danken an dieser Stelle Ulrich Wegenast und Dittmar Lumpf vom Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart sowie Prof. Thomas Haegele und Heike Mozert von der fmx/08 – 13. Internationale Konferenz für Animation, Effekte, Games und Digitale Medien, die als Veranstalter den Animation Production Day 2008 in Kooperation mit der Michael Schmetz Mediaconsult möglich gemacht haben.

Ein herzlicher Dank gilt auch dem Team sowie den vielen Ratgebern aus dem europäischen Markt, die unter hohem Einsatz dem Animation Production Day 2008 sein Gesicht geben.

Michael Schmetz, Leitung

Nicole Stangl, Stellvertretende Leitung

Die Teilnahme am Animation Production Day 2008 erfolgt ausschließlich auf Einladung bzw. mit Anmeldung. Nähere Informationen unter www.animationproductionday.de.

Raum Karlsruhe Di 06.05., 14–16 Uhr

PUBLIC PANEL: „PRODUCTION STRATEGIES: HOW TO PERFORM IN FAMILY ENTERTAINMENT“

Sechs Produktionsfirmen präsentieren beim APD08 ihr Firmenprofil.

Mit einem Festivalpass des Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart oder einer Eintrittskarte der fmx/08, Internationale Konferenz für Animation, Effekte, Games und Digitale Medien erhalten sie freien Zugang zum Public Panel.

ANIMATION PRODUCTION DAY 2008
BUSINESS PLATFORM FOR THE INTERNATIONAL ANIMATED FILM INDUSTRY
STUTT GART, HAUS DER WIRTSCHAFT, MAY 05/06, 2008



APD targets the needs of the animation film industry in times of growing production costs and changing financial structures. In scheduled one-to-one meetings APD brings top-class producers of animated feature film projects in contact with world distribution companies, banks and equity investors. This year, more than 40 companies from Bosnia-Herzegovina, Denmark, France, Germany, Hungary, Ireland, Spain and the USA will discuss their projects. APD is an event organised by fmx/08 and the 15th Stuttgart Festival of Animated Film in cooperation with Michael Schmetz Mediaconsult.

For the last 9 years, the European animation industry has been experiencing a boost, previously unknown. Between 1964 and 1998 a total of 127 animated feature films were produced. In comparison, 110 films were made between 1999 and 2007. Production output has therefore increased 150% from 5 to more than 12 films annually. Almost every one of these films is shown in the cinemas of at least 5 European countries. European animation is booming.

The market is however changing. In Germany alone, 17 million spectators saw the 20 animated feature films brought out in 2007 – but only approximately 15% the 10 European productions. A large range of feature films directed at a target public aged between 3 and 9 years old compete against each other. Today, animated feature films must share their audience with extremely lavish visual effect films such as the sequels “Pirates of the Caribbean”, “Harry Potter” or “Spiderman” which are distributed internationally with huge marketing budgets.

Yet market statistics show that animated films whose stories are painstakingly told and adapted for the screen with a high production value, do have a chance on the European and international markets. If these films are based on a brand or manage to create their own brand, then the potential for market success is higher.

A prerequisite for this is cooperation with powerful international sales companies and their national film distributors. Production and P&A costs have increased drastically over the last few years. This involves enormous economic risk for producers and international sales and distribution companies. Therefore it is not surprising that producers, international sales companies and distributors tackle fewer and fewer productions as individual projects, but look for strategic partnerships in which not only economic security and the position as a player in the market are of importance, but also the originality of the storytelling and the production design. The role of equity investors and banks as additional partners is also gaining in importance.

The Animation Production Day 2008 takes this development into account. The APD is aimed specifically at bringing producers of full-length film projects together with international sales companies, marketing experts, banks and equity investors and is thus placing its confidence in gap financing and international marketability. The APD will bring together 45 companies who will discuss their financing and marketing strategies in 240 intensive one-to-one meetings. Speeches by renowned experts on specific issues relevant to the industry and open panel discussions will complete the programme of events.

We would like to thank Ulrich Wegenast and Dittmar Lumpp of the Stuttgart Festival of Animated Film, Prof. Thomas Haegele and Heike Mozèr of fmx/08 – 13th International Conference on Animation, Effects, Games and Digital Media, who as organizers and in cooperation with Michael Schmetz Mediaconsult made Animation Production Day 2008 possible.

Our heartfelt thanks go to the team and many consultants from the European market who, with great commitment, have given Animation Production Day 2008 a face.

Michael Schmetz, Director APD

Nicole Stangl, Vice-Director APD

Participation in the Animation Production Day is restricted. All participants must have an invitation or reservation. For further information please visit www.animationproductionday.de.

Karlsruhe room Tue 05/06, 2 p.m. – 4 p.m.

PUBLIC PANEL: “PRODUCTION STRATEGIES: HOW TO PERFORM IN FAMILY ENTERTAINMENT”

Six production companies involved in the APD08 will present their profiles.

Everyone with a Festival Pass for the Stuttgart Festival of Animated Film or a ticket for fmx/08 International Conference on Animation, Effects, Games and Digital Media will have free access to the Public Panel.

FMX/08**13. INTERNATIONALE KONFERENZ FÜR ANIMATION, EFFEKTE, GAMES UND DIGITALE MEDIEN
13TH INTERNATIONAL CONFERENCE ON ANIMATION, EFFECTS, GAMES AND DIGITAL MEDIA**

FMX ist der zentrale Treffpunkt der digitalen Community in Europa. Hier werden Erfahrungen, Einsichten und Visionen ausgetauscht, neue Tendenzen, Märkte und Möglichkeiten beleuchtet, Netzwerke gepflegt, Kontakte geknüpft und Partys gefeiert.

In der fmx/conference werden neben Präsentationen aktueller Projekte und Making-Ofs auch Fragen der Kunst und des Designs, Produktionsaspekte sowie Entwicklungen in Wissenschaft, Forschung und Technologie diskutiert und erläutert. Im fmx/forum präsentieren die wichtigsten Unternehmen der Branche ihre Produkte und Dienstleistungen auf Ausstellungsflächen oder in Workshops. Nachwuchstalente treffen Recruiter aus der ganzen Welt, stellen ihre Arbeiten vor und bewerben sich um offene Jobpositionen. Ergänzt wird das Programm durch die vielseitigen fmx/events, die mit Veranstaltungen zu speziellen Interessengebieten, Ausstellungen, Screenings und Partys das Profil der fmx/08 abrunden.

Mit dem Internationalen Trickfilm Festival Stuttgart verbindet die fmx/08 eine enge Partnerschaft. Neben dem gemeinsamen Datum teilen sich die beiden Events auch den Business-to-Business Event Animation Production Day und andere Programmpunkte. Die Besucher des ITFS und der fmx/08 profitieren von dieser Kooperation vor allem dank dem Combicket, mit dem sie das Programm von Festival und Konferenz verbinden können.

Die fmx/08 findet vom 05. – 08. Mai 2008 im Stuttgarter Haus der Wirtschaft statt.
Weitere Information: www.fmx.de

FMX is the primary European meeting of the digital community. It's a familiar platform to discuss trends and technologies, past achievements and upcoming challenges and it's a trusted place to meet decision-makers, do business, recruit talent and party.

fmx/conference includes lectures on varied up-to-date topics ranging from cinema and television to games and mobile entertainment. International speakers will discuss and share artistic, aesthetic and technical visions, opening their digital tool kits, analyzing new developments and debating the future of 3D entertainment. fmx/forum invites companies to present their latest achievements and introduce new products. Researchers, hard- and software vendors and users can debate new technologies and practical application, whereas graduates and freelancers meet recruiters looking for new talents. fmx/events enrich the program by providing different kinds of encounters in collaboration with our partners. Branch meetings, special focuses, screenings, parties and more contribute to the variety and uniqueness of fmx/08.

fmx/08 and the Stuttgart Festival of Animated Film share a close relationship. Next to the common date they collaborate on the Business-to-Business Event Animation Production Day. Visitors of fmx/08 and Stuttgart Festival of Animated Film can also benefit from this cooperation with a Combicket, that allows them to enjoy both, festival and conference program alike.

*fmx/08 takes place from May 05 – 08, 2008 in Haus der Wirtschaft, Stuttgart.
Information at: www.fmx.de*

HOTEL UNGER
STUTT GART



Im Herzen der Stadt Stuttgart liegt dieses ruhige Hotel Garni

<p>Ideale Verkehrs-anbindung</p> <p>100 Komfortzimmer</p> <p>Gourmet-Frühstück vom Buffet</p> <p>Gemütliche Bar</p>		<p>Konferenzraum</p> <p>Eigene Garage</p> <p>Fahrradverleih</p> <p>Ticket Service</p>
---	---	---

Hotel Unger · Kronenstraße 17 · 70173 Stuttgart · Telefon 0711/2099-0
Telefax 0711/2099-100 · www.hotel-unger.de · info@hotel-unger.de

YOUNG ANIMATION PARTY

Schocken (Hirschstr. 36)

So, 04.05., ab 21 Uhr Sun 05/04, 9 p.m.
Eintritt / cover charge: 7 €

YOUNG ANIMATION PARTY & PREISVERLEIHUNG CRAZY HORSE SESSION – DAS 48H 3D JAM

Die legendäre YA-Party präsentiert von DAsDING
Live-Acts: VDJ Oof (Paris): „Cinemix/McLaren“ –
Musik- und Visuals
Im Anschluss: Inverse Cinematics (Stuttgart)

Cinemix/McLaren

VDJ Oof aus Paris macht ein Musik und Visuals-Set, das auf den Filmen von Norman McLaren basiert.

Video-DJ Oof taucht mit seiner außergewöhnlichen Arbeit in einen audiovisuellen Schmelztiegel ein. Er transformiert Filme in Musikvideos, indem er den Ton auf die Ebene des Bildes hebt und beide in Einklang miteinander bringt. Als Filmmaterial nutzt er insbesondere französische Filme der 60er Jahre und obskure TV-Shows. Oofs musikalische Neugier kennt keine Grenzen, neben Elektro, Hip Hop, Funk und Disco lässt er auch seine Leidenschaft für den Psych Rock der 60er und 70er Jahre in seine Arbeit einfließen. Seine Videos werden sowohl in Clubs, als auch in Museen, von Tokio bis Sao Paolo gezeigt und insbesondere die Pariser Partyszene wird durch sein Engagement bereichert. Darüber hinaus ist VDJ Oof ein gerngesehener Gast auf zahlreichen Musik- und Filmfestivals, insbesondere in Cannes, wo er inzwischen jedes Jahr auftritt.

Im Anschluss legt Inverse Cinematics aus Stuttgart auf. Der Musiker, DJ und Produzent mischt Dance-Rhythmen aller Art mit Rap, Vocal House und Jazz und beweist dabei ein goldenes Händchen für Stil und Leichtigkeit.



*The legendary YA Party presented by DAsDING
Live acts: VDJ Oof (Paris): “Cinemix/McLaren” – Music
and Visuals
Followed by: Inverse Cinematics (Stuttgart)*

Cinemix/McLaren

VDJ Oof from Paris will present an audio-visual show, based on Norman McLaren films.

With his unusual work, Video-DJ Oof plunges into an audio-visual melting pot. He transforms films into music videos, by putting sound on a level with images and then bringing them into accord with one another. His preferred film material is French films from the 60's and obscure TV shows. Oof's musical curiosity knows no limits; he allows his passion for Psych Rock from the 60's and 70's to flow into his work, as well as Electro, Hip Hop, Funk and Disco. His videos are shown in both clubs and museums from Tokyo to Sao Paolo and the Parisian party scene in particular is enhanced by his commitment. VDJ Oof is also a welcome guest at numerous music and film festivals, particularly at Cannes, where he now performs every year.

Subsequently there will be a performance from Inverse Cinematics from Stuttgart. The musician, DJ and producer mixes all kinds of dance rhythms with rap, vocal house and jazz, thus proving that he has a flair for style and smoothness.



SWR
DAsDING

re.flect
YOUR GUIDE TO
A HEDONISTIC
WORLD ORDER

**You demand animation.
We provide.**



AWNtv.com is Live!

The animation revolution will be televised! Shorts, webisodes, trailers, clips — feed your need for entertainment. Playlists, channels, categories — immerse yourself in a captivating world of today's top animation and VFX. Glimpse the future of online animation today!



AWNtv.com – Part of the Animation World Network

For further information or to submit your films, contact us at media@awn.com



veranstaltungstechnik

verleih und verkauf. technische beratung.
konzeption. umsetzung. betreuung.

**music
express**

music express
naststrasse 13
70376 stuttgart

tel 0711 236 236 - 7
fax 0711 236 236 - 8
info@musicex.de

FOCUS LETTLAND AUSSTELLUNG

FOCUS LATVIA EXHIBITION

Metropol (Foyer)

Do, 01.05. – Di, 06.05.2008 Thu, 01.05. – Tue, 06.05.2008

KIKERIGŪ

Die fantastische Welt der Puppenanimation Lettlands

Die Puppenanimation Lettlands wurde 1966 ins Leben gerufen und hat die Leinwände in Lettland vor der Zeichenanimation erobert.

Der Gründer des lettischen Animationskinos, Arnolds Burovs (1915–2006) war vor dem zweiten Weltkrieg als Schaufensterdekorateur Rigas bekannt. Dies hat ihn zum Puppentheater geführt, bei dem er auch lange in der Filmproduktion als Künstler tätig war. Sogar als er Regisseur des Animationskinos wurde, machte er die Gestaltung vieler Filme selbst. Arnolds Burovs begann bald eine Zusammenarbeit mit bedeutenden Künstlern aus Lettland wie Gunārs Cilītis („Pigmalions“, 1967; „Vanadziņš“, 1978 u.a.), Andris Merkmanis, Gunārs Vīndedzis, Frančeska Kirke und Gedimins Kotello („Sapnis“, 1983; „Pēdējā lapa“, 1984; BIMINI, 1989 u.a.)

Die Kino-Tauglichkeit der Gestaltung und Burovs Liebe zum Detail haben viele Zuschauer fasziniert. Natürlich gab es auch die, für die seine Formensprache ungewohnt war. Die ästhetische Einzigartigkeit im Licht des Rigaer Filmstudios (Camera: Pēteris Trups) und der musikalische Raum (A. Burovs hat mit den bekanntesten lettischen Komponisten gearbeitet, darunter Imants Kalniņš, Raimonds Pauls, Ivars Vīgners und Pēteris Plakidis) haben seinen Charakteren, seinen Puppen, etwas besonderes, oft düsteres und ewiges gegeben.

Anfang der 1990er Jahre entstand auf dem Fundament der Tradition von Burovs das Filmstudio „Animācijas brigāde“. Dem Künstler Māris Putniņš haben wir die humorvolle und ironische Filmsprache sowie eine farbenfrohe Gestaltung („Parlaments“, 2001; „Trīs musketieri“, 2006) zu verdanken.

Das Plastilin in den Händen von Regisseur und Animator Nils Skapāns („Diversija“, 2001) wird zu unvergesslichen Märchencharakteren für viele kleine und große Kinofans. Er ist der erste Künstler in Lettlands Animationsgeschichte, der Plastilin zum Leben erweckt hat.

Die Ausstellung KIKERIGŪ; Die fantastische Welt der Puppenanimation Lettlands in Stuttgart, bei der mehr als 30 Objekte gezeigt werden, präsentiert nun auch zum ersten Mal in Deutschland die Puppenanimation Lettlands.

KIKERIGŪ

The fantastic world of Latvia's puppet animation

Latvian puppet animation originates from 1966 and has overtaken drawn animation to conquer the country's screens.

The founder of Latvia's animated cinema, Arnolds Burovs (1915–2006) was known before World War II as a window dresser in Riga. This brought him to puppet theatre where he was active as an artist in film production for a long time. Even when he was working as a director of animated film, he still created the design of many films himself. Very soon Arnolds Burovs began to work with important Latvian artists such as Gunārs Cilītis („Pigmalions“, 1967; „Vanadziņš“, 1978 etc), Andris Merkmanis, Gunārs Vīndedzis, Frančeska Kirke and Gedimins Kotello („Sapnis“, 1983; „Pēdējā lapa“, 1984; BIMINI, 1989 etc.)

Figures perfect for the cinema screen and Burovs' love of detail have fascinated many an audience. Of course there were those who didn't like his form of expression. The aesthetic uniqueness in the light of the Riga film studios (camera: Pēteris Trups) and the music (A. Burovs worked with Latvia's best known composers such as Imants Kalniņš, Raimonds Pauls, Ivars Vīgners, Pēteris Plakidis) have given his characters, his puppets a special, often dark and ageless quality.

At the beginning of the 1990's the „Animācijas brigāde“ film studio was founded. Its work was based on A. Burovs' tradition. The artist Māris Putniņš responsible for the humorous and ironic film language and the colourful design („Parlaments“, 2001; „Trīs musketieri“, 2006).

In the hands of director and animator Nils Skapāns („Diversija“, 2001), plasticine is formed into unforgettable fairy-tale characters for many cinema fans, both young and old. He was the first in Latvia's animated film history to put life into plasticine.

The exhibition in Stuttgart; KIKERIGŪ; the fantastic world of Latvia's puppet animation, with more than 30 exhibits, will for the first time bring Latvia's puppet animation to life in Germany.



essentia • baltica

Von langweiligen Krimis
GEFÜRCHTET.



TV SPIELFILM. NUR DAS BESTE SEHEN.

SIE LIEBEN FILME? WIR AUCH.

**TV
SPIELFILM**

DAS INTERNATIONALE TRICKFILM-FESTIVAL 2008 IM TV

THE STUTTGART FESTIVAL OF ANIMATED FILM 2008 ON TV

SWR-Fernsehen: Freitag, 9. Mai 2008, 00:00 – 00:45 Uhr
Friday, 05/09, 12:00 – 12:45 a.m.

INTERNATIONALES TRICKFILMFESTIVAL STUTTGART 2008 – REPORTAGE MIT RAINER JILG

STUTTGART FESTIVAL OF ANIMATED FILM 2008 – FEATURE WITH RAINER JILG

Wiederholung in / repeat on:
3sat Montag, 12. Mai 2008, 9:05 – 9:50 Uhr
Monday, 05/12, 9:05 – 9:50 a.m.

NICK: Sonntag, 4. Mai 2008, 17:15 Uhr
Sunday, 05/04, 5:15 p.m.

ALLES NICK ALLES NICK ZU GAST BEIM INTERNATIONALEN TRICKFILM-FESTIVAL 2008

ALLES NICK ALLES NICK VISITING THE STUTTGART FESTIVAL OF ANIMATED FILM 2008



MEDIA PROGRAMM

MEDIA PROGRAMME

Europa liebt Europäische Festivals

Als bevorzugter Ort für Treffen, Gedankenaustausch und Neuentdeckungen bieten Festivals ein lebendiges und offenes Umfeld für die vielfältigsten Begabungen, Geschichten und Emotionen, die das europäische Kino ausmachen.

Das MEDIA Programm der Europäischen Union setzt sich zum Ziel, das audiovisuelle Kulturgut Europas, den zwischenstaatlichen Filmaustausch und den Wettbewerb innerhalb der Medienbranche zu fördern. Der Bedeutung, welche Festivals für Kultur, Bildung, Gesellschaft und Wirtschaft haben, trug das MEDIA Programm Rechnung, indem es 82 Festivals in Europa im Jahre 2007 ko-finanzierte.

Durch ihre reichhaltigen und vielfältigen europäischen Programminhalte, ihre Möglichkeiten für Branchenkenner und breite Öffentlichkeit, sich zu treffen und Netzwerke zu bilden, ihre Aktivitäten zur Förderung junger Filmmacher, ihre Bildungsinitiativen und ihren Beitrag zur Stärkung des interkulturellen Dialogs heben sich diese Festivals besonders hervor. Im Jahre 2007 haben im Rahmen der vom MEDIA Programm unterstützten Festivals mehr als 2,6 Millionen Kinofans über 14.500 Filme gesehen.

MEDIA freut sich, das 15. Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart zu unterstützen und wünscht allen Festivalgästen eine unterhaltsame und anregende Veranstaltung.

Europe loves European Festivals

A privileged place for meetings, exchanges and discovery, festivals provide a vibrant and accessible environment for the widest variety of talent, stories and emotions that constitute Europe's cinematography.

The MEDIA Programme of the European Union aims to promote European audiovisual heritage, to encourage the transnational circulation of films and to foster audiovisual industry competitiveness. The MEDIA Programme acknowledged the cultural, educational, social and economic role of festivals by co-financing 82 of them across Europe in 2007.

These festivals stand out with their rich and diverse European programming, networking and meeting opportunities for professionals and the public alike, their activities in support of young professionals, their educational initiatives and the importance they give to strengthening inter-cultural dialogue. In 2007, the festivals supported by the MEDIA Programme have screened more than 14,500 European works to more than 2.6 million cinema-lovers.

MEDIA is pleased to support the 15th Stuttgart Festival of Animated Film and we extend our best wishes to all of the festival goers for an enjoyable and stimulating event.



Europäische Union MEDIA PROGRAMM
European Union MEDIA PROGRAMME
www.europa.eu.int/comm/avpolicy/media/index_en.html

A				Gricouel, Christine	Autour de Minuit	Paris
Ade, Prof. Albrecht		Remseck a. N.	Ludwigsburg	Gruczik, Janine	NICK Deutschland	Berlin
Adler, Tonja	Filmakademie Baden-Württemberg			Guichoux, Mylène	Vivement Lundi	Rennes
Albers, Frank	Robert Bosch Stiftung	Stuttgart		H		
Alkabetz, Gil	Sweet Home Studio	Stuttgart		Haas, Jürgen		Stuttgart
Arit-Palmer, Christine	Verband Region Stuttgart	Stuttgart		Häbich, Birgit	Wirtschaftsförderung Region Stuttgart GmbH	Stuttgart
Ashworth, Prof. Joan	Royal College of Art	London		Haegele, Prof. Thomas	Animationsinstitut, Filmakademie Baden-Württemberg/fmx	Ludwigsburg
B				Haegele, Renate	Animationsinstitut, Filmakademie Baden-Württemberg/fmx	Ludwigsburg
Bamberger, Dirk	Discodoener	Stuttgart		Hafner, Klaus	Kodak GmbH	Stuttgart
Bekemann, Kathrin	Innstadt-Kinos	Stuttgart		Hahn, Udo	Evangelische Kirche in Deutschland	Hannover
Bélisle, Madeleine	National Film Board of Canada	St. Laurent		Haist, Dr. Susanne	Stadt Stuttgart	Stuttgart
Bellanca, Tanino	Stadt Ludwigsburg	Ludwigsburg		Hassani, Changiz	Saba Animation Center	Teheran
Berger, Anton	Kronen-Hotel	Stuttgart		Haupt, Christine	Hauptsache Film	Hamburg
Berger, Elisabeth	Kronen-Hotel	Stuttgart		Herwig, Stefanie	M.A.R.K. 13	Stuttgart
Berner, Annerose	Stuttgart Marketing	Stuttgart		Herwig, Günter	Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg
Bersaas, Arna Marie	Norwegian Film Institute	Oslo		Hilt, Petra	film commission Region Stuttgart	Stuttgart
Bessis, Lukas-Pierre	BPPA	Stuttgart		Hirtes, Sabine	Animationsinstitut, Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg
Blanz, Michael	mb Film & Video- Publishing Services	Stuttgart		Hobaica, Leo	CalArts	Valencia
Böckner, Holger	Animationsinstitut, Filmakademie Baden-Württemberg/fmx	Ludwigsburg		Hofmann, Andrea	Digitale Postproduktion, Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg
Bousquet, Sylvain	Les Films Sauvages	Paris		Hörmann, Michael	Staatsministerium Baden-Württemberg	Stuttgart
Brach, Wolfgang	DGB	Stuttgart		Hummel, Thomas	SanDesign	Ludwigsburg
Broze, Gaele	EU-Commission Media Programme	Brüssel		Huzly, Oliver	Kunsthochschule	Berlin
Brüggemann, Ekkehard	Digitale Kultur EV			Hykade, Prof. Andreas		Kassel
Buehner, Constanze	Animationsinstitut, Filmakademie Baden-Württemberg/fmx	Ludwigsburg		I		
Bunte, Carsten	Studio Soi	Ludwigsburg		Innenstadtkinos – Mitarbeiter	Metropol, Gloria und EM Kino	Stuttgart
C				J		
Chatzilaskaris, Vera	Märkte Stuttgart GmbH & Co. KG	Stuttgart		Jakobeit, Peter	Kulturgemeinschaft	Stuttgart
Chivot, Sylvain	Talantis	Paris		Jauregui, Ainhoa	UniFrance	Paris
Clavel, Emilie	ESMA	Montpellier		Junker, Roland	Studio 88	Baden-Baden
Colling, Jane	Royal College of Art	London		K		
D				Kalous, Dr. Angela	Staatsministerium Baden-Württemberg	Stuttgart
Dahmen, Prof. Udo	Popakademie Baden-Württemberg	Mannheim		Kang, Ji-Na	Indiestory	Seoul
De Maistre, François-Xavier	Xilam	Paris		Keil, Petra	EM.Entertainment GmbH	Unterföhring
Debertin, Sebastian	Ki.Ka – Der Kinderkanal ARD/ZDF	Erfurt		Keller, Felicitas	Super RTL	Köln
Devos, Esther	Wild Bunch	Paris		Khizhnyakova, Valentina	Studio A-Film	Ekaterinenburg
Dilger, Ute	KHM	Köln		Klasen, Frank	Super RTL	Köln
Dimișevskis, Uldis	The National Film Centre of Latvia	Riga		Klooss, Reinhard	Constantin Film	München
Dithard, Brigitte	SWR	Baden-Baden		Klose, Tobias	Animationsinstitut, Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg
Doering, Silke	MTV Networks Germany GmbH	Berlin		Knudsen, Unnur	Chaoz Ltd.	Reykjavik
Dolav, Amos	Goethe Institut	Tel Aviv		Knuth, Gerd	Matthias Film gGmbH	Stuttgart
Drimer, Paz	Bezalel	Jerusalem		Koch, Christian	Württembergischer Kunstverein Stuttgart	Stuttgart
Droß, Holger	MFG Baden-Württemberg, Filmförderung	Stuttgart		Kolling, Olaf	Schick's weg	Stuttgart
E				König, Tina	LFK Landesanstalt für Kommunikation	Stuttgart
Eisenmann, Dr. Susanne	Stadt Stuttgart	Stuttgart		Krämer, Rolf	Innenstadt-Kinos	Stuttgart
F				Krauß, Dieter	MFG Baden-Württemberg, Filmförderung	Stuttgart
Farney, Shannon	Savannah College of Art and Design	Savannah		Kröll, Andreas	The German Film School	Wustermark
Faust, Sandro	Kulturgemeinschaft	Stuttgart		Kugel, Volker	Blühedes Barock	Ludwigsburg
Feinberg, Prof. Dr. Anat	Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg		Kuhn, Prof. Jochen	Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg
Fels, Verena	Andreas, 20th Century Fox	Frankfurt		Kutteroff, Albrecht	LFK Landesanstalt für Stuttgart Kommunikation	
Fink	Andreas, Swedish Film Insitute	Stockholm		L		
Fock	Theaterhaus Stuttgart	Stuttgart		Lamprecht, Christoph	Nippon Art	Wöflerlingen
Fohler, Michael	MFG Filmförderung Baden-Württemberg	Stuttgart		Langner, Marc	Ascot Elite Home Entertainment	Stuttgart
Franz, Karin	Innstadt-Kinos	Stuttgart		Lau, Loretta	MTV Canada	Toronto
Fritz, Dr. Karin				Lederle, Pit	Discodoener	Stuttgart
G				Liebe, Andrea	VHS Stuttgart, Treffpunkt Kinder	Stuttgart
Gassner, Marianne	film commission Region Stuttgart	Stuttgart		Liebnitz, Martina	Hochschule für Film und Fernsehen Konrad Wolf	Potsdam
Gauss, Stefan	Café Schloßblick	Stuttgart		Loeser, Tony	Motion Works	Halle
Geidel, Michael	Knowelt	Leipzig		Loos, Iris	VHS Stuttgart, Treffpunkt Kinder	Stuttgart
Genannt, Joachim	Animationsinstitut, Filmakademie Baden-Württemberg/fmx	Ludwigsburg		Lüders, Anja	Stadtkultur Stuttgart	Stuttgart
Giachino, Virginie	Donc Voilà	Paris		Lukinykh, Natalia		Moskau
Gockell, Prof. Gerd	Hochschule Luzern – Design & Kunst	Luzern		Lund, Cornelia und Holger	fluctuating images e.V.	Stuttgart
Godenrath, Peter	Godenrath Consulting	Stuttgart		Lutterbeck, Richard	Trickstudio Lutterbeck	Köln
Goffi, Letizia	L'Ecole Emile Cohl	Lyon		M		
Golk, Thomas	The Japan Foundation	Köln		Maes, Annick	Cartoon	Brüssel
Gomez, Louisa	British Council	London		Mäkulis, Uldis	Riga Animation Museum	Riga/Zürich
Gram Mygind, Lizette	Danish Film Insitute	Kopenhagen				
Greengrove, Kris	Curious Pictures	New York				

Malcharczyk, Björn	DASDING	Baden-Baden	Schmid, Martina	Animationsinstitut, Filmakademie Baden-Württemberg/fmx	Ludwigsburg
Mallick, Robin	Filmfest Dresden	Dresden	Schneider-Trumpp, Thomas	Scopas Medien AG – Clayart	Frankfurt a. M.
Mänd, Andres	Höskulen í Volda	Volda	Schöbel-Lumb, Manuela	WDR	Köln
Margolina, Irina	Studio M.I.R.	Moskau	Schösser, Susanne		München
Mayer, Matthias	Datex Gmbh	Stuttgart	Schott, Michael	Animationsinstitut, Filmakademie Baden-Württemberg/fmx	Ludwigsburg
McClerron, Anne	William Kentridge Studio	Johannesburg	Schröder, Alexander	EM.Entertainment GmbH	Unterföhring
Menne, Thomas	Buena Vista International (Germany)	München	Schuffert, Carsten	Bewegte Bilder Medien AG	Tübingen
Menz, Molto	Absolut Medien	Berlin	Schuh, Jakob	Studio Soi	Ludwigsburg
Mertz, Eberhard	Innenstadt-Kinos	Stuttgart	Schulz, Mini	BIX Jazzclub	Stuttgart
Meyer, Stefan	Music Express	Stuttgart	Sebag, Annabel	Premium Films	Paris
Meyer-Hermann, Thomas	Studio Film Bilder	Stuttgart	Seibel, Frank	Seibel-Consult	Hohengehren
Meyke, Rüdiger	Stadt Stuttgart	Stuttgart	Sharda, Hemant	National Film and Television School	Beaconsfield
Miros, Georg	Knowelt	Leipzig	Simonsen, Toril	Norwegian Film Institute	Oslo
Moretti, Franco	Art Directors Club of Europe	Mailand	Spec, Werner	Stadt Ludwigsburg	Ludwigsburg
Mosselman, Petra	Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg	Spieß, Tanja	ifa Institut für Auslandsbeziehungen	Stuttgart
Mouat, Vladimir	Animose Studio	Moskau	Spindler, Alexander	Café Schloßblick	Stuttgart
Mozér, Heike	Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg	Staniszweska, Marta	Platige Image Sp.	Warschau
Munoz, Txema	KIMUAK Euskadiko Filmatagia – Filмотeca Vasca	San Sebastian	Staudenmeier, Steffen	Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg
N			Steegmayer, Eva	Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg
Nahas, Claude	ALBA	Sin El Fil	Steinhilber, Gerhard	Innstadt-Kinos	Stuttgart
Neter, Syndee	SND Films	Amsterdam	Steinmeyer, Petra	Estudio Rodolfo Pastor	Barcelona
Neubrand, Dietmar	Datenservice	Ludwigsburg	Stolle, Sebastian	Unexpected	Stuttgart
Nüssle, Ulrike	Innenstadt-Kinos	Stuttgart	Storz, Rainer	Kinokult Programmkinos	Ludwigsburg
O			Strobl, Kim	Passion Pictures	London
O'Connor, Maggie	Aardman Animations	Bristol	Sulyok, Claudine	MFG Baden-Württemberg, Filmförderung	Stuttgart
Okamoto, Tamaki	Gaugins International	Montreuil	Suzuki, Yoshimi	Tezuka Productions	Tokio
P			Szorenyi, Dorotea	Magyar Filmunió	Budapest
Paradiso, Dino	printworks GmbH	Stuttgart	T		
Pasanen, Petteri		Helsinki	Tacke, Gabriele	EnBW Energie Baden-Württemberg AG	Stuttgart
Peisker, Renate	KI.KA	Erfurth	Takenaka, Atzuko	Toei Animation Europe	Paris
Peter, Ute	Werbeatelier Degen	Stuttgart	Teglgaard, Stine	Danish Film Insitute	Kopenhagen
Petscher, Bianca	Ars Electronica	Linz	Telegin, Valentin	Pilot Film Studio	Moskau
Pfeifer, Hans	City-Initiative Stuttgart e.V.	Stuttgart	Templier, Dominique	Folimage	Valence
Pfohl, Christian	Lardux Films sarl.	Montreuil	Teninge, Annick	La Poudière	Valence
Pieper, Ines	Komödie am Marquardt	Stuttgart	Terbeck, Michael	Verkehrs- und Traifverband	Stuttgart
Pitz, Gerhard	Heinrich Böll Stiftung Baden-Württemberg e.V.	Stuttgart	Terkelsen, Anne	Filmförderung GmbH (VVS)	
Pohl, Armin	Mackevision Medien Design GmbH	Stuttgart	Transier, Peter	The Arts Institute at Bournemouth	Dorset
Preisner, Thomas	Innstadt-Kinos	Stuttgart	Tredgett, Claire	CloseUp	Ostfildern
Preiswerk, Michael	Art Directors Club Deutschland	Stuttgart	Tschakert, Stefan	Picasso Pictures	London
Pröschild, Anna	Discodoneer	Stuttgart	U	BPPA	Stuttgart
R			Uebe	Anne, Royal College of Art	London
Ramalho, Salette	Agência – Portuguese Short Film Agency	Villa do Conde	Ugwunkwo, Amaka	British Council	London
Raudkivi, Rutt	Eesti Joonisfilm	Tallinn	Ulmer, Andreas	Medienberatung	Rottenburg
Reismann, Maret	Nukufilm	Tallinn	Unsel, Saschka	Studio Soi	Ludwigsburg
Remmecke, Dirk	AV Visionen	Berlin	V		
Renotte, Olivier	Cartoon	Brüssel	Valet, Claudia	Akademie für Darstellende Kunst	Ludwigsburg
Reschl, Wilhelm	Haus des Dokumentarfilms	Stuttgart	Veidmane, Dace	Botschaft der Republik Lettland	Berlin
Rietenbach, Thomas	Innstadt-Kinos	Stuttgart	Veszelszki, Ilona	Keckskemétfilm Ltd.	Keckskemétfilm
Ritter, Nadja	Jugendherberge Stuttgart	Stuttgart	Viau, Daniele	National Film Board of Canada	St. Laurent
Riudoms, Lola Blanco	Filmmax Animation	Madrid	Vidacek, Andrijana	Zagreb Film	Zagreb
Rochigneux, Jérémy	Metronomic	Paris	Viertel, Christian		Berlin
Rogg, Dr. Walter	Wirtschaftsförderung Region Stuttgart GmbH	Stuttgart	Vogt, Klaus	Stadt Stuttgart – Wirtschaftsförderung	Stuttgart
Rössner, Mascha	Lift	Stuttgart	W		
Röthemeyer, Gabriele	MFG Baden-Württemberg, Filmförderung	Stuttgart	Wächtler, Harald	CloseUp	Ostfildern
Russell, Brendan	Cuppa Coffee Studios	Toronto	Waldner, Thomas	Film Verleih Gruppe	Zürich
S			Waldrapp, Sonja	Studio Film Bilder	Stuttgart
Saarinen, Eija	Turku Arts Academy	Turku	Weber, Uli	Leonhardt & Kern Werbeagentur GmbH	Ludwigsburg
Sauer, Jürgen		Stuttgart	Wehn, Anina	OPUS	Stuttgart
Saunders, Prof. Ruth	Australian Film, Television and Radio School	Moore Park	Weiss, Holger	M.A.R.K. 13	Stuttgart
Schaal, Martina	Animationsinstitut, Filmakademie Baden-Württemberg/fmx	Ludwigsburg	Wendling, Eckhard	Hochschule der Medien	Stuttgart
Schablitzki, Oliver	MTV Networks Germany GmbH	Berlin	Wolf, Yaniv	Submarine	Amsterdam
Schadt, Thomas	Filmakademie Baden-Württemberg	Ludwigsburg	Woog, Paul	Popbüro Region Stuttgart	Stuttgart
Schärer, Thomas	Stadt Ludwigsburg	Ludwigsburg	Wüpper, Benjamin	movie Company	Hamburg
Scharfenorth, Andre	Jondral Künstler-Management	Köln	Z		
Schenten, Judith	raumzeit 3	Stuttgart	Zhuravleva, Olga	Pilot Film Studio	Moskau
Schiller, Heike	Heinrich Böll Stiftung Baden-Württemberg e.V.	Stuttgart	Zick-Groß, Birgit	Förderverein der Filmakademie Baden-Württemberg GmbH	Ludwigsburg
Schindler, Christina	HFF Konrad Wolf	Potsdam-Babelsberg	Zingler, Fee	WDR	Köln
Schmetz, Michael	Michael Schmetz Mediaconsult	Berlin	Zucconelli, Pietro	Maga Animation Studio	Monza

Kurzfilmkatalog
Short Film Catalogue

GERMAN SHORT FILMS 2008



AG » Kurzfilm
BUNDESVERBAND DEUTSCHER KURZFILM

- » Interessenvertretung für den deutschen Kurzfilm
representational and lobbying body for German short films
- » Servicestelle für Kurzfilmemacher, -produzenten und Kurzfilm-institutionen
service centre for filmmakers, producers and institutes involved in short film
- » Ansprechpartner für Politik, Filmwirtschaft, Filmtheater
contact source for political bodies, the film industry, cinema businesses and festivals

contact

AG Kurzfilm e.V.
Kamenzer Str. 60
01099 Dresden/Germany
Tel: +49.(0)351.404 55 75
Fax: +49.(0)351.404 55 76
Mail: info@ag-kurzfilm.de

www.shortfilm.de
www.ag-kurzfilm.de

Wir sehen uns in Dresden!

See you in Dresden!



Filmfest Dresden

International
Short Film Festival
14.-19. April 2009



www.filmfest-dresden.de

TICKETS

Kartenpreise

Einzelkarte	8,00 €
Abendkarte (ab 18 Uhr)	15,00 €
Tageskarte	20,00 €
Tageskarte erm.	16,00 €
Bitfilm-Screening	6,00 €
Workshops und Symposien	10,00 €

Festivalpass	75,00 €
Festivalpass erm.	45,00 €

Der limitierte Festivalpass ist personengebunden (Foto erforderlich) und nur telefonisch bei der Film- und Medienfestival gGmbH unter 0711/925 46-123 und unter www.itfs.de erhältlich. Der Pass berechtigt zu freiem Eintritt für alle Veranstaltungen und garantiert Sitzplätze bei der Eröffnung, dem Internationalen Wettbewerb und der Abschlussgala.

Besucher der Komödie im Marquardt oder des Alten Schauspielhauses erhalten bei Vorlage Ihrer Theaterkarte 10% Ermäßigung auf ein Ticket des ITFS. Inhaber von ITFS-Tickets bekommen 10% Rabatt bei diesen Theatern.

Sonderpreise Tricks for Kids

Kinder bis 14 Jahre	4,00 €
Kinder und Erwachsene über 14 Jahre	6,00 €
Tricks for Kids Workshops	5,00 €

Schulvorstellungen	3,00 €
---------------------------	--------

Familienangebot (Familien mit Kind ab 3 Pers.)	20% Ermäßigung
--	----------------

Programmkatalog	5,00 €
------------------------	--------

Ticket Prices

Single ticket	8.00 €
Evening ticket (from 6 p.m.)	15.00 €
Day ticket	20.00 €
Day ticket concessions	16.00 €
Bitfilm Screening	6.00 €
Workshops and Symposia	10.00 €

Festival Pass	75.00 €
Festival Pass concessions	45.00 €

The Festival Pass is not transferable (photo required) and available from the Film- und Medienfestival gGmbH by calling 0711/925 46-123 or visiting www.itfs.de. The Pass entitles the holder to free entry to all the events and guarantees a seat at the Opening Ceremony, International Competition and Closing Gala. The number of passes is limited.

Visitors of Komödie im Marquardt or Altes Schauspielhaus will receive a 10% concession on a ticket for the festival when presenting their theatre ticket and vice versa.

Special Prices Tricks for Kids

Children under 14	4.00 €
Adults and children over 14	6.00 €
Tricks for Kids Workshops	5.00 €

School screening	3.00 €
-------------------------	--------

Family ticket (family (with child) of 3 or more)	20% discount
--	--------------

Programme catalogue	5.00 €
----------------------------	--------

KARTENRESERVIERUNG UND VORVERKAUF

TICKET RESERVATIONS & ADVANCE TICKET SALES

Reservierungen, Tickets und Informationen unter 0711/925 46-123 oder kontakt@festival-gmbh.de

Karten im Vorverkauf für alle Vorführungen im Gloria und Metropol können ab dem 3. April 2008 an den Kassen dieser Kinos erworben werden. Tageskarten und Festivalpässe sind ebenfalls ab dem 3. April im I-Punkt erhältlich.

For reservations, tickets and information please call 0711/925 46-123 or send an e-mail to kontakt@festival-gmbh.de

The advanced ticket sale for all events at Gloria and Metropol can be purchased as of 3rd April 2008 at the box office of the respective cinema. Day tickets and Festival passes can also be purchased at I-Punkt as of 3rd April.

ANMELDUNG

REGISTRATION

Anmeldung für Tricks for Kids Workshops

vhs Treffpunkt Kinder, Rotebühlplatz 28, 70173 Stuttgart
Tel.: 0711/18 73-881, Treffpunkt.Kinder@vhs-stuttgart.de

Für weitere Informationen erreichen Sie uns unter

Film- und Medienfestival gGmbH
Schloßstr. 84
70176 Stuttgart
Tel.: 0711/925 46-123
Fax: 0711/925 46-150
kontakt@festival-gmbh.de
www.itfs.de

Anmeldung und Informationen zu den Schulvorführungen

Tel.: 0711/925 46-113 oder über schmidt@festival-gmbh.de

Registration for Tricks for Kids Workshops

vhs Treffpunkt Kinder, Rotebühlplatz 28, 70173, phone:
0711/18 73-881, Treffpunkt.Kinder@vhs-stuttgart.de

For further information please contact

Film- und Medienfestival gGmbH
Schloßstr. 84
70176 Stuttgart
Tel.: +49(0)711/925 46-123
Fax: +49(0)711/925 46-150
kontakt@festival-gmbh.de
www.itfs.de

School screening registrations and information

Tel: 0711/925 46-113 or online at schmidt@festival-gmbh.de

PARTNERHOTELS

Arcotel

Heilbronner Straße 21
70191 Stuttgart
Tel.: +49 (0)711 / 258 58-0
Fax: +49 (0)711 / 258 58-22 00
e-mail: camino@arcotel.at
Homepage: www.arcotel.de

Hotel Unger

Kronenstraße 17
70173 Stuttgart
Tel.: +49 (0)711 / 20 99-0
Fax: +49 (0)711 / 20 99-100
Email: info@hotel-unger.de
Homepage: www.hotel-unger.de

Kronen-Hotel

Kronenstraße 48
70174 Stuttgart
Tel.: +49 (0)711 / 22 51-0
Fax: +49 (0)711 / 22 51-404

HOTELS

Folgende Hotels befinden sich in unmittelbarer Nähe des Stuttgarter Festival-Areals:
The following hotels are all located close to the Festival venues in Stuttgart:

Hotel Maritim

Seidenstr. 34
70174 Stuttgart
Tel.: +49 (0)711 / 942-0
Fax: +49 (0)711 / 942-10 00
e-mail: info@maritim.de
Homepage: www.maritim.de

Hotel Hansa / Minotel

Silberburgstraße 114 – 116
70176 Stuttgart
Tel.: +49 (0)711 / 65 67 80-0
Fax: +49 (0)711 / 61 73 49
e-mail: info@hansa-stuttgart.de
Homepage: www.hansa-stuttgart.de

Hostel Alex 30

Alexanderstraße 30
70184 Stuttgart
Tel.: +49 (0)711 / 83 88 95-0
Fax: +49 (0)711 / 83 88 95-20
e-mail: info@alex30-hostel.de
Homepage: www.alex30-hostel.de

Weitere Hotels können über die Hotelzimmervermittlung der Stuttgart Marketing GmbH erfragt werden:
For further information on hotels, please contact the following number:

Stuttgart Marketing GmbH

Tel.: +49 (0)711 / 22 28-233
Fax: +49 (0)711 / 22 28-231
e-mail: info@stuttgart-tourist.de
Homepage: www.stuttgart-tourist.de

Trickfilm-Arrangement der Stuttgart Marketing GmbH

Leistungen pro Person:
1 Übernachtung mit Frühstück
1 Begrüßungsgetränk im gebuchten Hotel
1 Stadtplan
1 Stadtführer
1 Abendkarte für das 15. Internationale Trickfilm-Festival Stuttgart
1 Gutschein für einen Programmkatalog des 15. Internationalen Trickfilm-Festival Stuttgart
ab € 59,- p.P. im Doppelzimmer

Buchbar unter +49 (0)711 / 22 28-246, -248, per Mail unter stuttgartreisen@stuttgart-tourist.de oder online unter www.stuttgart-tourist.de.

Stuttgart Marketing GmbH's Festival Package

Offer per person:
1 night's accommodation incl. breakfast
1 welcome drink at the respective hotel
1 city map
1 city guide
1 evening ticket for the 15th Stuttgart International Festival of Animated Film
1 voucher for a Festival catalogue
from € 59,- p.p. in a double room

For reservations call: +49 (0)711 / 22 28-246, -248, mail to stuttgartreisen@stuttgart-tourist.de or visit www.stuttgart-tourist.de

LAGEPLAN UND ADRESSEN

MAP AND ADDRESSES

**INNENSTADT KINOS**

Gloria-Kinos
Königstraße 22

Metropol-Kinos
Bolzstraße 10

FESTIVAL-TREFFPUNKT
Schlossblick
Königstraße 22

**INFOTHEK /
FESTIVAL-SHOP CLOSE UP**
(Gloria Passage)
Königstr. 22

FESTIVAL-GARDEN
Schlossplatz, Bolzstraße
Höhe Dresdner Bank

Nicht im Plan eingezeichnet:

GALERIE FLUCTUATING IMAGES
Jakobstraße 3

SCHOCKEN
Hirschstraße 36

CALIGARI
Seestraße 25
71638 Ludwigsburg



Geschäftsführer / *Managing Directors*
 Künstlerischer Geschäftsführer / *Managing Director*,
 Programme: Ulrich Wegenast
 Kaufmännischer Geschäftsführer / *Managing Director*,
 Organisation, Finances: Dittmar Lumpp

Programmrealisation und Gästekoordination /
Programme Realisation and Guest Coordination:
 Andrea Bauer

Organisation / *Organization*:
 Benjamin Dostal, Nina Schmidt (Leitung)

Assistenz der Geschäftsführung / *Assistant to the*
Managing Directors: Silke Kabisch

Assistenz Programmrealisation /
Assistants (Programme Realisation):
 Monika Vugrinec, Kathrin Widmann, Tobias Wengert

Assistenz Organisation / *Assistant (Organization)*:
 Susanne Berk

Assistenz Marketing / *Assistant (Marketing)*:
 Susanne Müller-Seidel

Presse & PR / *Press & PR*: Constantin Schnell,
 Tobias Wengert

Assistenz Presse / *Assistant (Press)*:
 Eva Hils

Technische Leitung / *Technical Management*:
 Andreas Heidmann

Programmberater / *Programme Advisors*:
 Giannalberto Bendazzi, Mailand
 Vincent Ferri, Why Not Animation, Annecy
 Christoph Lamprecht, Nippon Art, Wölferlingen

Moderation / *Presentation*:
 Christophe Erbes, Stefanie Herwig, Robin Mallick,
 Lucie Peetz

Bitfilm-Team beim ITFS / *Bitfilm-Team at the ITFS*:
 Moritz Hirchenhain (Projektkoordination),
 Tobias Wengert (Öffentlichkeitsarbeit)

Leitung Bitfilm-Festival / *Managing Director Bitfilm-Festival*:
 Aaron Koenig

TRAILER

PLAKATKLEBER: Elena Maier, Nicolas Palme, Roland Petrizza, Johannes Richter, Johannes Schiehl, Conrad Tambour

DER AUGENBLICK: Patrizio Deidda, Verena Fels, Christian Heck, Csaba Letay, Franziska Specht

SCHEIBENWISCHER: David Christiansen, Max Lang, Gottfried Mentor, Hendrik Pantz, Tom Reichelt

AUTUMN: Sebastian Cordes, Dominik Heer, Sonja Kumbarji, Elena Maier, Fabian Pross, Marco Schneider

FROSCH IM HALS: Fritz von Flotow, Christian Heck, Wolfram Kampffmeyer, Martin Katic, Gaye MacFarelane, Nathalie Niederhofer, Ryan de Rama

COLOR FLOW: Christoph Garnerone, Sascha Geddert, Kristof Köhler, Eike Middell, Nicolaie Mihailescu, Sebastian Nozon, Roland Petrizza, Julia Schlingmann, Benjamin F. Wieg, Aysel Yilmaz, Yüksel Yilmaz



VERANSTALTER

ORGANIZERS

FILM- UND MEDIENFESTIVAL gGMBH



TRÄGER DER FILM- UND MEDIENFESTIVAL GMBH

PARTNERS OF THE FILM- UND MEDIENFESTIVAL gGMBH

STADT STUTTGART



WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG REGION STUTTGART GMBH



FILMAKADEMIE BADEN WÜRTTEMBERG GMBH



STADT LUDWIGSBURG



IMPRESSUM

IMPRINT

Film- und Medienfestival gGmbH
Schlossstr. 84
70176 Stuttgart
Tel.: 0711-92 546-0
Fax: 0711-92 546-150
kontakt@festival-gmbh.de
www.itfs.de

Geschäftsführer / *Managing Directors*
Künstlerischer Geschäftsführer / *Managing Director*,
Programme: Ulrich Wegenast
Kaufmännischer Geschäftsführer / *Managing Director*,
Organisation, Finances: Dittmar Lumpp

Redaktion Katalog / *Catalogue Editor*:
Nicola Halschke

Gestaltung / *Layout*:
www.discodoener.de

Übersetzung / *Translation*:
Kcim Rohde, Helga Runte-Langenbein, Nicola Halschke

Druck / *Printing*:
Printworks GmbH

Schutzgebühr / *Fee*: 5 Euro

DHDJETZT

DESKTOP HIGH DEFINITION

Produzieren Sie Ihre **HD-Filme** nur für das Archiv



Mit unserer **DHD Technologie** bringen wir schon heute Ihre faszinierenden HD-Bilder auf jeden Computer Bildschirm. Kompatibel zu jedem Player.

Warten Sie nicht auf Blu-ray.
DHD bringt High-Definition auf Ihren Desktop. **JETZT!**

Möchten Sie gern mehr wissen? Dann fordern Sie einfach unser Demo an. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage per Mail an dhd@masterkitchen.de oder per Telefon unter (07141) 48889-0

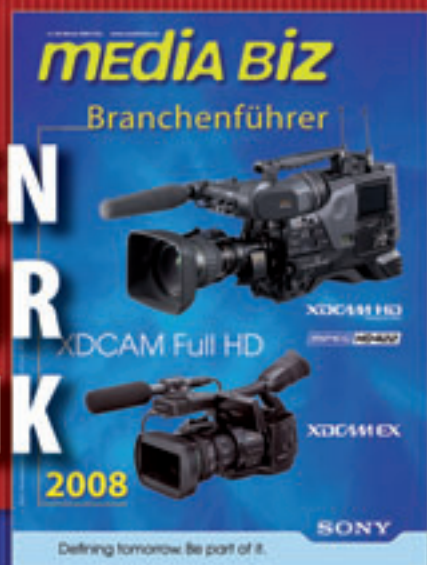
Master Kitchen
Audiovisuelle Medien

Master Kitchen GmbH • Schorndorfer Straße 42/2 • 71638 Ludwigsburg • www.masterkitchen.de

media Biz



MEDIEN KULTUR TECHNIK



MEDIA BIZ Jahresabo um 36 Euro.

www.mediabiz.at

Once upon a time there was a little website
where animators could meet and chat and squabble
about anime and show off their clever new work.

And then it grew

And grew

And grew

And grew

Until it became...

The Greatest Animation
Community Of Them All:

www.imagineanimation.net

PUBLISHERS OF:

2008

IMAGINE
ANIMATION DIRECTORY

IMAGINE

The magazine for animation professionals

KONTAKTE CONTACTS

Adamski, Przemyslaw
ul. Targowa 49/51 m.68
03-728 Warsaw
Poland
318p@interia.pl

Alenda, Christophe
23 Rue Porte de Saint Vincent
86420 Mont sur Guesnes
France
c.alenda@hotmail.fr

Animācijas filmu studija Animācijas
Brigade
Šmerla iela 3
LV - 1006 Riga
Latvia
Tel.: +371-67 52 07 70
Fax: +371-67 54 29 39
ab.studija@apollo.lv

Animācijas filmu studija Dauka
Šmerla iela 3 - 266
LV - 1006 Riga
Latvia
Tel.: +371-67 53 01 91
Fax: +371 67 53 01 91
dauka@apollo.lv

Atom Art
Elizabetes iela 49
LV - 1010 Riga
Latvia
Tel.: +371-29 11 89 13
edmunds@atomart.lv

Baillet, Francois-Marc
9 route de la gare
78125 Gazeran
France
fmaillet@hotmail.fr

Banoczki, Tibor
22D Moygrove Road, Flat 3
NW6 2EB London
Great Britain
tiborbanoczki@yahoo.com

Baumane, Signe
165 William St, 2nd Floor
10038 New York, NY
USA
Tel.: +1-212-57 70 383
signe69@earthlink.net

Bilgeri, Tobias
Frankfurterstr 76
34121 Kassel
Germany
info@bilgeri.eu

Cadez, Spela
Ziherlova 8
1000 Sofia
Slovenia
spela@kfm.de

Caicedo de Roux, Santiago
147 rue Oberkampf - Bat H2
75011 Paris
France
santiagocaicedo@gmail.com

Chen, Xi
701, Unit 2, Building 24, Xibahe Bели,
Chao Yang District
100028 Beijing
China
chenxiczr@163.com

Chryssos, Nikias
Sorauer Str. 7
10997 Berlin
Germany
nikias2000@hotmail.com

De Wijs, Leo
Admiraal de Ruijterweg 476C
1055 WB Amsterdam
The Netherlands
leo_dewijs@hotmail.com

Gints Apsits
Marijas iela 15 - 6
LV - 1050 Riga
Latvia
Tel.: +371-73 14 214
Fax: +371-67 31 42 14
apsits@apsits.com

Goto, Shoji
3-23 Nishiasahigaoka Ikhoma-shi
630-0261 Nara
Japan
Tel.: +81-743-75 67 22
utaar@gaia.eonet.ne.jp

Gottschalk, Bert
Auguststr. 86
10117 Berlin
Germany
bertbert@gmx.de

Grande, Martine
Stawika
7882 Nordli
Norway
martine.grande@gmail.com

Höpflner, Daniel
Kolonnenstr. 56
10827 Berlin
Germany
Tel.: +49-30-69 33 528
dingu@gmx.de

Jennings, Alan
1076 Chandler Rd.
05663 West Berlin, Vermont
USA
alan_jnngs@yahoo.com

Kijek, Katarzyna
ul. Targowa 49/51 m.68
03-728 Warsaw
Poland
kas_ki@interia.pl

Kinoshita, Nagisa
6 Cheltenham close
KT3 3EY New Malden, Surrey
Great Britain
nagisa10261048@yahoo.co.jp

Klemet, Martinus Daane
Haldjas 4A, Luige, Kiili
Harjumaa
Estonia
helgihetjad@hotmail.ee

Kobylecki, Marcin
Limanowskiego 28 B/12
02-934 Warsaw
Poland
Tel.: +48-22-89 98 82 701
Fax: +48-22-89 98 82 701
mk@thearkfilm.com

Kowalska, Jadwiga Krystyna
Hohlenweg 2
2564 Bellmund
Switzerland
jadwiga.kowalska@0x2a.ch

Lam, Audrey
9/23 Chermerside Street
4101 Southbank, Queensland
Australia
audrey@audreylam.net

Lee, HyunJeen
2018 29th Street, 1fl, Astoria
11105 New York, NY
USA
jyunjeen@gmail.com

Leontiades, Grigoris
15 Hungerford House, Churchill
Gardens
SW1V 3BQ London
Great Britain
bokaister@gmail.com

Lieberman, Sheldon
8 Ranley TCE
4064 Paddington Old
Australia
Tel.: +61-7-33 67 28 08
sheldon@bigfish.tv

Mbotti Malolo, Jean-Charles
15 impasse Chevreul
38230 Charvieu Chavagneux
France
mbottimjc@gmail.com

Molin, Manu
Peter-Eichert-Str. 10/312
71634 Ludwigsburg
Germany
manu_molin@gmx.net

Nakamura, Motomichi
368 Broadway No. 206
10013 New York, NY
USA
hola@motomichi.com

Paley, Nina
415 W. 44th St. No. 20
10036 New York, NY
USA
Tel.: +1-212-75 77 786
nina@ninapaley.com

Pike, J. Zachary
3 Congress St. No. 2
83801 Portsmouth, NH
USA
zack@hatchling.com

Prendergast, Darcy
Unit 6, Number 14, the Avenue
3181Prahran, Victoria
Australia
Tel.: +61-3-98 06 01 80
darcy.prendergast@gmail.com

Rosset, Marina
Ruchonnet 27
1003 Lausanne
Switzerland
marina.rosset@gmail.com

Röthlin, Claudia
Oberrütisträße 2
6048 Horw
Switzerland
claudia_roethlin@gmx.net

Ruan, Yun Ting
Rainbow City No.191902 Binjiang,
Hangzhou, Zhejiang
China
Tel.: +86-571-86 85 91 52
rain471150@hotmail.com

Ruditskaya, Yulia
Kisleva Str. 16, Apt. 14,
220029 Minsk
Belarus
mizuka@yandex.ru

Sanders, Benjamin
benjamin_sanders@btinternet.com

Simard, Dominic Etienne
2057 Rue Theodore
H1V 3C1 Montreal
Canada
des@dominicetiennesimard.com

Stamm, Sebastian
Frankfurterstr. 99A
34121 Kassel
Germany
Herrnottk@arcor.de

Steed, Katie
5 Tothamsted Court
AL52BZ Harpenden, Hertfordshire
Great Britain
info@katiesteed.co.uk

Sullivan, Lucy
Flat 1, 334 A Richmond Road,
Twickenham
TW12DU Middlesex
Great Britain
sullucy@gmail.com

Tourneux, Samuel
30ter rue Gassendi
75014 Paris
France
samtourneux@gmail.com

Weiss, Karen
Rivera de cupia 110-29 col. Lomas de
Chapultepec.
11000 Mexico DF.
Mexico
weisskaren13@yahoo.com

15Frame Animation
Sukharev, Artem
Poltavskaya str. 5, fl. 6
01135 Kiev
Ukraine
qart@narod.ru; 15frame@gmail.com

9 zeros, Centro de Estudios de
Técnicas de Animación de Catalunya
Girona 54
08009 Barcelona
Spain
Tel.: +34-93-24 62 615
carolina@9zeros.com

A. FILM A/S
Killerich, Karsten
Tagensvej 85 F
2200 Copenhagen N
Denmark
Tel.: +45-35 82 70 60
Fax: +45-35 82 70 61
karsten@afilm.dk; mail@afilm.dk

Aardman Animations Ltd.
Gas Ferry Road
BS1 6UN Bristol
Great Britain
Tel.: +44-117-30 71 347
maggie.oconnor@aardman.com

ACME Filmworks
6525 Sunset Blvd., Garden Suite 10
90028 Los Angeles CA
USA
Tel.: +1-323-46 47 805
Fax: +1-323-46 46 614
pr@acmefilmworks.com

ALBA Académie Libanaise des Beaux-
Arts, Université de Balamand
Rond Point Hayeck Sin el Fil.
55251Beirut
Libanon
Tel.: +961-1-50 23 70 118
Fax: +961-1-50 07 79
pub@alba.edu

Alexandra Schatz Filmproduktion
Alexandra Schatz
Bödekerstr. 92
30161Hannover
Germany
Tel.: +49-511-39 33 15
Fax: +49-511-39 33 53
alexandra.schatz@t-online.de

Alphanim
8, avenue des Minimes
94300Bry-Sur-Marne
France
Tel.: +33-1-58 64 55 50
Fax: +33-1-43 98 19 62
contact@alphanim.com

Anima Vitae
Vanha Tahitie 11A
00580Helsinki
Finland
Tel.: +358-20 77 49 810
Fax: +358-20 77 49 819
petteri.pasanen@anima.fi

Animose Studio
Louzhneckaya 8, of. 10
119992 Moscow
Russia
Tel.: +7-495-99 51 075
Fax: +7-495-99 51 074
tengiz_semenov@animose.ru

Arthur Cox Ltd.
16 Whitehouse Street
BS3 4AY Bristol, Avon
Great Britain
Tel.: +44-117-95 39 788
Fax: +44-117-95 39 788
info@worldofarthurcox.co.uk

Ashubia Animation Production
Won, Jong-Shik
Jayang 2 Dong, Hanyang Apt. 1-906,
Kwangjingu
Seoul
South Korea
Tel.: +82-11-91 81 00 57
Fax: +82-2-44 70 312
jongshikwon@hotmail.com

Australian Film, Television and Radio
School
Epping and Balacalva Roads
2113 North Ryde, NSW
Australia
Tel.: +61-2-98 05 64 55
Fax: +61-2-98 05 65 63
ruths@aftrs.edu.au

Autour de Minuit Productions
21 rue Henri Monnier
75009Paris
France
Tel.: +33-1-42 81 17 28
Fax: +33-1-42 81 17 29
festivals@autourdemidnight.com

AV Visionen GmbH
Spreuerfer 5
10178Berlin
Germany
Tel.: +49-30-84 71 22 710
d.remmecke@av-visionen.de

Beijing Film Academy BFA
4 Xi Tu Cheng Road Lu Hai Dian District
100088 Beijing
China
Tel.: +86-10-62 07 38 94
Fax: +86-10-62 07 38 94
DuanJia@mx.cei.gov.cn

Bezalel Academy of Art And Design
Mount Scopus
91240Jerusalem
Israel
Tel.: +972-2-58 93 340
Fax: +972-2-58 93 335
festivals-liaison@bezalel.ac.il

British Council Film and Television
Department
10 Spring Gardens
SW1A2BN London
Great Britain
Tel.: +44-20-73 89 30 66
Fax: +44-20-73 89 30 41
louisa.gomez@britishcouncil.org

Caimans Productions
16 rue Bleu
75009 Paris
France
Tel.: +33-1-40 13 03 41
Fax: +33-1-40 13 03 42
jerome.barthelemy@caimans-prod.com

KONTAKTE
CONTACTS

Cake Distribution
50 Greek Street
W1D4EQ London
Great Britain
Tel.: +44-20-74 94 91 04
Fax: +44-20-74 94 91 07
roper@cakeentertainment.com

CalArts School of Film/Video
24700 Mc Bean Parkway
91355 Valencia, CA
USA
Tel.: +1-661-25 51 05 02 270
Fax: +1-661-22 22 728
lhobaica@calarts.edu

Calon
Mount Stuart Square 3, Butetown
CF10 5EE Cardiff
Great Britain
Tel.: +44-2920-39 87 88
Fax: +44-2920-48 59 62
hannahf@hannahshelpine.co.uk

CAOZ Ltd.
Aegvisgötu 7
101 Reykjavik
Iceland
Tel.: +354-511-35 51
Fax: +354-511-35 51
hilmar@caoz.com; info@caoz.com

CCI Entertainment
18 Dupont Street
M5R 1V2 Toronto
Canada
Tel.: +1-416-96 48 750
Fax: +1-416-96 41 980
adunlap@ccientertainment.com

Cuppa Coffee Animation
53, Ontario St.
M5A 2V1 Toronto
Canada
Tel.: +1-416-34 08 869
Fax: +1-416-34 09 819
brendan@cuppacoffee.com

Curious Pictures
440 Lafayette St., 6th Floor
10003New York, NY
USA
Tel.: +1-212-67 41 400
kgreengrove@curiouspictures.com

Danish Film Institute
Gothersgade 55
1123Copenhagen
Denmark
Tel.: +45-33-74 35 06
Fax: +45-33-74 34 45
lizetteg@dfi.dk

École Émile Cohl
232, Rue Paul Bert
69003Lyon
France
Tel.: +33-4-72 12 01 01
Fax: +33-4-72 35 07 67
lgoff@cohl.fr

Ecole Supérieure des Métiers
Artistiques ESMA
140, rue Robert Koch
34000Montpellier
France
Tel.: +33-4-67 63 01 80
Fax: +33-4-67 52 87 82
presse-esma@wanadoo.fr

einmalich.com
Denisstr. 4 / Hinterhaus
90429Nürnberg
Germany
Tel.: +49-911-64 74 178
info@einmalich.com

EMCA/EMCI - Ecole des Métiers du
Cinéma d'Animation
Château de Dampierre, 1 rue de la
Charente
16000Prague 6
France
Tel.: +33-5-45 93 60 70
Fax: +33-5-45 93 60 80
emca@angouleme.cci.fr

ENSAD - Ecole Nationale supérieure des
Arts Décoratifs
31 Rue D'Ulm
75240Paris Cedex
France
Tel.: +33-1-42 34 98 03
Fax: +33-1-42 34 98 87
laure.vignolou@ensad.fr;
dequivre@ensad.fr

Estonian Academy of Arts
Tartu Mnt. 1
Tallinn
Estonia
Tel.: +372-62-67-301
artun@artun.ee

Euro RSCG Zürich
Gutstraße 73
8055 Zürich
Switzerland
Tel.: +41-44-46 66 731
axel.eckstein@eurosscg.ch

Federico Ferrone
Via Laura 60
50121Florence
Italy
Tel.: +39-033-34 41 95 83
Fax: +39-055-24 78 525
federico.ferrone@gmail.com

Figli Migli Productions
Budovsky, Alex
1975 83rd Street A10
11214 Brooklyn, NY
USA
Tel.: +1-917-54 74 174
budovskiy@figlimigliproductions.com

Filmakademie Baden-Württemberg
Animationsinstitut
Mathildenstr. 20
71638Ludwigsburg
Germany
Tel.: +49-7141-96 98 06
Fax: +49-7141-96 98 88
sabine.hirtes@filmakademie.de

Filmmax Animation
C. Edgar Neville, 4
28223Madrid
Spain
Tel.: +34-91-38 96 630
Fax: +34-91-38 96 631
l.blanco@filmmax.com

Filmu studija Rija
Meness iela 4
LV - 1013 Riga
Latvia
Tel.: +371-67 36 26 56
Fax: +371-67 33 91 98
info@rijafilms.lv

Flachbild Grafik-Animation-Film-Ton
Heinz, Thomas
Ritterstr. 12
50668Cologne
Germany
Tel.: +49-221-25 08 438
Fax: +49-221-25 89 90 16
thomash@flachbild.de; info@flachbild.de

Fleischfilm
Fleisch, Thorsten
Seestr. 107 SF
13353Berlin
Germany
Tel.: +49-30-45 02 30 72
snuff@fleischfilm.com

Folimage
6, rue Jean Bertin
26000Pancevo
France
Tel.: +33-4-75 78 48 68
Fax: +33-4-75 43 06 92
d.templier@folimage.fr

Gauguins International Inc.
165, rue de Paris
93100Montreuil
France
Tel.: +33-8-71 71 17 63
denis@gauguins.com

Gomtch-Gomtch
Toste, Joana
R. Dona Estefania 15,7D
1150-129 Lissabon
Portugal
Tel.: +351-21-35 31 362
joanatos@netcabo.pt

Head Gear Animation
35 McCaul Street, Suite 301
M5T 1V7 Toronto, ON
Canada
Tel.: +1-416-40 82 020
Fax: +1-416-40 82 011
leah@headgearanimation.com

Heimat Werbeagentur GmbH
Segitzdamm 2
10969 Berlin
Germany
Tel.: +49-30-61 65 20
c.willrodt@heimat-berlin.com

Hochschule für bildende Künste
Hamburg HFfK
Lerchenfeld 2
22081 Hamburg
Tel.: +49-40-42-89-89-358
sonjanikon@mac.com

HFF – Hochschule für Film und
Fernsehen
Konrad Wolf
Marlene-Dietrich-Allee 11
14482 Potsdam
Germany
Tel.: +49-331-62 02 140
Fax: +49-331-62 02 199
m.liebnitz@hff-potsdam.de

Hochschule Luzern - Design & Kunst
Sentimatt 1 / Dammstraße
6003 Luzern
Switzerland
Tel.: +41-41-22 85 464
gcockell@hslu.ch

Høgskulen i Volda
Joplassvegen 11
6100 Volda
Norway
sorsvortorget@hivolda.no

Homemade and Lean Productions
Holmqvist, Karl Gunnar
Ulriksdal Ornsstugan
170 79 Solna
Sweden
Tel.: +46-8-85 75 80
kg.holmqvist@telia.com

JET MEDIA
Tallinas iela 94
LV – 1009 Riga
Latvia
Tel.: +371 67 32 96 131
Fax: +371 67 32 96 132
info@jetmedia.lv

Kecskemétfilm Ltd.
Liszt Ferenc Utca 12
6000 Charleroi
Ungarn
Tel.: +36-76-48 17 88
Fax: +36-76-48 17 87
kfilm@kecskemétfilm.hu

Ki.Ka Der Kinderkanal ARD/ZDF
Gothaer Str. 36
99094 Erfurt
Germany
Tel.: +49-361-21 81 808
Fax: +49-361-21 81 802
renate.peisker@kika.de

KIMUAK Euskadiko Filmategia -
Filmoteca Vasca
Avda. Sancho el Sabio 17 – traseria
20010 Donostia-San Sebastián
Spain
Tel.: +34-943-46 99 98
Fax: +34-943-43 06 21
kimuak@filmotecavasca.com

KNSK Werbeagentur GmbH
An der Alster 1
20099Hamburg
Germany
Tel.: +49-40-44 18 901
claudia.bach@knsk.de

Kodolányi János University College
Vadócz, Peter
Furdo street 1
8000 Székesfehérvár
Ungarn
Tel.: +36-22 54 33 00
vadoczpeter@hotmail.com;
tvstudio@uranos.kodolanyi.hu

Kulturas un maksklas projects NOASS
11. novembra krastmala 35
LV – 1050 Riga
Latvia
Tel.: +371-77 03 240
Fax: +371-77 03 240
dzintars@noass.lv

Kunsthochschule für Medien Köln
Peter Welter Platz 2
50676 Cologne
Germany
Tel.: +49-221-20 11 89 330
dilger@khm.de

La Poudrière Ecole du Film d'Animation
12, rue Jean Bertin
26000Pancevo
France
Tel.: +33-4-75 82 08 08
Fax: +33-4-75 82 08 07
contact@poudriere.eu

Les Films du Nord
27, avenue Jean Lebas
59100 Roubaix
France
Tel.: +33-3-20 11 11 30
Fax: +33-3-20 11 11 31
ademuyneck@euroanima.net

Liudimion
Herenweg 59 B
3513CC Utrecht
The Netherlands
Tel.: +31-644-40 43 63
info@liudimion.com

m.a.r.k.13
Hohenstaufenstr. 20
70178 Stuttgart
Germany
Tel.: +49-711-99 33 93 27
Fax: +49-711-99 33 93 29
stefanie.herwig@mark13.com

Maga Animation Studio
Via Artigianelli 4
20052Monza
Italy
Tel.: +39-039-39 00 617
Fax: +39-039-39 08 809
production@maga-animation.com

Mixtape Club
41 Powers St.
11211Brooklyn, NY
USA
higa@mixtapeclub.com

MTV Canada
888 Yonge St. 5th Floor
M4W 2J2 Toronto, ON
Canada
Tel.: +1-416-35 53 988
pmoller@mtv.ca

National Film and Television School
NFTS
Station RoadHP91LG
Beaconsfield, Bucks
Great Britain
Tel.: +44-149-67 12 34
Fax: +44-149-67 12 34
hsharda@nftsfilm-tv.ac.uk;
festivals@nftsfilm-tv.ac.uk

National Film Board of Canada
3155 Cote de Liesse
H4N 2M4 St. Laurent, Québec
Canada
Tel.: +1-514-28 39 806
Fax: +1-514-49 64 372
d.viau@nfb.ca

Nickelodeon Germany
Stralauer Allee 7
10245 Berlin
Germany
Tel.: +49-30-70 01 00 345
Fax: +49-30-70 01 00 93 36
Gurczik.Janine@mntvne.com

Nils Skapans
Jura Podnieka studija
Citadeles iela 2
LV - 1010 Riga
Latvia
Tel.: +371-67 21 09 08
skapans@inbox.lv

Norwegian Film Institute
Dronningens gate 16
0105 Oslo
Norway
Tel.: +47-22-47 45 75
Fax: +47-22-47 45 99
stine.oppegaard@nfi.no; arna.ber-
saas@nfi.no

Nukufilm Oü
Niine 11
10414Tallinn
Estonia
Tel.: +372-641-43 07
Fax: +372-641-43 07
nukufilm@nukufilm.ee

Passion Pictures
3rd Floor Country House 33-34
Rathbone Place
W1T 1JN London
Great Britain
Tel.: +44-20-73 23 99 33
Fax: +44-20-73 23 90 30
kims@passion-pictures.com

Pesky Ltd
11 Morecambe Street
SE17 1DX London
Great Britain
Tel.: +44-207-70 32 080
hodge@pesky.com

Picasso Pictures
9-11 Broadwick Street
W1F 0DB London
Great Britain
Tel.: +44-20-74 37 98 88
Fax: +44-20-72 87 87 86
claire@picassopictures.com

KONTAKTE CONTACTS

PILOT Moscow Animation Studio
Kazamyshevskaya nab. 44
123423 Moscow
Russia
Tel.: +7-495-54 05 707
Fax: +7-495-54 05 707
festival@pilot-film.com

Plymptoons
Plympton, Bill
153 West 27th St. #1005
10001 Cáceres
USA
Tel.: +1-212-74 10 322
Fax: +1-212-74 10 522
plymptoons@aol.com

Pony Canyon
2-5-10 Toranomon, Minato-ku
105-8487 Tokyo
Japan
Tel.: +81-3-55 21 80 24
Fax: +81-3-55 21 81 22
intl@ponycanyon.co.jp

Premium Films
130, Rue De Turenne
75003 Paris
France
Tel.: +33-1-42 77 06 39
Fax: +33-1-44 54 05 02
animation@premium-films.com

Puppethotel
Fehre, Meike
Sternstr. 21
20357 Hamburg
Germany
meike.fehre@puppethotel.de; info@puppethotel.de

Red Star Studio
Technology Park, Arundel Street
S1 2NS Sheffield
Great Britain
Tel.: +44-114-27 30 700
Fax: +44-114-22 11 801
ben@redstarstudio.co.uk

RMIT University - Centre for Animation &
Interactive Media (AIM)
GPO Box 2476V
3001 Melbourne Vic.
Australia
Tel.: +61 3 9925 2000
david.atkinson@rmit.edu.au

Royal College of Art
Kensington Gore
SW7 2EU London
Great Britain
Tel.: +44-207-59 04 512
Fax: +44-207-59 04 510
jane.colling@rca.ac.uk

Samara Films
Tupicoff, Dennis
16 Burnett St.
3182 St. Kilda Vic.
Australia
Tel.: +61-3-95 37 17 27
Fax: +61-3-95 34 00 68
dennis@dennistupicoff.com

Savannah College of Art and Design
3515 Montgomery Street
31405 Savannah, Georgia
USA
Tel.: +1-912-52 58 502
starney@scad.edu

School of Visual Arts CAD
209 East 23 St.
10010-3994 New York, NY
USA
Tel.: +1-212-59 22 591
sschuerhoff@sva.edu

Screen Vision
Baznicas iela 31
LV - 1010 Riga
Latvia
Tel.: +371-67 29 15 84
Fax: +371-67 29 15 83
info@screenvision.lv

SFA
Simon-von-Utrecht-Str. 21
20259 Hamburg
Germany
Tel.: +49-40-29 88 57 96
rehkat@gmx.de

Sheridan College Institute
1430 Trafalgar Road
LH6 221 Oakville, Ont.
Canada
Tel.: +1-905-84 59 430
ken.walker@sheridanc.on.ca

Shochiku Co. Ltd.
4-1-1 Tsukiji, Chuo-ku
104-8422 Tokyo
Japan
Tel.: +81-3-55 50 16 23
Fax: +81-3-55 50 16 54
maiko_takano@shochiku.co.jp

Slinky Pictures Limited
91 Brick Lane
E1 6QL London
Great Britain
festivals@slinkypics.com

Sola Media GmbH
Filderhauptstrasse 49
70599 Stuttgart
Germany
Tel.: +49-711-47 93 666
post@sola-media.net; solveiglange-land@aol.com

Soyuzmultfilm
Dolgoukovskaya str. Bld 25
127006 Moscow
Russia
Tel.: +7-495-25 18 844
Fax: +7-495-97 32 219
soyuzmultfilm@mtu-net.ru

Spool Films / Split Second Films
The Manor House, Station Road,
Irthlingborough
NN9 5SP Nottingham
Great Britain
Tel.: +44-1933-38 22 89
mms@splitsecond-films.com

Stefan Eling Moving Pictures
Eling, Stefan
Moltkestraße 99
50674 Cologne
Germany
Tel.: +49-221-51 53 93
info@eling.com

Stoptrick
Schleswiger Straße 9
22761 Hamburg
Germany
Tel.: +49-40-89 91 47 3
jim@stoptrick.com; info@stoptrick.com

Studija Centruns
Alberta iela 7 - 8
LV - 1010 Riga
Latvia
Tel.: +371-29 45 79 57
Fax: +371-67 33 30 43
bruno.ascuks@studijacentruns.lv

Studio_AFilm
50 Lenin Str.
62007 Ekaterinburg
Russia
Tel.: +7-343-35 00 094
Fax: +7-343-35 00 094
a-film@sky.ru

Studio Baestarts
Szin haz U 5-9
1014 Budapest
Ungarn
Tel.: +36-1-37 58 574
Fax: +36-1-37 58 574
dominka.szarka@studiobaestarts.com

Studio Film Bilder
Ostendstr. 106
70188 Stuttgart
Germany
Tel.: +49-711-48 10 27
Fax: +49-711-48 96 925
studio@filmbilder.de

Studio M.I.R.
Bolshaya Sadovaya 3-1-63
103001 Moscow
Russia
Tel.: +7-495-25 09 088
Fax: +7-495-25 09 088
margolina@yahoo.com;
Margolina@mtu-net.ru

Studio produkce 2
Filmová 174
76179 Gottwaldov
Czech Republic
Tel.: +420-60 34 32 046
Fax: lukas@sp2.cz

Studio Suoja
Ellis, Heli
Kirstinkatu 2 C 40
00530 Helsinki
Finland
heli.ellis@yahoo.com; hellis@uiah.fi

Sublunare Welt Filmproduktion
Weidner, Jörg
Arnoldstr. 26
22765 Hamburg
Germany
+49-40-89 00 40 83
jw@sublunarewelt.de

Submarine
Rapenburgersr. 109
10111 JX Amsterdam
The Netherlands
Tel.: +31-20-33 01 226
yaniv@submarine.nl

Super RTL - RTL Disney Fernsehen
GmbH & Co. KG
Richard-Byrd-Straße 6
50829 Köln
Germany
Tel.: +49-221-91 55 11 26
Fax: +49-221-91 55 11 09
felicitas.keller@superrtl.de

Susan Kim Productions
Kim Danta, Susan
8/23-25 Cleone St.
2161 Guilford, NSW
Australia
Tel.: +61-296-62 76 85
danta@primus.com.au

Sveštas tehnoloģijas, SIA
Lacpleša iela 22
LV 1011 Riga
Latvia
Tel.: +371-67 28 68 03
teho@dtc.lv

Swedish Film Institute
Borgvägen 1-5
10252 Stockholm
Sweden
Tel.: +46-8-66 51 136
andreas.fock@sfi.se

SWR Südwestrundfunk Baden-Baden
Hans-Bredow-Straße
76530 Baden-Baden
Germany
Tel.: +49-7221-929 40 95
Fax: +49-7221-929 62 20
andrea.kienzler@swr.de

Talantis Films
36, rue Milton
75009 Paris
France
Tel.: +33-1-45 26 13 02
Fax: +33-1-45 26 18 02
s.chivot@talantisfilms.com

The Arts Institute at Bournemouth
Animation Department
Wallsdown
BH12 5HH Bournemouth, Dorset
Great Britain
Tel.: +44-1202-36 31 58
aterkelsen@aib.ac.uk

The Cartoon Saloon St. Josephs
Studios
Harte, Aidan The Maltings, Tilbury Place
Kilkenny
Ireland
Tel.: +353-56-77 64 481
Fax: +353-56-77 20 089
info@cartoonsaloon.ie; aidan@cartoon-saloon.ie

The Filmbank
Vondelstraat 69-71
1070 BT Amsterdam
The Netherlands
Tel.: +31-20-61 25 184
claartje@filmbank.nl

The German Film School for digital pro-
duction GmbH
Demex Allee 1
14641 Eistal / Berlin
Germany
Tel.: +49-33-23 42 25 227
Fax: +49-33-23 49 08 34
festival@filmschool.de

The Illuminated Film Company
Glenhorne Mews 2
W60LJ London
Great Britain
Tel.: +44-208-74 83 030
Fax: +44-208-74 83 725
ia@illuminatedfilms.com

The Polish National Film, Television and
Theatre School
ul. Targowa 61/63
90-323 Lodz
Poland
Tel.: +48-42-63 45 820
Fax: +48-42-63 45 928
swzfilm@filmschool.lodz.pl

The Shop
Bishop, Pete
97 Southampton Way
SE5 7SX London
Great Britain
pete.theshop@btconnect.com

The Soulcase Department
Plantage 3
28215 Bremen
Germany
Tel.: +49-421-37 94 287
Fax: +49-421-37 94 296
mike@soulcase-department.de

Toei Animation Europe S.A.S.
37 Rue du Four
75006 Paris
France
Tel.: +33-1-75 00 15 53
Fax: +33-1-45 48 58 83
atsuko@toei-anim.net; akira-yamagu-
chi@toei-anim.net

Trikk 17 Animationsraum
Schuessl, Sandra
Hamburger Hochstr. 1
20359 Hamburg
Germany
Tel.: +49-40-38 03 79 17
Fax: +49-40-38 03 79 18
info@TRIKK17.DE

Turku University of Applied Sciences
Arts Academy
Linnankatu 54-60
20100 Turku
Finland
Tel.: +358-10-55 35 219
Fax: +358-10-55 35 02 02
eija.saarinen@turkuamk.fi

Unexpected GmbH
Kiesl, Alexander
Im Schwenkram 8
70376 Stuttgart
Germany
Tel.: +49-711-52 08 98 77
Fax: +49-711-52 08 98 66
kiesl@unexpected.de

UIAH - University of Art & Design
Helsinki
Hämeentie 135 C
00560 Helsinki
Finland
Tel.: +358-500-40 06 90
pipsa.asiala@uiah.fi; jukka.vieno@uiah.fi

Utrecht School of Arts Faculty of Art,
Media and Technology
CL Hilversum
The Netherlands
Tel.: +31-35-68 36 464
Fax: +31-35-68 36 480
xchange@kmt.hku.nl

Vivement Lundi !
11, rue Denis Papin
35000 Rennes
France
Tel.: +33-2-99 65 00 74
Fax: +33-2-99 65 03 74
vivement-lundi@wanadoo.fr

Westdeutscher Rundfunk WRD
Appelhofplatz 1
50667 Cologne
Germany
Tel.: +49-221-22 04 481
Fax: +49-221-22 04 549
fee.zingler@wdr.de

Wild Bunch
99, rue de la Verrerie
75004 Paris
France
Tel.: +33-1-53 01 50 32
edevos@wildbunch.eu

World of Arthur Cox
Cox, Sarah
16 Whitehouse St.
BS3 4AY Bristol, Avon
Great Britain
Tel.: +44-117-95 39 788
Fax: +44-117 95 39 788
sarah@worldofarthurcox.com

Xilam
25, rue Yves Toudic
75010 Paris
France
Tel.: +33-1-40 18 72 00
Fax: +33-1-40 03 02 26
f.x@xilam.com;
infosmarketing@xilam.com

Zigzag Animation
Kammakargatan 41
111 24 Stockholm
Sweden
Tel.: +46-8-61 50 882
animation@zigzag.se

INDEX

- Abbis, Matt**
Poor God 117
- Adamczyk, Jan**
Changes 109
- Adamski, Przemyslaw**
Dziwny Jest Tan Kraj 91
- Addis, Mario**
Pene 94
- Albers, Kathrin**
Peters Prinzip 34
- Aldashin, Mikhael**
Rozhdestvo 95
- Alenda, Christophe**
Demain 65
- Alkabetz, Gil**
Morir de amor 95
- Andrews, Kristian**
Bald Dad 73, 117
- Apsits, Gints**
Ministry Messiah 148
- Asmussen, Christian**
Post! 100
- Auvray, Matthieu**
Meischeid 44
- Baginski, Tomek**
Fallen Art 94
- Baier, Jörg**
Beatbox 109
RealTVty 109
Ultima Ratio 109
- Baier, Viola**
Dance with the Devil 112
- Baillet, Francois-Marc**
D'un peu plus loin 59
- Baker, Cordell**
Strange Invaders 96
- Banoczki, Tibor**
Milk Teeth 32, 62
- Barker, Jeff**
The Amazing Adrenalini
Brothers: Mission of
Impossibility 88
- Barquin, Pablo**
Timelapsus 67
- Barras, Claude**
Sainte Barbe 53, 104, 171
- Barrett, Edward**
Bipolar 117
- Bassovskaja, Mari-Liis**
Kleit 26
- Baumane, Signe**
Dentist 119
Five Fucking Fables 119
Love Story 119
Teat Beat of Sex 28, 119
Teat Beat of Sex:
Episodes 8,9,10,11 119
The Threatened One 119
The Witch and the
Cow 119
Tiny Shoes 119, 149
Woman 119, 148
Veterinarian 119
- Baynton, Peter**
Over the Hill 44, 53, 171
- Belot, Paul**
Cumulo Nimbus 47
- Beom-jin, Jo**
Achi-Wa Ssipak 170
- Bernard, Alexandre**
Marin 76
- Berzins, Ansis**
Talavas Tauretajs
Turtles 151
- Bessiere, Johanna**
Blind Spot 66
- Bessudo, Mathieu**
Sigg Jones 141
- Bierrewaerts, Vincent**
Le pont 30, 171
- Bihlmaier, Sabina**
RealTVty 109
- Bilgeri, Tobias**
About Hate, Love and
the Other One 71
- Bird, Brad**
Ratatouille 182
- Bishop, Pete**
How to Destroy the
World: Transport 90
- Bley, Aifa**
Doktora D. Sala 148
The Prickly 149
- Blisch, Kai**
Nachts in den
Karpaten 109, 161
- Bloss, Wolf-Rüdiger**
Hairly Scary: No. 33 82
- Blutch**
Peur(s) du noir 143
- Bocabeille, Julien**
Oktapodi 28, 69, 171
- Bohl, Alice**
Kuri 58
- Boumediane, Zakaria**
Replay 63
- Bourrachot, Guillaume**
Bis Repetita 65
- Box, Steve**
Wallace & Gromit auf
der Jagd nach dem
Riesenaninchen 182
- Braun, Frank**
Die Seilbahn 102
- Bridge, Sonia**
Post Mark Lick 117
- Brkovic, Daniel**
Vysehrad 112
- Brown, Tom**
T.O.M. 140
- Bruhn, Matthias**
Post! 100
- Buchalski, Matthieu**
Camera Obscura 40, 64
- Budgen, Frank**
Sony Bravia: Play Doh 91
- Budovsky, Alex**
Last Time in
Clekkenwell 90
Jukebox 91
- Burns, Anthony**
MTV Idents (divers) 90
- Burns, Charles**
Peur(s) du noir 143
- Burovs, Arnolds**
Adventures of the
Old Yardkeeper
Bimini 151
Fairytale about a
Penny 152
Kigerigu 151
Little Hawk 152
My Paradise 152
Pygmalion 152
The Dream 152
The Last Leaf 152
- Buza, Barna**
Chaos Theory 141
- Bzymek, Izabela**
Oma's Quilt 47
- Cadez, Spela**
Liebeskrank 64
- Cailou, Marie**
Peur(s) du noir 143
- Calvillo, Pablo**
Topializ 60
- Canemaker, John**
The Moon and the
Son: An Imagined
Conversation 94
- Carrilho, André**
Jantar em Lisboa 102
- Casey, Jesse**
TV on the radio: Me-I 90
- Cavalheiro, José Pedro**
Cândido 105
- Cerfon, Osman**
Tête à tête 67
- Chabot, Claude**
Apnee 141
- Chambers, Dan**
The Amazing Adrenalini
Brothers: Mission of
Impossibility 88
- Chanioux, Francois X.**
Oktapodi 28, 69
- Chauvelot, Nicolas**
Blind Spot 66
- Cheng, Hei**
Boiling 72
- Cherkasova, Oxana**
Tales of the Old Piano:
Antonio Vivaldi 86
- Chernova, Elena**
Zayats - Sluga 51
- Chigira, Kōichi**
Brave Story 55
- Choong, Melissa**
Capt. Cumulus 48
- Christensen, Rune**
Down the Road 106
- Chryssos, Nikias**
The BossHoss: Monkey
Business 91
- Cimermanis, Janis**
Latvian 148
Mischieves II 151
Parliament 149
The Three Musketeers 150
- Clert, Olivier**
Blind Spot 66
- Clerté, Joris**
Une petite histoire de
l'image animée 100
- Cloutier, Claude**
Isabelle au bois
dormant 34, 52, 171
- Colburn, Martha**
Waschdrang Mama
Skelelllevision 90
95
- Collet, Bruno**
Le jour de gloire 40
La tête dans les
flocons: Age de glace 86
La tête dans les
flocons: C'est nuit 86
La tête dans les
flocons: I will always
love you 87
La tête dans les
flocons: Ring My Bell 87
La tête dans les
flocons: A cor et à crie 88
- Cook, Luis**
The Pearce 44, 140
Sisters 140
- Coral, Marcos**
Timelapsus 67
- Ćorić, Igor**
Global Warming 26
- Cournoyer, Michele**
Le chapeau 98
- Cowen, Gareth**
Burley! 104
- Cox, Sarah**
Don't Let It All Unravel 24
- Cunningham, Ken**
Bruno and the Banana
Bunch: Bruno's Special
Stick 85
- Cziráki, Gergely**
Immeasurable (Immens) 70
- Dafisi, Anne Laure**
La Saint Festin 104
- Dagher, Elie**
Beirut 64
- Danta, Susan**
The Bronze Mirror 72
- De Crécy, Geoffroy**
Dog Days 26
- De Pins, Arthur**
La revolution des
crabes 99
- De Roux, Santiago**
Caicedo
Moving Still 67
- De Wijs, Leo**
Marin 74
- De Wit, Michael Dudok**
The Aroma of Tea 94
- Deiß, Christian**
Nerdy Bird 109
- Delaberro, Olivier**
Oktapodi 28, 69
- Delmeule, Camille**
Replay 63
- Dezaki, Osamu**
Black Jack 134
- Di Sciuolo, Pierre**
Peur(s) du noir 143
- Diez, Benjamin**
Kingz 111
- Dobesch, Julia**
Sony Playstation
Portable: Power
Failure 90, 111
- Dorian, Dana**
Fetch 141
- Doucette, Bob**
Dive, Oily, Dive:
Ranger Bill's Rodeo 85
- Drechsler, Jean-Michel**
Camera Obscura 40, 64
- Drori, Barak**
See 59
- Dubois Herry, Cecile**
Blind Spot 66
- Duchanme, Matt**
Endurance Challenge:
Mordred's Isle 79
- Ducki, Tomek**
Life Line 140
- Edlner, Michael**
RealTVty 109
Der Hochstapler 109
- Edelmann, Jörg**
Beatbox 109
Video3000 109
- Edgar, Tom**
Hana's Helpline:
Dancing Away 84
- Edwardz, Dave**
Burley! 104
- Eling, Stefan**
Cyber 32, 171
- Ellis, Heli**
Ardent Martyr 60
- Eshed, Tomer**
Our Wonderful
Nature 34, 74
- Ewers, Thilo**
They Will Come to
Town 111
- Fakesch, Michael**
Vidos 168
- Fedorenko, Eugene**
Village of Idiots 94
- Fehre, Meike**
Loreley 80
- Felicioli, Jean-Loup**
Mauvais temps 30
- Felicite-Zulma, Fabien**
Replay 63
- Ferrara, Ursula**
News 96
- Filippova, Svetlana**
Drei Liebesge-
schichten 106
- Fleisch, Thorsten**
Energie 28
- FLINX**
Balzversagen
Folge 72: Die
Noppenschnacke 81, 161
- Flückiger, Adrian**
What's Next? 72
- Forbis, Amanda**
When the Day Breaks 98
- Foster, Edward**
Little Princess,
Series 2: I Want to
Go on Holiday 85
- Fragstein, Michael**
I Was Made For
Loving You 161
- Freise, Johanna**
Kurzes Leben 103
- Freitag, Tonio**
Naïma 112
- Frickey, Jon**
Keine Angst vorm Atom 32
Jagdflegertyp 32
- Frickinger, Andreas**
Changes 109
- Froumin, Itai**
Meorot 62
- Gacs, Reka**
Nothing Happened
Today 69, 117
Yarn ... Good
Light Is Essential 117
- Gagnol, Alain**
Mauvais temps 30
- García, Adrián**
Nocturna 57
- García, Daniel**
TV on the Radio: Me-I 90
- Geddert, Sascha**
Fallen 112
- Geffenblad, Lotta**
Astons Stenar 49
- Geffenblad, Uzi**
Astons Stenar 49
- Geiss, Patrick**
Masterplan 63
- Gentinetta, Claudius**
Die Seilbahn 102
- Gibbons, Tom**
The Hunger Artist 96
- Gill, Jeff**
Copy Cat 77
- Gimenez, Eloiç**
Heureuse rencontre 50
- Gimferrer, Mauro**
Timelapsus 67
- Girlin, Jelena**
Kleit 26
- Goleszowski, Richard**
Shaun the Sheep:
Still Life 86
Shaun the Sheep:
Bath Time 88
- Gorzadek, Agata**
Epizod 67
- Goto, Shoji**
Ooioo: Umo 91
- Gottschalk, Bert**
Bildfenster/
Fensterbilder 34
- Gouldstone, Ian**
Guy101 117
- Grande, Martine**
Mein Stampf or The
Danceshow ... 65
- Gray, Daniel**
T.O.M. 140
- Griffin, Murray**
Erky Perky: Wildberry
Implosion 83
- Großhans, Jörn**
Video3000 109

INDEX

- Grummt, Thomas**
RealTVty 109
Der Hochstapler 109
- Guillaume, Frédéric & Samuel**
Max & Co 56
- Gutowski, Marc**
Masterplan 63
- Hacker, Steffen**
Snickers: Rugby 91
Even Dummies Wear Seatbelts 91
- Hales, Robert**
Gnarls Barkley "Crazy" 141
- Haney, Ged**
The Bunjies 38, 161
- Hars, Christoph**
iArm – Cybernetic Parts 109
- Harte, Aidan**
Skunk Fu: Episode 5B 82
- Harter, David**
iArm – Cybernetic Parts 109
- Hartmann, Anja**
Morula 109
- Hastrup, Jannik**
Cykelmyggen Og Dansemyggen 54
- Hattler, Max**
Collision 117
- Hausecker, Jochen**
Video3000 109
- Heath, Timothy**
The Plush Life 105
- Heinz, Thomas**
Eine Oma ging spazieren 49
- Hekkenberg, Ralf**
Culturele Zondage Promo 90
- Helmcke, Aline**
Pavement 117
- Herbig, Michael Bully**
Lissi und der wilde Kaiser 182
- Hibon, Ben**
Heavenly Sword 100
Codehunters 141
- Hickel, Hal**
Pirates of the Caribbean: Dead Man's Chest 141
- Hing, James**
Capt. Cumulus 48
- Hinke, Thomas**
Greenpeace Warrior 111
- Hinton, Chris**
Idaho Lottery: Twister 90
- Hipp, Michael**
RealTVty 109
Der Hochstapler 109
- Hoffmann, Ellen**
Kieselstein 111
- Holmqvist, Karl Gunnar**
Familjeterapi: Episode 1 79
- Honsel, Michael**
Masterplan 63
- Höpfner, Daniel**
Anhalter 42
- Hoppe, Nina**
Nerdy Bird 109
- Hornung, Steffen**
Changes 109
- Howell, Geoff**
Untitled # 1 (Calculator) 117
- Hu, Nicolas**
Cumulo Nimbus 47
- Hurst, Gary**
Dive, Olly, Dive: Ranger Bill's Rodeo 85
- Hykade, Andreas**
The Bunjies 38, 161
Ring of Fire 94
- Ishihara, Tatsuya**
Suzumiya Haruhi No Yūtsu 136
- Isnard, Amael**
Musicothérapie 70
- Iwerks, Leslie**
The Pixar Story 162
- J. Yann**
Berni's Doll 30
- Jancis, Kaspar**
Maraton 101
- Jansons, Edmunds**
Balta 148
Little Bird's Diary 149, 153
Scissorman 149
- Jardel, Yvon**
Blind Spot 66
- Javelle, Manuel**
Musicothérapie 70
- Jean-Marie, Olivier**
Tous à l'ouest: Une nouvelle aventure de Lucky Luke 56
- Jennings, Alan**
Running in Darkness 73
- Jiang, Ke**
Jacky's Neighbors 62
- Jimenez, Moises**
April's Fool 58
- Jones, D. Jud**
Film Noir 143
- Jonkajtys, Grzegorz**
Arka 28, 141
- Kaizawa, Yukio**
Gegege No Kitaro 80, 136
- Kalus, Anna**
Seemannstreue 161
- Kamp, Mischa**
Blood: Episode 4 79
Blood: Episode 5 81
- Kampffmeyer, Wolfram**
Fallen 112
- Käppel, Kathi**
Tiny 130
- Karlsson, Gunnar**
Anna Og Skapsveifurnar 32
- Kawajiri, Yoshiaki**
Highlander 137
- Kaynak, Sermin**
Penumbra 76
- Kelly, Johnny**
Procrastination 58, 117
- Kentridge, William**
Tide Table 98
- Khoshnazar, Omid**
Labyrinth 100
- Kiesel, Alexander**
Snickers: Rugby 91
Even Dummies Wear Seatbelts 91
- Kiilerich, Karsten**
Was denkst du über: Liebe? 48
Was denkst du über: Arm und Reich? 49
- Kijek, Katarzyna**
Fleisch 64
- Kim, Sung Gil**
The Bird 102
- King, Isaac**
MTV Fresh 90
- Kinoshita, Nagisa**
Guts 74
- Kireeva, Zojya**
Devochka Dura 52, 171
- Klein, Michael**
ZKO Notenachterbahn 90
- Klemet, Martin**
Light My Fire 60
- Klimt, Aurel**
The Fall 98
- Knoll, Martin**
The Popzillas – Pandora Pop 109
- Koch, Sebastian**
Der Schimmelsong 161
- Korzheva, Inga**
Kroshechka-Khavroshechka 50
- Koutsky, Pavel**
Plastic People 105
- Kovalyov, Igor**
Flying Nansen 96
- Kove, Torill**
Den Danske Dikteren 94
- Kowalska, Jadwiga**
Tôt ou tard 46, 77
- Krasons, Jurgis**
Black Box 149
- Kruczek, Agnieszka**
Walka 111
- Kucia, Jerzy**
Strojnie Instrumentów 95
- Kuempel, Johannes**
Greenpeace: Rainbow Warrior 76, 90, 111
- Kurokawa, Tomoyuki**
Murder Princess 138
- Laakso, Antti**
Highwaymen – Kylmää Asfalttia 70
- Laas, Mait**
Kings of the Time 164
- Labusga, Kristian**
Morula 109
- Lacy, Jim**
Peters Prinzip 34
- Laloux, René**
Der phantastische Planet 182
- Lang, Max**
Modul 112, 161
- Lam, Audrey**
Underground 73
- Lassance, Douglas**
Sigg Jones 141
- Latchford, Matt**
Hometown 91
- Laurent, Damien**
Marin 76
- Lavis, Chris**
Madame Tutti-Putti 24
- Lawrence, Jo**
Glow 107
- Lee, Hyun Jeen**
Fish 61
- Leontiades, Grigoris**
Grrrr ... 52, 171
- Leschiow, Vladimir**
Insomnia 98, 148
Lost in Snow 149
- Lewis, John**
The Designer 100
- Lieberman, Sheldon**
Global Warming 26
- Lindholm, Ami**
The Irresistible Smile 140
- Linina, Mara**
Komete 148
The Water-Sprite 149
- Löffler, Thorsten**
Der Schlüssel zum Erfolg 112
- Lorenz, Alexander**
Eine Oma ging spazieren 49
- Louis, Cédric**
Sainte Barbe 53, 104, 171
- Lucas, Anthony**
Holding Your Breath 97
- Lukinykh, Natalia**
Alexander Tatarsky, or How to Embrace ... 167
- MacKinnon, Ian**
Adjustment 117
- Maldonado, Victor**
Nocturna 57
- Mantell, Emily**
Gifted 117
To Have and to Hold 117
- Manuli, Guido**
Acqua in bocca 79
- Marchand, Léo**
La saint festin 104
- Marchand, Thierry**
Oktapodi 28, 69
- Margrie, Kez**
The Wrong Trainers 52
- Marguerite, Stéphanie**
Le café 74
- Marhoffer, Adrian**
Nachts in den Karpaten 109, 161
- Marmier, Quentin**
Oktapodi 28, 69
- Martis, Gido**
Eine Oma ging spazieren 49
- Marusic, Josko**
U Susjedst Vu Grada 98
- Maryon, Dean**
Adidas Impossible Is Nothing 07 (Beckham) 91
- Massie, Felix**
Keith Reynolds Can't Make It Tonight 104
- Mattotti, Lorenzo**
Peur(s) du noir 143
- Maximov, Ivan**
Dozhd' Sverkhv Vniz 107
- Mayer, Egmont**
Red Rabbit 38, 111, 161
- Mbotti Malolo, Jean-Charles**
Le coeur est un metronome 69
- McGuire, Richard**
Peur(s) du noir 143
- M Dot Strange**
We Are the Strange 157
- Mednis, Egils**
Kugis 148
- Meier, Torben**
Der Schimmelsong 161
- Melece, Anete**
Vilma Sodien Nestrada 148
- Mellor, Belle**
Sleep With the Fishes 117
- Mentor, Gottfried**
Das Mafiahuhn 161
- Meyer, Michael (The Soulage Department)**
Saturn: Geizbär 90
- Mihaljevic, Stjepan**
Unplugged 100
- Mikchaylova, Ekaterina**
Khavroshechka: A Baby 46
- Miller, Tim**
A Gentlemen's Duel 141
- Mizue, Mirai**
Lost Utopia 71
- Mohajer, Maryam**
And Life Went On 59, 117
- Mokhberi, Emud**
Oktapodi 28, 69
- Molin, Manuela**
Emily Winter 46
- Møller, Flemming Quist**
Cykelmyggen Og Dansemyggen 54
- Morelli, Pascal**
Shruiken School: Master of Darkness 82
- Morgan, Robert**
The Separation 97
- Müller Stefan**
Nerdy Bird 109
- Müller, Stephan**
Der Betnässer 101
- Mulloy, Phil**
Intolerance 96
- Murase, Shukou**
Ergo Proxy 138
- Nagy, Lajos**
A Világlátott Egérke: Vonaton Ringatózva 87
- Nakamura, Kenji**
Monokee 136
- Nakamura, Motomichi**
We Share Our Mothers Health 91
- Navarro, Matthieu**
Hugh 50
- Nehls, Andreas**
Masterplan 63
- Neubauer, Bärbel**
Flockenspiel IV 95
- Neuvonen, Laura**
Möbleeraaja 24
- Newlove, Rose**
Village of Idiots 94
- Nielsen, Christopher**
Slipp Jimmy Fri 54
- Niessner, Elaine**
Nerdy Bird 109
- Nieto, Luis**
Prof. Nieto Show: Brazilian Bug 26
Prof. Nieto Show: Mexican Cock 30
Prof. Nieto Show: The Rabbit 36
Prof. Nieto Show: Little Killer Pet Dog 40
Prof. Nieto Show: The Cow 42
- Nordholt, Hanna**
Bi Mekkar 123
Das dritte Fenster 123
Drei Grazien 123
Keks 123
Pa Tak 123
Silizium-Schaltkreis 5 123
Tipi 1+2 123
Tönende Handschrift Yo Lo Vi 123
- Nouveau, Sylvain**
Hugh 50
- Ocelot, Michel**
Azur et Asmar 171
- Ocker, Julia**
Gott und die Welt 112
- Oldford, Belinda**
Come Again in Spring 106
- Onederra, Iziben**
Hezurbeltzak, Una Fosa Comun 42
- Onillon, Thierry**
Camera Obscura 40, 64
- Orti Marti, Samuel**
El ataque de los kriters asesinos 103
- Paccou, Marie**
Quant tu dors 117
- Pages, Pierre**
Marin 76
- Paley, Nina**
Sita Sings the Blues 57

INDEX

- Park, Nick**
Wallace & Gromit auf der Jagd nach dem Riesenkaninchen 182
- Pärn, Priit**
Porgandite Õo 95
- Parronaud, Vincent**
Persepolis 182
- Pasternak, Jonathan**
Live Life 66
- Pastor, Rodolfo**
Nico & Tina 102
- Paturle, Jeanne**
Je suis une voix 104
- Pavlátová, Michaela**
Karneval Zvirat 94
- Peake, Peter**
Pib and Pog: At Home with Pib and Pog 81
- Penzek, Till**
Keine Angst vorm Atom Jagdfliegertyp 32
- Pessoa, Regina**
História Trágica Com Final Feliz 96
- Petrizza, Roland**
Das Mafiahuhn 161
- Pflaum, Johannes**
Nerdy Bird 109
- Pickles, Martin**
Like Me, Only Better 63
- Picon, Clément**
Musicotherapy 70
- Pike, J. Zachary**
Endurance Challenge: Mordred's Isle The Toll 106
- Pines, Nadan**
Afu Lemechetza 53
- Plichta, Leszek**
Dreammaker 111, 161
- Plympton, Bill**
Shut-Eye Hotel 42
- Podolsky, Cyril**
Na Hotelu V Olomouci 90
- Pohl, Onni**
Frequenzmorpho 111
- Pommier, Francois**
Hugh 50
- Prendergast, Darcy**
Ron the Zookeeper 62
- Pries, Nina**
Nerdy Bird 109
- Proctor, Bobby**
Wildscreen Festival Ident 2007 91
- Prunier, Mélanie**
Kuri 58
- Purves, Barry J.C.**
Gilbert and Sullivan: The Very Models 95
- Quay Brothers**
Anamorphosis 125
In Absentia 125
Nocturna Artificiala Rehearsals for Extinct Anatomies 125
Stille Nacht 1: Dramolet 125
Stille Nacht 2: Are We Still Married? 125
Stille Nacht 3: Tales From Vienna Wood 125
Stille Nacht 4: Can't Go Wrong Without You 125
Street of Crocodiles The Cabinet of Jan Svankmajer 125
The Calligrapher, Part 1, 2, 3 125
The Comb 125
The Falls 125
The Phantom Museum 125
The Summit 125
This Unnameable Little Broom 125
- Quinn, Joanna**
Body Beautiful 121
Britannia 121
Dreams and Desires – Family Ties 96, 121
Elles 121
Famous Fred 121
Girls Night Out 121
Wife of Bath (Canterbury Tales) 121
- Ralla, Michael**
Beatbox 109
Ultima Ratio 109
- Ragazzini, Guisepp**
Elisir 90
- Rajabi, Mehdi**
Labyrinth 100
- Ramos, Emilio**
Niebla 104
- Ratnikov, Nikita**
On the Edge 44
- Reisbig, Marc**
Time Is Running Out 117
- Reissinger, Michael**
Ten Little Vehicles 90
- Renner, Benjamin**
La queue de la souris 24, 70
- Révérénd, Alexandre**
L'apprenti Père Noel: Episode 42 87
- Riduzé, Dave**
Firefly 151
- Ring, Frederik**
Dachau bei München 111
- Rinsch, Carl Erik**
Mach es fertig 90
- Roczen, Derek**
Bärenbraut 72, 111, 161
- Rosensweet, Jesse**
Paradise 38
- Rosset, Marina**
La main de l'ours 58
- Rost, Hendrik**
Herr Klein 102
- Röthlin, Claudia**
What's next? 72
- Rouby, Simon**
Blind Spot 66
- Rousset, Cécile**
Je suis une voix 104
- Ruan, Yunting**
White Snake 38
- Ruditskaya, Yulia**
Three Angels 90
- Ruyant, Martin**
Fischingram 61
- Ryabov, Sergei**
Rybka 46
- Saethren, Linda Fagerli**
Janus 66
- Sakakibara, Moto**
Monster Samurai 141
- Sakakibara, Sumito**
Crow Boy Stories: Case of the Fox Kid 117
- Sanders, Benjamin**
Our Footsteps in the Leaves 61
- Sandor, Jozsef**
Spiss Spiss 90
- Sapegin, Pjotr**
Through My Thick Glasses 98
- Satrap, Marjane**
Persepolis 182
- Schäffholz, Stephan**
Morula 109
- Schatz, Alexandra**
Der 99-Zentimeter-Peter 49
Wahre Freunde 161
- Schiehls, Johannes**
Birdstrike 112
- Schiessl, Sandra**
Tomte Tummetott und der Fuchs 50
- Schiller, Ingo**
Der Bettnässer 101
- Schilling, Christian**
Nachts in den Karpaten 109, 161
- Schleidt, Simon**
Video3000 109
- Schleiss, Marc**
The Popzillas – Pandora Pop 109
Ultima Ratio 109
Video3000 109
- Schneider, Moritz**
Kool Creeper 112
- Schuler, Patrick**
Breathe 112
- Schwizgebel, Georges**
La jeune fille et les nuages 96
- Sczerbowski, Maciek**
Madame Tutli-Putli 24
- Selig, Josh**
Wonder Pets: Episode 119 A 85
- Senz, Gef**
Podlove: Virtual Freedom 106
- Seynave, Hubert**
Cumulo Nimbus 47
- Shchipak, Maryna**
Baba Yaga 112
- Sieger, Ted**
Das Fischfassrollerfest 48
- Silverman, David**
Die Simpsons – der Film 182
- Simard, Dominic Etienne**
Let Me Do This One 90
- Sivan, Grégoire**
Premier Voyage 24
- Skapans, Nils**
Diversion 151
Let's Fly!? From "Munks and Lemijs" 151
- Smith, Ben**
The Curse of the Skull Rock 47
- Smith, Chris**
TV on the radio: Me-I 90
- Spahic, Marinko**
Kingz 111
- Späth, Anke**
Dionysos 60
- SSSR**
Zune: Endless Cookie 91
- Stamm, Sebastian**
Coffee Please! 69
- Steed, Katie**
Death by Scrabble 73
- Steingrobe, Fritz**
Bi Mekkar 123
Das dritte Fenster 123
Drei Grazien 123
Keks 123
Pa Tak 123
Silizium-Schaltkreis 5 123
Tipi 1+2 123
Tönende Handschrift 123
Yo Lo Vi 123
- Stiebra, Roze**
Bring Some Sleep, Tiny Mouse 151
Journey 151
Saldas Kucinas 148
Tanzania 149
The Cat's Mill 153
- Sukharev, Artem**
On the Edge 44
- Suljic, Daniel**
Kurzes Leben 103
- Sullivan, Lucy**
Hometime 91
- Sumich, Dan**
Adidas Impossible Is Nothing 07 (Beckham) 91
- Süß, Jakob**
iArm – Cybernetic Parts 109
- Swiczinsky, Benjamin**
Der Schlüssel zum Erfolg 112
- Szabo, Zoltan**
Chaos Theory 141
- Szelei, Gergely**
Chaos Theory 141
- Szupica, Maciej**
Dziwny Jest Tan Kraj 91
- Takahashi, Nobuo**
Renkan 141
- Takahashi, Ryosuke**
Flag 137
- Tambour, Conrad**
Kopfbahnhof 161
- Tarascou, Emilie**
Le café 74
- Tatarsky, Alexander**
Back Side of the Moon 167
Bukashkes 167
Gone With the Wind Red Gate Rashomon 167
Zykharika 167
- Telegin, Valentin**
Red Gate Rashomon 167
- Templeton, Suzie**
Peter & the Wolf 140
- Tender, Priit**
Miriami Teatriseiklus 48
- Tezuka, Osamu**
Astro Boy 134
Black Jack 134
Kimba the White Lion 134
Kurzfilme 133
Lion Books Series 133
- The Blackheart Gang**
The Tale of How 34
- Thiele, Christina**
Der Hochstapler 109
- Thom, Andy**
Disney Little Einsteins: Annie and the Beanstalk 84
- Thompson, Sean**
Adidas Impossible Is Nothing 07 (Beckham) 91
- Tilby, Wendy**
When the Day Breaks 98
- Topaloski, Risto**
Film Noir 143
- Topor, Roland**
Der phantastische Planet 182
- Toste, Joana**
Cães Marinheiros 40
- Tourneux, Samuel**
Même les pigeons vont au paradis 44, 141
- Tsirbas, Aristomenis**
Terra 55
- Tucker, Joe**
For the Love of God 76
- Tupicoff, Dennis**
Chainsaw Into the Dark 28
95
- Turbé, Aurore**
Hugh 50
- Ushev, Theodore**
Tower Bawher 94
- Uzhinov, Oleg**
Zykharika 167
- Vadócz, Péter**
Colorful EU 90
- Varela, Peque**
1977 66
- Varga, Zoltán Szilágyi**
A Világlátott Egérke: Vonaton Ringatózva Jegyzőkönyv: Mansfeld Péter Emlékére 106
- Vasilovich, Guy**
Creepie: Episode 12 "Growing up Creepie" 82
- Vogel, Oliver**
Herbstlaub 111, 161
- Voisin, Anthony**
Replay 63
- Volmer, Hardi**
Lopuohtu 107
- Vuillemin, Jonathan**
Sigg Jones 141
- Walker, Matthew**
John and Karen 40
- Walsh, Darren**
Sony Bravia: Play Doh 91
- Wartenberg, Bastian**
Masterplan 63
- Wegmann, Ute**
Eine Oma ging spazieren 49
- Weidner, Jörg**
Dionysos 60
- Weil, Alex**
One Rat Short 141
- Weiss, Karen**
Bad Head Day 59
- Welch, Craig**
Welcome to Kentucky 98
- Welker, Regina**
Nur 35 112
- Wenzel, Holger**
They Will Come to Town 111
- Wieland, Georg**
iArm – Cybernetic Parts 109
Ultima Ratio 109
- Won, Jong-Shik**
Chzon-Nyon-Ki-Rin 42
- Xi, Chen**
The Emerald Jar 63
- Yamamura, Koji**
Franz Kafka Inaka Isha 38
- Yoshiura, Yasuhiro**
Pale Cocoon 138
- Zhi, Lu Jun**
Nancy's Morning 61
- Zolotykhin, Andrey**
Kolibelnaya 102
- Zucchelli, Gabriele**
Quirino Cristiani – The Mystery of the First Animated Movies 163